

# زبور شریف

## رہستینی خوشحالی

۱ ﴿۱﴾ نو هغه بختور دے او بختور به وی

خوک چي د بدعملو په خبرو عمل نۀ کوی،

په لار د گناهارو چي تلل نۀ کوی،

د مسخره کوونکو په ډله کښي چي نۀ کښيښي.

۲ ﴿۲﴾ خو په قانون د مالک خدای چي خوشحالیږي،

شپه او ورځ چي د هغه په شریعت غور کوی.

۳ ﴿۳﴾ نو هغه به د داسي ونې په مثال وی،

کومه ونه چي د وډي په غاړه نال وی،

مېوه کوی په موسم کښي مېوه داره وی

پانې يې تل شنې وی او په ژوندون کښي کامیابه وی.

۴ ﴿۴﴾ خو بدعمله داسي نۀ دی، دوی لکه د بوسو په شان وی،

د هوا سره الوځي په خای به پاتې نۀ شی.

۵ ﴿۵﴾ نو ځکه په وخت د عدالت به بدعمله مجرم شی،

گناهگاران به د صادقانو سره شمېرلې نۀ شی.

۶ ﴿۶﴾ بې شکه مالک خدای د صادقانو د لارې خیال ساتی،

په لار د تباھی خو بدعمله وروان وی.

## د خدای پاک غوره شوې بادشاه

۲ ﴿۱﴾ قومونه وډي په قهر شول

او اُمتونه وِلي بې فائدي سازشونه كوي؟

۱) د دُنيا بادشاهان راپورته شول

او حاکمان د مالک خُدائِ خلاف

او د هغه د مسيح په خلاف يو خائِ شول.

۲) ”راخئ زنجيرونه به مات كړو،

د خُدائِ د غلامي رسي به وغورزوو.“

۳) مالک خُدائِ په هغوي پورې خاندی،

كوم چي آسمان كښي ناست دے هغه ورپورې ټوټي كوي.

۴) نو بيا يي هغه په خپله غصه كښي رتي

او په خپل قهر او غضب سره يي پروي.

۵) مالک خُدائِ فرمائي، ”ما مقرر كړے دے په خپل مقدس غر،

ما دے په صيون كښي خپل بادشاه كړو مقرر.“

۶) زه بادشاه به د مالک خُدائِ د حُكم اعلان وكړم،

”ته زما زوي يي او د نن نه زه ستا پلار شوم.

۷) زما نه وكړه سوال، زه به دركړم ټول قومونه،

زه ميراث كښي تا له در به كړم د دُنيا ټول جائيدادونه.

۸) د خاورين لوبښي په شان به يي ته پكړي كړي،

هغوي به ته په سيخ د اوسپني ټوټي كړي.“

۹) اے حكمرانانو هوبنيار شئ،

اے د دُنيا بادشاهانو خبردار شئ.

۱۰) د يرې سره د مالک خُدائِ خدمت كوي،

او په رېږدو سره د هغه خوشحالی کوی.

۱۲ د هغه د زوی په وړاندې که د زړه د اخلاصه ټیټ نه شی،

نو هغه زر غصه کیږی، او ناخپه به تباہ شی،

هغه به بختور شی څوک چې د هغه پناه کښې راشی.

**د حضرت داؤد یو زبور د هغه وخت په حقله کله چې حضرت داؤد د خپل زوی ابی سلوم نه وتښتېدو**

**د مدد دپاره د سحر دُعا**

۳ اے مالِکِ خُدايه څومره ډېر دی دشمنان زما،

څومره ډېر راپاڅېدلی دی خلاف زما.

۲ ډېر زما په حقله داسې وائی،

”هغه به خُدای پاک نه بچ کوی.“

۳ تَه خو زما ډال یې چې زما نه گېرچاپېره یې،

تَه زما جلال یې، څوک چې زما سترگې اوچتوی، اے مالِکِ خُدايه،

۴ کله چې مالِکِ خُدای ته په اوچت آواز ژړا کوم،

خپل مقدس غر نه هغه ما ته جواب راکوی.

۵ چې ځملمه اوډه شمه په حفاظت کښې پاڅم،

ځکه چې زه د مالِکِ خُدای د نظر لاندې یم.

۶ یره ترې نه نه کوم هغوی که هر څومره ډېر وی

که زه په کښې د هرې خوا نه گېر یم.

۷ مالِکِ خُدايه پاڅه، خُدايه ما ترې خلاص کړه،

د دشمن مې ژامنې ماتې کړه،

غابڻونه د بدعملو مات ڪړه.

⑧ خلاصون د مالڪ خُدايٰ نه راڻي.

ستا په خلقو ستا برڪت دې همپشه وي.

د سرود مشر دپاره: د رباب ساز سره د حضرت داؤد يو زبور

د ماڻڻام دُعا

④ نو اوڙه زما سوال ڪله ڇي تا ته په ڙڙا ڀيم،

تہ ڇي وائي زما په حقله خُدايه، زه ڇي بي گناه ڀيم.

زما مشڪل آسان ڪړه، مهربان شه سوال مې اوڙه.

⑤ اے خلقو، ترڅو به تاسو زما پاڪه جامه بنيرنه ڪري؟

ترڅو پورې به تاسو فضولياتو سره مينه ڪري؟

ترڅو پورې به تاسو په دروغو پسي گرځي؟

⑥ په دې باندي خبر شي

ڇي خپل خلق بي د خپل ځان دپاره د نورو خلقو نه جدا ڪري دي،

زما سوالونه قبلوي ڪله ڇي مالڪ خُدايٰ ته ما ڪري دي.

⑦ د غصي په وجه گناه مه ڪوي،

ڇي خپلو ڪٽونو له لار شي فڪر وڪري او خاموش شي.

⑧ خپلي د صداقت قرباني وړاندي ڪري

او تل توکل په مالڪ خُدايٰ ڪري.

⑨ ڀڄر خلق تپوس ڪوي، ”مونڊ سره به څوڪ بنه وي؟“

اے مالڪه خُدايه، خپله د مخ رڻا دې په مونڊ وڃلوه.“

٧ تہ به زما زبہ د یو لوئی خوشحالی نه پک کرې

د هغوی نه هم پبر زیات څوک چې پبر غم او شراب لری.

٨ زه به په بی غمی سره اوده شم،

یواځې ته اے مالکۀ خدایه، زما ژوند په حفاظت تېر کړه.

د سرود مشر دپاره: د شپیلی ساز سره د حضرت داؤد یو زیور

د حفاظت دُعا

٥ اے مالکۀ خدایه زما خبرو ته غور شه،

زما اسویلو ته توجو وکړه.

٦ زما د ژړا آواز د مدد دپاره واوره،

زه تا ته سوال کومه زما خدایه، زما بادشاه.

٧ زما واوره سحر کبني زه تا ته آواز کوم،

هر سحر کبني زه تا ته درخواست کوم

مالکۀ خدایه ستا په طمع انتظار کوم.

٨ یو ته هغه خدای بی چې په بدو نه خوشحالیږی،

بد کرداره به تا سره نه اوسپری.

٩ ستا په وړاندې مغرور خو ودرېدے نه شی،

کوې کرکه د هغوی نه چې بدکاره شی.

١٠ ته هغه تباہ کوې، څوک چې دروغژن وی،

مالک خدای دوکه بازو او خونکارو نه کرکه کوی.

١١ ستا د لوی رحم په وجه به زه دننه شم ستا کور ته،

ڊپر په یره په سجده به شم ستا مقدس کور ته.

۸ اے مالکِ خُدايه، په سبب زما د دشمنانو،

په خپل صداقت سره دې زما رهنمائی وکړه،

خپله نېغه لار دې ما ته راوښايه.

۹ په خولۀ بې اعتبار نۀ وی زړونه بې د تباہی نه پک دی.

او په ژبه دروغ وائی او مری بې کولو قبر دے.

۱۰ اے پاکه خُدايه هغوی گناهگار حساب کړه،

هغوی په خپلو دامونو کښې راگېر کړه.

د ډېرو گناهونو په وجه دوی د خپل ځان نه وشړه،

ځکه چې هغوی ستا خلاف سرکشی کړې ده.

۱۱ خو څوک چې ستا پناه واخلی هغوی دې خوشحالی کوی،

وائی سندرې تل تر تله بې غمی سره

وی دې ستا امان کښې ستا امان دې وی هغوی باندې

هغوی دې خوشحال وی چې ستا نوم سره مینه ساتی.

۱۲ اے مالکِ خُدايه، تۀ په خپله نېکانو ته برکت ورکوي،

تۀ د خپل رحم پال هغوی نه چاپېره وې.

**د سرود مشر دپاره: د ائۀ تاره رباب ساز سره د حضرت داؤد يو زبور**

**د تکليف په وخت دُعا**

۶ اے مالکِ خُدايه ما مۀ رتۀ په خپله غصه کښې

ما ته قهر مۀ کوه زما په سمولو کښې.

۲) رحم پہ ما وکرہ زہ کمزورے یم مالکہ خُدايہ،

شفا راکرہ ھڏوکی مڀ ماتپیری مالکہ خُدايہ.

۳) پہ زڙہ یمہ بیمار دا به تر کومڀ وی

اے مالکہ خُدايہ دا به تر کومڀ وی؟

۴) اے مالکہ خُدايہ ما خلاص کرہ ما ته راوگرځہ،

ما بچ کرہ د خپلڀ لوئڀ مینڀ سرہ.

۵) ځوک نہ یادوی تا چڀ کلہ مرہ شی.

ځوک دے چڀ ستا ثناء صفت ڀڀ پہ قبر کبڀڀ کرے دے؟

۶) سترے یم ڀڀر پہ ژڀڀدو سرہ،

بسترہ زما لمدہ شی ټولہ شپہ پہ ژڀڀدو سرہ،

او بالبت مڀ لوند شی پہ اوبنکو سرہ.

۷) سترگڀ مڀ کمزورڀ شوڀ خفگان سرہ،

سترگو مڀ کار ڀرڀڀڀے دے دشمنی سرہ.

۸) ځئ زما نه ځئ ټول بدعملہ رانه لاڀ شی،

زما ژڙا مالک خُدائ اورڀڀلڀ ده.

۹) د رحم ڀڀاره سوال مڀ اورڀڀلے دے، مالک خُدائ،

دُعا زما ڀڀ قبولہ کرڀڀ ده مالک خُدائ.

۱۰) ڀرڀڀڀڀ به، شرمڀڀڀڀڀ به، زما ټول دشمنان،

راواڀس به کرڀڀ هغوی پہ ناگهانہ ڀڀ عزتی سرہ.

د حضرت داؤد يو نظم، کوم چې هغه د بنيامين قبيلې کوش په حقله مالک خدائ ته وئيلے وو

## د انصاف دپاره دُعا

۱ اے مالک خدایه، پاکه خدایه، ته زما پناه یې،

د هغه خلقو نه ما خلاص کړه او ما بچ کړه څوک چې راپسې دی،

۲ گنې ما به د ازمری په شانې وشلوی ټوټې به مې کړی،

هیڅ څوک به مې نه وی چې د هغوی نه ما بچ کړی.

۳ اے مالک خدایه، زما پاکه خدایه،

که ما د انصاف نه کار اخستے نه وی،

۴ که ما د خپل دوست سره بد کړې وی

که ناحقه مې دشمن باندې حمله کړې وی،

۵ نو بیا دې دشمن راپسې شی ما دې ووھی.

ما دې پرېردی بې عزتی سره په خاورو کینې.

۶ اے مالک خدایه د غصې سره راپاڅه،

زما د دشمن د غصې په مقابل کینې راپورته شه،

راپورته شه، زما پاکه خدایه، په دوی باندې خپل عدل او انصاف راوله.

۷ راغونډ کړه ټول قومونه خپل ځان ته،

د خپل عرش نه په هغوی بادشاهی وکړه.

۸ مالک خدائ په خپله د قومونو عدالت کوی.

ته زما د صداقت اعلان وکړه، زه بې گناه یم، اے لویه خدایه.

۹ ختم کړه ظلمونه د ظالم ختم کړه،

آباد کړه صادقان صادق خدایه،

د زړه منسوبې او فکرونه ته معلوموې.

﴿١٠﴾ هغه خُداى تعالىٰ خو زما پال دے،

بچ کونکے چې د زړونو صادقانو دے.

﴿١١﴾ خُداى پاک صادق انصاف دار دے،

بدکارو ته هره ورځ په قهر وى.

﴿١٢﴾ که څوک چرې په خپله توبه نه کړى،

خُداى به خپله توره ورته تېره کړى،

نو ليندې ته به لاس پورته کړى.

﴿١٣﴾ کړى هغه به تياره وسله تباہ کونکى،

او ولى به خپل غشى بلېدونکى.

﴿١٤﴾ څنگه د بدو منسوبې جوړوى، بدعمله خلق گوره

د مصيبت نه هغوى پک وى او فريب کاره.

﴿١٥﴾ هغوى د بل د غورزېدو دپاره پويه کنده تياروى

په هم دې کنده کښې به په خپله ورغورزېږى.

﴿١٦﴾ کوم مصيبت چې جوړوى هغوى به خپله په کښې گېر شى،

هغه ظلمونه د هغوى په خپل سر انبار شى.

﴿١٧﴾ شکر به کوم د مالک خُداى چې هغه انصاف کونکے دے

وايم به زه د مالک خُداى تعالىٰ ثناء صفت.

د سرود مشر دپاره: د رباب ساز سره د حضرت داؤد يو زيور

د خُداى پاک جلال

۱) اے مالِکِ خُدايہ، زمونڊِ ربہ،

ٲوله دُنیا کبني ستا نوم عظيم دے،

پاس په آسمانونو کبني دې خپل جلال جوږ کړے دے.

۲) تا تي رودونکو او لويو ماشومانو ته خپل ثناء صيفت بشودلے دے

خپل مخالفين او دشمنان دې په دې چپ کړي دي.

۳) زه کله چې ستا د گوتو کار ته گورم، ستا په آسمانونو باندې غور کوم،

په خپل خائې چې مقرر دي ستورو سپوږمي ته گورم،

۴) انسان خه وي چې ته پرې نظر ساتې،

نو بنيادم خه وي چې ته بي خيال ساتې؟

۵) تا د فرينتو نه لږ کم کړے دے

تا هم د جلال او عزت تاج ورپه سر کړے دے.

۶) تا په خپل مخلوق بنيادم واکمن کړے دے،

تا په هر څيز پوره اختيار ورکړے دے.

۷) که گډې که رمې د بيابان،

او که دي ٲول ځنگلي ځناوران.

۸) که مارغان دي په هوا کبني او که کبان دي سمندر کبني،

يا نور داسي څيزونه چې گرځيري سمندر کبني.

۹) اے مالِکِ خُدايہ، زمونڊِ ربہ،

ٲوله دُنیا کبني ستا نوم عظيم دے.

د سرود مشر دپاره: د حضرت داؤد يو نظم چې په يو قسم ساز کښې د هغه د زوی د مرگ په حقله وغږولې شو

## د خدای پاک د انصاف دپاره شکر گزاری

۹ (۱) زه به د خپل ټول زړه نه د مالک خدای ثناء صفت کوم،

زه به ستا ټول عجیبه کارونه بیان کړم.

(۲) زه به یم خوشحاله او ستا له سببه خوشحالی کوم،

اے خدای تعالیٰ زه به په سندرو کښې ستا د نوم ثناء صفت کوم.

(۳) زما دشمنان چې کله وتښتېدل،

هغوی تیندکونه وخورل او ستا په وړاندې تباہ شول.

(۴) تا زما په حق کښې وکړه فېصله،

ناست یې په خپل تخت په انصاف خپل عدالت کوې.

(۵) بدعمله تباہ کړی دی تا، قومونه رټلی دی تا،

د تل دپاره دې نام و نشان ورله ختم کړې دے.

(۶) بېکچه تباہی دې د دشمن ښارونه نابود کړی دی،

نام و نشان د هغوی دې ختم کړې دے.

(۷) خو د تل دپاره مالک خدای به بادشاهی کوی،

قائم کړې یې خپل تخت دے او انصاف به کوی.

(۸) او هغه انصاف سره په دنیا عدالت کوی،

هغه به په قومونو په انصاف سره حکومت وکړی.

(۹) د مظلومانو دپاره مالک خدای د امان خدای دے،

په وخت د مصیبت هغه مضبوط د پناه خدای دے.

۱۰) ڇوڪ ڇڻي ڊي نوم پڙڻي په تا توڪل ڪوي،

مالڪه خُدايه، ڇوڪ ڇڻي ڊي لئون ڪوي تا يواڳي نه ڊي پرڀڻي.

۱۱) په سندرو ڪڀڻي د هغه مالڪ خُدائي ثناء صيفت ڪوي،

ڇوڪ ڇڻي په صيون ڪڀڻي په تخت ناست ڊي،

قومونو ته بيان ڪري هغه ڇڻي ڇڻي ڪري ڊي.

۱۲) هغه به قاتلانو نه بدل اخلي،

د مظلومانو نه ڀي خبره نه ڊي

او نه ڊي دردمندانو د فرياد نه ڀي خبره ڊي.

۱۳) رحم په ما وڪڙه، اڙي مالڪه خُدايه،

گوره دشمنانو ڀي تنگ ڪري ڀي،

ما د مرگ د خولي نه را آزاد ڪڙه.

۱۴) د صيون لور په دروازو به ستا صيفت او د خلاصون خوشحالي وڪڙم

نو داسي به زه ستا د ثناء صيفت اعلان وڪڙم.

۱۵) قومونه ڪومه ڪنده ڇڻي وياسي نو په خپله ورگزار به شي،

په پٽ خور ڪري دام ڪڀڻي خپله راگير به شي.

۱۶) مالڪ خُدائي پڙندلي شي، په خپل انصاف سره،

خو اوس راگير ڊي بدعمله خپل ڪردار سره.

۱۷) ځي به لاندڙي قبر ته ٽول بدڪاران،

ڇڻي هير ڪري ڀي مالڪ خُدائي ڊي هغه ٽول قومونه به وي وروان.

۱۸) حاجت لرونڪي به د تل دپاره هبرولي نه شي،

دا مظلومان خلق به نااميده پاتي نه شي.

١٩) پاڻه، اے مالڪه خُدايه، بنی آدم چي سرڪشي ونه ڪري،

د قومونو دِي عدالت ستا د وڙاندِي وشي.

٢٠) ته مالڪه خُدايه يره باندي هغوي ويره،

قومونه ته په دِي پوهه وه چي هغوي فاني دي.

## د عدالت دپاره دُعا

١٠) اے مالڪه خُدايه، ته زما نه ولي لري ودريري؟

په وخت د مصيبت ڪبني ته ما نه ولي خپل ڄان پتوي؟

٢١) په خپل غرور ڪبني بدڪاران غريبانان خپل ڄان ته پرزوي،

دوي په خپله په خپلو بدچلونو ڪبني راڳهر ڪره.

٢٢) د خپل نفس لافي کوي دا بدڪاران،

په مالڪ خُداي لعنت کوي او د هغه نه انڪار کوي لالچيان.

٢٣) خپل غرور ڪبني بدڪاران طلب نه کوي د خُداي پاڪ،

په خپلو ٽولو سوچونو ڪبني هيڻ پرواه نه ڪري د خُداي پاڪ.

٢٤) تل ڪاميابه وي هغوي په دشمنانو پوري خندا کوي،

ستا قانون نه مني دا مغروران.

٢٥) ڄان سره دوي وائي چي، ”هيڻ به مون نه ڪري په لڙزان،

ٽول عمر زه به يم خوشحاله او د سختو به يم په امان.“

٢٦) خوله يي دروغڙنه، ڪنڀل ماره، دوڪه بازه ده،

د هغه ڙبه غوڻوڪي، تباه ڪوونڪي ده.

٢٧) پروت د ڪلو خوا ڪبني پت په پته انتظار کوي،

وژنی بی‌گناه گوری د وریه پرې گزار کوی.

۹ لکه زمري پټ په پرده کښې انتظار کوی،

نیسی غریبان پروت دے په پټه انتظار کوی،

رایې کارې او په جال کښې یې راگېروی.

۱۰ نو مظلومان په کښې چخنی شی،

او د ظالم د زور سره رالاندې شی.

۱۱ بد کار د خپل ځان سره دا وائی چې، ”د خدای پاک هېر شوی دی،

چې هیڅ نه وینی، سترگې یې پټې کړې دی.“

۱۲ اے مالک خدایه، راپاخه، او بدکارانو ته سزا ورکړه.

پاکه خدایه مظلومان مه هېروه.

۱۳ خدای ولی سپکوی دغه بدکاران؟

خپل ځان سره وائی چې، ”نشته تپوسونه،“ وائی دغه بدکاران.

۱۴ خو تا په خپله دا تکلیفونه او خفگان ولیدلو،

او ته په خپله دا وینې او عدالت کوې.

تا ته ځان سپارلے دے بی‌وسه مظلومانو،

مل یې ته او حفاظت کوې د بې‌یلارانو.

۱۵ لاسونه مات کړه د بدکاره بدعمله انسان،

هغوی له داسې بدله ورکړه چې یو ظالم هم پاتې نه شی.

۱۶ د مالک خدای بادشاهی به تل تر تله وی،

د هغه د دنیا نه به غېرقومونه هلاک شی.

۱۷ اے مالک خدایه، تا په خپله سوال زاری د مظلومانو واورېدله،

تہ ہغوی پاپہ کوپی او سوالونہ پی اورپی،

۱۸ تہ د بی پلارہ مظلومانو محافظ پی،

نو فانی انسان بہ دوئی پہ دپی دنیا کبھی پرولے نہ شی۔

د موسیقی د مشر دپارہ: د حضرت داؤد یو زیور

پہ خدائی پاک توکل

۱۱ زہ د مالک خدائی پہ پناہ کبھی یم۔

تہ ولی راتہ وائی، ”لکہ د مارغہ چہی غر تہ والوخم،

۱۲ گورہ بدعملہ خپلہ لیندہ راکاری او غشی ویشتو تہ برابروی،

او د پتہ خائی نہ پہ نیکانو باندپی پی وروی۔

۱۳ هرکله چہی بنیادونہ ورائولے شی،

نو ریشتونہ خلق بہ خہ وکرے شی؟“

۱۴ مالک خدائی پہ خپل مقدس کور کبھی دے،

ہم اوس مالک خدائی د خپل آسمانی تخت نہ بادشاہی کوی۔

هر یو انسان ہغہ پہ خپلہ د نزدپی نہ گوری،

او پہ زمکہ هر یو کس آزمائی۔

۱۵ مالک خدائی صادقان او بدکاران دوارہ معلومی،

ہغہ د ہغوی نہ نفرت کوی خوک چہی ظلمونہ خوبسوی۔

۱۶ ہغہ بہ پہ بدکارانو او شریرانو بل سکارہ او تاودہ گوگر وروی،

پہ سوزونکو هواگانو سرہ ورته سزا ورکوی۔

۱۷ بی شکہ صادق مالک خدائی د انصاف سرہ مینہ کوی،

او نٻڪان خلق به د هغه د مخ ديدن ڪوي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور چي د اته تاريزه رباب د ساز سره وغيره شو

په شريه زمانه ڪيئي د مدد دُعا

۱۲ (۱) اے مالڪه خُدايه، تہ زمونڙ مددگار شه،

په تيزي سره پناه ڪيري ستا نٻڪ بنيادمان،

ستا وفاداران دي د دڀ زمڪي نه روان.

(۲) وائي دروغ په خپلو ڪيئي يو بل ته گاونڊيان،

په زړه ڪيئي دوڪه باز او په غور و شونڀو دي گويان.

(۳) مالڪه تہ په خپله دوي نه پرې ڪره غور شونڀان

دوي نه هغه ڙبي پرې ڪره چي په لافو دي گويان.

(۴) دوي وائي چي، ”مونڙ به په خپله ڙبه هر خه حاصل ڪڙو،

خوڪ مو د وينا نه ايسارولے شي چي مونڙ خپلي شونڀي استعمال ڪڙو؟“

(۵) فرمائي مالڪ خُدائي، ”زياتے مڀ وليدلو چي وشو په حاجتمندانو

فرياد او زيبرگي ما واوربدل چي وڪڙل غريبانانو،

نوزه به ورشم چي هغوي بچ ڪڙم،

خنگه چي هغوي زما د مدد لري ارمان.“

(۶) د مالڪ خُدائي وعدي دي پاڪي،

لڪه سپين زر چي صفا شي اووه خله په بتي ڪيئي.

(۷) اے مالڪه خُدايه مونڙ يو په اطمينان چي به وساتي

نسل د دروغڙنو نه به ڪڙي تل په حفاظت دا مظلومان.

۸) خو په هر ځای کېښې گرځیږی بدکاران

ټول بدی ته په ښه سترگه گوری انسانان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دشمنانو د لاس نه د خلاصون دُعا

۱۳) اے مالکِ خُدايه، تر کومه به تۀ ما هېروې؟

تر ابده پورې

تر کومه به تۀ بل خوا ته گورې؟

۱۴) تر کومه به زما ذهن پرېشانه وی

هره ورځ زما په زړۀ کېښې به تر کومه خفگان وی؟

تر کومه به دشمن په ما باندې غالب وی؟

۱۵) مالکِ زما خُدايه، راشه ما له جواب راکړه.

سترگې مې روښانه کړه گنې مې به شم،

۱۶) مۀ خوشحالوه ما باندې تۀ زما دشمنان،

چې، ”ور مو کړو شکست،“ وائی به دوی مدام.

دوی مۀ خوشحالوه زما په لېزان.

۱۷) ستا په بې حده مینه لرم ایمان،

زۀ به خوشحالی کوم ځکه چې ستا د خلاصون منم احسان.

۱۸) مالکِ خُدايه، ستا د صفت سرود به کړم بیان،

ځکه چې تۀ بې په ما مهربان.

د بی دینو کم عقلتوب

۱۴ ﴿۱﴾ ”نشته دے خُدائ،“ په خپل زړه کښې وائی کم عقلان،

دوئی دی فاسدان بښه عمل یې نشته یو هم داسې نشته چې وی نېکان.

﴿۲﴾ مالک پاس د آسمان نه گوری ټول بنیادمان

هغه گوری چې په رښتیا په دُنیا شته داسې پوهان،

څوک شته په دې دُنیا د خُدائ متلاشیان.

﴿۳﴾ نشته یو هم نشته ټول دی اوږدلی په غلظه لار روان،

نشته دے یو کس هم چرته نشته دے نېکان.

﴿۴﴾ ولې دوئی نه زده کوی څوک چې دی بدکاران،

دوئی خوری لکه روتی زما خلق انسانان

مالک ته به د دُعا فکر ونه کړی دا بدکاران؟

﴿۵﴾ په سخته یره کښې به پراته وی بدکاران،

ځکه پاک خُدائ مل دے د صادقانو.

﴿۶﴾ اے بدکارانو تاسو په غریبانانو ظلم کوئ،

خو مالک خُدائ دے د خپلو خلقو نگهبان.

﴿۷﴾ څوک به راشی د صیون چې آزاد کړی اسرائیلیان،

کله چې مالک خُدائ بیا آباد کړی خپل قومیان،

یعقوب به خوشحالی وکړی او خوشحاله به شی اسرائیلیان.

د عبادت اُصول. د حضرت داؤد يو زبور

د خُدائِ پاک اراده او رضا

۱۵ ﴿۱﴾ څوک مالِکِه خُدايه ستا مقدس کور کښې عبادت ته داخلېدې شی؟

ستا په مقدس غر څوک ستا حضور کښې اوسېدې شی؟

﴿۲﴾ هغه څوک چې وی بی‌عېبه او نښه کارونه کوی،

او د زړه د اخلاص نه رښتیا خبرې کوی.

﴿۳﴾ څوک چې نه کړی غېبتونه او په گاونډی نه کوی ظلمونه

او نه په خپلو دوستانو باندې بد وائی،

﴿۴﴾ چې منکرانو ته سپک گوری

او د مالِک خُدائِ د وفادارانو قدر کوی،

که هر څومره ورته سخته وی

خو بیا هم مدام ټینګ ولاړ وی په خپل عهد او پیمان،

﴿۵﴾ د قرض په بدل کښې چې څوک نه وی سود خواران

او څوک چې د بی‌گناه خلاف رشوت نه قبلوی.

نو داسې چې څوک کوی هغه به قائم وی مدام.

د حضرت داؤد يو زبور

په خُدائِ پاک ایمان او یقین

۱۶ ﴿۱﴾ اے پاکه خُدايه، ما وساته په خپل امان،

پناه مې راوړه تا ته او شه مې نگهبان.

﴿۲﴾ ما ووئیل مالِک خُدائِ ته، ”تُه زما مالِک یې،

زما دغه ټول برکتونه او بښگړې له تا نه دی.

۴) په زمکه باندې ټول مؤمنان دی رښتینې شریفان،

په دوی کښې زما خوشحالی ده.

۵) خو اخته به شی هغه خلق په خفگان

چې د خدای نه غبر منی نور خدایان.

نۀ به اخلم برخه د هغوی په قربانیانو

نۀ به واخلم د هغوی د معبودانو نومونه په زبان.

۶) تۀ بې اے مالکۀ خدایه زما ټول نصیب او برکتونه،

او زما د هر څیز ساتونکے بې تۀ په خپله.

۷) تا ما له په برخه کښې راکړی دی بښۀ ځایونه،

بې شکه چې عجیبه دی ستا میراثونه.

۸) زۀ به د هغه مالک خدای ادا کړم ثناء او صفتونه څوک چې ما له کوی هدایتونه،

خپل زړۀ راته د شپې هم کوی لارښودنه.

۹) مالک خدای همپشه راسره دے زۀ په دې پوهېرم.

هغه په خوا کښې راسره دے نو زۀ به نۀ غورزېرم.

۱۰) نو ځکه مې زړۀ خوشحاله دے خوشحالېرم،

ژوند کوم او په امان کښې اوسېرم،

۱۱) زما روح به تۀ پرې نۀ ردې په عالم ارواح کښې،

خاورې کېدو ته به پرې نۀ ردې تۀ خپل قدوس.

۱۲) تۀ به ما ته د ژوندون لارښودنه وکړې،

د خپل حضور خوند به ما له راکړې،

تا سره د تل ژوندون خوشحالی به ما له راکړې.

## د حضرت داؤد دُعا

۱۷ (۱) اے مالِکِ خُدايه، زما د اِنصاف درخواستونه واوره،

زما د مدد کولو فريادونه واوره.

زما دُعا ته ورکړه پاملرنه،

په صادقو شونيو چې کړمه سوالونه.

(۲) ما بې گناه ثابت کړه،

خُکه ټول تا ته خُرگند دی چې بښه کوی کارونه.

(۳) تا په شپه کښې زما د خيالونو او د زړه وکړل امتحانونه،

پس د امتحان نه دې په ما کښې پېدا نه کړل غلط کارونه،

اراده زما پخه ده په ژبه نه کړم گناهونه.

(۴) ما منلی دی ټول ستا حُکْمونه

کوم چې ما ساتی د ظالمانو د لارو.

(۵) زه همېشه ستا په لاره یم روان،

زه ستا نه نه یم اورېدلې، یم دې پروکار.

(۶) زه دُعا کومه تا ته، اے خُدايه، ته به راکړې جوابونه،

کله چې دُعا کوم غوږ ونیسه ما ته قبول مې کړه سوالونه.

(۷) ما ته د خپلې لوټې مینې خواږه راوښايه،

په خپل قُدرت دوی بچ کوي ته له دشمنه

خوک چې پناه غواړی له تا نه.

۸) وساتہ ما داسی لکہ ستا د سترگو تور پہ شان،

د خپل وزرونو پہ سوری ما پت کره.

۹) د بدعملو خلقو نه ما وساتہ چې په ما کوی حملې،

ما وساتہ د بې رحمہ دشمنانو نه چې بې واچولې گهرې.

۱۰) کلک کړی دی هغوی خپل بې رحمہ زړونه،

واوره په خپله د هغوی د لافو پک کلامونه.

۱۱) زما نه گهرچاپیره شوی دی، زه بې نیولے یم،

کوی دوی د دې انتظار چې زمکې ته مې راوولی.

۱۲) زما د وژلو په تلاش کبني دی دوی لکه د اوږی ازمری په شان،

لکه د خپل بنکار په طمع پت ناست چې وی زمرے خون.

۱۳) اے مالکه، راپاخه، ودربره د دوی خلاف، په گوډو کره شریران،

ما د خپلې تورې په زور له بدعملو نه بچ کره.

۱۴) اے مالکه خدایه، د خپل لاس په طاقت دې تباه کره هغه خلق،

خوک چې په دې دنیا لټوی خپل اجرone.

خو په خپټه ماره کره خپل غوره شوی بنیادمان،

د دوی اولاد سره دې وی پهر مالونه،

په میراث کبني دې پاتې شی ورته مال او دولتونه.

۱۵) حکه زه یمه صادق ستا مخ به ووینم،

زه چې کله راپاخم ستا دیدن به وکړم په لیدو ستا به مطمئن شم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور د مالک خدائى خدمتگار. هغه دا سرود مالک خدائى ته په هغه ورځ ووئيلو، چې په کومه ورځ مالک خدائى دى د خپلو دشمنانو او ساؤل نه وساتلو.

## د فتحي نظم

۱۸ (۱) اے مالک خدایه تا سره مینه کوم تہ په خپله زما زور او طاقت یې.

(۲) مالک خدائى گپ دى زما، قلعه ده زما، او خلاصونکى دى زما،

زما خدائى گپ دى زما، په چا کښې چې ما خپل حفاظت موندلى دى.

هغه دى پال زما، هغه زور چې بچ کوى ما، او د حفاظت پناه گاه ده زما.

(۳) مالک خدائى ته مې وکړل آوازونه څوک چې لائق دى د ثناء صفتونو،

او هم هغه په خپله مې د دشمنانو نه بچ کوى.

(۴) زه د مرگ په پرو کښې راگېر شوى يم،

د بربادى طوفان مې د سر دپاسه تېر شو.

(۵) گېرچاپېره رانه تاو دى د قبر زنجیرونه،

زما په لار کښې مرگى خپل دامونه غوړولى دى.

(۶) په سختی کښې خپل مالک ته کرمه آوازونه،

د مدد دپاره ما خپل خدائى ته وکړل آوازونه.

د خپل مقدس ځایه هغه اورېدل زما آوازونه،

د هغه تر غوړو ورسېدل زما فریادونه.

(۷) زمکه باندې زلزله راغله ولېزېده،

د ټولو غرونو بنیادونه وځوځېدل،

زلزله ځکه پرې راغله چې هغه په غصه وو.

(۸) د هغه د پوزې او سپېرمو نه لوړې راووتل،

بل سڪارهَ ترې نه روان وو پروونكى لمبه يې د خولې راووتله.

۹ هغه لاندې ترې راكوز شولو وشلول يې آسمانونه،

د هغه د پيسو د لاندې تورې وريځې وې.

۱۰ والوتو هغه په وزرو والا مخلوق سور شولو،

هغه د هوا په وزرو سور شولو.

۱۱ هغه د خپله ځانه گېرچاپېره تياره تاو كړله،

د باران نه پكه وريځ يې د خپل ځان نه راتاوه كړله.

۱۲ د هغه د حضور جلال تورې وريځې وشلولې،

او ړلې او بل سكاره يې راوړول.

۱۳ واوړېدې شو د آسمانه د مالک خدای آواز،

د تندر په شان د خدای تعالی راغلو آواز.

۱۴ خپل دشمنان يې كړل خواره د غشو په وېشتو سره،

و يې زغلول د تندر په گېزار او په برېښنا سره.

۱۵ اے مالک خدایه ستا په حکم او په چغه په رټلو

بېخ د سمندر راښكاره شولو، او بنياد د زمكې راڅرگند شولو.

۱۶ د آسمانه يې خپل لاس كړلو راوړد او زه يې بېج كړم،

زه يې د ډوبو اوبو نه رابهر كړم.

۱۷ بېج يې كړمه زه د زورور دشمن د لاسه،

چې زما نه يې نفرت كولو او وو زما دپاسه.

۱۸ په ورغ د مصيبت هغوى كړى راسره جنگونه،

خو مالک خدای زما مل وو په خپله.

١٩) زه بي يو پرامنه خائ ته راوستم،

خكه چي هغه رانه خوشحال وو زه بي بچ كرم.

٢٠) ما ته په بنه كولو مالڪ اجر راكړي دے،

زما د بي گناهي په وجه بي ما له انعام راكړي دے.

٢١) خكه ما كارونه د مالڪ خدائ پوره كړي دي،

نه مي بد عمل چرته د خدائ پاك خلاف كړي دے.

٢٢) ما د هغه په ټول قانون عمل كړي دے،

پر بنسټي نه دي ما د هغه اصول منلي دي.

٢٣) د خدائ په وړاندې زه بي داغه يم

خپل ځان مي د گناه نه بچ ساتلے دے.

٢٤) مالڪ ما له د بنه كولو اجر راكړي دے،

هغه پوهيږي چي زه بي گناه يم.

٢٥) ته د وفادارو سره وفادار يي،

ته د هغوي سره نېكي كوې څوك چي نېكان دي.

٢٦) پاكانو ته ته خپل ځان پاك ښكاره كوې،

او هغوي څوك چي مكاران دي مكر كوي.

٢٧) ته خلاصون وركوې عاجزانو له

خو ته په خپله كبر نسكوروي مغرورانو له.

٢٨) اے مالڪه خدایه، ته زما چراغ يي،

مالڪه خدایه، زما تياره په رڼا بدلوي.

٢٩) ستا په مدد زه فوجونه تس تس كولي شم،

د مالڪ خُدايُ په مدد د دېوالونو نه دانگلے شم.

۳۰) د خُدايُ پاک لاره كامله ده،

د مالڪ وعده صحيح ده.

د هر چا دپاره پال دے څوك چې د هغه غواړي پناه.

۳۱) د مالڪ نه بغير بل خُدايُ څوك دے؟

او زمونږ د خُدايُ نه بغير څوك گپت دے؟

۳۲) دا خُدايُ دے چې زور طاقت راكوي ما له

پُرآمنه كوي دے په خپله لار ما له.

۳۳) هغه جوړې كړي زما پښې د هوسې د پښو په شان،

چې شمه پاس په اوچتو غرونو روان.

۳۴) هغه تياروي جنگ ته زما لاسونه،

چې متې مې راكاري د زېرو كمانونه.

۳۵) تا ما له د خلاصون پال راكړے دے،

ستا بني لاس زما مدد كړے دے،

او ستا مدد زما ځان تکره كړے دے.

۳۶) تا زما د پښو دپاره پراخه لاره جوړه كړله،

ترڅو پښې زما ونه بشوئيرې هيڅكله.

۳۷) زه په خپل دشمن پسي شوم كړل مې گرفتار،

تر هغې واپس نه شوم ترڅو دوي مې كړل تار په تار.

۳۸) هغوي مې داسې ووهل چې بيا پاڅېدے نه شول،

هغوي زما د پښو د لاندې شول.

۳۹) ما له دې راکړو طاقت د جنگ دپاره،

تا دشمنان په پښو کښې وغورزول زما دپاره.

۴۰) تا دشمنان په تېښته وتښتول زما نه،

ما کړل تباہ چا چې نفرت کولو زما نه.

۴۱) د بچ کولو يې څوک نه ؤو هغوى وکړل د مدد دپاره فریادونه،

دوى وکړو سوال مالک خدای ته خو هغه ورنه کړو جواب.

۴۲) زه هغوى مېده کوم لکه د طوفان دورې،

زه يې جارو کوم لکه د کوڅو خاورې.

۴۳) زه تا بچ کړې د باغيانو يم،

مشر کړې دې د قومونو يم،

او چې څوک ما نه پېژندل هغوى اوس زما خدمت کوی.

۴۴) منى هغوى زما امر چې کله شى خبر زما،

بهرنى قومونه سرونه ټيټوى په وړاندې زما.

۴۵) کله چې خبر شى بائيلی خپل همتونه،

راځى ما له په ويره رپېدو د مضبوطو قلاگانو.

۴۶) مالک خدای ژوندې دے، ثنا دې وى زما د پناه گاه،

لوئى دې وى زما د خلاصونکى خدای پاک.

۴۷) څوک چې راکوى ما له تکليفونه نو د هغوى نه بدل اخلى زما،

هغه خدای پاک دے چې قومونه ماتحت کوى زما،

۴۸) څوک چې ما د خپلو دشمنانو نه بچ کوى.

تا زه په خپلو دشمنانو باندې اوچت کړم،

او تا زه د ظالمانو نه بچ کړم.

۴۹) ځکه مالک خدایه زه به ستا ثناء صفت کوم،

ستا د نوم به په قومونو کښې ثناء صفت کوم.

۵۰) مالک خدای وړکوی لوئې فتحې خپل بادشاه له،

وړکوی نه ختمېدونکې مینه خپل غوره شوی له،

د تل دپاره داؤد او د هغه ټول اولاد له.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دنیا په پېدايښت کښې د خدای پاک جلال

۱۹) آسمانونه د خدای پاک جلال څومره ښه بیانوی،

خلا بې د لاس کارنامې صفا بیانوی.

۲۰) هره ورځ بلې ورځ پسې متواتر وېنا کوی،

هره شپه بلې شپې پسې د هغه مشهورتیا کوی.

۲۱) نه کوی خبرې خو په چپه خوله وینا کوی

هیڅکله چا نه دې اورېدلې آواز بې.

۲۲) خو د هغوی آواز په ټوله دنیا کښې اورېدلې شوې وو،

او د هغوی کلام د دنیا په آخری حدونو پورې رسېدلې وو.

نمر دپاره خدای کور جوړ کړې دې پاس په آسمان،

۲۳) لکه زلمې چې د خپلې کمرې نه بهر راوځي،

لکه څنگه چې یو پهلوان په خوشحالی د منډې دپاره لیواله وی.

۲۴) خپله لاره جوړوی په آسمانونو د یو سر نه تر بله.

د گرمی نه یې هیڅ څیز پټېدې نه شی.

۷۷ قانون د مالک خدای کامل دے، روح تازه کوی.

هدایت د مالک خدای باوری دے، د ساده نه هوبنیار جوړوی.

۷۸ حکمونه د مالک خدای ربتیا دی زړه خوشحالوی.

د مالک خدای حکمونه پاک دی د ژوند پوهه ورکوی.

۷۹ د مالک خدای یره پاکه ده او تل به وی.

حکمونه د مالک خدای درست دی هر یو په انصاف وی.

۸۰ خواهش یې د زرو نه زیات دے،

د سوچه زرو نه هم زیات دے،

دا د شاتو نه هم ډېر خوړ دے،

د هغه شاتو نه چې د گبین نه راڅاڅی.

۸۱ دا ما ستا خدمتگار ته خبرتیا راکوی،

هغه څوک یې چې منی لوی اجر ورکوی.

۸۲ څوک څنگه د خپل زړه په گناه پوهېدې شی؟

ما پاک کره د پتو خطاگانو نه.

۸۳ د قصداً گناهونو نه خپل خدمتگار بچ کره،

چې راباندې غالب نه شی ما ترې خلاص کره.

نو داسې زه به بچ شمه د جرمونو نه،

او بچ به شمه زه د لویو گناهونو نه.

۸۴ زما خبرې او زما د زړه خیالونه دې منظور شی تا ته،

اے مالک خدایه ته یې زما پناه گاه او زما خلاصونکې یې.

## د کامیابی دپاره دُعا

۲۰ ډډه په وخت د مصیبت کښې دې مالک ستا فریاد واورې،

د یعقوب د خدای پاک نوم دې د هر نقصان نه ستا حفاظت وکړي.

۲۱ هغه دې ستا مدد وکړي د خپل مقدس خدای نه

او داسې به طاقت درکوی د صیون نه.

۲۲ ټولې قربانۍ دې ستا قبولې کړي

ټولې سوزېدونکې نذرانې دې ستا منظورې کړي.

۲۳ هغه دې ستا د زړه ارمان پوره کړي

کامیابه دې هغه ستا منصوبې کړي.

۲۴ نو ستا په کامیابی به چغې د خوښۍ ووهو

د خپل خدای د نوم جنډې به اوچتې کړو.

مالک خدای دې جواب درکړي ستا د ټولو سوالونو.

۲۵ اوس زه په دې پوهېږم چې مالک خدای به خپل غوره شوې بادشاه بچ کړي،

هغه به د خپل پاک آسمان نه جواب ورکړي

په خپل لوی طاقت سره به یې هغه بچ کړي.

۲۶ څوک فخر کوی په جنگي گادو او څوک په آسونو،

خو مونږ د مالک خدای د خپل خدای پاک په نوم فخر کړو.

۲۷ دا قومونه به په گوډو شی او راوبه غورزپړي،

خو مونږ به راپاڅو او ټینگ به ودرېږو.

۲۸ ورکړه فتح زمونږ بادشاه له، اې مالکه خدایه،

کله چي تا ته سوال کؤو مونږ ته جواب راکړه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د کاميابۍ دپاره د مالک خدائى ثناء

۲۱ (۱) مالک خدایه، بادشاه ستا په طاقت څنگه خوشحالی کوی.

ځکه چي هغه ستا په فتح ورکولو څومره لویه خوشحالی کوی.

(۲) تا دې ورکړې د هغه د زړه ارمان

تا نه دې رد کړې د هغه د خولې بیان.

(۳) تا هغه په پېرو کامیابو او برکتونو معمور کړې دې

تاج دې د خالص سرو زرو ورپه سر کړې دې.

(۴) چي د ژوند سوال يې له تا کړې دې نو تا يې سوال قبول کړې دې

نو د تل دپاره تا د هغه ژوند اوږد کړې دې.

(۵) ستا په خلاصون او مدد هغه وموندو عزت،

تا هغه له ورکړو شهرت، شان او شوکت.

(۶) هغه له دې ورکړې برکت نه ختمېدونکې

ورکړې خپل دیدار دې ورته زړه خوشحالیونکې.

(۷) ځکه چي بادشاه په مالک خدائى باندې ايمان لری،

د خدائى تعالیٰ په مینه هغه به تل د تیندکونو نه بچ وی.

(۸) نو ته به خپل ټول دشمنان راگېر کړې،

څوک چي درنه نفرت کوی نو هغه هر یو به په خپل بڼی لاس راگېر کړې.

(۹) کله چي ته رابنکاره شې په هغوی به د بتی په شان اور بل کړې.

مالِڪه خُدايه سِتا د غضب اور به دوى تير ڪري او سِتا اور به ٻي تباه ڪري.

۱۰ تَه به د هغوى اولاد د زمڪي نه جَارو ڪري،

تَه به هغوى له نسل ورنه ڪري.

۱۱ ڪَه خَه هم بدې ارادې لري تا ته او نبتونه ٻي خراب شى

خو ڪاميابه به هيڻڪله د هغوى منصوبي نه شى.

۱۲ تَه به ڪري هغوى دې ته جوڙ چي په شا شى

دوى چي ڪله سِتا د ليندې غشو ته مخامخ شى.

۱۳ راپاخه اِے مالِڪه خُدايه، په خپل ٽول قدرت،

مونڙ به ووايو سندرې او ثناء سِتا د زور او طاقت.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور چي د سحر هوسى په ساز ڪيئي به وغڙولے شى

د مدد درخواست او د ثناء صِفت سرودونه

۲۲ اِے زما خُدايه، اِے زما خُدايه، زَه دې وِلي پريڻودلم؟

تَه وِلي رانه لري شوے ٻي او د مدد فرياد مې نه اورې؟

۲۳ په ورځ ڪيئي تا ته فرياد ڪوم زما خُدايه خو تَه جواب نه راکوڀي،

هره شپه تَه زما آواز اورې، خو ما ته هيڻ آرام رانه شى.

۲۴ خو سِتا پاڪه هستي پاس په تخت،

سرائيليان ڪوى سِتا ثناء صِفت.

۲۵ زمونڙ پلار نيڪه په تا لرلو ايمان،

او تَه شوڀي د هغوى نگهبان.

۲۶ دوى تا ته فريادونه وڪڙل تا خلاصون ورڪرو،

هغوی ما یوسه نه شول په تا چې چا اطمینان وکړو.

⑥ خو زه چینجی یم او انسان نه یم،

سپک راته گوری د ټولو د خندا یم.

⑦ څوک چې راته گوری خندا راپورې کوی،

دوی سرونه خوځوی راته سپک گوری.

⑧ دوی وائی چې، ”لرلو یې په مالک خدای اطمینان آیا دا هغه څوک دے،

خو مالک خدای دې اوس دے بچ کړی.

ځکه چې مالک خدای بې شانہ مینه ورسره کوی.“

⑨ تا د مور د خپټې نه په سلامتۍ رابهر کړم،

ما له دې باور راکړو زه دې د مور په سینه لوی کړم.

⑩ د پېدا یست نه ستا لاسونو ته وسپارلے شوم،

ته زما خدای یې د کوم وخت نه چې پېدا شوم.

⑪ زما نه لرې مه ودرېره ځکه چې مصیبت را په سر دے،

او ستا نه علاوه بل څوک نشته چې وی زما مددگار.

⑫ د پېرو غویانو په شان دشمنانو راگېر کړے یم،

لکه د بسن د یروونکو غویانو غوندې یې گېر کړے یم.

⑬ زما خلاف یې د زمو په شان خپلې خولې وازې کړې دی

په غرمبار سره ما څیری.

⑭ توی شوے یم زه لکه اویو په شان،

هیوکی د جوړونو نه مې شوی دی بې ځایه.

زړه زما ویلی شو د موم په شان،

﴿١٥﴾ ٽول زور مِی خُشک شو د خاورین لوبنی په شان،

ژبه مِی تالو پورې شوه چسپان،

په خاورو کښې تا پربښی یم د مړی په شان.

﴿١٦﴾ د سپو په شان دشمنانو راگهر کړی یم،

د بدکارانو قبیلې راگهر کړی یم،

دوئ په پښو لاسو زخمی کړی یم.

﴿١٧﴾ ٽول هډوکی خپل شمېرلے شم،

دشمنان راته راگوری او په ما خوشحالپری.

﴿١٨﴾ هغوی په خپلو کښې تقسیموی جامې زما

په خپلو کښې خسنے پرې وباسی په جامو زما.

﴿١٩﴾ اے مالکۀ خُدا په زما نه لرې مۀ ودرېره،

تۀ زما زور او طاقت بی زر زما مدد دپاره راشه.

﴿٢٠﴾ ما د تُورې د خولې نه بچ کړه،

د دغه سپو نه زما قیمتی ژوند بچ کړه.

﴿٢١﴾ د زمرو د خولې نه ما راوباسه،

او ما د خُنګلی غویانو د ښکرو نه په امان کړه.

﴿٢٢﴾ زۀ به خپلو خلقو ته ستا د نوم لوئی بیان کړم،

ستا ثناء صِفَت به زۀ د جماعت په مینخ کښې وکړم.

﴿٢٣﴾ تاسو څوک چې د خُدای نه یربرئ د مالک خُدای ستائینه وکړئ،

اے د یعقوب اولاده، تاسو هغۀ له عزت ورکړئ،

اے بنی اسرائیلو تاسو ٽول د هغۀ عزت وکړئ.

۲۲) ڪُڪه هغه ٺه ڊ حاجتمندانو درد ته سپڪ وڪتل،

او نه هغه ڊ هغوى ضرورتونو ته شا ڪوى

نو هغه ڊ هغوى فريادونه اورى.

۲۳) زه به په لويه ڀله ڪينپي سنا ثناء صيفت وڪرم،

ڊ مؤمنانو په وړاندې به زه خپل نذرونه پيش ڪرم.

۲۴) غريبانان به ماڀه او مطمئن شى،

ڊ مالڪ خدائ ٽول لٽيونكى به ثناء خوان شى

ڊ هغوى زړونه ڊې ڊ تل ڊپاره خوشحاله وى.

۲۷) ٽوله دنيا به مالڪ خدائ ياد ڪرى او هغه ته به راوگرځى،

ڊ دنيا ٽول قومونه او هر خاندان به هغه ته سجده وڪرى.

۲۸) ڪُڪه چي مالڪ خدائ بادشاه ڊے

او ڊ هغه په قومونو حكومت ڊے.

۲۹) ڊ دنيا ٽول ڪبرڙن به هغه ته په تعظيم شى،

څوڪ چي فاني ڊى هغه ٽول به ورته په سجده شى

هغوى به خپل ځانونه ژوندى ساتلے نه شى.

۳۰) راتلونڪے نسل به پي خدمت ڪوى،

ڊ مالڪ خدائ بيان به راتلونكى نسل ته ڪوى.

۳۱) هغه څوڪ چي لا پيدا نه ڊى ڊ هغه ڊ خلاصون نه به خبر شى

ڊوى به ڊ هغه ڊ ٽولو ڪارنامو نه خبر شى.

## د حضرت داؤد يو زبور

### مالک دے شپون زما

۲۳ ۱) مالک خُدائ دے شپون زما،

نو د هيڄ څيز حاجت نشته دے زما.

۲) راکوی آرام په شين چمن کښې ما له،

بوځی مې هغه د آرامو اوبو خوا له.

۳) هغه راکوی تازه او نوے قوت ما له،

په نېغه لار مې بيائی د خپل نوم دپاره.

۴) که څه هم د مرگ وادی نه زه تېرېږم،

خو ته زما په څنگ يې نو نه یرېږم،

ستا په چوکه او امسا زما تسلی ده.

۵) ته زما د دشمنانو په وړاندې تياروې ډېر خوراک ما له،

ته مې سر په تېلو غوړوې نو په دې عزت راکوې ما له،

ته د خپل برکت نه تر څنډو پکوې پباله ما له.

۶) بېشکه ستا نېکی او مينه به وی زما د ټول ژوند دپاره،

زه به د مالک خُدائ کور کښې اوسېږم د تل دپاره.

## د حضرت داؤد يو زبور

### د جلال بادشاه

۲۴ ۱) دا دُنیا د مالک خُدائ ده او هر څه چې په دې کښې دی،

دا ټوله دُنیا او انسانان څوک چې په دې کښې دی.

۲) په درياپونو باندې اېښی مالک خُداى د زمکې بنيادونه دى،

دا زمکه يې په سمندر باندې آباډه کړې ده.

۳) د مالک خُداى غر ته څوک ورختلے شى؟

او څوک د هغه مقدس خُاى کښې ودرېدلے شى؟

۴) يواځې هغه څوک چې يې زړونه او لاسونه پاک وى،

څوک چې د بُتانو عبادت نه کوى،

او هيڅکله د دروغو قسمونه نه کوى.

۵) دوى ته به د مالک خُداى برکت ملاو شى،

او خپل خلاصونکى خُداى پاک نه به صداقت حاصل کړى.

۶) او هم داسې خلق ستا د مخ لټون کوى،

اے د يعقوب خُدايه، دوى به ستا طلب کوى.

۷) اے زړو دروازو کولانو شى، ابدى ورونو خلاص شى،

چې د جلال بادشاه دننه درشى.

۸) هغه د جلال بادشاه څوک دے؟

هغه دے مالک خُداى چې ډېر قوى او زورور دے،

هغه مالک خُداى چې په جنگ کښې تکړه دے.

۹) اے زړو دروازو کولانو شى، ابدى ورونو خلاص شى،

چې د جلال بادشاه دننه درشى.

۱۰) هغه د جلال بادشاه څوک دے؟

هغه ربُ الافواج دے،

هغه د جلال بادشاه دے.

د هدايت او حفاظت دپاره دُعا

۲۵ ﴿٢٥﴾ زما مالِکِه خُدايه، زه دُعا غواړم له تا،

﴿٢٦﴾ اے زما پاکه خُدايه، زه توکل کوم په تا.

ما شرمنده کېدو نه بچ کړه،

مۀ پرېږده چې دشمنان کامياب شي په ما.

﴿٢٧﴾ هيڅکله شرمنده به نه شي هغه څوک چې کوی يقين په تا،

خو شرمېږي به هغوی چې د نورو سره کوی دوکه.

﴿٢٨﴾ اے مالِکِه خُدايه، ما ته خپلې لارې وښايه،

خپلې لارې راته وښايه چې زه په هغې لار شم.

﴿٢٩﴾ تۀ ما د خپل حقيقت خوا له بوځه او هم درس راکړه ما له،

او هر وخت زه توکل کوم په تا اے زما خلاصونکی خُدايه.

﴿٣٠﴾ اے مالِکِه خُدايه هغه مينه او رحم دې در په ياد کړه خپله،

چې کوله دې د ازله تا په خپله.

﴿٣١﴾ زما د ځوانۍ غلطۍ او گناه مۀ يادوه

خو ما د خپلې بې بېها مينې په وجه يادوه،

ځکه چې تۀ مهربان بې اے مالِکِه خُدايه.

﴿٣٢﴾ بنۀ مې مالِک خُداي دے سم کارونه کوی،

څوک چې وی بې لارې هغوی ته نېغه لار سموی.

﴿٣٣﴾ هغه عاجزان په سمه لار روانوی،

او خپله لار هغوی ته ور زده کوی.

۱۰) د مالک خدائِ ټولې لارې دی پکې د وفا او د مینې،

د هغه چا دپاره چې ساتی د هغه د لوظ ټولې غوښتنې.

۱۱) اے مالک خدایه، د خپل پاک نوم د خاطره،

راوېخښه که هر څومره زما گناه ده لویه.

۱۲) څوک دی هغوئ چې د مالک خدائِ نه یره کوی؟

هغه به دوی ته هغه لار وښائی کومه چې دوی دپاره غوره کول دی.

۱۳) هغوئ به خپل ژوند په خیر تېروی،

د هغه اولاد ته به زمکه په میراث کېښې ورکوی.

۱۴) مالک خدائِ د هغه چا ملگرې دے څوک چې د هغه نه یرېږی،

هغوئ ته به د خپل لوظ شرطونه ورزده کوی.

۱۵) زما نظر به همېشه د مالک خدائِ طرف ته وی،

هم هغه ما د دشمنانو د دام نه خلاصوی.

۱۶) او خپل فضل په ما وکړه زما طرف ته راوگرځه،

ځکه زه یواځې شوے یم بد حاله.

۱۷) د بد نه بدتر شول زما غمونه،

خلاص مې کړه تکلیفونه.

۱۸) زما غمونو او مصیبتونو ته توجو ورکړه

او زما ټول گناهونه ما ته معاف کړه.

۱۹) گوره څومره یرېږی دشمنان زما

گوره چې دوی څومره کرکه کوی له ما.

۲۰) زما ژوند د دوی نه په امان کړه ما وساته،

ما مئ شرموه چي راوڙي مي ده پناه تا ته.

٢١) زما راستي زما نڀي دڀ پام وکڙي په ما،

خُکِه چي په تا توکل کڙي دے ما.

٢٢) اے پاڪه خُدايه، بني اسرائيل بچ کڙه،

د ٽولو مشڪلاتو نه بي خلاص کڙه.

**د حضرت داؤد يو زيور**

**د نڀک انسان دُعا**

٢٦) اے مالڪه خُدايه، زما د بي گناهي په حقله تاسو فېصله وکڙي،

خُکِه چي ما تل نڀي کڙي ده،

ما په مالڪ خُدائي بي شڪه باور کڙي دے.

٢٧) اے مالڪه خُدايه په ما آزمېښت وکڙه او تيار مي کڙه،

زما د زږه او خيالونو آزمېښت وکڙه.

٢٨) خو زه ستا د بي شانه مينې نه همېشه خبر يم،

نو خُکِه زه ستا د حقيقت په مطابق ژوند تېروم.

٢٩) زه د دروغڙنو خلقو سره نه کښېنم،

نه د مُناقانو سره په لاره خُم،

٣٠) د بدعملو د محفل نه زه نفرت کوم

او نه زه د شريرانو ملگرتيا کوم.

٣١) زه خپل لاسونه د گناه نه وينم،

اے مالڪه خُدايه، نو ستا قربانگاه نه به طواف کوم.

۷) زه به د شکراني سندرې وایم

او ستا ټول عجیبه کارونه به وایم.

۸) زه مینه کوم مالکه خدایه ستا مقدس کور سره،

چرته چې ستا جلالی حضور اوسیری هغه خای سره.

۹) ما د گناهگارانو سره مه حسابوه،

ما د قاتلانو سره مه مجرم کوه.

۱۰) په ناپاکه منصوبو د هغوی لاسونه سخا دی،

د رشوت نه پک هر وخت د هغوی لاسونه دی.

۱۱) خو زه داسې نه یم، زه په دنیا کېنې پاک اوسېرم،

په ما شه مهربانه او ما بچ کړه.

۱۲) زه اوس په هوار میدان ولاړ یم،

زه به د ټول جماعت په وړاندې د مالک خدای ثناء صفت وایم.

**د حضرت داؤد یو زیور**

**په مالک خدای د توکل سندره**

۲۷) مالک خدای دے زما خلاصون او زما رڼا

نو بیا زه ولې یره وکړم د چا؟

او مالک خدای دے زما د ژوند قلعه

نو بیا به زه ولې یره وکړم د چا؟

۲۸) چې کله ما ختمول غواړی بدکاران

او حمله راباندې وکړی زما دشمنان،

٢١٤ تيندڪ به وڃي او راڳزار به شي زما دشمنان.

٢١٥ هر ڳو ڪڙهه رانهه تاو شي گهر ڇاپهره لڀنڪري،

زهره ڪڙهه يره نه لرم.

ڪڙهه شروع شي زما خلاف جنگونه،

خوزه به خاطر جمع يم.

٢١٦ د مالڪ خدائ نه هغه ڇهه جي زهه يهه لڳوم، زهه دا يو سوال ڪوم،

چي په ڪور د مالڪ خدائ ڪڙهه ٽول عمر اوسپر،

او چي هغه په خپل ڪور ڪڙهه ولڳوم چي د هغه د حسن ديدن وڪرم.

٢١٧ خو په سخته ورڃ به هغه ما له په خپل مقدس ڪور ڪڙهه پناه راڪري،

او په خپله خپمه ڪڙهه به هغه ما له حفاظت راڪري

او ما به هغه پاس په لوڙهه د گت د پاسه ڪڙهه نوي.

٢١٨ نو بيا به زهه خپله غري هسڪه ڪرم

د هغوي په وڙاندي چا چي راڳر ڪري يم،

د هغه مقدس ڪور ڪڙهه به د خوشحالي په چغو قرباني وڪرم،

زهه به سنڊري او سرود او ثناء صفت د مالڪ خدائ وڪرم.

٢١٩ اءِ مالڪه خدائيه زما فرياد اوره ڪلهه چي زهه سوال زاري ڪوم،

مهربان شهه، زما سوالونه قبول ڪره.

٢٢٠ ڪلهه چي تا وفرمائيل، ”راشه زما ديدن وڪره،“

نو ما وئيل، ”اے مالڪه خدائيه، زهه به درشم.“

٢٢١ خپل مخ رانهه مهه اڙوهه ما ته مهه په قهر ڪڙهه ته،

خپل خدمتگار دې غصه ڪڙهه مهه پرڀرده ته،

اے پاڪه خُدايه، اوس ما مَه پرپرده او ما مَه رد كوه زما خلاصونڪي يي تَه.

۱۰) ڪَه خَه هم چي مور او پلار ما خُان له پرپردي،

خو مالڪ خُدائِ به ما خپل خُان ته نزدې ڪري.

۱۱) اے مالڪه خُدايه، ما ته خپله لار راوشايه،

خُڪه چي دشمن زما په انتظار ڪبني دے نو په نبغه لار مي بوخه.

۱۲) ما دشمنانو لاسونو ته مَه پرپرده،

خُڪه چي دويءَ په ما هغه تهمت لگوي کوم چي ما ڪرے نه وي،

هره لحظه او شهبه ڪبني د شرارت دهمڪي راڪوي.

۱۳) زما يقين دے د مالڪ خُدائِ مهرباني به ووينم،

ترخو چي زَه دلته په دې دُنيا ڪبني يم.

۱۴) نو مالڪ خُدائِ ته په صبر او انتظار شه،

نو پاڀه شه او زږور شه

او د مالڪ خُدائِ په صبر او انتظار شه.

**د حضرت داؤد يو زبور**

**د مدد دپاره دُعا**

۲۸) زَه تا ته زاري کومه، اے مالڪه خُدايه زما حفاظت کونڪيه،

خپل غورونه دې په ما مَه ڪنوه.

ڪَه چرې تَه پاتې شې خاموشه،

زَه به هم د هغه چا په شان شم چي روان وي قبرستان ته.

۲۹) زما دُعا واوره او په ما رحم وڪره ڪله چي زَه تا ته د مدد دپاره فرياد وڪرم،

چي ڪله هم زه خپل لاسونه ستا مقدس مقام په لورې پورته ڪړم.

④ ما لري مه غورزوه د بدڪارانو سره،

او څوك چي بد كوي كارونه د هغوئ سره،

څوك چي كوي په خوله خورې خبرې گاونډيانو سره

خو په زړه كېنې جوړوي منصوبي د فسادونو سره.

⑤ هغوئ ته د هغوئ د عملونو سزا ورکړه

هغوئ ته د هغوئ د بدو کارونو په اندازه بدله ورکړه،

هغوئ ته د خپلو بدو عملونو او کارونو بدله ورکړه

کوم چي دوي د نورو سره ڪړي دي هغوئ ته د هغه څه سزا ورکړه.

⑥ ځکه چي هغوئ د مالک خدائ د کارونو نه بې پرواه دي

او د هغه د لاسونو ڪړې کارونه نه ويني،

هغه به هغوئ بشکته راگزار ڪړي،

او هيڅکله به بيا آباد نه شي.

⑦ ثناء صفت دې مالک خدائ ته وي،

ځکه چي د رحم دپاره هغه زما زړا واورېدله.

⑧ مالک خدائ زما قوت دې زما پال دې،

زما په هغه د خپل ټول زړه سره يقين دې،

هغه ما سره مدد وکړو، او زړه مې خوشحاله دې،

زه به د ثناء صفت سندرو سره د هغه شکرېه ادا ڪړم.

⑨ مالک خدائ خپلو خلقو له طاقت ورکوي،

هغه د خپل مسح شوي بادشاه يوه محفوظه قلعه وي.

٩ ﴿٩﴾ بچ کره خپل خاص خلق او ورته برکت ورکړه،

شپون د هغوی جوړ شه تل یې په خپلو لاسونو کښې اوچت کړه.

د حضرت داؤد یو زیور

په طوفان کښې د مالک خدای آواز

٢٩ ﴿١٠﴾ اے د آسمان مخلوقه، د مالک خدای ثناء صفت وکړئ،

د مالک خدای د جلال او د طاقت ثناء صفت وکړئ.

﴿١١﴾ د مالک خدای د جلالی نوم ثناء صفت وکړئ،

د مالک خدای عبادت د هغه د مقدس شان په مطابق وکړئ.

﴿١٢﴾ آواز د مالک خدای د دریاونو دپاسه اوربدمی شی، د تندر په شان،

د زورور او بو دپاسه د جلالی خدای آواز اوربدمی شی د تندر په شان.

﴿١٣﴾ آواز د مالک خدای پېر زورور دے،

د مالک خدای د آواز لوی شان دے.

﴿١٤﴾ د مالک خدای آواز د زورور دپار ونې ماتوی،

د مالک خدای آواز د لبنان د دپار ونې ماتوی.

﴿١٥﴾ هغه د لبنان غرونه په ټوپونو کوی د سخی په شان،

هغه د حرمون غر په ټوپونو کوی لکه د حوان ځنگلی غوی په شان.

﴿١٦﴾ د مالک خدای آواز شغله کوی لکه د برېښنا په شان.

﴿١٧﴾ د مالک خدای آواز صحراگانې لپړوی،

د مالک خدای آواز د قادیس دشته خوځوی.

﴿١٨﴾ د مالک خدای آواز د خپری ونې کپروی او د ځنگلی ونو پانې رڼوی،

د هغه په کور کښې هر يو چغې وهی چې، ”خُدائ لوی دے.“

① مالک خُدائ په سېلاب باندې هم خپل حکومت کوی،

مالک خُدائ د تل دپاره بادشاهی کوی.

② طاقت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خُدائ،

د امن او امان برکت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خُدائ.

د حضرت داؤد يو زبور، د خُدائ پاک د کور د وقف کېدلو دپاره يو سرود

د شکر گزارۍ دُعا

③ اے مالک خُدایه ستا ثناء صِفَت بیانوم، خُکه چې تا زه بچ کړم،

زه دې د دشمنانو د مسخرو نه کړم.

④ اے مالک زما خُدایه، ما مدد دپاره تا ته زاری وکړله

او تا ما له شفا راکړله.

⑤ اے مالک خُدایه تا زه د قبر نه راوویستم،

تا زه د مرگ کندي ته د غور زېدو نه بچ کړم.

⑥ اے مقدسینو مالک خُدائ ته سندرې ووايئ،

د هغه د مقدس نوم ثناء صِفَت ادا کړئ.

⑦ خُکه چې د هغه غضب يوه لحظه وی،

خو د هغه فضل د ټول عمر وی،

ژړا صرف د شپې وی،

خو سحر کښې بیا خوشحالی وی.

⑧ کله چې زه ښه ومه نو ما داسې وئیل،

”زۀ به هيڅکله په لږزان نۀ شم.“

۷) اے مالِکۀ خُدايہ، لکه غر په شان ستا فضل زۀ قوی کړم،

چې مخ دې رانه واړولو نو زۀ شومه مایوسه او حېران.

۸) اے مالِکۀ خُدايہ، ما تا ته ژړا او فرياد وکړو

ما مالِک ته د رحم سوال وکړو او ومې وئيل،

۹) ”تا ته څۀ فائده ده چې زۀ مړ شم، او گور ته لاړ شم؟

زما خاورې ستا ثناء صِفت کولې شی څۀ؟

دا ستا وفاداری بيانولې شی څۀ؟

۱۰) اے مالِکۀ خُدايہ، رحم په ما وکړه سوال مې واوړه،

اے مالِکۀ خُدايہ، زما مددگار شه.“

۱۱) تا زما وير د خوشحالی په گڼا باندې بدل کړو،

تا رانه د غم جامې کوزې کړې او د خوشحالی لباس دې راکړو،

۱۲) نو ستا ثناء صِفت به کوم او خاموش به نۀ شم.

اے مالِکۀ خُدايہ، زما پاکه خُدايہ، زۀ به د ټول عمر دپاره ستا شکرپه ادا کړم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

په خُدائ باندې د توکل کولو دُعا

۳۱) اے مالِکۀ خُدايہ، زۀ تا له د پناه دپاره راغلي يم،

ما بچ کړه چې زۀ ونۀ شرمېرم.

په خپل عدالت کبني دې ما له خلاصون راکړه.

۳۲) خپل غوږ دې ما ته راواړوه زر راشه او خلاصون راکړه ما له،

زما د بچ کولو گټ او مضبوطه قلعه جوړه شه چې په کوم کبني به امان راکوې ما له.

③ تۀ زما گټ او زما قلعه يې.

د خپل نوم د خاطره دې زما لارښودنه وکړه،

④ ما د هغه دام نه آزاد کړه چې کوم يې په پټه خور کړې دے،

ځکه چې تۀ زما د پناه ځای يې.

⑤ زۀ ستا لاسونو ته خپل روح سپارم،

مالکه ځدايه تۀ وفادار ځدای يې تا زۀ بچ کړم.

⑥ څوک چې د بېکاره ټټانو عبادت کوی د هغوی نه زما نفرت دے.

اے مالکه ځدايه په تا باندې زما يقين دے.

⑦ زۀ به ستا ابدی مينه کبني خدا او خوشحالی کوم،

ځکه چې تا په تکليفونو کبني وليدم،

او تۀ زما د زړۀ په مشکلاتو کوې پام.

⑧ زۀ دې د دشمن لاسونو ته ورنۀ کړم

پراخه مېدان ته دې زۀ بوتلم.

⑨ اے مالکه ځدايه په ما مهربان شه په سختی کبني يم،

د غم په وجه د سترگو نظر مې لارو پروند شوم،

په بدن او روح کمزورے شوم.

⑩ ژوند مې په غم تير شو، د خفگان سره مې عمر لنډ شو،

گناهونو مې زور ختم کړے دے، او هيوکي مې کمزوری شول.

⑪ دشمنان او گاونډيان ټول راته په سپکه سترگه گوری،

تر دې چې دوستان هم ما ته د نزدې راتلو نه پرېږی.

کله چي ما کوڅو کښي ووينی، دوی بل طرف ته زغلی.

۱۲) لکه مړی چي څوک هېر کړی داسې هېر شوم،

زه لکه د یو مات لوبښی په شان جوړ شوم.

۱۳) د ځان په حقله ما د ډېرو افواگانې واورېدلې،

او د هرې خوا نه په یرو کښي راگېر شوم.

زما د ختمولو منصوبې دشمن جوړې کړې.

۱۴) خو اے مالکۀ خدایه په تا دے یقین زما،

وایمه چي، ”هم تۀ خدای یې زما.“

۱۵) ستا په لاسونو کښي دے مستقبل زما،

د دشمنانو نه مې بچ کړه څوک چي ظلم کوی په ما.

۱۶) خپله د مخ ریا دې په خپل خدمتگار وځلوه.

په خپله نه ختمېدونکې مینې سره دې ما بچ کړه.

۱۷) چي زه ونۀ شرمېرمه اے مالکۀ خدایه،

خو د مدد دپاره زه تا ته فریاد کوم.

بدعمله دې شرمنده شی،

هغوی دې په لحد کښي غلې شی.

۱۸) د هغوی دروغژني ژبي دې غلې شی

هغه مغرورې ژبي چي نېکانو پسې سپکې وائی.

۱۹) ستا احسان څومره لوی وی

چي تا ساتلی د هغه چا دپاره څوک چي تا نه یریري.

هر هغه چا ته یې زیات ورکوې څوک چي تا ته د پناه دپاره راځی،

او د ټولو خلقو په وړاندې هغوی له برکت ورکوې.

﴿٢٠﴾ د خپل حضور د سورې لاندې تۀ هغوی له پناه ورکوې،

تۀ هغوی د خلقو د یتو منصوبو نه بچ ساتې،

او په خپل حضور کښې د خلقو د سپکو خبرو نه ورله پناه ورکوې.

﴿٢١﴾ د مالک خُدا ئ تناء دې وی، هغه ما ته خپله خاص مینه وښودله

کله چې زۀ گېر شوی ښار کښې محاصره وم.

﴿٢٢﴾ نو د یرې نه ما چغه کړه چې، ”زۀ د مالک نظر نه غورزېدلې یم.“

خو تا زما واورېدل کله چې زۀ د مدد دپاره ژړېدلې یم.

﴿٢٣﴾ اے ټولو مقدسینو د مالک خُدا ئ سره مینه کوئ،

مالک خُدا ئ خپل وفادار بچ کوی،

او د کبرژنو نه پوره بدله اخلی.

﴿٢٤﴾ نو تاسو زړور او تکره اوسئ،

اے ټولو څوک چې د مالک خُدا ئ نه اُمید لرئ.

**د حضرت داؤد یو زیور**

**د گناه اقرار او معاف کېدل**

﴿٢٥﴾ بختور دی هغوی د چا نافرمانی چې معاف شوه،

او د چا په گناهونو چې پرده واچولې شوه.

﴿٢٦﴾ نو څومره بختور هغه کس دے

د چا بد چې مالک خُدا ئ حساب نه کړی

او څوک چې په خپل ژوند کښې ټگی نه کړی.

٢) خو چي کله ما خپله گناه پټوله،

نو زما بدن کمزورۍ کېدلو

او ټوله ورځ هډوکو به مې درد کولو.

٣) هر کله چې شپه او ورځ

ستا د اصلاح دروند لاس په سر وو زما،

لکه په سختې گرمۍ کېنې زور شو ختم زما.

٤) نو آخر هم ما د خپلې گناه اقرار وکړو تا ته

خو ما پټې نه کړې خپلې خطاگانې له تا نه.

نو ما ووئيل خپل ځان سره چې، ”خپله سرکشی به مالک خدای ته بیان کړم.“

نو بیا تا زما د گناهونو خطا معاف کړه.

٥) نو د دې دپاره هر څوک چې نېکان وی

هغوی دې هم دا اوس دُعا وغواړی له تا نه،

بې شکه دوی ته به ونه رسیږی تکلیفونه که هم راشی لوی سېلابونه.

٦) ته زما پناه گاه یې او د تکلیفونو نه دې بچ کړم،

او زه دې د کامیابی په نغمو کېنې تاو کړم.

٧) مالک خدای فرمائی، زه به تا ته بښه او نېغه لار ستا د ژوند دپاره دروښایم.

زه به تا ته نصیحت کوم او په تا به نظر ساتم.

٨) د مست آس یا قچر په شان مۀ جوړېږی

چې د واگو او قېزې نه بغير نه قابو کېږی.

٩) بدکارانو او شریرانو له غمونه ډېر وی،

خو د چا چې په هغه باندې توکل وی

د مالک خُدائِ مینہ د هغه نه گهرچاپره وی.

۱۱ نو په مالک خُدائِ کښې خوشحاله اوسئ،

تاسو ټول چې د هغه تابعدار یئ،

د خوشحالی چغې ووهئ، تاسو د چا زړونه چې صفا دی.

## د ثناء صفت سرود

۳۳ اے صادقانو، مالک خُدائِ ته د خوشحالی سندرې ووايئ،

دا د صادقانو دپاره بڼه دی چې د هغه ثناء ووايي.

۳۴ د بینجو د ساز سره د مالک خُدائِ ثناء خوان شی،

د رباب په لسو تارو ساز کښې د هغه ثناء خوان شی.

۳۵ په نوې حمد د هغه ثناء صفت ادا کړئ،

په حکمت سره رباب ووهئ، او د خوشحالی دپاره چغې ووهئ.

۳۶ د مالک خُدائِ کلام رښتونې دے،

خه چې هغه کوی ټول د اطمینان دی.

۳۷ مالک خُدائِ د صداقت او انصاف سره مینه کوی،

د هغه په ازلی مینې ټوله زمکه پکه ده.

۳۸ د مالک خُدائِ په کلام سره جوړ شوی آسمانونه دی،

د هغه د خولې په کلام نمر، سپوږمۍ او ټول ستوری جوړ شوی دی.

۳۹ هغه د سمندر اوبه په یو خای جمع کړی دی،

هغه د سمندر اوبه په نخيرو کښې بندې کړې دی.

۴۰ د مالک خُدائِ نه دې ټوله دنیا یره وکړی،

د زمکې هر کس دې د هغه احترام وکړي.

۹ نو چې هغه وفرمائيل، دنيا پيدا شوه،

د هغه په حکم ژوند پيدا شو.

۱۰ مالک خدای د قومونو منصوبې بې نتیجې کوي،

هغه د هغوی ټولې منصوبې باطلوي.

۱۱ خو د مالک خدای منصوبې به د تل دپاره قائمې شي،

او د هغه ارادې به هيڅکله خوځولې نه شي.

۱۲ خومره بختور دې هغه قوم د چا خدای چې مالک خدای وي،

او د خپل ميراث دپاره چې هغه غوره کړي وي.

۱۳ د آسمان نه مالک خدای لاندې گوري

او هغه ټول بنيادمان ويني،

۱۴ د خپل تخت نه هغه کتل کوي

ټول خلق ويني کوم چې په زمکه اوسېدل کوي.

۱۵ هغه د ټولو د زړونو جوړونکې دې،

نو د هغوی په هر عمل هغه خبر دې.

۱۶ يو بادشاه به هم د خپل لښکر په پيروالي بچ نه شي،

او نه به کوم تکړه سپاهي په خپل زور تبته دې شي.

۱۷ د خلاصون دپاره جنگي آس بې فائده شي،

هغه په خپل ټول زور بيا هم تا بچ کولې نه شي.

۱۸ مالک خدای په هغوی نظر ساتي څوک چې د هغه نه یرېري،

په هغوی باندې چې د هغه په ازلي مينه اُميد ساتي،

۱۹) هغه دوی د مرگ نه بچ ساتی

او د قحط په وخت کښې یې ژوندی ساتی.

۲۰) مونږ په مالک خُداي باندې توکل کوو،

هغه زموږ مدد او زموږ پال دے.

۲۱) په هغه کښې زموږ زړونه خوشحاله دی،

او د هغه په پاک نوم زموږ ایمان دے.

۲۲) مالک خُدايه، ستا ابدی مینه دې مونږ سره وی.

لکه څنگه چې له تا نه زموږ اُمید وی.

د حضرت داؤد یو زبور د هغه وخت په حقله کله چې هغه د ابی ملک په وړاندې چا چې هغه د مُلک نه شړلے وو خپل ځان داسې جوړ کړو لکه چې لیونے وی

د خُداي د نېکۍ په حقله ثناء صِفت

۳۴) هر وخت به زه د مالک خُداي ثناء صِفت کوم،

زه به په خپله ژبه ټول عمر د هغه ثناء صِفت کوم.

۳۵) په مالک خُداي به زما روح فخر کوی،

بې وسه خلق دې خوشحالی کوی.

۳۶) راځی ما سره د مالک خُداي لوی بیان کړی،

او په شریکه د هغه نوم ته لوی ورکړی.

۳۷) نو هغه ما ته جواب را کوی کله چې زه د مالک خُداي نه سوال کوم،

زه یې د خپلې هرې یرې نه خلاص کړم.

۳۸) څوک چې په هغه توکل کوی نو د خوشحالی نه ځلیږی،

مختورن به نه وی او نه به شرمیږی.

⑥ مالڪ خُدايَ زما عاجز دُعا واوربدله،

د خپلو ٽولو تڪليفونو نه هغه زه خلاص ڪرم.

⑦ د مالڪ خُدايَ فرڀستي د هغه خلقو نه گهرچاپيره وي،

بچ ساتي هغوي خُوك چي د مالڪ خُدايَ نه په ويره وي.

⑧ د مالڪ خُدايَ ڀڻه والي و آزمائي او وگوري چي هغه خومره ڀڻه دے.

خُوك چي د هغه نه پناه غواڀري هغه بختور دے،

⑨ اے ٽولو مقدسينو د مالڪ خُدايَ نه يره کوي،

د هغوي به د هيخ ڀيز ڪمے نه وي خُوك چي ترې نه يره کوي.

⑩ د زمري بچي به اوڀري او ڪمزوري شي،

خو د چا چي په مالڪ خُدايَ باندې توکل وي هغه به د هيخ ڀيز محتاجه نه شي،

⑪ راځي، زما بچو، ما ته غور شي،

نو تاسو به د مالڪ خُدايَ د يرې نه خبر ڪرم.

⑫ په تاسو ڪڀني خُوك داسي شته چي ڀر اوڀر عمر غواڀري

ڀني او ڀڪ بختي ورځي ليدل غواڀري،

⑬ نو په خپلي ڙبي سره بد مه وايئ

او په خپلو شونڊو سره دروغ مه وايئ.

⑭ ڀڻه کوي او د بدو نه ځان ساتي،

امن قائم ساتي او د هغي ڪوشش کوي.

⑮ د مالڪ خُدايَ نظر په صادقانو وي

او د هغوي فريادونه اوڀري.

⑯ خو مالڪ خُدايَ د هغوي خلاف وي خُوك چي بد ڪارونه کوي،

او د هغوی نام و نشان د زمکې د مخ نه ورکوی.

۱۷) نو مالک خدای یې اوری کله چې صادقان فریاد کوی،

او د ټولو مصیبتونو نه ورته خلاصون ورکوی.

۱۸) مالک خدای هغه چا ته ورنزدې دے څوک چې غمژن وی

او هغوی ته خلاصون ورکوی څوک چې بې حوصلې وی.

۱۹) که هر څو یو صادق انسان د مصیبتونو سره مخ شی،

خو مالک خدای د هغه ټولو نه هغه ته خلاصون ورکوی.

۲۰) نو مالک خدای د هغه د ټولو اندامونو حفاظت کوی،

چې کله به د هغوی نه یو هم مات نه شی.

۲۱) بدعمله به په خپله بدکاری ټول تباہ شی،

او د صادقانو دشمن ته به سزا ورکړې شی.

۲۲) خو مالک خدای به خپلو خادمانو ته خلاصون ورکوی،

هیڅ یو به هم مجرم نه شی څوک چې د هغه نه پناه غواړی.

## د حضرت داؤد یو زیور

### د مدد دپاره دُعا

۳۵) اے مالک خدایه، د هغوی مخالفت وکړه، څوک چې زما مخالفت کوی،

هغوی سره جنگ وکړه څوک چې زما خلاف جنگ کوی.

۲) خپل ډال زغره دې راواخله،

راپاڅه او زما مدد له راشه.

۲) د هغوی خلاف څوک چې ما پسې دی خپله توره او نېزه دې راواخله.

چي تہ زما خلاصونکے بي خُدايه، په دې ما مطمئن کره.

۵) څوک چي ما قتلول غواړي بي عزته او شرمنده دې شي،

څوک چي ما بريادول غواړي ناکام او شرمنده دې شي.

۶) هغوی دې په هوا کښې لکه د بوسو په شان والوخی،

او د مالک خُدای فرېشته دې هغوی وزغلی.

۷) د هغوی لار دې تياره او ښوئېدونکې شي،

فرېشته د مالک خُدای دې ورپسې شي.

۸) بي سببه هغوی ما ته اېښودی دی دامونه

بي سببه بي زما د نيولو دپاره کوهے کنستے دے،

۹) بريادی دې ناگهانه ورباندې راشي

ما ته اېښی جال کښې دې په خپله گېر شي،

ما ته چي کنستې ده په هم هغه کنده کښې دې گېر شي.

۱۰) نو بيا زه به د مالک خُدای خوشحالی کوم.

چي هغه مې بچ کوی نو زه به خوشحالی کوم.

۱۱) زما ټول ځان به ثنا وائی ستا،

”مالکه خُدايه بل څوک دے لکه ستا؟“

د زورورو نه کمزوری څوک بچ کولے شي.

حاجتمند او مسکينان څوک د شوکمارو نه بچ کولے شي؟“

۱۲) بي رحمه گواهانو په دروغو وکره گواهی په ما،

چي بلکل ترې خبر نه يم هغه الزامونه بي ولگول په ما.

۱۳) هغوی د ښو په بدل کښې بد راسره کوی،

او زه په غم باندې اخته يم.

۱۳) خو ما د هغوی په بیماری، د غم جامې واچولې روژه دار شوم.

او په روژه نیولو او دُعا کولو د دوی دپاره عاجز شوم،

ما د عاجزی نه په دُعا کبښې سر تیبټ نیولې وو.

۱۴) زه داسې خفه وم لکه څنگه چې څوک وی،

خفه په غم د دوستانو یا د ورور.

داسې مې سر تیبټ کړې وو لکه څنگه څوک چې ویر کوی د خپلې مور.

۱۵) خو دوی ټول خوشحاله ؤو چې راغلې وو غم په ما،

په ملنیو سره راټول شوی ؤو دوی خلاف زما،

هغه کسانو راباندې حمله وکړه چې ؤو اجنبیان

او دوی بې عزتی کوی په ما پورې مدام.

۱۶) لکه د بدکارانو غوندې په بې رحمۍ سره بې وکړله ما پورې خندا،

دوی د نفرت نه خپل غاښونه وچپچل په ما.

۱۷) اے مالکه خُدايه، ترڅو پورې به تَه دوی ته گورې؟

ما د دوی د خطرناکو حملو نه بچ کړه،

زما ژوند د دې زمو نه بچ کړه.

۱۸) نو بیا به زه ستا شکر په لویه ډله کبښې ادا کړم.

زه به په ټولو خلقو کبښې ستا ثناء صِفت وکړم.

۱۹) مَه پرېرده چې زما دشمنان زما په شکست باندې خوشحاله شی،

مَه پرېرده هغوی چې نفرت کوی له ما چې په غم زما خوشحاله شی.

۲۰) د خبر خبرې نه کړی د شر خبرې کوی،

وائی دروغ د هغو پسي څوک چې ژوند په امن کوی.

﴿٢١﴾ هغوی په زوره د واه واه چغې وهی،

وائی چې، ”مونږ په خپلو سترگو لیدلې دے.“

﴿٢٢﴾ تا ولیدل په خپله، مالکۀ خُدايه، مۀ چپ کپره،

اے مالکۀ خُدايه، اوس ما مۀ پرېږده،

﴿٢٣﴾ راپاخه، تۀ راپاخه او زما دفاع وکړه،

زما دپاره وکالت وکړه، زما پاکه خُدايه او زما مالکۀ،

﴿٢٤﴾ مالکۀ خُدايه، زما خُدايه

د خپل عدالت په مطابق زما د بي گناهی اعلان وکړه،

چې په مصیبت کښې په ما خوشحالی وکړی زما دشمنان مۀ پرېږده.

﴿٢٥﴾ چې هغوی په زړۀ کښې دا ونۀ وائی خپل،

”گورئ هغه وشول څۀ چې مونږ غوښتل.“

او دوی اوس نۀ شی وئیلې چې، ”دے مونږ ژوندے تیر کړو.“

﴿٢٦﴾ څوک چې زما په تکلیفونو خوشحالیږی

هغوی دې خوار شی او ودې شرمیږی،

څوک چې خپل ځان زما دپاسه کوی

په بي شرمی او په بي عزتی کښې دې پټ شی.

﴿٢٧﴾ څوک چې زما طرفداری له راشی نو هغوی له لویه خوشحالی ورکړه،

هغوی دې تل د مالک خُدای ثناء صفت ادا کوی

څوک چې د خپل خدمتگار په خیر باندې پُرأمنه خوشحالی کوی.

﴿٢٨﴾ نو زۀ به په ژبه ستا صداقت بیانوم،

ټوله ورځ به زه ستا ثناء صفت كوم.

د موسيقۍ د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور د مالک خدائى خدمتگار

د انسان بدكارى او د خدائى بشپړه

۳۶ ﴿۱﴾ د گناه وهم بدكارو ته په زړه كښې لمسون كوى.

هغوى بلکل د خدائى پاک نه يره نه كوى.

﴿۲﴾ هغوى په خپل نظر كښې ځان دوکه كوى،

هغوى ته پته نه لگى چې په خپله څومره بدكاره دى.

﴿۳﴾ دوى په ژبه د دوکې او د بدى خبرې كوى.

هغوى کار د عقل او بڼه عمل نه كوى.

﴿۴﴾ تر دې چې په خپل کت كښې بدې منصوبې جوړوى.

د بدكارانو په لاره تلل كوى د دوى ارادې بشي نه دى.

او د بدى نه مخ نه اړوى.

﴿۵﴾ مالکه خدایه، ستا ابدى مينه آسمانونو ته رسېرى،

او ستا وفادارى د وړيځو نه بره رسېرى.

﴿۶﴾ ستا رښتينواله لکه د لويو غرونو په شان،

ستا انصاف لکه د سمندر د ژوروالى په شان،

اے مالکه خدایه ته خيال ساتې د انسان او هم د ځناورو.

﴿۷﴾ خدایه پاکه، ستا رښتینې او ابدى مينه څومره قيمتى ده.

ټول انسانان ستا په وزرو كښې پناه اخلى.

﴿۸﴾ معمور به كړې هغوى په پرېمانه مېلمستيا د خپل كور،

او تَه به هغوی د خپل برکتونو د دریاب نه کړې معمور.

۹ خوتَه د ژوندون سرچینه یې،

په کوم نور چې مونږ لیدل کوو تَه هغه نور یې.

۱۰ خپل ابدی رحمت دې په هغوی نازل کړه څوک چې تا سره مینه کوی،

او خپل خلاصون ورکړه هغوی ته څوک چې صادقان دی.

۱۱ مَه پرېږده چې ما د پښو لاندې کړی مغروران،

مَه پرېږده چې ما وشری بدکاران.

۱۲ گوره، هغوی چې بد کوی او بدکاران دی څنگه راوغورزېدل،

د بیا پاڅېدو نه دی سر د لاندې راوغورزېدل.

**د حضرت داؤد یو زیور**

**د بدکارانو او مقدسینو انجام**

۳۷ د بدکارانو په حقله ځان مَه پرېشانوه،

او د گناهگارانو کارونو ته نیت مَه بدوه.

۱ ځکه دوی به اوچ شی د وایښو په شان،

او شی به مړاوی د بوټو شنو په شان.

۲ په مالک خدای توکل وکړه او نېکی کوه،

نو په زمکه باندې په امن سره ژوندون کوه.

۳ په مالک خدای کښې خوشحاله اوسه،

نو هغه به پوره کړی ستا د زړه ارمانونه.

۴ هر څه چې تَه کوې هغه خپل مالک خدای ته وسپاره،

په هغه يقين لره هغه به شي ستا مددگار.

۶ هغه به ستا رښتينوالې لکه د سحر هسې روښانه کړي،

او تا سره انصاف به لکه د غرمې د نمر هسې روښانه کړي.

۷ د مالک خدای په وړاندې چپ ودرېږه،

او په صبر سره د هغه فېصلو ته انتظار کوه،

او د بدکارانو په کاميابۍ او منصوبو مه خفه کېږه.

۸ ته قهر او غصه مه کوه او مه خفه کېږه،

دا به صرف تا د نقصان په طرف پرېږدي.

۹ خکه چې تباه به شي بدکاران،

څوک چې په مالک خدای لری ایمان،

دوی به شي ضرور د زمکې وارثان.

۱۰ په لږ وخت کېنې به فنا شي بدکاران،

تاسو به يې لټون کوئ خو پېدا به نه شي بدکاران.

۱۱ د زمکې وارثان به جوړ شي عاجزان،

په خوشحالی سره به اوسېږي په امان.

۱۲ بدکاران د صادقانو خلاف منصوبې جوړوي

او د غصې نه ورته خپل غاښونه چيچي.

۱۳ مالک خدای شريرانو پورې خاندی،

خکه چې هغه د دوی د قضا ورغ ويني.

۱۴ راکاري ليندې، خپله توره راوباسي بدکاران،

ترڅو چې پرې مړه کړي غريبان او مظلومان،

او چي مره کړي هغوئ څوک دی صادقان.

۱۵) خو په خپلو تورو به سورې شي هم د دوي زړونه

او د دوي ليندې به ماتې شينه

۱۶) د يو صادق چي لږ مال او دولت وي،

د بدعملو د پېر دولت نه به قيمتي وي.

۱۷) او مالک خدائ به د بدعملو زور ختم کړي،

خو د صادقانو به حفاظت وکړي.

۱۸) هر وخت د مالک خدائ د نېکانو په ژوندون باندې نظر وي،

او هغوئ ته به هغه ميراث ورکړي شي چي ابدی وي.

۱۹) په وخت د مصيبت کښي به هغوئ شرمنده نه شي،

او دا چي د قحط په ورځو کښي به هغوئ ماړه شي.

۲۰) خو بدکاران به فنا شي،

او د مالک خدائ دشمنان به لکه د صحرا د گلونو په شان ختم شي،

او لکه د لوگي په شان به د نظر نه فنا شي.

۲۱) قرض اخلي او هيڅکله يې نه واپس کوي بدکاران،

خو ورکوي خير خبرات په سخاوت سره صادقان.

۲۲) مالک خدائ چي چا ته برکت ورکړي دوي به د زمکي وارثان شي،

خو په چا چي لعنت وکړي د دنيا نه به فنا شي.

۲۳) که مالک خدائ د نېکانو د کردار نه خوشحاله وي،

هغه د هغوئ قدمونه سموي.

۲۴) که تيندک وخورى نو وبه نه غورزپري،

ځکه چې مالک خدای یې په خپلو لاسونو کښې اوچتوی.

۲۵) ځوان ومه، بوډا شومه، صادقان مې بې اسرې لیدلې نه دی،

او د هغوی بچی مې د روټۍ په سوال لیدلې نه دی.

۲۶) په آزاد لاس ورکوی سخاوتونه نېکان،

د دې برکتونه به وگوری د هغوی بچیان.

۲۷) د بدو لاس په سر شی، بنه کارونو ته ځان سپاری،

نو بیا به تاسو ټول عمر په دنیا کښې اوسېږئ.

۲۸) مالک مینه کړی د انصاف سره او هغه به هیڅکله پرې نه ږدی نېکان،

هغه به دوی وساتې په امان خو تباه به شی اولاد د بدکاران.

۲۹) خو نېکانو ته به زمکه په میراث کښې ورکړی،

او صادقان به تر ابدې په کښې سکونت کړی.

۳۰) نېکان خلق خبرې د حکمت کړی،

او د هغوی ژبه د انصاف خبرې کړی.

۳۱) د خدای پاک قانون د هغه په زړه کښې دی،

نو ځکه د سمې لارې نه نه بنوئیري د هغه پښې.

۳۲) بدکاران صادقانو ته پټ ناست وی،

او د هغوی د قتلولو موقع لټوی.

۳۳) مالک خدای به یې هغوی ته حواله نه کړی،

په وخت د عدالت به صادقان مجرمان نه کړی.

۳۴) او په مالک خدای باندې توکل کوئ او د هغه د حکمونو اطاعت کوئ،

هغه به تا اوچت کړی چې زمکه درله درکړی.

او تہ بہ وگورې چې بدعمله تباہ کړی.

۳۵) ما بې رحمہ او ظالمان لیدلی دی،

لکه څنگه چې شنه ونه په خپل ځای کښې لوټیږی.

۳۶) خو چې دوباره مې ولیدل، هغوی د دنیا نه تلی ؤو،

ما چې کله هغوی لټول نو بیا نه ؤو.

۳۷) نېکانو او صادقانو ته وگوره،

د دوی آئنده به وی په خیر سره.

۳۸) خو باغیان به ټول تباہ شی،

او د هغوی نسل به نیست و نابود شی.

۳۹) مالک خدای نېکانو ته خلاصون ورکوی،

او هغه په وخت د مصیبت کښې دوی ته پناه ورکوی.

۴۰) مالک خدای د هغوی مدد کوی، او د بدعملو نه خلاصون ورکوی،

هغه دوی بچ کوی ځکه چې دوی د هغه نه پناه اخلی.

**د حضرت داؤد یو زیور خدای پاک ته سوال کول چې هغه یاد ساتی**

**د یو بیمار د تکلیف په وخت دُعا**

۳۸) اے مالک خدایه، په خپل قهر کښې ما مہ رتہ

تہ په خپله غصه کښې سزا ما ته مہ راکوه.

۳۹) ځکه چې ستا غشو سورے کړے یم،

او په خپل لاس دې وهلے یم.

۴۰) ستا د قهر په وجه زما وجود کښې بیماری ده،

زما د گناه په وجه هډوکی مې مات شوی دی.

④ زما گناهونه په ما باندې غالب شوی دی،

د گناه دا پند د وړلو د برداشت نه بهر شوې دے.

⑤ پرهرونه مې ټول سخا شول بوی ترې روان شوې دے،

زما د کم عقلمتوب په وجه مې ځکه دا حال دے.

⑥ زه کور شوې خراب شوې يم،

زه د درد په وجه ټوله ورغ غمژن يم.

⑦ او ملا مې د سرې تېې په وجه سوزېږی،

او په بدن کې مې دم نشته ختمېږی.

⑧ زه کمزورې شوې بلکل تباہ شوې يم،

زه زبیرگی کوم په زړه باندې غمژن يم.

⑨ اے مالکۀ خُدايه، زما ټول ارمانونه ستا په وړاندې بشکاره دی،

او زما اسویلی آهونه ستا نه پټ نه دی.

⑩ زړه زما درزېږی زما زور په ختمېدو دے،

تر دې چې مې نظر د سترگو په ختمېدو دے.

⑪ د بیماری په وجه زما دوستان او ملگری زما نه په پډه ودرېږی،

تر دې چې خپل خاندان هم رانه لرې لرې کېږی.

⑫ دشمنانو راته اېښی دی دامونه هغوی ما قتلول غواړی،

زما د تباہی منصوبې جوړوی څوک چې ما ته نقصان رسول غواړی،

دوی ټوله ورغ منصوبې جوړوی راسره دوکه کول غواړی.

⑬ خو زه لکه د یو کون په شان هیڅ نه اورم،

او زه د يو گونگا په شان شوې يم څه نه وايم.

١٤ زه د يو داسې کس په شان شوې يم چې اورېدې نه شي،

او په خوله باندې هيڅ جواب ورکولې نه شي.

١٥ زه ستا په طمع يم، اې مالکۀ خُدايه.

اې مالکۀ خُدايه ته جواب راکړه، ما له زما پاکه خُدايه.

١٦ زه تا ته کوم سوال دوى ما پورې خدا ته مه پرېږده

کله چې زه پرېوځم هغوى مه خوشحالوه.

١٧ ځکه زه غورزېدو ته زدي شوې يم،

او مسلسل درونو راگېر کړې يم.

١٨ زه د خپلو ټولو گناهونو اقرار کوم،

زه په خپلو گناهونو پېره پېنېمانتيا کوم.

١٩ زما دشمنان پېر او تکړه دى،

پېر دى چې بېوجې ما نه نفرت کوى.

٢٠ د بنو په ځاى دوى ما سره بد کوى

زه نېکى کوم په دې وجه هغوى ما سره بدى کوى.

٢١ اې مالکۀ خُدايه، ما مه پرېږده،

اې زما پاکه خُدايه، زما نه لرې مه ودرېږه.

٢٢ زر راشه او زما مدد وکړه،

اې مالکۀ خُدايه، زما خلاصونکيه.

د يو دردمند د گناه اقرار

۳۹ ما ووئيل چې، ”زه به د خپل عمل خيال ساتم

نو چې په خپله ژبه گناه ونه كړم،

ترڅو چې بدعمله زما د وړاندې وي

زه به خپله ژبه چپ ساتم.“

۴۰ زه خو خاموش ولاړ وم، او هيڅ خبره مې هم نه كوله،

په دې باندې زما پرپشانې نوره هم زياتېدله.

۴۱ زما د زړه پرپشانې او غم زياتېدلو.

ما چې څومره سوچ كولو، نو دومره مې غم زياتېدو،

خو آخر هم ما د خپل ځان سره ووئيل،

۴۲ ”اے مالِكه خُدايه، زما ژوندون چې څومره دے ما ته راوښايه،

چې زما عمر به څومره وي ما ته زما د مرگ نېټه راوښايه،

ما ته وښايه چې څومره فاني يم.

۴۳ تا زما د ژوند نه د ژمې ما زيگر جوړ كړو،

زما ژوند دې په خپل نظر يوه لحظه كړو،

د ټولو انسانانو ژوندون صرف هوا ده.

۴۴ هر انسان د سوري په شان په تېزۍ سره د مرگي طرف ته روان وي،

دوئ مال راټولوي خو خبر نه دی چې دا به څوك خرچ كوي.

۴۵ خو اوس، اے مالِكه خُدايه، زه د څه طمع كوم؟

زه په تا باندې توكل كوم.

۸) زما د سرکشی نه ما بچ کړه،

ما د کم عقلو د خندا مه جوړوه.

۹) زه چېپ وم، ما خپله خوله بنده کړې وه،

خکه چې هر څه تا په خپله کړی وو.

۱۰) خپل عذاب دې ما نه اخوا کړه ډېر کړېدلې يم،

زه ستا د لاس په وهلو ډېر ضعیفه شوې يم.

۱۱) ته انسان د هغه د گناه په وجه تنبيه کوې،

او څه چې دوی ته قیمتی وی ته هغه د دوی نه لکه وینو په شان خورې،

انسان هیڅ نه دے خو بس یوه ساه ده،

۱۲) اے مالکه خدایه، زما دعا ته واوړه،

د مدد دپاره زما فریاد واوړه،

زما اوبنکې مه نظر انداز کوه.

زه خو د یوې لحظې مېلمه يم،

لکه زما د پلار نیکه په شان يم.

۱۳) ما لږ پرېرده چې دوباره خوشحاله شم،

د دې نه مخکې چې لار شم او فنا شم.“

**د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور**

**د ثناء صفت سرود**

۴۰) په صبر ما د مالک خدای انتظار وکړو،

او هغه زما فریاد واوړېدو او ما ته یې پام وکړو.

۲) هغه زه د هلاکت د ڪنڊي نه رابهر ڪرم،

او د لمدو ختو نه بي راوويستم.

زما پيڻي بي په گپت ڪيڻوڊي او مضبوط بي ودرولم.

۳) هغه زما په ڙبه باندي نوږي نغمه سازه ڪره،

او زمونږ د خدائ پاك د ثناء صفت حمد بي راڪړو،

پهر چي دا وويني نو هغوي به وه ږيري او په مالڪ خدائ به يقين وکړي.

۴) هغه سره به بختور وي

د چا چي ايمان په مالڪ خدائ وي،

څوک چي مغرورانو ته رجوع نه کوي،

د هغه ڪبرڙنو څوک چي د بتانو په وجه گمراه شوي دي.

۵) اے مالڪه خدایه، زما خدایه، تا زمونږ دپاره ږيري معجزې ڪړي دي،

تا زمونږ دپاره بي حسابه منصوبي جوړي ڪړي دي.

تا سره هيڅ څوک برابر نشته دے

زه بي شمېرله نه شم ستا عجيبه ڪارونه خو بي شمېره دي.

۶) ته خو د چا نه قرباني او نذاني نه غواړي،

تا زه په دې خبره باندي پوهه ڪرم،

د هيچا نه هم سوزېدونکي يا د گناه نذاني نه غواړي.

۷) ما درته ووئيل چي، ”گوره زه حاضر يم،

لکه څنگه چي په تورات کيڻي ليکله شوي دي نو هغه وکړم.

۸) پاڪه خدایه، چي زه ستا رضا پوره ڪرم،

ستا قانون زما په ږړه کيڻي ليکله شوي دے.

٩) ما ستا د خلاصون زېرے په لوی جماعت کښې بیان کړو،

مالکه خدایه ته ښه خبرې چې ما خپل بیان بند نه کړو،

١٠) ما په زړه کښې ستا د خلاصون خبره پټه نه کړه،

هر ځای کښې مې ستا د وفاداری او خلاصون خبره وکړه.

ما ستا د ابدی مینې او وفاداری خبره په لوی جماعت کښې وکړه.

١١) مالکه خدایه، خپله مهربانی به په ما نه بندوې،

ستا وفاداری او ابدی مینه به همپشه ما بچ کوی.

١٢) خو زه ډېرو مصیبتونو راگېر کړم،

لار رانه خطا شوه په گناهونو کښې پوب شوې مې،

گناهونه مې د سر وپښتو نه ډېر دی بې وسه شوې مې.

١٣) ما بچ کړه، مالکه خدایه،

د مدد دپاره زر راشه، اے مالکه خدایه.

١٤) څوک چې په کوشش زما د ژوند د ختمولو شی

هغوی دې وشرمېږی او وارخطایی سره دې مخ شی،

څوک چې په نېت زما د خرابولو شی

هغوی ټول دې ناکامه او شرمنده شی.

١٥) هغوی دې ټول په شرم وشرمېږی،

څوک چې راپورې خندا کوی او ما پورې لگېږی.

١٦) څوک چې ستا په لټون شی

هغوی دې ټول تا سره خوشحاله شی،

څوک چې ستا خلاصون سره مینه کوی

او دوی دې تل دا وائی چې، ”مالک خُدائ لوی دے.“

۱۷) بیا هم زه غریب او حاجتمند یم،

زه دې د مالک خُدائ په نظر یم.

زما مددگار او خلاصونکیه،

زر راشه، اے پاکه خُدایه.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د رحم دپاره د یو بیمار درخواست

۴۱) بختور دے هغه څوک چې د مسکینانو خیال ساتی،

کله چې دے په تکلیف کښې وی مالک خُدائ ورله خلاصون ورکوی.

۴۲) مالک خُدائ به د هغه حفاظت کوی او ژوند به یې په امان کښې ساتی،

هغه به په دُنیا کښې ورله برکت ورکړی او د دشمنانو د لاس نه به یې ساتی.

۴۳) مالک خُدائ به یې په بیماری کښې خیال ساتی

او هغه به یې د بیماری د کت نه روغ رمټ کړی.

۴۴) ما ووئیل چې، ”اے مالکه خُدایه، په ما رحم وکړه ما له شفا راکړه،

ځکه چې ما ستا خلاف گناه کړې ده.“

۴۵) زما دشمنان په بدنې سره داسې وائی چې، ”کله به دے مړ شی،

او نوم به یې څومره زر د زمکې مخ نه ورک شی؟“

۴۶) هغوی چې کله زما لیدو له راځی نو فضول خبرې کوی،

او دروغ وائی او په زړه کښې شرارت راجمع کوی،

او چې کله بهر ځی نو په هر ځای کښې زما غیبت کوی.

۷) زما دشمنان ٽول زما خلاف خبري کوي،

هغوي زما خلاف بد سوچونه کوي،

۸) او دوي وائي چي، ”په سخت رنج پروت دے

او د بيا پاڅېدو امکان يې د دې رنج نه نشته دے.“

۹) تر دې چي زما نزدي دوست په چا باندې چي ما پوره يقين کولو،

نو هغه چا چي روتي به يې ما سره خوږه هغه هم زما خلاف شولو،

۱۰) خو ته، اے مالکۀ خدايه، په ما رحم وکړه،

چي د هغوي نه خپله بدله واخلم، ما دوباره روغ کړه.

۱۱) چي ته رانه رضا يې زه په دې پوهېرم،

تا زه د دشمنانو لاسونو ته پرې نه بشودم.

۱۲) تا زه زما د تقوي په وجه اوچت کړم،

او د تل دپاره دې په خپل حضور کښې وساتلم.

۱۳) مبارک دې وي مالک، د بني اسرائيلو خدائ،

د ازل نه تر ابده آمين، آمين.

**د موسيقي د مشر دپاره: يو زبور د قورح د بچو**

**د يو فکرمند کس دُعا**

۴۲) ځنگه چي هوسي د نهر اويو پسې تلوسه کوي،

داسې خدايه پاکه، زړه مې تا پسې تلوسه کوي.

۴۳) زما زړه د خدائ پاک تږي دے، زه د ژوندی خدائ پاک تږي يم.

زه به کله لار شم چي د هغه حضور کښې ودرېرم؟

۲) اوبسکي مي خوراک دی شپه او ورځ زه ژرپرېم،

هر وخت راته خلق لگيا وي،

”ووايه، ستا خدائ چرته دے؟“

۳) تېر وخت چې راپه ياد شي په زړه باندې غمژن شم،

چې څنگه ډېرو خلقو سره به زه د خدائ کور ته تلم،

او هغوي به مي د خدائ پاک عبادتگاه ته په خپله مشري کښي بوتلل،

نو په لويه ډله کښي به ما په تېزه

د هغوي سره د خوشحالي په آواز د شکر گزاري ثنا وييله،

۴) ولي خفه کېږي زما روحه؟ دومره ولي پرېشانه کېږي ته؟

په خدائ پاک باندې توکل کوه مه پرېشانه کېږه ته،

زه به بيا ستا ثناء صفت بيان کړم،

پاکه خدایه ځکه چې هم تا زه خلاص کړم.

۵) زړه مي پرېشانه دے نو ځکه زه تا يادوم،

د اردن لري ملک او د حرمون او د مزار د اوچت غرونو نه زه تا يادوم.

۶) ستا د ژورو سمندرونو او ابشارونو شور زه اورم،

موجونو او چپو د سمندر زه ډوب کړم.

۷) مالک خدائ د ورځي خپله ابدی مينه په ما راوړوي،

د هغه حمد په شپه کښي زما زړه کښي وي،

دعا کوم هغه خدائ پاک ته چې څوک ژوند راکوي.

۸) څوک چې زما مضبوط گټ دے، زه به خدائ پاک ته داسې ووايم،

”ولي دې هېر کړے يم زما دشمنان

په ما دومره ظلم ولې کوی چې زه غمژن گرځم؟“

❶ د دشمن پېغور هډوکی مات کړل ما له

هر وخت راته لگیا وی دشمنان زما

چې، ”ووايه اوس چرته دے خُدائ پاک ستا؟“

❷ ولې خفه کېږې زما روحه، دومره ولې پرېشانه کېږې ته؟

په خُدائ پاک باندې توکل کوه مه پرېشانه کېږه ته،

زه به بيا ستا ثناء صِفت بيان کړم،

خُدايه ځکه چې هم تا زه خلاص کړم.

## د پرېشانه انسان دُعا

❸ ۴۳ اے پاکه خُدايه، ما بې گناه وگرځوه،

د بې ايمانه خلقو په خلاف زما په حق کېنې فېصله واوروه،

خو ته ما ته د بدکارانو او ټگمارانو نه خلاصون راکوه.

❹ ته زما خُدائ پاک او زما قلعه يې، ولې دې رد کړے يم؟

نو ولې غمژن گرځم دشمن راباندې ظلم کوی؟

❺ خپل نُور او خپل حقيقت دې نازل کړه، چې ما ته لارښودنه وکړی،

او ما دې هغه مقدس غر ته بوځی کوم خُائ چې ته اوسېږې.

❻ زه به د خُدائ پاک قربان گاه ته ورشم،

هغه خُدائ د چا نه چې ډېر خوشحال شم،

زه به د رباب په نغمو کېنې ستا ثناء صِفت وکړم،

اے خُدايه، زما پاکه خُدايه.

۵) وٺي خفه ڪٻڙي زما روحه، دومره وٺي پڙيشانه ڪٻڙي ته؟

په خدائ پاڪ باندڙي توکل ڪوه مٺ پڙيشانه ڪٻڙه ته،

زه به بيا ستا ثناء صفت بيان ڪرم،

پاڪه خدائيه، خڪه چي هم تا زه خلاص ڪرم.

د موسيقي د مشر دپاره: د قورح د بچو يو زبور

د مدد دپاره دُعا

۴۴) اے پاڪه خدائيه، مونڙ په خپلو غوڙونو اوربدلي دي،

زمونڙ پلار نيڪه هر هغه خه مونڙ ته بيان ڪري دي،

ڪوم ڪارونه چي تا د هغوي په زمانه

يعني پخوا زمانه ڪٻڙي د هغوي دپاره ڪري دي.

۲) تا په خپل طاقت سره هغه قومونه وويستل،

او زمونڙ پلار نيڪه دي ودان ڪرل،

هغه خلق دي تباہ ڪرل، زمونڙ پلار نيڪه دي آزاد ڪرل.

۳) خو دا زمڪه هغوي په خپله توره نه وه گهٺي،

او نه د هغوي لاسونو ورته ڪاميابي ورڪڙي،

دا خو ستا د بني لاس، او ستا د مٺ او ستا د مخ رٺا وه،

خڪه چي تا هغوي سره مينه ڪڙي وه.

۴) ته بي زما بادشاه او پاڪ خدائ زما،

چا چي د يعقوب اولاد له لويه ڪاميابي ورڪڙه.

۵) ستا په زور مونڙ خپل دشمنان په شا ڪرل،

او ستا په نوم مونږ خپل دشمنان د پښو لاندې کړل.

﴿٦﴾ زه په خپله لينده باندې يقين نه ساتم،

نه په خپله توره د خلاصون يقين ساتم.

﴿٧﴾ تا مونږ ته په خپلو دشمنانو فتح راکړه،

تا زموږ مخالفين شرمنده کړل.

﴿٨﴾ مونږ ټوله ورغ په خدای پاک باندې فخر کوو،

مونږ به تل ستا د نوم حمد و ثناء کوو.

﴿٩﴾ خو اوس تا مونږه رد او رسوا کړو،

تلل دې زموږ د لښکرو سره بند کړو.

﴿١٠﴾ تا مونږ د دشمنانو په وړاندې په شا کړو،

او زموږ دشمنانو مونږ لوټ کړو.

﴿١١﴾ مونږ تا د گډو په شان حالبدو ته پرېښودو،

او د قومونو په مينځ کښې دې تس نس کړو.

﴿١٢﴾ تا خپل خلق په کم قيمت خرڅ کړل،

او د هغوئ په خرڅولو کښې دې هيڅ گټه ونه کړله.

﴿١٣﴾ تا مونږ د خپلو گا وڼديانو د خندا کړلو،

تا مونږ د گېرچاپېره خلقو د ټوقو او مسخرو کړلو.

﴿١٤﴾ تا مونږ نه په قومونو کښې د دوی د ټوقو گواډي جوړ کړل،

او دوی مونږ پورې خپل سرونه د نفرت په وجه خوځول.

﴿١٥﴾ زه ټوله ورغ بې عزته کېرم،

او په مخ مې شرم راخور شوې زه شرمېرم.

۱۶) ڇڪه ڇي خلق راپورڀي ٽوڦي مسخرڀي ڪوي،

او زما دشمنان رانه د بدل اخستو ڪوشش ڪوي.

۱۷) دا هر ڇهه ڇي مونڀر سره وشول خو بيا هم مونڀر ته هير نه ڪري،

هغه مو نه دے مات ڪري ڪوم لوظ ڇي تا مونڀر سره ڪري دے.

۱۸) زمونڀر زرونه ستا نه نه دي اوڀدلي،

او زمونڀر قدمونه ستا د لاري نه نه دي آخوا شوڀي.

۱۹) مونڀر دڀ تباہ ڪرو او د گيڊرانو بنڪار دڀ ڪرو،

او په توره تياره ڪينڀي دڀ پربنودو.

۲۰) ڪه مونڀر د خپل خدائي پاڪ نوم هير ڪري وو،

او غير معبودانو ته مو خپل لاسونه پورته ڪري وڙو.

۲۱) ڪه ڇري مونڀر داسي ڪري وڙو نو خدائي به تري خبر نه وو ڇهه؟

ڇڪه ڇي هغه د زرونو په رازونو باندي خبر نه دے ڇهه؟

۲۲) خو مونڀر ستا دپاره ٽوله ورڃ د مرگ سره مخ ڪيرو،

د خلقو په نظر ڪينڀي مونڀر د حالونڪو گڏيو په شان گڏيل ڪيرو.

۲۳) اے مالڪه خدايه، راپاخه ولي ته اوده ڪڀري ڇهه؟

راپاخه، او تر ابده پوري مونڀر مه رد ڪوه.

۲۴) ولي ته زمونڀر نه خپل مخ پٽوي ڇهه؟

او زمونڀر غم او مصيبتونه ولي هبروي ڇهه

۲۵) مونڀر لاندڀي خاورو ته راغورزولے شوڀي يو،

او په زمڪه پرمخي پرائه يو.

۲۶) پاخه او زمونڀر مدد وڪڙه،

او د خپلې ابدی مینې په وجه دې مونږ ته خلاصون راکړه.

د موسیقي د مشر دپاره: یو زیور د قورح د اولاد نه د مینې سرود کوم چې د لاله د گل په ساز کښې وغږولې شو

د شاهي واده سندرہ

۴۵ (۱) زړه کښې مې وگرځېدله څه ښکلې شان خبره

د بادشاه په حقله زه وایم ښه غوندې سندرہ،

د ماهر لیکوال په شان قلم دے زما ژبه.

(۲) په ټولو سړو کښې د هر چا نه ښائسته یې ته

ستا د خولې خبرې ښکلې ملغرې دی،

د تل دپاره ته خدای بختور کړے یې.

(۳) خپله توره دې راواخله اے جنگیالیه،

ته پېر شان او شوکت او دبدبه لرې.

(۴) په خپله دبدبه او جلال کښې راشه د کامیابی دپاره،

چې د حقیقت، عاجزی او انصاف شې طرفداره

ستا ښے لاس دې تا ته یروونکی او عجیبه کارونه کړی در زده

(۵) ستا تېره غشی دې د دشمنانو زړه غوڅ کړی،

ستا په پښو کښې دې ټول قومونه راگزار شی.

(۶) اے پاکه خدایه، ستا تخت، به تر ابدہ پاتې وی،

د انصاف امسا به ستا د بادشاهی امسا وی.

(۷) ته د صداقت سره مینه او د شرارت نه نفرت کوې،

نو ځکه خدای پاک، ستا خدای پاک ته د خوشحالی په تېلو مسح کړے یې.

او تہ یی پہ خپلو دوستانو کبني اوچت کرے یی.

۱۸) ستا د جامو نه د مصالحو، د پپیل او کیکر عطرو خوشبوئی راخی،

ستا په بڼکلی محلونو کبني سازونه د ریاب تا خوشحالوی.

۱۹) ستا عزتمندو بڼخو کبني د بادشاهانو لوڼه شاملې دی،

د اوفیر د زرو پکه ملکه دې بنی لاس ته ولاړه ده.

۲۰) اے شهزادگی، ما ته غور شه، خه چې درته زه وایم په هغې غور وکړه،

د خپل پلار کور او خپل خلق هېر کړه.

۲۱) ستا ډول او سنگار به بادشاه خپل طرف ته راکاری،

خکه چې هغه ستاسو مالک دے د هغه تابعدارې اوسے.

۲۲) تا له د پالو سره د صور خلق به راشی،

دولتمند خلق به ستا مهربانی غواړی.

۲۳) شهزادگی به په محل کبني بڼکلی بڼکاری،

د سرو زرو تارونو نه یی جامې دی جوړې شوې.

۲۴) د گلكاری په جامو کبني یی بادشاه له راوستله،

پېغلي ملگرې هم ورسره راروانې دی.

۲۵) خاندی خوشحالیری راروانې دی،

او د بادشاه محل ته رادننه شی.

۲۶) ستا زامن به د خپل پلار نیکه په شان بادشاهان جوړ شی،

ته به هغوی په ډېرو ملکونو حکمرانان جوړ کړې.

۲۷) نسل در نسل به زه ستا نوم د عزت قابل کړم،

نو قومونه به تر ابده پورې ستا ثناء خوان وی.

د موسیقی مشر دپاره: یو سرود د قورح د زامنو چي به په خوږ آواز سره وئیلے شی

خُدائ پاک زمونږ زور او گټ دے

۴۶ خُدائ پاک زمونږ پناه گاه او قوت دے،

په وخت د مصیبت کښي حاضر او تل مددگار دے.

۴۷ نو مونږ به نه یربرو که په زمکه زلزله راشی،

او که غرونه د سمندر په مینځ کښي راگزار شی.

۴۸ او یا د سمندر اوبه غرار او ځگونه وکړی،

او غرونه د اوبو د زور په وجه وخوځولے شی.

۴۹ یو بل درياب دے چي نهرونه یې د خُدائ پاک ښار خوشحالوی،

او د خُدائ تعالیٰ مقدس کور خوشحالوی.

۵۰ او خُدائ پاک د هغه ښار په مینځ کښي اوسپری نو هغه به نه تباہ کپری،

او د سحر وختي نه د هغه ښار ساتنه کوی.

۵۱ قومونه وارخطا دی، بادشاهتونه به نسکور شی.

کله چي خُدائ پاک آواز وکړی نو دا زمکه به ویلی شی.

۵۲ ربُّ الافواج خُدائ زمونږ مل دے،

د یعقوب خُدائ پاک زمونږ پناه گاه دے،

۵۳ راشی او د مالک خُدائ کارونه وگورئ،

هغه تباہی چي کومه هغه په دُنیا باندې راوستلې ده وگورئ.

۵۴ هغه په ټوله دُنیا کښي جنگونه ختموی،

لیندې او نېزې ماتوی او ډالونه سوزوی.

۵۵ ”په آرام شی او په دې پوهه شی زه خُدائ پاک یم،

زۀ به په ټولو قومونو کښې اعلى يم،

زۀ به په ټوله دنيا کښې اوچت يم.“

۱۱) رب الافواج خدائ زمونږ مل دے،

د يعقوب خدائ پاک زمونږ پناه گاه دے.

د موسيقۍ د مشر دپاره: يو زبور د قورح د بچو

مالک خدائ د ټولې دنيا بادشاه دے

۴۷) اے ټولو خلقو لاسونه ووهئ،

او د خوشحالی سرود په اوچت آواز سره ووايئ.

۲) مالک خدائ تعالیٰ خومره د رعب داب مالک دے،

هغه په ټولې دنيا لوی بادشاه دے.

۳) هغه ټول قومونه زمونږ تابع کړل،

او ملکونه يې زمونږ د پښو لاندې کړل.

۴) مونږ له يې په ميراث کښې زمکه راکړله،

په کومه چې يعقوب فخر کولو او د هغه چا سره چې خدائ مينه کوله.

۵) خدائ پاک د خلقو په چغو سورو کښې تخت ته خپږی،

چې مالک خدائ بره تخت ته ځی نو د بيگلو آوازونه دی.

۶) د خدائ پاک ثناء صيفت کوئ ثنا يې ووايئ،

زمونږ بادشاه ته سندرې او ثناء صيفت وکړئ.

۷) ځکه خدائ پاک په ټوله زمکه بادشاه دے،

هغه ته د ثناء حمد، زبور ووايئ.

۸ خُڊائُ په خپل مقدس تخت باندې ناست دے،

او په ټولو قومونو بادشاهي کوي.

۹ د دُنيا حکمرانان رايوځائُ شوي دي،

د ابراهيم د خُڊائُ خلق ورسره دي،

د دُنيا ټول بادشاهان د خُڊائُ پاک دي،

نو ځکه د هغه په هر ځائُ کبني ډېر عزت کيږي.

**يو سرود، د قورح د زامنو يو زبور**

**صيون د خُڊائُ ښار**

۴۸ مالک خُڊائُ لوي دے، او د ثناء صفت لائق دے،

زمونږ د خُڊائُ په ښار، يعنې مقدس غر کبني.

۲۱ د هغه ښار په خپل اوچتوالي کبني ښکله دے، او ټولې دُنيا ته خوشحالي ورکوي.

د صيون غر او مقدس غر چې د لوي بادشاه ښار دے،

۳۲ خُڊائُ په خپله د دې ښار په برجونو کبني موجود دے،

او خپل ځان يې د ښار محافظ ښودلے دے.

۴۳ وگوره چې د دُنيا بادشاهانو لښکرې رايوځائُ کړې او متحد شول،

او د ښار په خلاف د جنگ په خيال راوپاندې شول.

۵۱ هغوي چې هغه ښار وليدو نو حق حبران شول،

ټول د يرې نه په تېښته وتښتېدل.

۶۱ هغوي هلته د يرې نه شول په لېزان،

څنگه چې په تکليف پېدا کيږي ماشومان.

٧ لکه د ترسیس د بحری بیرو په شان تا هغوی تباہ کړل،

د زورور مشرقی بادونو په زور دې تس نس کړل.

٨ لکه څنگه چې مونږ اورېدلی نو اوس مو په خپلو سترگو ولیدل،

زمونږ د خدای په ښار یعنی د رب الافواج په ښار کښې،

خدای به تل دا ښار آبادولو او د هغې حفاظت به یې کولو.

٩ اے پاکه خدایه، مونږ ستا په عبادتگاه کښې یو،

او ستا په نه ختمېدونکې مینې باندې فکر کوو.

١٠ اے خدایه، لکه څنگه چې دې نوم په ټوله دنیا خور دے،

دغه شان ستا ثناء صفت په ټوله دنیا خور دے،

ستا ښے لاس د صداقت نه ډک دے.

١١ د صیون د غره خلق دې خوشحالی وکړی،

او د یهوداه ټول ښارونه دې خوشحالی وکړی

دا ټول دې ستا د عدالت په وجه خوشحالی وکړی.

١٢ صیون ته لار شئ او گېرچاپېره ترې نه وگرځئ،

او یرجونه یې وشمېرئ،

١٣ دېوالونو ته یې وگورئ او په محلونو یې نظر واچوئ،

ترڅو تاسو د هغې نه خپل آئنده نسلونه خبر کړئ.

١٤ ځکه چې هم دا خدای د تل دپاره زمونږ خدای پاک دے،

هغه تر آخر وخته زمونږ رهنما دے.

د موسیقي د مشر دپاره: د قورح د بچو يو زبور

په مال دولت د يقين كولو كم عقلتوب

۴۹ (۱) اے قومونو تاسو ټول دا واورئ،

څوك چې په دُنیا كښې اوسېږئ ما ته غوږ ونیسئ،

(۲) خاصو او عامو، مالدارو او غریبانو واورئ،

(۳) زما ژبه په حكمت سره خبرې بیانوی،

او د زړه بیان مې خلقو ته پوهه ورکوی.

(۴) زه به متلونو ته خپل غوږ ونیسمه،

د رباب په ساز كښې به زه د راز وینا وكړمه،

(۵) نو زه به ولې پرېرمه كه سخته په ما راشی،

كله چې د دوكه مارو په شرارتونو كښې راگېر شم.

(۶) دوی چې په خپل مال دولت باندې يقين لری،

او په خپل پېر مال دولت فخر كوی.

(۷) هیڅوك د چا د ژوند قیمت وركولې نه شی،

او نه خدای پاك له د هغه د سر كفاره وركولې شی.

(۸) د ژوندون قیمت بې بها دے،

د ژوندون دپاره هیڅ قیمت پوره نه دے.

(۹) چې هغه دې تر ابده ژوندې پاتې شی،

او هیڅكله دې قبر ته لاړ نه شی.

(۱۰) نو ټول خلق به ووینی چې پوهان هم مړه كېږی،

جاهلان او بې وقوفان به یو خای هلاك شی.

او د ټولو نه به مال دولت نورو ته پاتې شي

﴿١١﴾ قبر د هغوئ ابدى كور دى،

چرته چې به هغوئ د تل دپاره وي،

كه څه هم چې هغوئ جائيدادونه په خپل نوم خپڅولى دى.

﴿١٢﴾ خو انسانان د خپل دولت په وجه ژوندى پاتې كېدې نه شي،

او هغوئ به لكه د ځناور په شان مړه شي.

﴿١٣﴾ دا د هغوئ نصيب دى څوك چې په خپل ځان توكل كوى،

او څوك چې د دوى په لاره روان وي.

﴿١٤﴾ د گپو د رمې په شان هسې به د مرگ كندې ته گزار شي،

چرته چې مرگ به د دوى شپون وي.

په سحر كېنې به نېكان په دوى حكومت كوى،

د دوى بدن به په قبر كېنې ختم شي،

او قبر به د دوى كور شي.

﴿١٥﴾ خو ځدائى پاك به ما له د قبر نه خلاصون راکړى،

ځكه چې هغه به ضرور ما خپل ځان ته راکاږى.

﴿١٦﴾ هيڅكله مه خفه كېره كه يو سرې مالداره كېږى،

او د چا د كور شان او شوكت چې زياتېږى.

﴿١٧﴾ ځكه چې كله هغه مړ شي د ځان سره به هيڅ څيز نه وړى،

د هغه شان او شوكت به قبر ته د هغه سره نه ځى،

﴿١٨﴾ كله چې هغه ژوندې وو خپل ځان يې بختور گڼلو،

خلقو يې صفتونه كول كله چې مالداره وو.

۱۹) خو د خپل پلار او نیکه په شان دوی به آخر مره شی،

نو کله به هم دوی د ژوندون ریا ونه وینی.

۲۰) هغه څوک چې پېر مال او دولت لری خو دے نه پوهیږی

چې دوی به د ځناورو په شان ختمیږی.

## د آسف یو زیور

### منلے شوی صحیح قربانی

۵۰) ۱) قادر مطلق خدای، مالک خدای د زمکې خلقو ته حکم وکړو،

او د مشرق نه تر مغرب پورې د زمکې خلق یې راوغوښتل.

۲) د صیون نه چې په بنائست باندې پوره دے

نو خدای پاک د هغه خدای نه ځلېدلے دے

۳) زمونږ خدای به راشی او خاموشه به نه وی

سوزېدونکے اور به ترې نه مخکېني او سخت طوفان به ترې چاپېره وی

۴) هغه به زمکه او پاس آسمانونه گواهی دپاره راوغواړی

چې د خپل قوم عدالت وکړی،

۵) ”زما ټول نېکان ما ته راغونډ کړی

چا چې ما سره د قربانی په ذریعه لوظ کړے دے.“

۶) آسمانونه د هغه د صداقت اعلان کوی

ځکه چې په خپله خدای قاضی فېصله کوی.

۷) ”اے زما خلقو ما ته غوږ شی زه به تاسو ته خبرې وکړم

اے بنی اسرائیلو زه ستاسو خلاف دا گواهی کوم.

چي هم زه خدائيم او ستاسو خدائ پاك يم،

۱۸ ستاسو د قربانيانو په وجه زه تاسو نه ريم،

او ستاسو مسلسل سوزېدونكي قربانيانې زما په وړاندې دي

۱۹ ستاسو د غوجل غويي ته زما ضرورت نشته

او نه مې حاجت شته ستاسو د شپول يو چېلي ته

۲۰ ولې چې د ځنگلونو ټول او هر يو ځناور زما دي،

او په زرگونو غرونو كېنې د څاروو رمې زما دي.

۲۱ زه د غرونو هر يو مارغه نه خبر يم،

او د هوارو ټول مخلوق زما دي.

۲۲ كه چېرې زه اوږه شوې وم خو بيا هم به مې وئيلي نه ووا تا ته،

ځكه چې دنيا او څه چې په كېنې دي هغه ټول زما دي.

۲۳ ولې زه څه د غويانو غوښې خورم؟

او يا زه د چېلو ويني څښم؟

۲۴ ستاسو قرباني خدائ ته شكر گزارى كول دي،

او دا ستاسو د خدائ تعالى سره كړې وعدې او نذرانې پوره كوي،

۲۵ په وخت د مصيبت كېنې ما ته آواز راکړئ،

زه به تاسو د مصيبت نه بچ كړم او تاسو به زما عزت وكړئ.

۲۶ خو بدعمله ته خدائ پاك وفرمائيل،

”تاسو ولې زما قانون بيانوي، او زما د لوظ خبرې په خپله ژبه كوي؟“

۲۷ تاسو د اصلاح نه نفرت كوي

او تاسو زما حكومه شاته غورزوي.

۱۸) ڪلهه چي غل ووينئو نو تاسو ورسره مل شئ،

تاسو ملگرتيا د زناڪارو ڪوئ.

۱۹) هر وخت مو ڙبه د بدئ نه پڪه وي،

تئ په خپله ڙبه د دروغو خبري ڪوي.

۲۰) هر وخت تاسو د خپل ورور خلاف خبري ڪوئ،

د خپلي مور د بچي تاسو هر ڄائ ڪيني غببت ڪوئ.

۲۱) ستا په دي ڪارونو زه چپ پاتي شوم،

زه دي هم د خپل ڄان په شان وگنلم.

خو زه دي اوس ريمه او په تا الزام لگوم،

۲۲) ما ته غور شئ چا چي زه هير ڪري يم هغوي ٽول دي توبه گار شئ،

زه به مو ٽوتي ڪرم او هيخ څوڪ به نه وي چي ستاسو مددگار شئ.

۲۳) څوڪ هم چي د شڪر گزاري قرباني ڪوي نو زما احترام ڪوي.

څوڪ چي هم په صحيح لار روان وي،

نو زه به ورته د ڄدائ خلاصون څرگند ڪرم.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور. په هغه وخت ڪيني ليڪلئ شوي دئ چي نائن پيغمبر

د حضرت داؤد سره د بت سبب د واقعي په حقله بحث وڪرو.

د معافي دُعا

۵۱) د خپل رحم په مطابق دي په ما مهربان شه ڄداهه،

او د خپلي ازلي مينې په وجه دي په ما رحم وڪره،

د خپل لوي رحم په مطابق دي زما گناهونه ختم ڪره.

۲) ٽول گناهونه زما ووينځه،

او د گناه نه مې پاک او صفا کړه.

٢ زه په خپل شرارت باندې پوهه يم،

زه په خپلو بدو ټول عمر فکرمند يم.

٣ ستا او يواځې ستا خلاف مې گناه کړې ده زه گناه گار يم،

ما هغه کار کړې دې کوم چې ستا په نظر کښې بد دې.

ته دې په خپلو خبرو کښې رښتینې وگرځې،

او ستا عدالت زما په حق کښې ټيک دې.

٥ گوره، زه د ازل نه بدعمله يم،

د مور د گڼې نه زه بلکل گناه گار يم.

٦ نو چې اخلاص او صداقت رانه غواړې،

نو ته په خپله زما زړه ته پوهه راکړه.

٧ ته زما گناه ووينځه نو زه به صفا شم،

ته مې ووينځه نو زه به هم د واورې نه زيات سپين شم.

٨ ما ته د خندا او خوشحالی خبرې وکړه،

کوم هيوکې چې تا ما ته مات کړې و او اوس دې خوشحالی وکړې.

٩ زما د گناهونو نه مخ واړوه،

زما بدې ټولې صفا کړه.

١٠ پاکه خدايه صفا زړه ما له راکړه،

په ما کښې تازه او وفادار روح واچوه.

١١ ما ته د خپل حضور نه مۀ شړه،

خپل مقدس روح زما نه مۀ بوځه.

۱۲) ستا د خلاصون خوشحالی بیا یو وارې راکړه.

او زما روح ستا تابعدارۍ ته مائل کړه.

۱۳) نو زه به نافرمانو ته وښایم ستا حکمونه،

نو گناه گار به یو ځل بیا تا ته راوگرځی.

۱۴) اے خدایه، ما د وینې تویولو د جرم نه معاف کړه،

نو بیا به زه په خوشحالی سره ستا د معافی سرود بیان کړم.

۱۵) اے مالکه خدایه زما شونډې خلاصې کړه،

او زه به په خپله خوله ستا ثناء صفت وکړم.

۱۶) چې زه یې تا ته وړاندې کړم ته قربانی نه غواړې،

او نه په سوزېدونکو قربانو ته خوشحالیږې.

۱۷) پاکه خدایه تا ته د عاجز او مات روحنو خوښه ده قربانی،

ته غمزن او توبه گار زړه سپک نه گڼې.

۱۸) پاکه خدایه د صیون ښار مدد وکړه مهربان شه،

د یروشلم دېوالونه جوړ کړه.

۱۹) نو هلته به تا ته رښتینې قربانی پېش شی

او ټولې سوزېدونکې نذرانې چې ته پرې خوشحاله شې،

او ستا په قربان گاه باندې به غویان تا ته وړاندې شی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د بدکاره سپری انجام

۵۲) ته ولې په خپلو بدو فخر کوې زوروره؟

ولې تۀ خبر نۀ يې چې د خُډائ مينه وى د تل دپاره؟

٢ ژبه دې د نورو خلقو د تباھۍ په لټون كښې ده،

او لكه د تېرې چرې په شان ده او ټگى ماره ده.

٣ تاسو بدۍ سره د نېكۍ نه زياته مينه كوئ،

تاسو د ټگۍ سره د رښتيا نه زياته مينه كوئ.

٤ تاسو دا خوبسوى چې په خپلو خبرو نور خلق تباھ كړئ،

تاسو دروغژن يئ.

٥ خو خُډائ به تاسو د تل دپاره تباھ كړى.

د كور نه به دې راوښي او د ژوندو د دُنيا نه به دې بېخ ختم كړى،

٦ صادقان چې دا وگورى نو وبه ږيرى،

دوى به هغه پورې خاندې او وبه وائى،

٧ ”گورئ، دا هغه زورور سپاهى دے چا چې د خُډائ په حفاظت يقين نۀ كولو،

خو هغه په خپل پېر مال دولت باندې يقين كولو،

او نور هم زورور شولو په شرارت كولو.“

٨ خو زۀ د زيتون د ونې په شان د خُډائ په كور كښې زرغون شوے يم،

زۀ د خُډائ په ابدى مينه تر ابده پورې يقين لرم.

٩ تا چې خۀ كړى دى په هغې تر ابده ستا شُكر ادا كوم،

ستا د پاكانو په وړاندې به زۀ ستا د نوم د ښۀ والى بيان كوم.

د موسيقى د مشر دپاره: د محلت په مطابق د حضرت داؤد يو نظم

د انسان گناه

۵۳ ﴿۱﴾ کم عقلان په خپل زړه کښې وائی چې، ”خُدای پاک نشته.“

دوئ په بدو اخته شول او بدعمله دی،

تر دې چې یو هم نشته چې نېک وی.

﴿۲﴾ پاس د آسمانه خُدای انسانانو ته گوری،

گوری چې څوک شته چې وی هوبنیار او د خُدای لټون کوی.

﴿۳﴾ خو ټول بې لارې شوی دی،

او ټول یو شان خراب شوی دی.

یو کس هم ښه نه کوی داسې یو هم نشته چې ښه کارونه وکړی.

﴿۴﴾ ولې څوک چې بدکارونه کوی دوئ نه پوهیږی.

خو دوئ زما بنیادمان لکه د روتی لوار تېروی،

او هیڅکله هم دوئ د خُدای پاک نه دُعا نه غواړی.

﴿۵﴾ خو بیا هم داسې ویرېدل چې دې نه وړاندې کله هم داسې نه ؤو یرېدلی.

خُدای پاک به ستا د دشمنانو هډوکی تس نس کړی.

او هغوی به وشرمېږی ځکه چې خُدای پاک سپک کړی دی.

﴿۶﴾ څوک به راشی د صیون چې آزاد کړی بنی اسرائیل،

کله چې خُدای پاک بیا آباد کړی خپل قومیان،

یعقوب به خوشحالی وکړی او بنی اسرائیل به خوشحاله شی.

د موسیقی د مشر دپاره: د تاریخه سامان سره د حضرت داؤد یو نظم کله چې زیفت ساؤل له لارو او

وې وئیل، ”داؤد زمونږ سره پټ دے.“

د دشمنانو نه د حفاظت دپاره دُعا

۵۴ ﴿۱﴾ په خپل نوم سره دې ما ته خلاصون راکړه خدایه،

په خپل قدرت سره دې زما بې گناهی ثابتہ کره.

۱) دُعا زما واوره، اے پاکه خُدايه،

د خولې خپرې زما واوره.

۲) پردی خلق په ما حملې کوی او ظالمان زما د مرگ کوشش کوی،

او هغوی د خُدای پاک پرواه نه کوی.

۳) خو بې شکه خُدای زما مددگار دے،

او مالک خُدای په خپله ما ژوندے ساتی.

۴) زما دشمنان دې په خپلو بدو کبښې په خپله راگېر شی،

او خپله وفاداری دې وېشایه او دوی تباہ کره.

۵) زه به د زړه نه تا ته نذرانې پېش کړم،

خکه چې ستا نوم خوږ دے زه به ستا د نوم ثناء صِفَت وکړم.

۶) بې شکه چې زه تا د ټولو مصیبتونو نه بچ کړم،

او زه د خپلو دشمنانو شکست په خپلو سترگو باندې وینم.

**د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور چې د ریاب سره غږولے شی**

**د دوستانو د خیانت په حقله دُعا**

۵۵) اے پاکه خُدايه، واوره سوال زما،

خاں مہ غلے کوه په سوال زاری زما.

۱) جواب راکړه او واوره زما.

خپلو پرېشانو ډېر زورولے یم،

۲) زما دشمنان ما یره وی، او ښکاره دهمکیانې راکوی،

او په خپل قهر کښې دوی زما نه نفرت کوی.

۴ په سينه کښې د يرې نه درزيری زړه زما،

او د مرگ يرې زه راگهر کړم يم.

۵ يرې يم نيولم په لړزان يم،

زه يرې او رپدلو راخستم يم.

۶ کاش چې زما د گوگوشکو په شان وزرې و،

زه به په هوا کښې الوتلې او په آرام به و.

۷ زه به په هوا کښې الوتلې د دې ځايه و،

زه به په صحرا کښې اوسېدلې و.

۸ ما به ځان دپاره په تېزۍ سره د پناه ځای لټولې و

ترڅو چې زه دې سختو هواگانو طوفانونو نه امان کښې و.

۹ اے مالکۀ خُدايه د بدکارو خبرې گډې وږې کړه،

ځکه زه په ښار کښې وينمه ظلم او جنگونه.

۱۰ د حمله کوونکو خلاف بې شپه او ورغ د دېوالونو نه گشت کيږي،

خو حقيقي خطر هغه بدعمری ده کومه چې په ښار کښې دننه کيږي.

۱۱ تباہی بې د ښار په مينځ کښې ده،

ډکې دی کوڅې د ظلم او دوکې نه.

۱۲ که چېرې دشمن کوله بې عزتی زما،

نو دا به برداشت کړم و،

که دشمن چېرې پخپله راپاڅېدلې و په خلاف زما،

نو خپل ځان د هغوی نه به پټ کړم و.

۱۳) خو دا تہ یی او انسان یی لکه زما،

او ملگریے او نزدی دوست یی زما.

۱۴) مونر به د یو بل سره بنی خوری خبری کولی،

او د خدای د کور په گنه کینی به یو خای گر خپلو.

۱۵) زما دشمنان دې ناگهانہ مره شی،

هغوی دې په قبر کینی ژوندی وربنخ شی،

خکه چې شرارت د دوی په زړونو کینی وردننه شوے دے.

۱۶) خو زه به خدای پاک ته آواز وکرم،

او مالک خدای به بچ کری ما.

۱۷) سحر، غرمه او ما بنام

به زه هغه ته خپل فریادونه وړاندې کوم،

او هغه به واورى آواز زما.

۱۸) هغه به مې په حفاظت سره بچ کوی،

د هغه جنگ نه کوم چې زما په خلاف وی،

که خه هم چې پېر خلق زما په ضد وی.

۱۹) خدای پاک چې د ازل نه په تخت ناست دے،

هغه به زما سوال واورى او هغوی له به شکست ورکری.

کوم خلق چې خپلی لاری نه بدلوی،

او د خدای پاک نه نه یرپری.

۲۰) زما ملگری په خپلو دوستانو باندې حمله کری ده،

او خپل لوظ یی مات کری دے.

۲۱) د هغه خبرې خبرې خورې پستي دی،

خو د هغه په زړه کبني خبرې د نفرت دی.

د هغه خبرې د تېلو په شان نرمې دی،

خو دا د تېرو تورو په شان غوڅونکې دی.

۲۲) خپل مشکلات مالک خدای ته پرېږده،

او هغه به ستا حفاظت وکړي،

هغه صادقان نه پرېږدي چې شکست وځوري.

۲۳) خو، اے پاکه خدایه، ته په خپله د تباهي په کنده کبني وغورزوې شريران،

په خواني کبني به مړه شي دوکه ماران او قاتلان.

خو زه به لرم په تا باندې ايمان.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور، طرز: لرې د خپري په ونو کبني ناستې گوگوشتي.

دا بنائسته سندره د هغه وخت متعلق ده کله چې فلسطينانو هغه په جات کبني راگېر کړو.

توکل په خدای پاک

۵۶) اے پاکه خدایه، په ما رحم وکړه، خلق راپسي شوی دی،

ټوله ورځ دشمنان په ما باندې سختې حملې کوي.

۲) زما دشمنان ټوله ورځ ما وهي.

دېر زيات دی مغروره څوک چې ما سره جنگ کوي.

۳) خو کله چې زه ووپرېرم،

نو زه به په تا باندې توکل وکړم.

۴) کومه وعده چې هغه کړې ده، زه د خدای پاک ثناء صفت کوم.

نو زه نه پرېرم ځکه چې په خدای باندې توکل کوم.

نو فانی انسان به ما سره خُء وکړی؟

۵) زما دشمنان ټوله ورغ زما خبرې بدلوی،

هر وخت هغوی زما خلاف منصوبې جوړوی.

۶) ټول راټول شوی دی او پټ ناست دی،

په هر قدم کېنې راپسې دی او زما د مرگ خواهش کوی.

۷) چې په خپل شرارت کېنې وتبستی دوی مء پرېږدی،

اے پاکه خُء، په خپل قهر او غضب کېنې دې دوی ته شکست ورکړه.

۸) ته د ټولو تکلیفونو نه خبر یې زما،

اوبنکې دې یو لوبنی کېنې راغونډې کړې دی زما،

ټول د غم حساب دې په خپل کتاب کېنې لیکلے زما.

۹) دشمنان به مې وتبستی چې په کومه ورغ تا ته آواز وکړم،

خُء زما ملگرے دے زء په دې باندې پوهېرم.

۱۰) کومه وعده چې خُء پاک ما سره کړې ده

په هغې زء د خُء ثناء صفت کوم.

او کومه وعده چې مالک خُء کړې ده په هغې زء د خُء شکر گزار یم.

۱۱) نو زء نه یرېرمه ځکه چې په خُء پاک باندې توکل کوم.

نو فانی انسان به ما سره خُء وکړی؟

۱۲) اے پاکه خُء، زء به تا سره د نذرانې وعده خپله سر ته رسوم،

زء به تا ته د شکرانې نذرانې پیش کوم،

۱۳) تا زء د مرگ نه خلاص کړم.

تا په خپله زء د تیندک خوړلو نه وساتلم،

چي زه د ژوند په نور کښي د خدائ په حضور کښي وگرځم.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور د هغه وخت په حقله کله چي هغه د ساؤل نه وتښتېدو او په غار کښي پټ شو چي په هغه ساز کښي وغږولې شو چي ”مه تباہ کوه“

د مدد دپاره دُعا

۵۷ ﴿١﴾ رحم په ما وکړه، پاکه خدایه، رحم غواړم،

او تا له درځمه او زه ستا نه امان غواړم.

ستا د وزرو په سوري کښي پناه غواړم

ترڅو چي خطرناک طوفان تير شي.

﴿٢﴾ زه خو خدائ تعالی ته سوال زاری کوم،

کوم خدائ پاک چي خپل مقصد زما دپاره سر ته رسوي.

﴿٣﴾ هغه به زما د خلاصون دپاره د آسمان نه مدد راولېږي،

او څوک چي ما گېرول غواړي هغوي به شرمنده کړي.

خدائ پاک دې ما ته خپله ابدی مينه او وفاداری وښائي.

﴿٤﴾ د يروونکو زمرو په مينځ کښي راگېر شوي يم،

کوم چي د بنيادم غوښو خوړلو ته اوبږي ناست وي،

او د چا غاښونه چي د نېزو او غشو په شان وي او ژبې يې تېرې توري وي.

﴿٥﴾ پاکه خدایه، خپل عظمت دې په آسمانونو کښي څرگند کړه،

او خپل جلال دې په ټوله زمکه باندې وځلوه.

﴿٦﴾ زما دشمنانو ما ته دامونه خواره کړي دي،

زه د خپلي پرېشاني په وجه سترې شوي يم.

زما په لار کښي دوي کنده جوړه کړې ده.

خو په خپله هم دوى په كښې غورزېدلى دى.

۷۷ زما زړه مطمئن دى زړه مې په تا مطمئن دى پاكه خدایه،

زه به هر وخت په سرود كښې ستا ثناء صفت كوم.

۷۸ زما زړگيه پاڅه، زما سريندې او ربابه پاڅه،

زه د سحر سباون په ثناء او صفت راپاڅوم.

۷۹ اې مالکه خدایه، زه به ستا شكریه په ټولو خلقو كښې ادا كړم،

زه به ټولو قومونو كښې ستا صفت بيان كړم.

۸۰ ستا ابدى مينه آسمانونو ته رسيرى،

هم ستا وفادارى آسمانونو سره لگيرى.

۸۱ پاكه خدایه، خپل عظمت دې په آسمانونو كښې څرگند كړه،

او جلال دې په ټوله زمكه باندې وځلوه.

د موسيقى د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور چې د ”مه تباه كوى“ د ساز په حقله ووئيلے شو

د بدكارانو سزا

۵۸ ۱۱ بادشاهانو تاسو كله هم په رښتيا ښې فېصلې كړې دى څه؟

تاسو د خلقو عدالت په انصاف كوى څه؟

۱۲ نه بلكې تاسو په زړونو كښې د بې انصافۍ منصوبې جوړوئ،

او تاسو په دنيا كښې شرارت خوروئ.

۱۳ د پېدا كېدو نه وړاندې شريران خو بې لارې دى،

او د مور نه دروغژن پېدا شوى دى.

۱۴ دوى لكه د مار په شان زهريله خبرې كوى،

دوئ لکه د کون کوربا په شان غوږونه په خان راپولی دی،

۵ د پارو د شپیلی آواز نه اوری،

که هر خومره پارو بسنه شپیلی ورته غږوی.

۶ د دوئ غابښونه مات کړه، پاکه خدایه،

د دې زمره ژامنې ماتې کړه، مالکه خدایه.

۷ لکه په خشکه زمکه کبني چې اوبه ورکېږی دغه شان دې دوئ ورک شی،

او کله چې هغوئ لیندې راکاری د دوئ غشی دې په خپله مات شی.

۸ هغوئ دې لکه د گوجی په شان په خپله ویلی شی،

لکه څنگه چې مې ماشوم رڼا لیدلې نه وی دوئ دې داسې شی.

۹ خدای به ډېر زر ورله واپه زاپه ټول ختم کړی،

لکه د ازغو اور چې د لوبښی د گرمېدو نه وړاندې ختم شی.

۱۰ صادقان به خوشحاله شی کله چې دوئ انتقام وگوری،

نو خپلې بښې به د شریرانو په وینو کبني ووينځی.

۱۱ او خلق به دا ووائی،

”بې شکه چې صادقان به خپل اجر ومومی،

بې شکه چې یو داسې خدای شته چې د دنیا انصاف کوی.“

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زبور د هغه وخت په حقله کله چې ساؤل فوجیان د داؤد کور ته ورولبړل چې هغه مړ کړی. چې ”مه تباه کوی“ د ساز په حقله ووئیلے شو

د حفاظت دپاره دعا

۵۹ ما د خپلو دشمنانو نه خلاص کړه، پاکه خدایه،

څوک چې زما خلاف حملې کوی ما د هغوئ نه بچ کړه.

۲) ما د بدکارانو نه بچ کړه،

ما د قاتلانو نه آزاد کړه.

۳) زما د وژلو دپاره پټ ناست دی،

او خطرناک دشمنان زما خلاف رایوځای شوی دی،

که څه هم ما د دوی خلاف هیڅ گناه نه ده کړې.

۴) چا سره مې هم بدن نه دی کړی خو بیا هم ځان د حملې دپاره تیاروی.

رپاڅه او حال مې گوره چې څه وشول او مدد دپاره راشه.

۵) اے مالکۀ قادر مطلق خدایه، د بنی اسرائیلو خدایه،

رپاڅه او ټولو قومونو له سزا ورکړه،

دې بدکارو غدارانو باندې هیڅ رحم مه کوه.

۶) هغوی هر ما بنام لکه د کوڅه پب سپو په شان راوځی،

کله چې د بنار په لارو کوڅو کښې گشت کوی نو غیږی.

۷) وگورئ چې د خپلو ځلو نه څنگه گډې وپې نوستل کوی،

د دوی ژبې لکه د تېرو تورو په شان غوڅول کوی،

دوی په زړه کښې وائی چې، ”څوک هم مونږ نه خیر نه دی.“

۸) خو ته، اے مالکۀ خدایه، هغوی پورې خندا کوې،

ته په دوی ټولو غېر قومونو پورې مسخرې کوې.

۹) پاکه خدایه ته زما زور یې، زما سترگې تا ته دی،

خو هم دا ته زما پناه گاه یې.

۱۰) زما مینه ناک خدای به د مدد دپاره ما سره جوړه شی،

او ما ته به د خپلو دشمنانو شکست راپه گوته کړی.

۱۱) خو تہ دویء مہ وژنه، اے مالکہ زمونږ پالہ،

خُکھه چي زما قوم به دا سبق هېر کړی.

په خپل طاقت دې دویء تس نس کړه

او تہ دویء بشکته راگزار کړه،

۱۲) د خپلې خولې او د شونډو د گناه په وجه چي کومه کوی،

په هم هغه بنیرو او دروغو او کبر کښې دې په خپله راگېر شی.

۱۳) په خپل قهر سره دې دویء تباہ کړه،

چي یو هم پاتې نه شی بلکل بې جارو کړه.

نو ټوله دُنیا په دې خبر کړه،

چي خدای په بنی اسرائیلو حکومت کوی.

۱۴) زما دشمنان هر ما بنام لکه د کوڅه پب سپو راواپس کړی،

کله چي د بنار په لارو کوڅو کښې گشت کوی نو غیږی.

۱۵) گرځی لکه سپی هسې خوراک پسې،

پاتې چي شی اوږی، کوی سپی هسې غرار.

۱۶) خو زه به ستا طاقت بیانوم،

زه به ستا مینه هر سحر په خوشحالی سره ستایم.

هم دا تہ زما اوچته قلعه او پناه گاه بې

او په تکلیفونو کښې زما خلاصون بې.

۱۷) تہ زما زور او طاقت بې زه به ستا ثناء صفت کوم،

تہ په خپله زما پناه گاه بې، پاکه خدایه او کوې ما سره مینه.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور، چې ښه دے د تعلیم دپاره د هغه وخت په مطابق چې داؤد د آرامنهرین سره او آرامضوباه سره جنگ وکړو او یوآب راواپس شو او دولس زره اډومیان یې د مالګې په دره کښې ووژل او د هغه ساز سره به وغږولې شی چې ورته ”د گواهی د لاله گل“ وئیلے شی.

## د خلاصون دپاره دُعا

۶۰. تا مونږ رد کړو او زمونږ دېوالونه دې راوغورزول اے خُدايه.

مونږ ته په قهر شوے وې خو دوباره خپل مقام واپس راکړه.

۶۱. تا په زمکه زلزله راوستله او هغه وشلېدله،

ځکه چې ټوله خوځېږی چاؤدونه یې بند کړه.

۶۲. تا خپلو خلقو ته پیرې سختې ښودلې دى،

مے دې مونږ ته راکړل او پغرې مو وخوړلې.

۶۳. تا د هغوى دپاره جنډا اوچته کړه څوک چې تا نه یریرى،

چې دا به د حملې خلاف د پناه ښه وى.

۶۴. په خپل ښى لاس دې مونږ سره مدد وکړه او مونږ بچ کړه،

چې چا سره چې ته مينه کوې هغوى ته خلاصون ورکړه.

۶۵. د خپل مقدس ځای نه خُداى داسې وفرمائيل،

”د فتحې په خوشحالی کښې به زه شکم تقسیم کړم،

او د سُکات د درې ناپ تول به وکړم.

۶۶. جلعاد او منسى دواړه زما دى.

افرائيم زما ټوپى او يهوداه زما د بادشاهى کونټى ده.

۶۷. موآب زما د وينځلو ښانک دے او هغه به زما خدمتگار وى.

او زه په اډوم بانډې خپلې خپلې پاکومه

او زه به په فلسطينه مُلك باندې د کاميابۍ چغه وهم.“

۹۰) خو څوک به ما د قلعي پوخ بڼار ته داخل کړي؟

څوک به ما اډوم ته ورسوي؟

۹۱) اے خُدايه، تا مونږه رد کړي یو څه؟

ته به نور زمونږ لښکرو سره په لار نه ځي څه.

۹۲) د دشمن خلاف زمونږ مدد وکړه،

ځکه چې د انسانانو مدد بې فائدي دے.

۹۳) د خُدای مدد به مونږ له کاميابۍ راکړي،

هغه به زمونږ دشمنان د پښو لاندې کړي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور چې د رباب سره غږولې شی

د حفاظت دپاره د خُدای پاک نه دُعا

۶۱) اے پاکه خُدايه، زما سوال زاری واوره،

او زما دُعا ته غوږ ونيسه.

۶۲) د دُنیا د آخر نه تا ته نعرې وهم،

کله چې زړه زما بې حاله شی.

اوچت گټ ته مې بوځه او ما ته هلته پناه راکړه.

۶۳) ځکه چې ته زما مضبوط برج او پناه گاه يې،

چرته چې د دشمن نه په امان کښې يم.

۶۴) زه غواړم چې تر ابده ستا مقدس ځای کښې اوسېرم،

او ستا د وزرو لاندې پناه واخلم.

۵) تا، زما منبستی پاڪه خُدايه، اوربدلي دي،

او هم هغه ميراث دي ما ته راکړي دے کوم چې هغوي ته ورکوي څوک چې ستا نه یريری.

۶) بادشاه له د عمر ورځي پيرې کړه،

د هغه عمر تر ډېرو نسلونو پورې زيات کړه.

۷) هغه دي د خُداي پاک په حضور کښي د تل دپاره بادشاهي وکړي،

هغه ته خپله مينه او وفا وروښايه چې دے حفاظت وکړي.

۸) نو دغه شان به ټول عمر ستا د نوم ثناء صيفت کوم،

چې ما څنگه وعدې درسره کړي دي هغه روزانه پوره کوم.

د موسيقي د مشر يدوتون دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د خُداي پاک په خلاصون باور کول

۶۲) زما ځان صرف په خُداي پاک کښي آرام مومي،

ځکه چې زما د خلاصون مالک هغه دے.

۱) هغه په خپله زما گټ او خلاصونکے دے،

او زه به هيڅکله په لږزان نه شم هغه زما د امان ځاي دے.

۲) تاسو ټول به ترڅو په سرې باندې حملې کوئ؟

کوم کس چې د کچه دېوال او کمزوري بار په شان وي.

۳) دوي صرف په دي سوچ کښي دي چې هغه د خپل عزت مقام نه راوغوروي.

دوي له دروغ وئيل خوند ورکوي،

په خوله خو دوي برکت ورکوي،

خو په زړه کښي دوي لعنت کوي.

۵) اے زما روحه صرف په خُدائِ پاک کښې په آرام سره صبر وکړه.

خُکه چې زما ټول اُمیدونه هغه پورې تړلی دی.

۶) هغه په خپله زما گټ او خلاصونکے دے.

او زه به هیڅکله په لږزان نه شم هغه زما د امان خائ دے.

۷) زما عزت او خلاصون د خُدائِ له طرفه دے،

هغه زما غټ گټ او پناه گاه دے.

۸) اے خلقو هر وخت هغه باندي يقين ساتئ.

تاسو هغه ته د خپل زړه مشکل بیانوی،

خُکه چې خُدائِ پاک زمونږ پناه گاه دے.

۹) عام خلق خه حیثیت نه لری د هغه په وړاندې،

زورور خلق هم هغه نه دی کوم چې دوی بنسکاری،

که هغوی ټول په تله وتلی دا به د هوا نه هم سپک وی.

۱۰) چې په ظلم زیاتی يقين ونه کړئ،

او نه د غلا د مال اسرا وکړئ.

ولې چې ځان ورپورې ونه تړئ،

هر څومره چې دولت ستا زیاتیری.

۱۱) خُدائِ پاک یو ځل وفرمائیل،

نو ما بار بار واورېدل،

چې خُدائِ پاک زورور دے،

۱۲) او چې پاکه خُدایه ستا مینه نه ختمېدونکې ده.

بېشکه چې ته هر چا ته د هغوی د کارونو په مطابق اجر ورکوی.

## زما ڄان د خدائ ترمے دے

د حضرت داؤد یو زبور کله چي هغه د يهوداه په بيابان کښي وو

۶۳ ○ اے خدایه، تہ زما خدائ پاک یې.

د زړه نه ستا په لتون کښي یم،

روح او زما ڄان ستا ترمے دے،

لکه اوبه چي نه وی په زمکه خشکه او شاره.

۶۴ ○ تہ ما په خپل مقدس مقام کښي لیدلے یې،

او ستا جلال او زور هم ما لیدلے دے.

۶۵ ○ ستا نه ختمېدونکي مينه د ژوند نه بشه ده،

نو ځکه به زما شونډي ستا لويي بيانوي.

۶۶ ○ ترڅو چي زه ژوندے یم ستا ثناء صيفت به ادا کوم،

او خپل لاسونه به په دُعا کښي ستا په نوم پورته کړم.

۶۷ ○ ځان به زما داسي مور شي لکه په غوره خوراک.

زه به په خوشحالي سره وایم ستا ثناء او صيفت،

۶۸ ○ زه چي پروت یمه په کټ کښي هم تا یادوم،

ستا په حقله شپه کښي ټوله شپه فکر کوم.

۶۹ ○ ځکه چي تہ زما مددگار یې،

په سوري د وزرو کښي ستا د خوشحالي سندرې وایم.

۷۰ ○ ما خپل ځان تا پورې ترلے دے،

ستا زورور لاس زه په امان کښي ساتلے یم.

۷۱ ○ څوک چي کوشش کوي زما د وژلو،

خو دوی به ټول لار شی لاندې د خاورو.

۱۰ په جنگ کبني به هغوی لاندې شی د تورو،

او دوی به شی خوراک د گیدرانو.

۱۱ خو بادشاه به خوشحالیږی د خدای پاک په نوم،

او ټولو چا چې د خدای په نوم قسم خوړلے،

هغوی به د هغه ثناء صفت کوی،

ځکه چې د دروغزنو خولې به بندې شی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دشمنانو د شر نه د حفاظت دُعا

۶۴ ۱۱ اے پاکه خدایه، زما آواز ته واوره،

زما ژوند د دشمنانو د پرې نه وساته.

۱۲ ما د بدعمله د پتو منصوبو نه په امان کړه،

ما د بدکردارو د قبیلې نه په امان کړه.

۱۳ خپلې ژبې یې لکه د تورو په شان تېرې کړې دی،

او د هغوی بدې او ترخې خبرې لکه وژونکو غشو په شان دی،

۱۴ هغوی د پټ خدای نه په بې گناه کس گزارونه کوی.

دوی د چا نه یربړی ناخاپه پرې گزارونه کوی.

۱۵ په بدو منصوبو کبني دوی د یو بل داپگيرنه کوی.

او په خپلو کبني په مشورې سره پټ دامونه ردی،

په خپلو کبني دا خیال کوی چې څوک به مونږ وگوری؟

۶) دویٔ په بی انصافی سره منصوبی جوړوی،

او دویٔ وائی چې، ”مونږ ډېره بښه منصوبه جوړه کړو.“

د انسان عقل او زړه دواړه څومره چالاکه دی.

۷) خو خدای پاک به دویٔ په غشو باندې ولی،

او ناگهانه به دویٔ زخمی کړی.

۸) د دویٔ خپلې ژبې به هم دویٔ تباہ کوی.

هر هغه څوک چې دویٔ ته گوری نو په سپکه به خپل سرونه هغویٔ پورې خوځوی،

۹) او ټول انسانان به وده یریري.

دویٔ به د خدای پاک د شان کارونه بیان کړی،

او د هغه په کارونو به فکر کوی.

۱۰) ټول صادقان دې د مالک خدای خوشحالی وکړی

او په هغه کښې دې پناه واخلي.

او ټول نېکان دې د خدای پاک ثناء صفت ادا کړی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د فصل راټولو شکر گزارى

۶۵) په صیون کښې، پاکه خدایه، ته د ثناء صفت لائق یې.

منښتې به هم تا ته وړاندې کیري

۱) ته په خپله د ټولو دعاگانې اورې،

ټول خلق به تا ته راشی.

۲) کله چې مونږ د خپلو گناهونو لاندې راگېر شولو،

نو زمونږ ټول گناهونه دې معاف کړل.

❶ بختور دی هغوی څوک چې تا په خپله غوره کړی دی،

چې ستا په دربار کېنې اوسېږی او خپل ځان ته دې نږدې کړی دی.

مونږ به ستا د مقدس کور په نعمتونو ماږه کړې.

❷ تا زمونږ دُعا داسې قبوله کړه

چې تا زمونږ دپاره د صداقت حبرانونکې کارونه کړی دی،

اے زمونږ خلاصونکيه زمونږ پاکه خُدايه.

د دُنیا د يو سر نه تر بل سره پورې،

او تر لرې سمندرونو پورې ته د هر چا اُمید بې.

❸ تا چې غرونه په خپل زور ودرولې دی،

خپل ځان دې په طاقت سمبال کړے دے.

❹ ستا په حُکم د سمندر زوروری چېې او موجونه قلاریږی،

او هم ستا په حُکم د قومونو چغې سورې په قلاریږی.

❺ ستا د عجیبه کارونو نه دا دُنیا د يو سره تر بله ټوله یرېږی،

د نمر ختو نه د نمر پرېوتو پورې ته د خلقو د خوشحالی د آوازونو سبب کېږی.

❻ ته د زمکې خیال ساتې اویۀ ورکوی او بشۀ بې زرخیزه کوې،

د خُدای پاک سیندونه د اویو نه پک شو.

نو خلقو ته د غلې دانې بندوبست وشو.

نو دغه شان دې په زمکه انتظام وکړو.

❼ قلبه شوې پتی په باران سیرابه کوې،

لوړې ژورې او لوټې بې هواروې.

په باران سره يې نرموې،

او فصلونو ته يې برکت ورکوې.

۱۱) تا کال ته په آبادۍ سره برکت ورکړو،

تر دې چې گاپۍ او کوڅې دې دانو نه انبار کړې.

۱۲) د صحراگانو د څرند ځايونه دې سرسبزه کړل،

او د غرونو لمنو ته دې د خوشحالی جامې واغوستې.

۱۳) د څرند ځايونه د رمو نه پک شو،

او ټول پټي د دانو نه پک شو.

هر څيز نعرې وهی او د خوشحالی سندرې وائی.

**د موسیقي د مشر دپاره: د زبور يو حمد**

**د شکر گزارۍ سرود**

۶۶) اے د ټولې دنيا خلقو خوشحالی وکړئ.

خدای پاک ته د خوشحالی نعرې ووهئ.

۲) د هغه د نوم د جلال سندرې ووايئ،

او د هغه جلالی حمدوثناء بیان کړئ.

۳) خدای پاک ته ووايئ، ”ستا کارونه هیبتناک دی او زور طاقت دې پېر لوی دے.

نو ځکه ستا ټولو دشمنانو ستا په وړاندې خپل سرونه ټیټ کړی دی.

۴) په ټوله دنيا کبني هر يو کس ستا عبادت کوی

ستا حمدوثناء وائی او ستا د نوم ثناء صفت کوی.

۵) خدای پاک چې څه کړې دی راشئ هغه وگورئ،

او هغه څي بنيادمو له كوم لوي كارونه كړي دي هغه وگورئ.

٦ هغه سمندر په وچه زمكه باندې بدل كړو،

نو هغوي بڼه خوشحالي وكړه كله چې پېدل په كښې تير شول.

٧ هغه د تل دپاره په خپل طاقت بادشاهي كوي،

او قومونه د خپل نظر لاندې ساتي

چې دوي خو د ده خلاف سركشي نه كوي.

٨ اې ټولو قومونو آواز پورته كړئ،

زمونږ د خدائ پاك ثناء صفت وكړئ،

٩ د هغه په لاس كښې زمونږ ژوندون دې

زمونږ پښې يې د تيندك خوړلو نه ساتلي دي.

١٠ نو پاكه خدایه تا خو مونږه آزمائلي يو،

داسې لكه سپين زر دې په اور صفا كړي يو.

١١ مونږ دې په جال كښې راگېر كړلو،

تا زمونږ په ملا دروند بار كېښودلو.

١٢ تا زمونږ دشمنان زمونږ په سر باندې تېرېدو ته پرېښودل،

او مونږ دې اور او سېلاب نه تير كړو،

خو آخر دې هم مونږ د آرام او برکتونو خائ ته راوستو.

١٣ زه به سوزېدونکې قرباني ستا کور ته راوړم،

خپلې كړې وعدې به تا سره پوره كړم،

١٤ څه چې ما منلي وو هم هغه به وكړم

كوم وخت كښې چې زه سخته كښې گېر وم.

۱۵) زه به په قربان گاه باندې څر به څاروی پېش کړم،

او دې سره به غویان او چېلی هم قربانی کړم.

۱۶) ما ته راشئ او غوږ ونیسئ تاسو ټول څوک چې د خدای پاک نه یربرئ،

نو تاسو ته به زه اوس ووايم چې هغه ما له څه کړی دی.

۱۷) په خپله خوله ما هغه ته سوال زاری وکړه

او زما ژبې د هغه ثناء صفت بیان کړو.

۱۸) که زما په زړه کښې د گناه دپاره ځای وو،

نو مالک خدای به زما سوال اورېدلی نه وو.

۱۹) خو بې شکه خدای پاک ما ته غوږ نیولې دې،

او هغه زما د دُعا آواز اورېدلی دې.

۲۰) ثناء صفت دې هغه خدای پاک ته وی چا چې زما دُعا رد نه کړه،

هغه خپله ابدی مینه ما سره ختمه نه کړه.

**د موسیقی د مشر دپاره: چې د ریاب د تارونو سره وغږولې شو، د حمدو ثناء یو زیور**

**د شکر گزاری سرود**

۶۷) ۱) خدای پاک دې په مونږ مهربانه شی او مونږ ته دې برکت راکړی،

او په مونږ دې د خپل مخ نور وځلوی.

۲) او په ټوله دُنیا کښې دې ستا لارې وپېژندلې شی،

ستا د خلاصون نه دې ټول قومونه خبر شی.

۳) اے پاکه خدایه، په ټولو قومونو دې ستا ثناء صفت بیان شی،

او ټول قومونه دې ستا ثناء خوان شی.

٤) ٲول قومونه دې ستا خوشحالي وکړي او د خوښي سندرې دې ووايي،

ځکه چې ته د قومونو انصاف کوې او د دنيا خلقو ته لارښودنه کوې،

٥) ٲول قومونه دې ستا ثناء صفت بيان کړي، اے پاکه خدایه،

ستا په صفت دې ٲول قومونه ثناء خوان شي.

٦) نو بيا به زمکه خپل پېداوار ورکړي،

خدای پاک زمونږ خدای به مونږ له برکت راکړي.

٧) خدای پاک به مونږ له برکت راکړي،

او د دنيا تر آخره ٲول خلق به د هغه نه ویره وکړي.

**د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد د حمدوثناء يو زبور**

**د کاميابي سرود**

٦٨) پاکه خدایه راپاڅه، او خپل دشمنان دې خواره واره کړه،

څوک چې تا نه نفرت کوي هغوی تالا والا کړه.

٦٩) لکه څنگه چې لوگي د هوا په وړاندې زغلي،

دغه شان تاسو دوی د خپل ځان نه وزغلوئ.

لکه څنگه چې موم د اور په مخکښي ويلې کيږي،

دغه شان دې بدکاره خلق د خدای پاک په وړاندې تباه کيږي.

٧٠) خو صادقان دې د هغه په وړاندې خوشحالي وکړي،

د خدای پاک په حضور کښي دې خوشحاله شي،

او د خوښي نعرې دې وکړي.

٧١) خدای پاک ته سرود ووايي، او د هغه د نوم ثناء صفت بيان کړي،

څوک چې سور په وريځو راځي هغه دروند کړي،

د هغه نوم مالک خدای دے او د هغه په وړاندې خوشحالی وکړي،

۵) د یتیمانو دپاره پلار دے او د کونډو حفاظت کوي،

هم دا خدای پاک دے څوک چې په خپل مقدس ځای کښې سکونت کوي.

۶) ته به کسه ته خاندان او قېدی ته خوشحالی او آزادی ورکوي.

خو سرکشه خلق په اوچو او سوکړو کښې ژوند کوي.

۷) اے پاکه خدایه، کله چې ته د خپلو خلقو لارښود وې،

او په بیابان کښې د هغوی په وړاندې روان وې،

۸) زمکه و خوځېدله او باران د بره آسمانه وورېدو د خدای پاک په وړاندې،

د سینا په صحرا کښې او د بنی اسرائیل د خدای پاک په وړاندې.

۹) په شیبو شیبو باران دې را شروع کړو پاکه خدایه.

ترڅو ته خشکه زمکه کړې تازه او آباډه،

۱۰) ستا غوره شوی خلق په هغه ځای کښې اوسېدل.

پاکه خدایه، تا مسکینان د خپل سخاوت په وجه ماړه کړل.

۱۱) مالک خدای حکم وکړو،

او ډېرو گڼو ښځو دا زېرے ورسولو،

۱۲) ”بادشاهان سره د فوجه و تښتېدل.“

په کور کښې ښځو د غنیمت مالونه تقسیم کړل.

۱۳) هغوی خزاني وموندلې که څه هم څوک چې شپول کښې اوسېدل،

کونترې چې د سپینو زرو وزرونه یې و او بڼې یې د سرو زرو وې.

۱۴) کله چې قادر خدای ټول بادشاهان خواره واره کړل،

د واورې په شان په ضلمون غر ورېدل.

١٥ بسن غرونه څومره اوچت دی،

د بسن د غره پيرې دنګې څوکې دی.

١٦ اے لوړو غرونو تاسو ولې د حسد په نظر ګورئ،

هغه غرونو ته کوم

چې خُداى د خپل ځان د اوسېدو دپاره منتخب کړى دی؟

چرته چې به مالک خُداى د تل دپاره اوسېږي.

١٧ د مالک خُداى جنګى ګاډى دی په سلګونو او زرګونو.

مالک خُداى د سینا د غره نه خپل مقدس ځای ته راغلو.

١٨ کله چې ته بره لارې قېديان دې ځان سره بوتلل.

د بنيادمو نه درته تحفې ملاو شوې

د هغوى نه هم کومو چې بغاوت کړې وو.

نو هم داسې مالک خُداى هلته استوګنه وکړله.

١٩ زمونږ خلاصونکى مالک خُداى ته دې ثناء وى،

څوک چې هره ورځ زمونږ بوج وړي.

٢٠ زمونږ قادر مطلق خُداى هغه مالک خُداى دے څوک چې خلاصون ورکوي،

قادر مطلق خُداى څوک چې مونږ د مرګ نه خلاصوي.

٢١ خو مالک خُداى به د خپلو دشمنانو سر هوار کړي،

او د هغوى کوپړي به هواره کړي څوک چې د گناه په لار روان وى.

٢٢ مالک خُداى وفرمائيل، ”زه به خپل دشمنان د بسن نه واپس رابنکته کړم،

زه به هغوى د سمندر د تل نه راوياسم،

۲۲) تاسو به د هغوی په وینو کښې خپلې پښې ووينئ،

او ستاسو سپی به خپله حصه په خپلو ژبو وختی.

۲۳) اے پاکه خدایه، ستا جلوس هر چا ولیدلو،

زما د خدای پاک او زما د بادشاه جلوس چې مقدس خای ته داخلېدو.

۲۴) سندرغاړی ترې نه وړاندې او ورپسې موسیقاران دی،

او په مینځ کښې یې پېغلې جینکی دی چې تمبلونه غږوی،

۲۵) ”په لویو ډلو کښې د خدای پاک ثناء صفت ادا کړی،

د بنی اسرائیلو په جماعت کښې د مالک خدای صفت وکړی.“

۲۶) د بنیامین وړه قبيله د دوی لارښودنه کوی،

بیا ورپسې د یهوداه شهزادگان راروان دی،

په هغوی پسې د زیولون او نفتالی شهزادگان راروان دی.

۲۷) پاکه خدایه، خپل زور دې وښایه.

لکه څنگه چې تا مخکښې ښودلې وو

مونږ ته خپل زور بیا وښایه، پاکه خدایه.

۲۸) ستا د مقدس کور په خاطر چې په یروشلم کښې دے،

بادشاهان تا له تحفې راوړی.

۲۹) مصر ورته څوک چې د وحشی ځناورو په شان د لوڅو په ځنگل کښې اوسپړی،

او هغه قومونه چې د ځنگلی غویانو د رمو په شان د سخو په مینځ کښې دی ورته،

او دوی عاجزه کړه چې تا ته د سپینو زرو نذرانې وړاندې کړی.

هغه خلق خواره واره کړه څوک چې د جنگ شوق کوی.

۳۰) مصریان دې د زېرو د قیمتې تحفو سره راشی،

او د ايتھوپيا خلق دې خُداي ته لاس په دُعا شي.

﴿٣٢﴾ د دُنيا بادشاهتونو د خُداي د لويئ سندرې ووايئ،

مالِک خُداي ته سندرې ووايئ او ثناء صِفت بيان کړئ.

﴿٣٣﴾ د هغه ثناء صِفت وکړئ څوک چې په عرش باندې د ازل نه ناست دی،

هغه چا ته څوک چې په دروند آواز غږېږي.

﴿٣٤﴾ خُداي پاک په خپل قدرت کبني وستايئ،

د چا چې ددبده په بني اسرائيلو او زور په آسمانونو دے.

﴿٣٥﴾ په خپل مقدس خُداي کبني ستا شان څومره لوي دے، پاکه خُدايه،

د بني اسرائيلو خُداي پاک طاقت او قدرت ورکوي خپلو خلقو ته،

ثناء صِفت دې وي خُداي پاک ته.

**د موسيقي د مشر دپاره: د نيلوفر د گل د ساز په مطابق، چې حضرت داؤد ليکلے وو**

**د مدد غوښتلو دپاره دُعا**

٦٩ ﴿١﴾ اے پاکه خُدايه، ما بچ کړه،

ځکه چې سېلاب مې تر مري رارسېدلے دے.

﴿٢﴾ زما د پښو دپاره کلکه زمکه نشته ختو کبني ډوبېرم

په ژورو اوبو کبني سېلاب راگېر کړے يم ډوبېرم.

﴿٣﴾ مري مې وُچه شوه په چغو سترے شوم،

خُداي ته په انتظار کولو مې نظر کم شو.

﴿٤﴾ څوک چې ما نه نفرت کوي زما د سر وپښتو نه زيات دی.

هغوي بې سببه ما سره دشمني کوي او چې ما ختمول غواړي ډېر دی.

هغوی رانه هغه خُة واپس غواړی چې مې پټ کړی نه دی.

۵) اے پاکه خُدايه، تا ته پته ده چې زه خومره بې وقوفه يم،

او ستا نه پټ نه دی زما گناھونه.

۶) اے مالِکِ خُدايه، ربُّ الافواج خُدايه خوک چې په تا باندي توکل کوی،

هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی خوک چې ستا لټون کوی.

اے د بنی اسرائیل خُدايه، هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی.

۷) ستا دپاره ما د خلقو سپکاوے برداشت کړو

او د شرم په وجه ما خپل سر بشکته کړو.

۸) تر دې چې خپلو ورونيو راته د پردو نظر وکړو،

او زه په خپلو ورونيو کبني پردے شوم.

۹) ستا د کور غيرت دپاره زه وسوزېدم،

خوک چې تا سپکوی د هغوی سپکوالے زه برداشت کوم.

۱۰) کله چې زه ژاړم او روژه ونيسم،

نو دوی په ما پورې خندا کوی.

۱۱) کله چې زه د ټاټ جامې واچوم

نو دوی په ما پورې خندا کوی.

۱۲) په لارو کوڅو کبني ما پورې ټوټې کوی،

شرابيان مې په بې عزتي سره په سندرو کبني يادوی.

۱۳) خو مالِکِ خُدايه، په مناسب وخت کبني دې زما دُعا واوره،

په خپله لويه مينه کبني دې زما د خلاصون سوال قبول کړه.

۱۴) ما په خټو کبني د پوښدو نه بچ کړه،

څوک چې رانه نفرت کوی د هغوی نه ما بچ کړه،

او د ژورو اوبو نه مې رابهر کړه.

۱۵) زما د سر د پاسه سېلاب تېرېدو ته مۀ پرېږده،

په اوبو کېنې ډوبېدو ته مې مۀ پرېږده،

او لحد ته غورزېدو ته مې مۀ پرېږده.

۱۶) اے مالکۀ خُدايہ، د خپلې ابدی مینې په نېکۍ کېنې دې زما سوال قبول کړه،

او په خپله لویه مهرباني کېنې دې ما ته خپل مخ راواړوه.

۱۷) د خپل بنده نه دې مخ مۀ پټوه،

په سختۍ کېنې راگېر یمه دُعا مې زر قبوله کړه.

۱۸) ما له نزدې راشه او په قیمت مې واخله،

ما د خپلو دشمنانو د لاس نه خلاص کړه.

۱۹) تا ته پته ده چې زۀ څومره بې عزته شوم او څومره وشرمولے شوم،

زما ټول دشمنان ستا په وړاندې دی.

۲۰) ډېرې بې عزتۍ مې زړۀ مات کړے دے ناأمیدہ یم،

څوک نۀ ؤو چې په ما بې رحم کړے وے، یو هم نۀ ؤو،

څوک نۀ ؤو چې ما له بې تسلی راکړے وے، یو هم نۀ ؤو.

۲۱) د روتۍ په ځای بې زهر راله راکړل،

د اوبو په ځای سرکه بې راله راکړه.

۲۲) د هغوی دسترخوان دې د هغوی دپاره جال او دام شی،

او د هغوی مال دولت دې ورته دام وگرځی.

۲۳) سترگې بې ږندې کړه چې هغوی ونۀ وینی،

او د هغوی ملاگانی دې د تل دپاره ټیټې شی.

۲۳) تہ دې خپل قهر په هغوی نازل کړه،

او ستا هیبتناکه غصه دې هغوی راگېر کړی.

۲۴) د هغوی کورونه دې وران شی،

د هغوی په خپمو کبني دې د اوسېدو هیڅ څوک پاتې نه شی.

۲۵) چا له چې تا سزا ورکړه په هغوی ظلم کوی،

او ورله په زخمونو باندې مالگې دوپړه وی.

۲۶) هغوی سره د ټولو گناهونو زره زره حساب وکړه،

او په خپل خلاصون کبني ورته برخه مه ورکوه.

۲۷) د هغوی نومونه دې د ژوندون د کتاب نه لرې شی،

د صادقانو په شمېر کبني دې حساب نه شی.

۲۸) په درد کبني یم او په ما باندې سختی ده،

اے پاکه خدایه، په خپل خلاصون دې ما بچ کړه.

۲۹) زه به د خدای د نوم ثناء صفت وکړم،

په شکر گزاری سره به د هغه عزت وکړم.

۳۰) دا به مالک خدای د غوی د قربانی نه زیات خوشحاله کړی،

د دې نه زیات چې پوره غوی ورته د بشکرونو او سومونو سره وړاندې کړی.

۳۱) مظلومان چې دا وینی نو پېر به خوشحاله شی،

څوک چې د خدای پاک لټون کوی نو هغوی به هم پاپه شی.

۳۲) ځکه چې د مظلومانو ژړا مالک خدای په خپله اوری،

او هغه کله هم خپل قېدیان نه هېروی.

۲۴) اے زمکي او آسمانه د خُدائِ ثناء ووايئ،

سمندرونو او هر خُئ چي په کبني گرخي.

۲۵) خُدائِ به صيون بچ کړي او دوباره به د يهوداه بنارونه آباد کړي،

نو خلق به هغه خُئ کبني اوسپري او دوي ته به يي په ميراث کبني ورکړي.

۲۶) د هغه د خدمتگارانو اولاد ته به يي ميراث کبني ورکړي،

هغوي به په کبني اوسپري خوک چي د هغه د نوم سره مينه کوي.

**د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد ليکلي شوي درخواست**

**د مدد دپاره دعا**

۷۰) ۱) پاکه خُدايه، ما ته خلاصون راکړه،

مالکه خُدايه، زر راشه، او زما مدد وکړه.

۲) هغوي خوک چي زما د مړ کولو کوشش کوي،

هغوي دې شرمنده او سرگردانه شي،

هغوي ټول خوک چي زما تباه کېدل غواړي،

دوي ټول دې شکست وخورى او شرمنده دې شي.

۳) هغه خوک چي ما پورې خندا کوي،

هغوي دې ماتې وخورى وارخطا دې شي.

۴) هغوي خوک چي ستا لتون کبني گرخي،

هغوي دې خوبنى وکړي او خوشحاله دې شي،

خوک چي ستا خلاصون سره مينه کوي،

هميشه دې د مالک خُدائِ لويى بيانوى.

۵) زه پهر غريب او حاجتمند یم،

اے خدایه، ما له زر راشه،

اے زما مددگارہ او خلاصوونکيه،

اے مالکِ خدایه، نور انتظار مه کوه.

## د یو بوږا سپری دُعا

۷۱) زما مالکِ خدایه ستا پناه له راغلی یم،

ما مه پربرده چې په شرم وشرمېرم،

۷۲) په خپل صداقت سره دې ما بچ کړه او خلاصون راکړه،

ما ته غوږ ونیسه او ما بچ کړه.

۷۳) ته زما د پناه گټ شه چرته چې زه هر وخت ورتلې شم،

ته حکم ورته وکړه چې زه په کښې بچ شم.

خکه چې ته ېې زما گټ او قلعه.

۷۴) زما پاکه خدایه، ما د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړه،

او د بدکارانو او ظالمانو د قبضې نه مې خلاص کړه.

۷۵) اے قادر مطلق مالکِ خدایه صرف ته زما امید ېې،

او د ورکووالي نه په تا باندې توکل کوم.

۷۶) زما د پیدا کېدو سره سم ما هم په تا بهروسه کړې ده،

او هم تا زما خیال وساتلو د مور په گېډه.

زه به همپشه ستا ثناء صفت کوم.

۷۷) د ډېرو خلقو په وړاندې عجيبه غوندې مثال گرځېدلې یم،

خوتہ مضبوطہ پناہ گاہ بی زما دپارہ۔

۱۸) ٲولہ ورغ زہ ٲہ ژہ ستا ثناء صفت کوم،

ستا شان او شوکت ٲولہ ورغ بیانوم۔

۱۹) ٲہ بوداوالی کبئی چي ما ونہ غورزوٲي،

ھرکلہ چي زما زور ختم شی ما مہ ہبروہ۔

۲۰) زما دشمنان زما خلاف خبري کوی،

خوک چي راپسي دی هغوی زما د وژلو بندويست کوی۔

۲۱) دوئی وائی، ”خُدائی پاک ترې نہ لاس اخستے دے نو ورپسي شی او راتینگ بي کرئی۔

هيخ خوک نشته چي هغه له خلاصون ورکري۔“

۲۲) زما نہ لرې مہ اوسبرہ، اے مالکہ خُدایہ،

زما پاکہ خُدایہ، ستا منت کوم ما تہ زر راشہ۔

۲۳) خوک چي ما پورې تور تری نو و دې شرمیبری او تباہ دې شی،

خوک چي ما تہ نقصان رسول غواری،

هغوی دې سپک شی او ٲہ شرمونو کبئی دې ٲت شی۔

۲۴) خو زہ به ہمیشہ دپارہ ستا نہ امید کوم،

زہ به ستا ثناء صفت ٲہر ٲہر کوم۔

۲۵) زہ به ٲہ خپلہ ستا صداقت بیان کریم،

ٲولہ ورغ به ستا خلاصون بیانوم،

کہ خہ ہم زہ ٲہ وينا کبئی ماہر نہ یم۔

۲۶) اے قادر مطلق مالک خُدایہ زہ به ستا د لویئ کارونہ بیان کریم۔

چي صرف تہ انصاف کوونکے بي زہ به هر چا تہ ووايم۔

﴿١٧﴾ د ورکوټوالی نه دې ما له تعلیم راکړې دے اے پاکه خُدايه،

زۀ تر ننه پورې ستا عجيبه کارونه ستايم.

﴿١٨﴾ کۀ چرې زۀ هم بويا او سپين بیره شم،

خو اے پاکه خُدايه، ما مۀ پرېرده خُان له،

ترخو چي زۀ راتلونکی نسل ته ستا قدرت بيان نۀ کړم،

او ټولو را روانو نسلونو ته ستا زور بيان نۀ کړم.

﴿١٩﴾ ستا صداقت آسمانونو ته رسېږي پاکه خُدايه،

هم دا تا کړې دی لوی کارونه.

ستا په شان بل څوک نشته پاکه خُدايه.

﴿٢٠﴾ کۀ څۀ هم تا زۀ د پېرو سختو سره مخ کړم،

تۀ به دوباره ما ژوندے کړې،

او د زمکې د ژورې کنډې نه به مې راوباسې.

﴿٢١﴾ تۀ به زما عزت زيات کړې،

يو ځل بيا به پايگيرنه راکړې.

﴿٢٢﴾ زۀ به ستا ثناء صيفت د سريندې په ساز کښې کوم،

ځکه چي تۀ په خپلو وعدو وفادار يې،

زۀ به د رباب په نغمو کښې ستا صيفت کوم،

اے د بنی اسرائيلو مقدس خُدايه.

﴿٢٣﴾ زما شونډې به د خوشحالی وکړي آوازونه،

کله چي زۀ ستا ثناء صيفت کومه،

ځکه چي تا زۀ بچ کړے يم.

۲۴) زما ژبه به ستا صداقت ټوله ورغ بیانوی،

ځکه چا چې غوښتل چې ما ته نقصان ورسوی

هغوی به په شرم او په بې‌عزتي اخته وی.

## د حضرت سلیمان دُعا

۷۲) اے خدایه پاکه، د انصاف دپاره بادشاه له همت ورکړه،

او د بادشاه زوی له صداقت ورکړه.

۲) هغه به په صداقت سره د خلقو عدالت وکړی،

ستا د مظلومانو به په انصاف سره عدالت وکړی.

۳) غرونه به خلقو ته آبادی راولی،

غونډی دې د صداقت مېوه ونیسی.

۴) او هغه به د خلقو په مینځ کېنې د مظلومانو مدد وکړی،

او د غریبانانو بچو ته به خلاصون ورکړی،

او ظالمان به د پښو لاندې کړی.

۵) ترڅو چې په آسمان کېنې نمر او سپوږمی وی،

ټول خلق به تا نه یرپړی،

نسل در نسل به دا جاری وی.

۶) نو بادشاه دې د باران په شان د واښو په پټو راوړپړی،

لکه د باران په څاڅکو چې زمکه سیرابپړی.

۷) د هغه په ورځو کېنې به صادقان آباد وی،

ترڅو چې په آسمان کېنې سپوږمی وی نو تر هغه وخته به آباد وی.

۸ هغه به د سمندر نه تر سمندر پورې،

او د فرات د سیند نه د زمکې تر آخره به حکومت کوی.

۹ د دستو کوچیان به د هغه په وړاندې په سجده شی،

د هغه دشمنان به خاوری په خوله شی.

۱۰ هغه ته به د ترسیس بادشاهان او د لرو لرو جزیرو نه قلنگ راوړی،

هغه ته به د شیبیا او سبیا بادشاهان تحفې راوړی.

۱۱ ټول بادشاهان به هغه ته په سجده شی،

ټول قومونه به د هغه خدمت گزار شی.

۱۲ هغه به حاجتمندو له خلاصون ورکړی څوک چې هغه ته وژاړی،

او د هغه مظلومانو به مددگار وی د چا چې څوک نه وی.

۱۳ په ضعیفانو او په حاجتمندانو به رحم وکړی،

او حاجتمندان به د مرگ نه بچ کړی.

۱۴ هغه به دوی د ظلم او جبر نه بچ کړی،

د هغه په نظر کبني د دوی وینه ده پوره قیمتی.

۱۵ د بادشاه عمر دې پوره شی د شیبیا سره زر دې هغه ته ورکړی شی،

خلق دې تل د هغه دپاره دعا وغواړی،

او ټوله ورغ دې هغه ته د خدای پاک برکت ورکړی شی.

۱۶ غله دانه دې په ملک کبني پوره تېره شی،

تر دې چې د غرونو په سرونو دې غلې دانې وشي.

د لبنان د مېوو په شان دې مېوه زیاته شی،

لکه څنگه چې پتی د واینو نه شنه دی، دغه شان دې انسانان په کبني پوره شی.

۱۷) د بادشاه نوم دې د تل دپاره پاتې شى،

ترڅو چې نمر وى تر هغې دې پاتې شى.

ټول قومونه دې د هغه په وسيله برکتى شى،

او هغوى دې ورته بختور ووائى،

۱۸) ثناء صيفت دې مالک خدائ، د بنى اسرائيلو خدائ پاک ته وى،

څوک چې په يواځې ځان په خپله عجيبه کارونه کوى.

۱۹) د هغه جلالى نوم ته دې د تل دپاره ثناء صيفت وى،

ټوله زمکه دې د هغه د جلال نه پکه وى. آمين ئمه آمين.

۲۰) دا د داؤد د دُعاگانو خاتمه ده،

څوک چې د يسى زوى دى.

## د حضرت آسف يو زبور

۷۳) ۱) خدائ پاک بې شکه د بنى اسرائيلو سره بڼه دى،

او د چا زړونه چې صفا وى د هغوى سره بڼه دى.

۲) خو څومره چې زما په متعلق خبره وه تقريباً پېښې مې ښوئېدو ته نزدې شوې وې،

نزدې وه چې زمکه مې د پښو نه تښتېدلې وى.

۳) نو ما د کبرژنو سره کينه وکړه،

هرکله چې ما د بدکارانو ترقى وليده.

۴) هغوى هيڅ قسمه تکليف نه لرى،

او د هغوى وجود صحتمند او قوى وى.

۵) او د نورو خلقو غوندې هغوى په تکليف کېښي نه دى،

او د نورو خلقو غوندې په سختو او کړاونو کښې نه دی.

۶) ځکه د دوی غاړه د فخر امیل دے،

او دوی د شرارت جامې اغوستې دی.

۷) د مال دولت په وجه هغوی غټ سترگی دی،

د دوی د ذهنونو د گنده خیالاتو څه حد نشته.

۸) د خلقو بې عزتی کوی او د نفرت او حسد نه پکې خبرې کوی،

په کبرژنه لهجه په خپله ژبه سره د ظلم او زیاتې خبرې کوی.

۹) د هغوی خبرې د آسمان نه هم اوچتې دی،

او په خپله ژبه یې ټوله دنیا وخورله.

۱۰) نو په دې وجه د خدای پاک د غوره شوو خلقو هم دوی ته پام شو،

او د هغوی خبرو منلو ته لیواله شو.

۱۱) دوی وائی چې، ”خدای پاک ته به پته لگی څه؟“

خدای تعالیٰ سره داسې علم شته دے څه؟“

۱۲) دا بدکاران وگورئ دغه شان وی،

چې ژوند یې په آرام وی مال دولت یې زیاتیری.

۱۳) نو بیا ما هسې خپل زړه پاک ساتلے دے،

او ځان مې هسې د گناه نه بچ ساتلے دے.

۱۴) زه به ټوله ورغ کړېدل،

هر سحر به وهلے کېدل.

۱۵) که چېرې ما داسې وئیلے،

نو ما به ستا د بچو هم شېطانت کړے وو.

١٤) کله چې ما پرې د پوهېدو کوشش وکړو،

نو دا کار ما ته سخت ښکاره شو.

١٧) ترڅو چې زه د خدای پاک مقدس خای ته ورننوتم،

نو بیا زه د بدکارانو د انجام نه خبر شوم.

١٨) تا بې شکه چې هغوئ په ښوئېدونکي زمکه ودرولی دی،

هغوئ تا د بریادی کندي ته ښکته غورزولی دی.

١٩) ناگهانه به هغوئ بریاد شی،

دوئ به په یره او وحشت کېښي راگېر شی او په پوره طور سره به فنا شی،

٢٠) لکه څنگه چې څوک د خوب نه راپاڅي او خوب لیدل يې ختم شی.

نو هغوئ به هم ختم شی کله چې ته مالکۀ خدایه راپاڅي.

٢١) نو کله چې زما زړه خفه وو،

او روح زما په ما کېښي زخمی شوی وو.

٢٢) زه څومره بې احساسه او جت جاهله وم،

زه به تا ته د بې عقله ځناور په شان ښکاره کېدم.

٢٣) خو د هر څه باوجود به بیا هم زه د تل دپاره تا سره يم،

په خپله مې د ښي لاس نه راوښه.

٢٤) د خپلي مشورې په ذریعه زما رهنمائي کوې،

نو آخر به هم ما خپل جلال ته راوغواړې.

٢٥) په آسمان کېښي زما څوک دی بې له تا نه؟

د بل چا خواهش نه لرم په زمکه غېر ستا نه.

٢٦) که هر څومره زما زړه او بدن کمزوری وی،

خو د تل دپاره به خُداى زما د زړه زور او اُميد وى.

۲۷) څوك چې تا نه لرې دى هغوى به تباہ شى،

او هغوى چې تا سره وفادار نه وى نو تباہ به شى.

۲۸) خو زما دپاره به دا بښه وى چې زه خُداى ته نزدې شم.

ما ته خپله پناه گاه جوړه كړې قادر مطلق مالِكه خُدايه،

زه به ستا ټول كارونه بيانوم.

## د حضرت آسف يو سرود

۷۴) اے خُدايه پاكه، ولې، تا مونږ د تل دپاره رد كړى يو څه؟

ولې ستا غصه به د خپلې رمې په گڼو باندې وى څه؟

۲) هغه خلق راپه ياد كړه چې د پخوا نه تا په بيعه اخستى دى،

او د هغه قوم فديه دې وركړې ده كوم چې ستا ميراث دى،

د صيون غر راپه ياد كړه كوم ځاى چې ته اوسېدلې يې.

۳) د هغوى په دائمي كنډرو كښې خپل قدم كېرډه،

ځكه چې دشمن ستا په عبادتخانه كښې هر څه تباہ كړى دى.

۴) ستا په عبادتگاه كښې ستا دشمنانو چغې وهلې دى،

او دوى هلته خپلې د فتحي جنډې لگولې دى.

۵) دوى د هغه كسانو په شان ښكارى چا چې خپل تېرونه اوچت كړى وى

چې په هغوى د ټولو نه غټې ونې راوغورزوى.

۶) هغوى ستا د عبادتگاه ټولې د گلكارى تختې په خپلو تېرونو او تربخو سره وړانې كړې.

۷) ستا پاك ځاى ته يې اور واچولو او ختم يې كړو،

او ستا د نوم د اوسېدلو ځای یې سپک او بې حرمته کړو.

۱۸ او هغوی په خپلو زړونو کښې وائی چې، ”مونږ به دوی بلکل چځنی کړو.“

دوی هغه ټول ځایونه وسوزول کوم ځای به چې د ځدای پاک عبادت کېدو.

۱۹ مونږ نه معجزه ولیده او نه راسره پېغمبر پاتې شو،

او په مونږ کښې هیڅ څوک په دې نه پوهېدو چې دا حالت به کله ختم شی.

۲۰ اے پاکه ځدایه، ترڅو به دشمن ستا نوم پورې خندا کوی؟

او تل به هغه ستا د نوم بې حرمتی کوی؟

۲۱ تا ولې خپل زورور بنسے لاس استعمال نه کړو؟

نو خپل لاس او قدرت دې راڅرگند کړه او دوی برباد کړه.

۲۲ خو پاکه ځدایه د ازله ته یې بادشاه زما،

زمکې له راوړسے خلاصون دسے تا.

۲۳ تا په خپل قدرت سره سمندر په مینځ جدا کړو،

د غټو بلاگانو سرونه دې په سمندر کښې مات کړل.

۲۴ تا د سمندری بلاگانو سرونه مات کړل،

او د صحراگانو په ځناورو دې د دوی غوښې وخورې.

۲۵ تا زمونږ دپاره چینې او نهرونه پرانستل،

او تل بهېدونکی دریا بونه دې وچ کړل.

۲۶ ورځې دی که شپې دی دواړه ستا دی،

نمر او سپوږمۍ تا په خپل ځای مقرر کړی دی.

۲۷ تا په خپله د زمکې ټول سرحدونه مقرر کړل،

تا دواړه د گرمۍ او یخنۍ موسمونه پېدا کړل.

۱۸) مالِکِ خُدايِه راياد کړه چې دشمن به څنگه تا پورې ټوقې کولې،

او څنگه به کم عقلا نو ستا د نوم گستاخی کوله،

۱۹) د خپلې گوگوستکې ژوند ځناورو ته مه حواله کوه

او د خپلو مظلومانو ژوند د تل دپاره مه هېروه،

۲۰) د خپل لوظ احترام کوه،

ځکه چې د زمکې ټول تياره ځايونه د ظلم نه پک دی.

۲۱) مظلومان مه پرېرده چې دوباره شرمنده شی،

مسکينان او غريبانان دې ستا د نوم ثنا خوان شی،

۲۲) راپاخه، پاکه خُدايه، او د خپلې دعوي دفاع وکړه،

راپه ياد کړه چې څومره بې وقوفانو هر وخت ستا د نوم گستاخی کوله،

۲۳) د خپلو مخالفو نعرې ياد ساته،

د خپلو دشمنانو شور چې هر وخت چغې وهی.

**د سرود مشر دپاره: د آسف يو زبور چې په ساز کبني وغږولې شو مه تباہ کوئ**

**د خُداي پاک عدالت کول**

۷۵) ۱) مونږ پاکه خُدايه ستا شکر کؤو،

مونږ شکر کؤو چې ستا نوم نزدې دے،

او خلق ستا د عجبېه کارونو په حقله خبرې کوی.

۲) تا وفرمائيل چې، ”مقرر شوے وخت زه په خپله خپل ځان له خوبسوم،

دا زه يم چې دغه رنگ د انصاف فېصلې کوم.

۳) کله چې دُنیا او هر ژوندے څيز هم په کبني لږزيری،

خو دا زه یم چي د دي ستنې مي کلکي نيولي دي.

﴿٤﴾ مغرورو ته وايمه چي لافي نه کوي،

او بدکارانو ته وايمه چي په خپل قدرت فخر نه کوي،

﴿٥﴾ خپل بشکرونه د آسمان خلاف مه اوچتوي،

او په هسکه غړي خبرې مه کوي.

﴿٦﴾ هيڅ څوک د مشرق نه تر مغربه پورې نشته،

او نه په صحرا کښې څوک شته چي انسان اوچت کړي.

﴿٧﴾ خو دا خدائ پاک دے څوک چي انصاف کوي،

او هغه يو لاندې کوي او بل اوچتوي.

﴿٨﴾ د مالک خدائ په لاس کښې پيالي ده،

چي د هغه د غضب د ترخو ميو نه پکه ده،

هغه يې توپوي چي د دنيا ټول بدعمله خلق يې تر آخره پورې وڅښي.

﴿٩﴾ خو زه به يې تر ابده پورې ستايم،

زه به په سندرو کښې د يعقوب د خدائ پاک ثناء صفت کوم.

﴿١٠﴾ مالک خدائ فرمائي چي زه به د ټولو شريرانو بشکرونه مات کړم،

خو د نېکانو بشکرونه به اوچت کړم.

**د موسيقي د مشر دپاره: د رباب د تارونو سره، د حضرت آسف يو زبور، يو حمد**

﴿١١﴾ ٧٦ خدائ پاک په يهوداه کښې مشهور دے،

د هغه په بني اسرائيلو کښې لوي نوم دے.

﴿١٢﴾ د هغه خېمه په شاليم کښې ده،

او د هغه استوگنه په صیون کښې ده.

۳ هلته هغه د اور غشی مات کړل،

پالونه او توري او وسله يې د جنگ مات کړل.

۴ ته نور او جلال لرې،

د اوچتو غرونو نه زیات شان او شوکت لرې.

۵ د دشمنانو تکړه کسان هلته لوپ شول او په ابدی خوب اوده شول.

یو جنگیالی بیا هم خپل لاسونه اوچتولې نه شول.

۶ ستا په رټلو، اے د یعقوب پاکه خدایه،

آسونه او سورلی يې دواړه شول په خوب اوده.

۷ صرف ستا نه یرېدل په کار دی،

کله چې ته په قهر يې څوک ستا په وړاندې ودرېدې شی؟

۸ کله چې تا د آسمان نه د انصاف نعره وکړه.

نو زمکه ویرېدله او خاموشه شوه

۹ اے پاکه خدایه، کله چې ته د عدالت دپاره ودرېږې،

چې د دنیا ټول مظلومان بچ کړی.

۱۰ ځکه د انسانانو غصه ستا د ثناء سبب جوړېږی،

او د هغوی د قهر نتیجه ستا د جلال باعث جوړېږی.

۱۱ مالک خدای خپل خدای ته منبستی ومنی او هغه بیا ورکړی،

هغوی ټول چې د هغه په خوا او شا کښې دی،

او د چا نه چې یرېدل په کار دی هغه ته دې نذرونه ورکړی،

۱۲ هغه حاکمان عاجزان کوی،

او د زمکې بادشاهان د هغه نه يره کوی.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت آسف د يدوتون دپاره، يو زيور

۷۷ (۱) ما د مدد دپاره خدای پاک ته ژړا وکړه،

ما ژړا وکړه خدای پاک ته چې زما واوره.

(۲) کله چې ما باندې سخته وه مالک خدای مې رايا د کړې وو.

ټوله شپه مې خپل لاسونه د دعا دپاره اوچت کړي وو.

خو بيا هم زما زړه بې قراره وو.

(۳) اے پاکه خدایه، په دردونو کېنې زه تا يادوم،

او روح مې مړاوه شو او زه په فکر کېنې پوب شوم.

(۴) ستا نه ټوله شپه سترگې پټولې نه شم،

زه د ډېرې پرېشاني نه خبرې کولې نه شم.

(۵) ما په تير شوو ورځو سوچ کولو،

په تير شوو کالونو باندې مې سوچ کولو.

(۶) ما ټوله شپه خپل سرودونه يادول،

په سوچونو کېنې پوب شوه وم او سوالونه راته پيدا شول،

(۷) ”ولې مالک خدای به د تل دپاره ما شپې خه؟“

ولې هغه به بيا خپله مهرباني ما ته نه بنائې خه؟

(۸) ولې د هغه نه ختمېدونکې مينه د تل دپاره ختمه شوه خه؟

ولې د هغه وعده د تل دپاره ناکاميا به شوه خه؟

(۹) ولې خدای پاک مهرباني هېره کړې ده خه؟

وليٰ په غصه کښې هغه خپل رحم واپس کړې دے څه؟“

۱۰ نو بيا ما خپل ځان سره ووئيل چې، ”زه څومره دردمند يم،

چې د خدای تعالیٰ بڼے لاس نور ما سره نه دے.“

۱۱ زه به د مالک خدای کارونه راپه یاد کړم.

زه به ستا پخوانۍ معجزې رايادې کړم،

۱۲ زه به ستا په ټولو کارونو سوچ وکړم،

او ستا په ټولو کارونو به فکر وکړم،

۱۳ اے پاکه خدایه، ستا لارې او طريقې مقدسې دى،

داسې کوم يو خدای دے چې زمونږ خدای پاک ته رسى؟

۱۴ ته هغه خدای پاک يې چې معجزې کوى،

ته خپل قدرت د قومونو په مينځ کښې ښکاره کوې.

۱۵ په خپلو تکړه لاسونو دې خپلو خلقو ته خلاصون ورکوې،

د يعقوب او د يوسف اولاد ته خلاصون ورکوې.

۱۶ اے پاکه خدایه، کله چې اوبو ته وليدلې،

نو په اوبو باندې يرې نه لړزان راغلو،

او په ژورو اوبو باندې سخته يره راغله.

۱۷ وريځو بارانونه راوورول،

او په آسمان کښې د تندر آوازونه شول،

او ستا د برېښنا غشى په کښې پرقېدل.

۱۸ ستا د تندر آوازونه په طوفان کښې واورېدے شول،

ستا برېښنا ټوله دنيا رڼا کړه،

زمکه په لپزان او رپېدو شوه.

١٩) ستا لار د سمندر په مينځ کښې ده،

او په خطرناکو اويو کښې ستا لاره ده،

که څه هم چې د پښې نښه دې نه بشکارېده.

٢٠) تا د خپلو خلقو رهنمائي لکه د رمو وکړه،

د هارون او د موسی په لاس دې د هغوی رهنمائي وکړه.

## د حضرت آسف يو نظم

٧٨) اے زما خلقو زما تعليم ته غوږ ونيسئ،

زما د خولې خبرو ته غوږ ونيسئ.

٢١) زه به خپله خوله په مثالونو پرانيزم،

زه به زاره او پټ رازونه راڅرگند کړم.

٢٢) مونږ چې څه اورېدلی او پېژندلی دی،

او څه چې زمونږ پلار نيکه مونږ ته وئيلي دی،

٢٣) مونږ به دا د هغوی د اولاد نه نه پتوؤ،

مونږ به دا راتلونکی نسل ته ووايو،

د مالک خدای د جلالی کارونو او طاقت او معجزو بيان به وکړو.

٢٤) هغه خپل شريعت يعقوب ته ورکړو،

او خپل اصول يې د بنی اسرائيلو دپاره جوړ کړل.

او هغه زمونږ پلار نيکه ته حکم وکړو،

چې خپلو ماشومانو ته دې تعليم ورکړی.

۶) او په دې باندې به راتلونکې نسل پوهه شی،

او هم هغه ماشومان چې وروستو به پېدا شی،

او بیا به په خپل نمبر سره هغوی هم خپلو ماشومانو ته ووايي.

۷) نو بیا به دوی په خدای توکل وکړی،

او د هغه کارونه به نه هېروی،

خو د هغه حکمونه به منی.

۸) دوی به د خپل پلار نیکه په شان نه وی،

او هغوی به سرکشه او باغیان نه وی،

د چا زړونه چې خدای پاک ته وفادار نه وو،

او د هغوی احساس هم خدای پاک ته وفادار نه وو.

۹) د افرایم خلق سره د دې چې په غشو او لیندو سمبال وو،

خو بیا هم ټول د جنگ په ورځ د میدان نه وتبتهدل.

۱۰) هغوی د خدای پاک لوظ پوره نه کړو،

هغوی د هغه شریعت رد کړو او عمل یې پرې ونه کړو.

۱۱) هغوی دا هېر کړل چې هغه څه کړی وو،

هغه عجیبه کارنامې کومې چې هغه ورته بنودلې وې.

۱۲) هغه د هغوی د پلار نیکه په وړاندې معجزې وکړې،

د مصر په خاوره او د ضعن په زمکه یې وکړې.

۱۳) سمندر یې په مینځ دوه کړو هغوی یې ترې نه تېر کړل،

او هغه اویه د دېوال په شان ودرولې.

۱۴) په ورځ کېنې به هغه د ورېځ په ذریعه رهنمائی کوله،

او ٿوله شپه به يي د اور په رڼا سره بوتلل.

۱۵) په بيابان کښې ورته گټ وشلولو،

او هغوي ته لکه د سيند غونډې پيرې اوبه ورکړې.

۱۶) او هغه د گټ نه نهرونه روان کړل،

او اوبه ترې نه لکه د دريابونو روانې شوې.

۱۷) خو بيا هم هغوي د خدائ خلاف گناه کوله،

او په صحرا کښې يي د خدائ تعالیٰ خلاف سرکشی وکړه.

۱۸) دوي قصداً د خدائ پاک آزمېښت وکړو،

او د هغه نه يي د خوښې خوراک وغوښتو.

۱۹) هغوي د خدائ پاک خلاف خبرې کولې،

”خدائ پاک په بيابان کښې د خوراک بندوبست نه شي کولې؟“

۲۰) کله چې هغه گټ ووهلو نو اوبه ترې نه روانې شوې،

او پيرې ولې ترې نه روانې شوې،

خو هغه مونږ له خوراک هم راکولې شي څه؟

هغه خپلو خلقو له غوښه ورکولې شي څه؟“

۲۱) ولې کله چې مالک خدائ د دوي دا خبرې واورېدې نو ډېر زيات غصه شو،

او د يعقوب خلاف اور راوچت شو،

او د هغه غضب د بني اسرائيلو خلاف راوچت شو،

۲۲) ځکه چې په خدائ پاک يي يقين نه کولو،

او د هغه په خلاصون يي هم باور نه کولو.

۲۳) خو هغه بره آسمانونو ته حکم وکړو،

نو دروازې پرانستلې شوې د آسمانونو،

۲۲) او هغه د خوراک دپاره خلقو ته راولېږل من،

هغه هغوئ له خوراک ورکړو د آسمان.

۲۵) انسانانو د فرشتو خوراک وخورو.

چې څومره بې خوړلې شو هغه دوى ته دومره راولېږلو.

۲۶) هغه آسمانونو نه مشرقى هواگانې راوستلې،

او هغه په خپل قدرت سره جنوبي هواگانې راوستلې.

۲۷) هغه په دوى غوښه لکه د گرد په شان راووروله،

او مارغان يې ورته لکه د سمندر د غاړې د شگو په شان راولېږل.

۲۸) دا مارغان يې د هغوئ د کېمپ مينځ ته راوستل،

او د هغوئ د څېمو په خوا کښې کښېناستل.

۲۹) دوى ته يې دومره خوراک ورکړو چې د هغوئ نه سېوا هم شو،

څه چې د دوى د خوراک خواهش وو هغه هم دوى ته ورکړې شو.

۳۰) دوى لا ماره شوى نه ؤو،

خوراک يې لا په خوله کښې وو،

۳۱) چې د خدائ پاک قهر د دوى خلاف اوچت شو.

او هغه د دوى نه تکړه خلق مړه کړل،

او د بنى اسرائيلو ځوانان يې هلاک کړل.

۳۲) د دې هر څه باوجود هغوئ بيا هم گناه کوله،

او د معجزو سره يې بيا هم ايمان نه ساتلو.

۳۳) نو د هغوئ ژوند بې اهميته تير شو،

عمر يي په یره یره تیر شو.

۳۳) خو کله چې خُډائ پاک د هغوی نه ځینې هلاک کړل،

نو آخر يې هم د خُډائ پاک لټون شروع کړو.

هغوی توبه وويستله او د زړه نه د خُډائ خواهشمند شول.

۳۴) نو دوی ته یاد شو چې خُډائ پاک د دوی د پناه گټ و،

او دا چې خُډائ تعالی د دوی خلاصونکې وو.

۳۵) خو په خوله يې د هغه خوشامندی وکړله،

او په زبه باندې يې هغه ته دروغ ووييل.

۳۶) او د دوی زړونه هغه ته وفادار نه وو،

او دوی د هغه د لوظ سره وفادار نه وو.

۳۷) خو هغه دوی سره بهر مهربانه وو.

د هغوی گناهونه يې معاف کړل او هغوی يې تباه نه کړل.

اکثر يې خپله غصه قابو کوله او خپل ټول قهر او غضب يې څرگند نه کړلو.

۳۸) هغه را یاد کړل چې بنيادم خو د غوښې نه جوړ دے،

د هغې هوا په شان دے چې لگي او بيا نه واپس کيږي.

۳۹) خو وارې هغوی په بيابان کښې د هغه خلاف بغاوت وکړو،

او هغه يې په بيابان کښې خفه کړو.

۴۰) او په بيا بيا يې په خُډائ پاک باندې آزمېښت وکړو،

دوی د اسرائيلو مقدس ذات خفه کړو.

۴۱) دوی ته د هغه قدرت یاد نه وو،

نه ورته دا یاد وو چې په کومه ورځ هغه د ظالمانو نه خلاص کړي وو.

٤٢ هغوى هغه معجزې رايادې نه كړې كومې چې په مصر كېنې شوې وې،

او نه هغه عجيبه كارنامې چې په ضعن كېنې شوې وې.

٤٣ هغه د دوى سيندونه په وينو بدل كړل،

دوى د خپلو نهرونو اوبه خېسلي نه شوې.

٤٤ هغه دوى پسي د مچانو لېنكر راولېرلو چې دوى تباه كړي،

او د چيندخانو عذاب چې دوى ته تكليف وركړي.

٤٥ هغه د دوى فصلونه ملخانو ته حواله كړل،

او د هغوى غله دانه قحطى ملخانو وخورله.

٤٦ هغه د دوى د انگورو باغونه په ږلي سره تباه كړل،

او د دوى اينخران يې ټول ږلي سره تباه كړل.

٤٧ او هغه د دوى خاروى ږلي ته حواله كړل،

او د دوى رمې يې د برېشنا غشو ته حواله كړې.

٤٨ هغه دوى ته خپله سخته غصه وېښودله،

او خپل غضب او قهر يې ورته وېښودلو،

او د هلاكونكو فرښتو دسته يې راولېرله.

٤٩ هغه خپلې غصې ته لار جوړه كړه،

او هغه دوى د مرگ نه بچ نه كړل،

خو دوى يې وبا ته په حواله كړل.

٥٠ هغه د مصریانو ټول مشران زامن مړه كړل،

د حام په خېمو كېنې يې د هغوى د نارينتوب وپرومبى مېوه ختمه كړه.

٥١ خو هغه خپل خلق لکه د رمو په شان ترې نه بهر راوويستل،

او د گډيو په شان يې په بيابان کښې د هغوی لارښودنه وکړه.

﴿٥٣﴾ چې دوی ونه یريری نو هغه ورته پر امن لار وښودله،

خو سمندر د دوی دشمنان غرق کړل.

﴿٥٤﴾ نو وروستو يې هغوی د خپل مقدس ملک سرحد ته راوستل،

هغه غريزه ملک ته چې هغه په خپل قدرت سره قبضه کړو.

﴿٥٥﴾ د دوی نه وړاندې هغه د هغې ملک نه خلق وشړل،

او په ميراث کښې د هغوی زمکې دوی ته حواله کړې

او هغه د بنی اسرائیلو ټولې قبيلې د دوی په کورنو کښې سمبالې کړې.

﴿٥٦﴾ خو هغوی په مالک خدای باندې آزمېښت وکړلو،

او د خدای تعالیٰ خلاف يې سرکشی وکړه

او دوی د هغه د حکمونو خیال ونه ساتلو.

﴿٥٧﴾ هغوی د خپل پلار نیکه غوندې بې وفا او بې ایمانه ؤو،

لکه د خرابې لیندې په شان نا باوره ؤو.

﴿٥٨﴾ دوی هغه په بت خانو جوړولو باندې غصه کړلو،

او هغوی د هغه غېرت د دوی د بتانو په خلاف راوپارولو.

﴿٥٩﴾ کله چې خدای پاک د دوی نه خبر شو نو هغه ډېر په قهر شو،

او هغه اسرائیل په مکمل طور رد کړل.

﴿٦٠﴾ او هغه د سیلا پاکه خېمه پرېښوده،

کومه خېمه چې هغه د بنيادمو مینخ کښې لگولې وه.

﴿٦١﴾ او هغه خپل د لوظ صندوق نورو ته حواله کړو،

او خپل شان و شوکت يې دشمنانو ته حواله کړو.

٦٢ هغه خپل خلق د تُورې خولې ته ورکړل،

او خپل منتخب شوی قوم ته هغه پېر غصه وو.

٦٣ په اور يې د هغوئ ځوانان تباہ کړل،

او پېغلو يې سندرې د واده وانه وربدلې.

٦٤ د دوئ امامان يې په تُوره ووژل،

او د دوئ کونډو ماتم ونه کړو.

٦٥ مالک راپاخېدو لکه څنگه چې څوک د خوب نه راويښ شی،

لکه څنگه چې بنيادم د شرابو په نشه مست شی.

٦٦ هغه خپل دشمنان په شا وتنبول،

او هغه يې د تل دپاره په شرمونو وشرمول.

٦٧ هغه د يوسف اولاد رد کړو،

او هغه د افرائيم قبيله غوره نه کړه.

٦٨ خو هغه د يهوداه قبيله غوره کړه،

او د صيون غر چې زياته مينه يې ورسره وه.

٦٩ هغه هلته خپل مقدس ځای لکه د لوړو آسمانونو په شان جوړ کړو،

او لکه د هغه زمکې په شان چې د تل دپاره يې قائمه کړې ده.

٧٠ هغه د خپل خدمت دپاره داؤد منتخب کړو،

او هغه يې د گډو د شپول نه راوچت کړو.

٧١ د گډو د شپونتوب نه يې هغه راوستلو،

چې شپون شی د يعقوب د خپلو خلقو،

د خپل غوره شوی قوم اسرائيلو شپونتوب يې پرې وکړلو.

۷۶) او داؤد په پوره زړه سره د دوی شپونتوب وکړو،

او په عقلمندی سره یې د هغوی لارښودنه وکړه.

## د حضرت آسف یو زیور

۷۹) ۱) اے پاکه خدایه غبر قومونو ستا مُلک قبضه کړے دے،

هغوی ستا د مقدس کور بې حرمتی وکړه

او هغوی یروشلم په کنډرو بدل کړے دے.

۲) هغوی ستا د خادمانو لاشونه د هوا مارغانو ته وغورزول،

او ستا د مقدسینو غوښې یې ځنگلی ځناورو ته واچولې.

۳) هغوی د دوی وینه د یروشلم په کوڅو کښې لکه د اوبو توی کړه،

او داسې څوک نشته چې د دوی مړی ښخ کړی.

۴) مونږ خپلو گاونډیانو ته سپک ښکارو،

او گېرچاپېره خلق مونږ پورې خاندی او بې عزتی مو کوی.

۵) ترڅو پورې به مالک خدایه؟ تہ مونږ ته ولې په قهر یې؟ د تل دپاره څه؟

ترڅو پورې به ستا غبرت د اور په شان بلیږی؟

۶) خپل غضب دې په هغه قومونو نازل کړه چې تا نه پېژنی،

هغه بادشاهتونو ته په قهر شه کوم چې دې نوم نه اخلی،

۷) ځکه چې هغوی د یعقوب اولاد لوار تیر کړے دے

او مُلک یې ورله په کنډرو بدل کړے دے.

۸) مونږ د پلار نیکه په گناه مه نیسه،

په مونږ دې ستا رحم زر تر زره راشی،

خُڪه چي مونڊر ڊهر خوار و زار شوي يُو،

⑨ زمونڊر مدد وڪڙه، اے زمونڊر خلاصونڪي پاڪه خُدايه،

چي ستا نوم جلال ومومي،

د خپل نوم په خاطر مونڊر ته خلاصون راکڙه او زمونڊر گناهونه معاف ڪڙه.

⑩ غبر قومونه دې ولي داسي ووائی چي، ”د دوي خُدائِ پاڪ چرته دے؟“

زمونڊر د سترگو په وړاندې دا قومونه پوهه ڪڙه،

چي تا د خپلو خادمانو د توي شوي وينې انتقام واخستو.

⑪ د قبيدیانو فریاد په خپله واوړه،

په چا چي د مرگ فېصله شوې ده د خپل مټ په زور دې هغه بچ ڪڙه.

⑫ اے مالڪه خُدايه، تہ زمونڊر گاوندیانو له اووہ چنده سزا ورڪڙه،

د هغه سپکوالی په وجه کوم چي دوي تا پورې ڪڙه دے،

⑬ نو بيا به مونڊر ستا خلق ستا د شپول گڏي به ستا ثناء صيفت د تل دپاره وڪڙو،

او مونڊر به ستا ثناء صيفت د يو نسل نه تر بل نسله پورې جاري ساتو.

د موسيقي د مشر دپاره: د لوظ د نيلوفر د گلونو د ساز سره، د حضرت آسف يو زيور

د اسرائيل د بحالی دپاره دُعا

⑭ اے د بني اسرائيلو شپونڪيه، زمونڊر سوال زاری واوړه،

تا چا چي د يوسف لکه د رمې هسي لارښودنه وڪڙه،

تہ چي اے خُدايه پاڪه پاس په تخت د وزرو والا مخلوق مينخ کبني ناست بي خپل جلال رابشکاره ڪڙه

⑮ د افرائيم، بنيامين او د منسي په وړاندې

خپل قدرت دې څرگند ڪڙه.

او زمونږ د خلاصون دپاره راشه.

۲) پاڪه خُدايه، مونږ دوباره په خپل حال كړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل كړو.

۳) اے مالِكه خُدايه، ربُّ الافواج خُدايه ستا غضب به په خپل قوم تر كومي پورې وي،

او تَه به ترڅو پورې د خپلو خلقو دُعاگانې نَه اورې؟

۴) تا د غم په خوراك دوى ماړه كړل،

او د اوبسكو پك جام دې په دوى باندې وڅښلو.

۵) تا مونږ د خپلو گاونډيانو د خندا كړو،

او زمونږ د دشمنانو دې مونږ د مسخرو كړو.

۶) ربُّ الافواج خُدايه، مونږ دوباره په خپل حال كړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل كړو.

۷) تا خپل قوم لكه د انگور د بوتې په شان د مصر نه راوړلو،

او غير قومونه دې وشړل او د هغوى په ځاى دې دوى په خپل مُلك كښې ولگول.

۸) تا د دې دپاره زمكه بنه تياره كړه،

او جرړې يې وكړې او زمكه يې پكه كړه.

۹) ټول غرونه د دې په سوري كښې پټ شول،

او لوړ او قوى ديار او هم د انگور څانگې په كښې پټې شوې.

۱۰) څانگې يې د سمندر پورې خورې شوې،

او د فرات د سيند پورې يې ځېلې خورې شوې.

﴿١٢﴾ تا وِلي دِہوالونہ ورلہ راوغورزول،

د دِی دِپارہ چِی خوک پہ لارہ تہریرِی انگور ترِی راشوکوی؟

﴿١٣﴾ خُنکلی خنزیران دا تباہ کوی،

او خُنکلی خُناور پہ کبِنی خرن کوی.

﴿١٤﴾ اے ربُّ الافواج خُدايہ، مونبر تہ راوگرخہ،

د آسمان نہ لاندِی راوگورہ،

او خپل د انگور بوتِی دِی وگورہ،

﴿١٥﴾ ہغہ جرِپہ چِی ستا بنی لاس لگولِی دہ،

او ہغہ زویئ چِی تا خپل خُان دِپارہ لویئ کِری دے.

﴿١٦﴾ ستا د انگورو بوتِی پری کِری شوے دے، او اور تہ غورزولے شوے دے.

او پہ خپل قہر دِی دا خلق تباہ کِری.

﴿١٧﴾ ستا بنیے لاس دِی ستا پہ بنی طرف خلقو باندِی وی،

د بنی آدم زویئ چِی تا خپل خُان دِپارہ لویئ کِری دے.

﴿١٨﴾ نو داسِی بہ بیا مونبر کلہ ہم تا نہ وانہ وِرو.

مونبر ژوندی پریردہ چِی ستا د نوم ثناء صِفَت وکِرو.

﴿١٩﴾ اے ربُّ الافواج خُدايہ، مونبر دوبارہ پہ خپل حال کِری،

د خپل مخ رِنا دِی پہ مونبر وِخلوہ،

چِی ترخو مونبر خلاصون حاصل کِرو.

د موسیقی د مشر دِپارہ: د گتیت د ساز پہ مطابق، د حضرت آسف یو زیور

سرکشہ اسرائیل تہ د مالک خُدائِ عرض کول

۸۱ ﴿۱﴾ خُداىِ پاك ته د خوشحالى حمدونه ووايئ څوك چې زمونږ زور دے،

د يعقوب پاك خُداىِ ته سندرې ووايئ

﴿۲﴾ سازونه وغږوئ او تمبل ووهئ،

د رباب او سريندې سازونه وغږوئ.

﴿۳﴾ د نوې مياشتې په ليدو سره بيگل ووهئ،

او زمونږ د اختر د ورځې په راتلو سره كله چې سپوږمۍ پوره وى.

﴿۴﴾ دا د بنى اسرائيلو دپاره اصول دے،

او د يعقوب د خُداىِ پاك قانون دے.

﴿۵﴾ هغه د يوسف دپاره يو قانون جوړ كړو،

چې كله هغه د مصر په خلاف راووتو.

چرته چې مونږ نا آشنا آواز واورېدلو چې پرې نۀ پوهېدلو.

﴿۶﴾ هغه وائى چې، ”ما درله د اوږو نه بوج اخوا كړو،

ما ستا لاسونه د دروند بوج نه آزاد كړل.

﴿۷﴾ تاسو چې په سخته كېنې نعرې وكړئ نو ما تاسو بچ كړئ،

ما درله د تندر د وړيځو نه جواب دركړو.

كله چې په مريبه كېنې اوبۀ نۀ وې ما ستاسو ايمان و آزمائيلو.

﴿۸﴾ زما غوره شوو خلقو ما ته غوږ ونيسئ تاسو ته خبردارۍ دركوم،

كاش چې تاسو اے بنى اسرائيلو، ما ته پام وكړئ.

﴿۹﴾ ستاسو په مينځ كېنې دې غېر معبودان نۀ وى.

تاسو چرى هم بل معبود ته سجده ونۀ كړئ.

﴿۱۰﴾ زۀ مالك خُداىِ، ستاسو خُداىِ پاك يم،

چا چي تاسو د مصر نه بهر راوويستي.

خپلي خولي خلاصي كړي نو زه به تاسو له خوراك دركړم.

﴿١١﴾ خو زما خلق به زما خبره نه اوري،

بني اسرائيل به زما تابعداري نه كوي.

﴿١٢﴾ نو ځكه ما هغوي د دوي د سخت زړه عملونو ته حواله كړل،

ترڅو چي د خپلو زړونو خواهشونه پوره كړي.

﴿١٣﴾ كاش چي زما خلق ما ته غوږ ونيسي،

او كه چرې بني اسرائيل زما په نقش قدم لاړ شي،

﴿١٤﴾ نو څومره زر به بيا ما د دوي دشمنان تباه كړي وي،

او د دوي د دشمنانو خلاف به ما خپل لاس اوچت كړي وي.

﴿١٥﴾ څوك چي مالك خدائ سره كينه لري

د هغه په وړاندې به د يرې نه په رپيدو پرېوځي،

د هغوي سزا به د تل دپاره وي.

﴿١٦﴾ خو تاسو ته به د بنو غنمو خوراك دركړم،

او تا به د صحرا په شاتو باندې موږ كړم.“

**د حضرت آسف يو زبور**

**د انصاف كولو دپاره دعا**

﴿١﴾ ٨٢ خدائ پاك په خپل آسماني دربار كېنې ولاړ دے،

او د نورو معبودانو په مينځ كېنې عدالت كوي،

﴿٢﴾ ”ترڅو پورې به تاسو په بي انصافي سره فېصلي كوي،

ترخو پورې به تاسو د بدکارو طرفدارې کوئ؟

۵ د غريب او د يتيم د حق نه حفاظت وکړئ،

او د حاجتمندو او بېوسو د حق سره انصاف کوئ.

۴ کمزوری او حاجتمند بچ کړئ،

او هغوی د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړئ.

۵ ظالمانو ته هيڅ پته نشته او په هيڅ نه پوهیږی.

دوی په تيارو کښې گرځیږی،

د زمکې ټول بنيادونه خوځېدلی دی.

۶ ما وئیل چې، ”تاسو خو خدایان یئ،

تاسو ټول د خدای تعالی بچیان یئ.

۷ خو تاسو به هم د فانی مخلوق په شان مړه شی،

تاسو به هم لکه د نورو بادشاهانو راگزار شی.

۸ پاکه خدایه، راپاڅه، د دې زمکې عدالت وکړه،

ځکه چې ټول قومونه ستا میراث دی.

**يو حمد، د حضرت آسف يو زيور**

**د اسرائيل د دشمنانو خلاف دُعا**

۸۳ پاکه خدایه چې مۀ پاتې کېږه،

پاکه خدایه مۀ غلے کېږه مۀ چې کېږه.

۲ وگوره ستا دشمنان راپارېدلی دی،

او څوک چې تا نه نفرت کوی سرکشی سره راپاڅېدلی دی.

٢) ستا د قوم خلاف بي ارادې د چل نه پکې دى،

ته چې چا سره مينه کوې د هغوى خلاف منصوبې جوړوې.

٣) دوئ وائى، ”راځئ چې د يو قوم غوندې بي تباہ کړو،

چې د بنى اسرائيلو نوم په دنيا کښې نور پاتې نه شى.“

٤) په يو سوچ سره دوئ په شريکه منصوبې جوړوې،

دوئ ستا خلاف يو موټے شول او اتحاد جوړوې.

٥) په هغوى کښې دا قومونه شريک وؤ اډوميان او اسمعيليان،

موآب او هاجريان،

٦) جبل، عمون، عماليقيان،

ورسره، صور او فلسطين.

٧) تر دې چې اسوريان ورسره هم يو ځائ شوى دى،

او خپل طاقت يې د لوط اولاد سره رايوځائ کړے دے.

٨) کوم کار دې چې د ميدانيانو سره کړے وو د دوئ سره يې هم وکړه،

لکه څنگه چې تا د سسيرا او د يابين سره د قيسون درياب په غاړه کړے وو،

٩) څوک چې په عين دور کښې تباہ شول،

او د دوئ د بدن نه د پتو پيران جوړ شو.

١٠) د هغوى مشران د عوريب او زئيب په شان مړه کړه،

او شهزادگان يې لکه د ضلمع او د زبيح په شان مړه کړه،

١١) دا په کښې چا ووئيل چې، ”راځئ

چې د ځدائ پاک د څرن ځايونه قبضه کړو.“

١٢) اے پاکه ځدايه زما، هغوى لکه د خر بوټى په شان سپک کړه،

او لکه د بوسو دوی د باد په وړاندې والوځوه،

۱۴ لکه ځنگه چې اور ځنگل سوزوی،

او لکه شغلي چې غرونه لمبه کوی،

۱۵ نو په خپل زورور باد سره دې هغوی په مخه واخله،

او هغوی په خپل طوفان سره وپروه.

۱۶ تۀ هغوی په شرمونو وشرموه،

نو مالکۀ خدایه، ترڅو چې خلق ستا د نوم لټون وکړی.

۱۷ هغوی دې د تل دپاره وشرمیری چې ویریری.

او هغوی دې د شرم په حالت کبني مړۀ شی.

۱۸ تۀ هغوی په دې پوهه کړه چې هغه هم تۀ یې د چا نوم چې مالک خدای دے،

او هم دا تۀ یواځې په ټوله زمکه د ټولو نه اوچت خدای تعالی یې.

**د موسیقی د مشر دپاره: د گتیت ساز په انداز کبني، د قورح د زامنو یو زیور**

۸۴ ستا د اوسېدو ځای څومره بڼکلے دے،

اے مالکۀ رب الافواجه خدایه،

۲ روح مې لیواله دے تر دې چې ناتوانه دے،

د دې دپاره چې زۀ د مالک خدای دربار ته ننوځم.

زما زړۀ او زما ځان په چغه د ژوندی خدای ثناء صفت کوی.

۳ چنچني خو هم کور پیدا کړے دے،

طوطاگرکی خو هم خپل ځان دپاره جاله جوړه کړې ده،

ستا د قربان گاه سره نزدې چې خپل بچی په کبني لوی کړی

اے مالِکِ خُدايہ، ربُّ الافواجہ زما بادشاہ او زما پاکہ خُدايہ،

❶ بختور دی هغویٰ خوک چي ستا کور کبني اوسپري،

دویٰ به مدام هلته ستا ثناء صفت کوی.

❷ بختور دی هغویٰ د چا طاقت چي په تا کبني دے،

چا چي خپل زرونه د يروشلم سفر پورې تړلی دی،

❸ کله چي دویٰ د بکا وادی نه تېرپري،

دویٰ ترې نه د چينو وادی جوړوی.

د منې بارانونه په کبني د اوبو تالابونه جوړوی.

❹ د دویٰ طاقت به په سفر کولو سره نور هم زیات شی،

تر دې چي په صیون کبني د خُدایٰ پاک په وړاندې ودرپري.

❺ اے مالِکِ ربُّ الافواج خُدايہ، سوال مې واورہ،

اے د يعقوب پاکہ خُدايہ، ما ته غور شه.

❻ زمونږ پاکہ خُدايہ، زمونږ په ډال نظر ساته،

خپل غوره شوی ته په بنه نظر کاته وکړه.

❼ ستا په دربار کبني يوه ورځ بهتره ده

په تېرېدو د بل خای د زرو ورځو نه.

زۀ د خُدایٰ پاک په کور کبني دربان بنه يم

نه چي د شريرانو په خېمو کبني اوسېرم.

❽ خو مالِکِ خُدایٰ زمونږ خُدایٰ پاک نمر او ډال دے.

خُکه چي مالِکِ خُدایٰ به مونږ ته خپل فضل او عزت راکړی،

هغه د هر هغه چا نه بنه خيزونه نه ايساروی

د کومو خلقو لارې چې بې داغه وی.

۱۲) اے مالکِ خُدايه، ربُّ الافواجِ خُدايه،

بختور دے هغه خُوک چې په تا توکل کوی.

د موسیقی د مشر دپاره: د قورح د زامنو یو زیور

د برکت دپاره دعا

۸۵) اے مالکِ خُدايه، تا خپل برکت په خپل مُلک باندې وکړو،

او تا دوباره د یعقوب خوش قسمتی بحال کړه.

۱) تا د خپلو خلقو خطاگانې معاف کړې،

تا د هغوی په ټولو گناهونه پرده واچوله.

۲) تا خپله غصه په خپل خُان تیره کړه،

تا د خپل قهر لمبه په خپله باندې سپره کړه.

۳) اے مالکِ خُدايه، اے زمونږه خلاصوونکيه،

مونږه په خپل خُائ کړه خپل خفگان زمونږ نه لرې کړه،

۴) تہ به ټول عمر زمونږ نه خفه بې خه؟

تہ خپل خفگان نسل در نسل ساتي خه؟

۵) ولي تہ به دوباره مونږه تازه نه کړې خه؟

چې ستا خلق په تا کينې خوشحالی وکړی.

۶) اے مالکِ خُدايه، مونږ ته خپله ابدی مینه وښایه،

مونږه له خپل خلاصون راکړه،

۷) زه به مالکِ خُدای، خُدای پاک ته غوږ ونیسم.

خُڪه چي هغه به د خپل قوم، خپلو مقدسينو ته وکړي د خير خبره.

خو دوي دواړه خپل کم عقلتوب ته مه پرېږده.

١٠٩) بې شکه چي خوک د خدای نه یریري د هغه خلاصون هغه ته نزدې دے،

نو دغه شان به د هغه جلال زمونږ په خاوره کښي اوسیري.

١١٠) ابدی مینه او وفاداری به دواړه خپلو کښي ترغاپه شي،

سلامتی او صداقت به یو بل ښکلوي.

١١١) وفاداری د زمکي نه راپورته کیري،

صداقت بره د آسمان نه لاندې راگوري.

١١٢) بې شکه مالک خدای به ښه څیزونه مونږ له راکوي،

او زمونږ زمکه به ښه فصل پیدا کوي.

١١٣) صداقت د هغه په وړاندې روان وي،

او د هغه د قدمونو دپاره لار تیاروي.

## د حضرت داؤد یوه دُعا

٨٦) اے مالک خدایه، سوال مې واوره، او قبول مې کړه،

خُڪه چي زه غریب او حاجتمند یم.

٢) زما ژوندون وساته خُڪه چي ما خپل ځان تا ته پېش کړے دے،

هم ته زما خدای پاک مې خپل خدمتگار دې بچ کړه چا چي په تا اعتماد کړے دے،

٣) په ما رحم وکړه، اے مالک خدایه،

خُڪه چي زه ټوله ورغ تا ته زاری کوم،

٤) خپل خدمتگار ته دې خوشحالی ورکړه،

حُڪه چي ما خپل خان تا ته وقف ڪري ڏي.

ٽه بخشونڪي او بنهه بي مالڪه خُدايه،

او خُڪ چي درنه سوال ڪوي ته د هغوي سره نه ختميدونڪي مينه ڪوي.

ٺه زما دُعا واوره، ايه مالڪه خُدايه،

د رحم دپاره زما ٿرا واوره.

ٺه زما د تڪليف په ورغ به زه تا ته آواز وڪرم،

نو ته به جواب راکري.

ٺه ايه مالڪه خُدايه، ستا نه بغير بل خُداي نشته،

ستا په شان ڪارونه خُڪ هم ڪوليه نه شي.

ٺه ايه مالڪه خُدايه، ٽول قومونه تا پيدا ڪري دي،

دوي به راشي او ستا په وړاندې به عبادت وڪري.

او دوي به ستا نوم ته جلال ورڪري.

ٺه لوي بي او بنائسته ڪارونه ڪوي.

يواڳي هم ته خُداي پاڪ بي.

ٺه ايه مالڪه خُدايه، ما ته خپله لار راوڻايه،

نو زه به ستا په حقيقت ڪڻي وگرهم،

مطمئن زره ما له راکره چي زه ستا عزت وڪرم.

ٺه ايه مالڪه، زما پاڪه خُدايه،

په خپل ٽول زره سره به ستا ثناء ادا ڪرم،

زه به ستا نوم له د تل دپاره جلال ورڪرم.

ٺه حُڪه چي زما دپاره ستا مينه ڀره ده،

تا زه د قبر د كندې نه بچ كړم.

۱۴) اے پاكه خُدايه، مغروران په ما حملې كوي،

د ظالمانو يوه پله زما ژوند پسې گرځي،

هغه خلق څوك چې ستا عزت نه كوي.

۱۵) خو ته، اے مالِكه خُدايه، رحيم او مهربانه يې.

په غصه كېنې تېزي نه كوې او د پېرې مينې او وفادارۍ نه كار اخلې.

۱۶) ما ته راوگرځه او په ما باندې رحم وكړه،

خپل خدمت كوونكي له طاقت وركړه،

د خپلې وينځې زوئ بچ كړه.

۱۷) ما ته نېشه راوېنايه ستا د ښه والي،

نو چې زما دشمنان دا وگوري نو وبه شرمېږي،

ځكه چې اے مالِكه خُدايه، تا زما مدد وكړو.

او ما له دې تسلي راكړه.

د قورح د زامنو يو زيور

د يروشلم په صفت كېنې

۸۷) هغه د ښار بنياد په مقدس غر باندې لگولې دے.

۱۲) د صيون د ښار سره مالِك خُدائ مينه كوي

د يعقوب د نورو ښارونو په نسبت ورسره زياته مينه كوي.

۱۳) ستا په حقله د جلال خبرې شوې دي،

اے د خُدائ پاك ښار يې.

٤) ڄوڪ چي ما پڙني زه به په هغوي کبني مصر او بابل وشمبرم.

فلسٽيه او صور او هم ايتھوپيا.

زه به دا وايم چي، ”دا هم په صيون کبني پيدا شوي دي.“

٥) خو د صيون په حقله به وئيلے شي،

”هر ڄوڪ چي په دې بناړ کبني پيدا شوي و نو هغه به د دې بناړ شمپرلے شي،

او خدائي تعاليٰ به په خپله دې بناړي له برکت ورکړي.“

٦) مالک خدائي به د قومونو په مردم شماری کبني داسي وليکي،

چي، ”دا دي هغه خلق چي صيون کبني پيدا شوي دي.“

٧) نو خلق به شپيلي غروي او سندرې به وائي،

چي، ”صيون د ټولو برکتونو سرچشمه ده.“

**يو حمد، د موسيقي د مشر دپاره: د قورح د زامنو يو زيور**

**د محلت لعنوت په طرز کبني**

٨٨ اے مالک خدایه، زما خلاصونکي پاڪه خدایه،

شپه او ورځ ستا په وړاندې ژړا کوم.

٩) زما دُعا دې تا ته درورسيري،

زما ژړا ته غور ونيسه.

١٠) زما ځان د تکليفونو نه پک دے،

زما ژوند مرگ ته نزدې شوے دے.

١١) خلق زما په حقله وائي چي پبني بي په قبر کبني دي.

او د يو پيوسه کس په شان شوے يم.

۵) زه په مړو کښې حساب شوي يم،

زه لکه د مړو په شان شوي يمه چې په قبر کښې پراته وي،

څوک چې به ته نور نه يادوي،

څوک چې ستا د نظر نه اخوا شوي وي.

۶) زه دې د قبر کنډې ته غورزولي يم،

تا زه تور تيارو ته غورزولي يم.

۷) ستا غضب په ما بار شوي دے،

او ستا ټولو چپو زه رالاندې کړي يم.

۸) تا زما دوستان ما نه لرې کړي دي،

زه دې د هغوي دپاره کرکټن وگرځولم.

گېر يمه زه چرته تبديلې نه شم.

۹) زما د پېره غمه نظر کم شولو.

هره ورځ تا ته زاري کوم مالکه خدايه،

او خپل لاس تا ته د دُعا دپاره اوچتوم.

۱۰) ته د مړو دپاره معجزې کوې څه؟

څوک چې مړه دي دوي پاڅېدې شي چې ستا ثناء صفت وکړي څه؟

۱۱) ولې ستا د ابدې مينې بيان قبر کښې کېدې شي څه،

يا ستا د وفاداري بيان په قبر کښې کېدې شي څه؟

۱۲) ولې په تياره کښې ستا معجزې پېژندې شي څه،

يا د فنا په ملک کښې ستا رښتينوالې څوک پېژندې شي څه؟

۱۳) خو زه مالکه خدايه د مدد دپاره تا ته ژړا کوم،

زۀ به هر سحر تا ته سوال زاری کوم.

۱۴) ولی مالکۀ خُدايه تا زۀ رد کړې يم،

او ولی ته خپل مخ ما نه اړوې خۀ؟

۱۵) زۀ د خوانی نه کړېدلې او مرگ ته رانزدې شوې يم.

ما ستا یره تیره کړله او پرېشانه شوې يم.

۱۶) ستا قهر په ما باندې راپرېوتې دے،

زۀ ستا د یرې نه تباہ شوې يم.

۱۷) ټوله ورغ لکه د سېلاب په شان رانه راتاوی،

په پوره توگه هغۀ زۀ راگېر کړې يم.

۱۸) تا زما محبوب او دوستان رانه جدا کړی دی،

تورو تیارو سره مې یارانہ شوه.

## د ازراحی ایتان یو سرود

۸۹) زۀ به د تل دپاره د مالک خُدای د ابدی مینې سندرې وایم،

او ستا د وفاداری په حقله به وړو او زړو ته ووايم.

۲) زۀ به دا بیان کوم چې، ”ستا ابدی مینه به د تل دپاره پاتې وی،

ستا وفاداری به د آسمان په شان قائمه وی.“

۳) مالک خُدای و فرمائیل، ”ما د خپل غوره شوی خدمتگار داؤد سره لوظ وکړو،

ما د خپل خدمتگار داؤد سره دا قسم وکړو،

۴) زۀ به ستا بچی د تل دپاره بادشاهان مقرر کړم،

زۀ به ستا تخت نسل در نسل قائم ساتم.“

٥) ٲول آسمانونه به سٲا په لويو معجزو مالِكه خُدايه ثناء وواتي،

سٲا د فرېستو جماعت به سٲا وفاداري ستائي.

٦) په ٲولو آسمانونو كښې داسې يل څوك نشته لكه د مالِك خُدائي په شان،

په آسماني مخلوق كښې څوك داسې نشته لكه د مالِك خُدائي په شان.

٧) د فرېستو جماعت هم د خُدائي پاك نه يريرې،

او د هغه شان او شوكت هم د هغه چا نه زيات دې څوك چې ٲول د هغه د تخت نه گېرچاپېره راٲول شوي دي.

٨) اې مالِكه خُدايه، ربُّ الافواج خُدايه سٲا نه هم څوك زورور شته څه؟

ته په پوره ٲول سره مالِكه خُدايه وفادار يې.

٩) ته په غرْمبېدونكو سمندرونو بادشاهي كوې،

او ته د هغوي چپي او موجونه آراموي.

١٠) تا د سمندر بلا ووهله او هغه دې چڅني كړه،

تا خپل دشمنان په خپلو قوي متو سره خواره واره كړل.

١١) آسمانونه سٲا دي او زمكه سٲا ده.

دُنيا او په دې كښې هر يو څيز تا پېدا كړې دې.

١٢) شمال دې كه جنوب تا پېدا كړې دې.

تبور او حرمون په خوشحالي سره سٲا د نوم ثناء صِفٲ كوي.

١٣) سٲا لاس كښې زور دې،

سٲا لاسونه قوي دي سٲا بڼې لاس لوي دې.

١٤) صداقت او عدالت سٲا د تخت بنياد دې.

مينه او وفاداري سٲا د وړاندې دي.

١٥) بختور دي هغوي څوك چې سٲا د خوشحالي آواز پېژني او سٲا ثناء صِفٲ كوي،

اے مالِکِ خُدا، خُوک چي سِتا د حِضُور پِه نُور کِبنِبي قِدم اوچتوي.

﴿١٦﴾ دوي تُولِه ورغ سِتا پِه نوم خوشحالي کوي،

سِتا پِه صداقت فخر کوي.

﴿١٧﴾ تَه پِه خپله د دوي جلال او طاقت بي.

او تَه پِه خپلي رضامندی سره مونږ ته طاقت راکوي.

﴿١٨﴾ بي شکه مالِکِ خُداي زمونږ ډال او ساتونکي دي،

د بني اسرائيلو مقدس ذات زمونږ بادشاه دي.

﴿١٩﴾ يو ځل تا پِه روبا کِبنِبي خپلو وفادارو خلقو ته وفرمائيل او خبري دي وکړي او ودې فرمائيل،

”ما يو جنگيالي ته طاقت ورکړو،

ما د خلقو نه يو ځوان سرپي غوره کړو.

﴿٢٠﴾ ما خپل خدمتگار داؤد پيدا کړو.

ما هغه پِه خپلو پاکو تېلو سره غوړ کړو.

﴿٢١﴾ زه به پِه خپل لاس د هغه مدد کوم،

بي شکه چي زما لاس به هغه ته طاقت ورکړي.

﴿٢٢﴾ د هغه دشمن به هغه ته شکست نه شي ورکولې،

بدکاران به هغه ته تکليف نه شي رسولې.

﴿٢٣﴾ زه به د هغه دشمنان د ده پِه مخکِبنِبي چخني کړم،

زه به د هغه مخالفين سر د لاندې راگزار کړم.

﴿٢٤﴾ زما وفاداري او ابدی مينه به د هغه سره وي،

او زما د نوم پِه وسيله به د هغه مقام اوچت شي.

﴿٢٥﴾ زه به د هغه لاس تر سمندر پورې اوږد کړم،

زۀ به د هغه ټپى لاس له په ټولو سيندونو اختيار وركړم.

۲۶ هغه به ما ته آواز وكړى چې، ”ته ټپى پلار زما،

ته زما خدائى پاك او د خلاصون گټپ ټپى زما.“

۲۷ زۀ به هم هغه خپل مشر زوى مقرر كړم،

او هغه به په دنيا كښې د ټولو بادشاهانو نه اوچت كړم.

۲۸ زۀ به تر ابده خپله مينه د هغه سره ساتم،

زۀ به خپل لوظ د هغه سره كله هم نه ختموم.

۲۹ زۀ به تر ابده د هغه نسل قائم ساتم،

ترخو چې آسمانونه وى تر هغې به د هغه تخت ساتم.

۳۰ كه چېرې د هغه نسل زما د شريعت نه سركشى وكړى

او زما د حكمونو په مطابق عمل ونه كړى،

۳۱ كه چېرې دوى زما قانون مات كړى

زما د حكمونو په ساتلو كښې ناكامه شى،

۳۲ نو زۀ به بيا د دوى د گناهونو په وجه دوى ته په چوكې سره سزا وركړم،

او د دوى د گناهونو په وجه به دوى ته په كورو سزا وركړم.

۳۳ خو زۀ به خپله ابدى مينه د هغه سره ختمه نه كړم،

او نه به كله هم ورسره بې وفائى وكړم.

۳۴ زۀ به كله هم خپل لوظ مات نه كړم

او نه به كله هم د خپلې ژبې بيان نه واوړم.

۳۵ ما يو ځل د تل دپاره په خپل پاكوالى قسم كړى دى،

زۀ به داؤد ته دروغ نه واييم.

۳۶) د هغه د نسل سلسله به هيڅکله نه ختمیږي.

زما په وړاندې به د هغه تخت لکه د نمر په شان قائم وي.

۳۷) دا به د سپوږمۍ په شان تر ابده قائم وي،

کومه چې به په آسمان کېښي د وفا گواهي ورکوي.“

۳۸) خو اوس تا خپل غوره شوي رد کړي او شپلي دي،

او خپل غوره شوي بادشاه ته ډېر په قهر شوي يې.

۳۹) تا د خپل خدمتگار سره لوظ مات کړي دے،

او تاج دې ورته په خاورو کېښي لاندې غورزولي دے.

۴۰) تا د هغه ټول دېوالونه کنډر کړي دي،

او تا يې ټولې قلعه گانې تباه کړي دي.

۴۱) خوشي لارو هغه تالا والا کړو،

او هغه د خپلو گاونډيانو د خندا شولو.

۴۲) تا د هغه د دشمنانو لاس په هغه اوچت کړي دے،

تا په هغه باندې ټول دشمنان خوشحاله کړي دي.

۴۳) هغه له دې د تورې خوله پڅه کړې ده،

او په جنگ کېښي دې د هغه ملگرتيا کړې نه ده.

۴۴) تا د هغه شان او شوکت ختم کړي دے،

او د هغه تخت دې زمکې ته غورزولي دے.

۴۵) تا د هغه د ځوانۍ عمر لنډ کړي دے،

تا هغه په شرمونو شرمولي دے.

۴۶) اے مالکه خدایه، تر کومې پورې به داسې وي؟

آيا تہ به تر ابده خپل ځان پتوې؟

تر کومې پورې به خپل قهر او غضب لکه د اور بلوې؟

٢٧) راياد کړه تہ چې زما ژوند به څومره لنډ وي،

مونږ ټول مخلوق دې څومره فاني پيدا کړي يو؟

٢٨) کوم انسان به د تل دپاره ژوندې وي چې مرگ به ونه گوري،

او څنگه به خپل ځان د قبر د طاقت نه خلاصوي.

٢٩) مالکۀ خدایه ستا پخوانی لويه مينه څه شوه،

کوم چې تا په خپله وفاداری کبني د داؤد سره لوظ کړې وو؟

٣٠) راپه ياد کړه، مالکۀ خدایه چې ستا خدمتگار څومره د خندا شوې وو،

او چې هغه د قومونو پيغورونه به ما څنگه په خپل زړه کبني برداشت کول،

٣١) په کومو پيغورونو چې مالکۀ خدایه ستا دشمنانو ما پورې وخنډل،

په کومو چې دوی په هر قدم کبني ستا د مسح شوی پورې وخنډل.

٣٢) ثناء صيفت دې تر ابده پورې د مالک خدای وي.

آمين ئمه آمين.

## د حضرت موسی دُعا

٩٠) اے مالکۀ او پاکه خدایه، تہ همپشه زمونږ د اوسېدو ځای يې،

نسل در نسله پورې يې.

٣٣) د دې نه مخکبني چې لا دې غرونه پيدا کړي نه ؤو او نه دې لا زمکه او دنيا پيدا کړې وه،

تہ خدای پاک يې د ازل نه تر ابده.

٣٤) تہ بيا بني آدم د خاورو سره خاورې کړې،

ورته ووائِي چِي، ”اَمے فاني انسانه واپس خاورِي شه.“

۴) حُڪه ستا په نظر کښې زر کاله داسې دى

لکه يوه ورغ چي تېره شوې وي، او يا د شپي يو پار چي تير شوي وي.

۵) ته انسان د مرگ په خوب اوده کوې.

او دوي لکه د تازه گياه په شان په سحر کښې راټوکيږي،

۶) په سحر کښې راټوکيږي او تازه وي،

په ماښام کښې مړاوي شي او اوچ شي.

۷) ستا غصې مونږ ختم کړي يو،

او مونږ ستا قهر وارخطا کړي يو.

۸) زمونږ گناهونه دې په خپل مخکښې اښي دى،

زمونږ پتې خطاگانې تا ته ښکاره دي.

۹) زمونږ ژوند ستا په قهر کښې تېر شو،

زمونږ ژوند په اهوڼو کښې ختم شو.

۱۰) زمونږ د ژوند موده اويا کاله وي،

او که مونږ طاقت ولرو نو اتيا کاله به وي.

خو دا ټول په خفگان او تکليفونو تېروو.

او دا زر تېرېږي او مونږ ترې نه فنا کيږو.

۱۱) ستا د غصې زور چا ته معلوم دے؟

حُڪه چي ستا غصه دومره لويه ده څومره چي ستا نه يره پکار ده.

۱۲) ته مونږ د خپل ژوند د لنډوالي نه خبر کړه،

ترڅو چي مونږ په عقلمندۍ سره ژوند وکړو.

۱۳) اے مالِکِ خُدايہ، راشہ، دا بہ ترخو پورې وی؟

په خپل خدمتگارانو باندې رحم وکړه.

۱۴) مونږ دې په خپله ابدی مینه باندې په سحر کښې ماړه کړه،

ترخو چې مونږ د خوشحالی سندرې ووايو او ټول عمر خوشحاله شو.

۱۵) څومره چې په مونږ سخته وه مونږ ته دومره خوشحالی راکړه،

چې څومره عمر زمونږ په غم وو دومره خوشحالی راکړه.

۱۶) ستا ټول کارونه دې ستا خدمتگارانو ته ښکاره شی،

ستا جلال دې پاکه خُدايہ د دوی بچو ته ښکاره شی.

۱۷) اے مالِکِ خُدايہ، پاکه خُدايہ، ستا جلال دې په مونږ رانازل شی،

زمونږ د لاسونو کارونه مونږ ته مضبوط کړه او زمونږ د لاسونو کارونو له کامیابی ورکړه.

## مالِکِ خُداي زمونږ پناه گاه او ساتونکې دے

۹۱) ۱) هغه څوک چې د خُداي تعالی په پناه کښې اوسېږي،

هغه به د قادر خُداي د سوری لاندې په امان وی.

۲) زه به داسې وایم چې، ”مالِکِ خُداي زما پناه او هم زما قلعه ده،

هم هغه زما خُداي پاک دے په چا چې توکل کوم.“

۳) بې شکه هغه به تاسو د ښکاریانو د دامونو نه خلاص کړی

او هغه به تاسو د سختو بیماریانو نه بچ کړی.

۴) په خپلو ښو به دې پټ کړی او تہ به د هغه د وزرونو لاندې پناه ومومي.

د هغه وفاداری به دې پال او ستا د حفاظت دېوال وی.

۵) تہ به د شپې د دهشت نه نۀ یرېږي،

او نئه به ته د ورځې د غشي نه یرپرې،

۶) او نئه به د هغې ویا نه یرپرې چې په تیاره کښې راځی،

او نئه به د هغې تباهی نه چې په ریا ورځ کښې راځی.

۷) زر کسان به دې په خوا کښې او لس زره به دې ښی لاس ته راوغورزیږی،

خو تا ته به څه نقصان نه رسیږی.

۸) که ته صرف سترگې کولو کړې،

نو وبه گورې چې بدعملو ته څنگه سزا ورکولې شی.

۹) که چېرې ته قادر مطلق خدای خپل د پناه ځای جوړ کړې،

او که ته خدای تعالی خپل د اوسېدو ځای جوړ کړې،

۱۰) نو هیڅ قسمه نقصان به تا ته ونه رسیږی،

او هیڅ قسمه افت به ستا خېمې ته نه رانزږې کیږی.

۱۱) ځکه چې هغه به ستا په حقله خپلو فرشتو له حکم ورکړی،

ته چې چرته هم ځې دوی به ستا حفاظت وکړی.

۱۲) هغوی به دې په خپلو لاسونو کښې پورته کړی

هسې نه چې په کانی تیندک وخورى.

۱۳) ته به په ازمری او مار باندې پښې ږدې،

ته به ځوان زمرې او اژدها د پښو لاندې کړې.

۱۴) مالک خدای فرمائی، ”ځکه چې دې ما سره مینه کوی زه به یې بچ کړم،

هغه زما په نامه یقین لری زه به امان ورکړم.

۱۵) هغه به له ما نه سوال وکړی او زه به هغه قبول کړم.

په سخته کښې به زه د هغه سره یم زه به هغه بچ کړم،

او عزت به هغه ته ورکړم.

۱۶ زه به هغه په پېر ژوند او عمر باندې موږ کړم،

او زه به خپل خلاصون هغه ته وښایم.“

د سبت د ورځې د ثناء صفت دپاره، یو زیور

۹۲ دا ښه خبره ده چې ستا ثناء صفت وکړو مالکه خدایه،

او په حمدونو کښې ستا د نوم ستائینه وکړو خدای تعالی.

۲ هر سحر چې ستا ابدی مینه یاده کړو،

او په شپه کښې ستا وفاداری یاده کړو،

۳ د بینجو په لس تاریخه ساز کښې،

او د رباب په سازونو کښې.

۴ ځکه چې تا زه په خپلو کارونو خوشحاله کړې یم.

ستا د لاسونو په کارونو زه د خوشحالی سندرې وایم.

۵ اے مالکه خدایه، ستا کارونه څومره لوی دی،

او ستا سوچونه څومره ژور دی.

۶ بې احساسه خلق په دې نه پوهیږی،

او کم عقل په دې نه پوهیږی.

۷ بدکاران که څه هم لکه د واینو هسې راټوکيږی،

او ټول بدکاران که اوچتیږی،

خو بیا هم دوی به د تل دپاره تباہ کیږی.

۸ خو ته، اے مالکه خدایه،

اوچت يي تر ابده.

۹) په يقين سره ستا دشمنان به مالِکۀ خُدايه تباہ شی،

او ټول بدکاران به تالا والا شی،

۱۰) لکه د خُنګلی غویي په شان تا زما بشکر اوچت کرې دے.

په بښۀ تېلو باندې دې غور کرې يم.

۱۱) زما سترگو زما د دشمنانو شکست وليدلو،

زما غوړونو زما د بدکارو دشمنانو وړيتې چغې واورېدلې.

۱۲) صادقان به لکه د کجورې د ونې په شان ترقي کوي،

او دوي به لکه د لبنان د ديار غوندې لوټيری.

۱۳) هغه چې د مالِک خُدائ په کور کښې کرلے شوي وي،

دوي به زمونږ د خُدائ پاک په دربار کښې غوړيری.

۱۴) تر دې چې به په زور عمر کښې هم مېوه نيسي،

دوي به هر وخت تازه او شنه وي.

۱۵) نو داسې به دوي دا ښکاره کړي چې مالِک خُدائ رښتینے دے،

هغه زما د پناه گټ دے او په دۀ کښې خۀ بې انصافي نشته.

## د مالِک خُدائ بادشاهی

۹۳) مالِک خُدائ بادشاهی کوي او د عزت چوغه يې اغوستې ده،

او د هغۀ لاسونه زورور دي مالِک خُدائ د شان او شوکت چوغه اغوستې ده.

دُنيا نۀ شی خوځېدے هغۀ مضبوطه جوړه کړې ده.

۹۴) ستا تخت د پخوا نه قائم شوي دے،

او ستا ذات د ازل نه موجود دے.

۱) اے مالِکِ خُدايہ، سمندرونه راپاڅېدلی دی،

سیندونو شورونه جوړ کړی دی،

سیندونو خپلې ناترسې چپې راپورته کړی دی.

۲) مالِکِ خُدائ د پېرو اوبو د شور نه هم زورور دے،

او د سمندر د موجونو نه هم زورور دے.

بره مالِکِ خُدائ د دې ټولو نه زورور دے.

۳) ستا اصول او قانون قائم دے.

او پاکوالے ستا د کور بنائست دے،

تر ابده پورې اے مالِکِ خُدايہ.

## مالِکِ خُدائ بدله اخلي

۹۴ ۱) اے مالِکِ خُدايہ، بدله اخستونکی، پاکه خُدايہ،

بدله اخستونکی پاکه خُدايہ خپل جلال دې وځلوه.

۲) اے د دُنیا منصفه، راپاڅه،

مغرورانو له د دوی د عملونو په مطابق سزا ورکړه.

۳) ترڅو به بدکاران، مالِکِ خُدايہ،

ترڅو به بدکاران خوشحالی کوی؟

۴) هغوی ټولې خبرې د کبر او د غرور کوی،

ټول بدکاران پیرې لافې کوی.

۵) اے مالِکِ خُدايہ، دوی ستا خلق تباہ کوی،

هغوی ستا په میراث باندې ظلمونه کوی.

⑥ هغوی مسافر او کونډې قتلوی،

هغوی یتیمان وژنی.

⑦ دوئ وائی چې، ”مالک خدای دا نه گوری،

او د یعقوب خدای پاک پام نه کوی.“

⑧ اے د قوم بی عقله خلقو ځان خبر کړئ،

اے ناپوهه خلقو تاسو به کله خپل ځان هوبنیاروی؟

⑨ هغه چې مونږ له یې غوږونه راکړل خپله اورېدې نه شی څه؟

هغه چې مونږ له یې سترگې راکړې نو په خپله لیدلې نه شی څه؟

⑩ څوک چې قومونه سموی نو سزا نه شی ورکولې څه؟

څوک چې انسان ته پوهه ورکوی په خپله به ناپوهه وی څه؟

⑪ مالک خدای د انسان په سوچونو باندې پوهه دے،

چې دا ټوله تشه هوا او بی فائدې دے.

⑫ بختور دے هغه څوک چې ته یې تنبیه کوي مالک خدایه،

بختور دے هغه چا له چې ته د خپل قانون نه سبق ورکوي،

⑬ ته هغه ته په سختو ورځو کېنې آرام ورکوي،

ترڅو چې بدعملو له کنده کنستلې شی.

⑭ مالک خدای به خپل خلق نه رد کوی،

او هغه به خپل میراث نه هېروی.

⑮ یو ځل بیا به عدالت د صداقت په مطابق وشي،

او ټول صادقان به یې پیروی کوی.

۱۶) ڳوڪ به ما سره د بدڪارانو خلاف راپاڳي؟

او ڳوڪ به زما ڊپاره د بدعملو خلاف ودريري؟

۱۷) ڪه مالڪ خدائ زما مددگار نه وئ،

نو اوس به زه د مرگ په خاموشي ڪنبي اوسبدم.

۱۸) نو ڪله چي ما ووئيل چي، ”زما پښني بنوئيري،“

نو ستا ابدى مينې زما مدد وکړو مالڪه خدایه.

۱۹) ڪله چي زما د زړه بې قراري ډېره زياته شوه،

نو ستا تسلي زما روح ته خوشحالي راوړه.

۲۰) بې انصافه مشران تا سره ملگرتيا کولې شي،

چي د قانون په نوم لا قانونيت جوړوي؟

۲۱) هغوي د صادقانو خلاف ډله جوړوي،

او بې گناه خلق قاتل گرځوي.

۲۲) خو مالڪ خدائ زما پناه گاه ده،

او خدائ پاک زما گټ دې په چا ڪنبي چي زه پناه اخلم.

۲۳) هغه به دوي ته د دوي د گناه په وجه سزا ورکړي.

او د دوي د شرارت په وجه به بې تباہ کړي،

مالڪ خدائ زمونږ خدائ پاک به بې ختم کړي.

**د خدائ د حمد و ثناء سرود**

۹۵) راځئ، چي مالڪ خدائ ته حمد و ثناء ووايو،

راځئ چي د خوشحالي نعرې زمونږ د خلاصون گټ ته ووايو.

٢) راڻي جي ٻه شڪر گزاري سره د هغه حضور ته راشو،

او د هغه د حمدوثناء سنڊري ووايو.

٣) ڪڪه جي مالڪ خدائي لوي خدائي پاڪ دے،

هغه د ٽولو معبودانو نه زورور او لوي بادشاه دے.

٤) د زمڪي ژوروالے د هغه ٻه لاس کڻي دے،

د غرونو ٽولي ڪوڪي د هغه دي.

٥) سمندرونه د هغه دي ڪڪه جي هغه جوڙ ڪري دي.

او د هغه لاسونو اوچه زمڪه پيدا ڪري ده.

٦) راڻي، جي عبادت او سجده وڪرو،

راڻي، جي د مالڪ خدائي او د خپل خالق ٻه حضور کڻي ٻه سجده شو.

٧) ڪڪه جي هغه زمونڊ خدائي پاڪ دے،

او مونڊ د هغه د سادين خلق يو،

او د هغه رمه يو د چا جي هغه خيال ساتي.

ڪه تاسو نن ورغ د هغه آواز واورئ،

٨) نو خپل زرونه هغه شان مه سختوي لکه څنگه جي تاسو ٻه مريبه کڻي سخت ڪري و،

او لکه څنگه جي تاسو د مسه ٻه بيابان کڻي سخت ڪري و،

٩) چرته جي ستاسو پلار نيکونو زما جاج او آزمڻست وڪرو

د دي باوجود جي هغوي هر ڇه وليدل جي ما ورله ڇه ڪري و.

١٠) تر څلوپڻستو کالو پوري هغه نسل ته غصه وم،

ما ووئيل جي، ”دا هغه خلق دي جي زرونه ٻي ما نه لري شوي دي،

او دوي زما لاري ونه پڙندي.“

۱۱) نو ما په خپله غصه کښې قسم وخورلو چې،

”کله به هم هغوئ زما په آرام کښې داخل نه شی.“

## د خدای لوی او جلال

۹۶) ۱) مالک خدای ته یوه نوې سندره ووايئ،

۲) اے ټولې دُنیا مالک خدای ته سرود ووايئ.

۳) مالک خدای ته سرود ووايئ او د هغه د نوم ثناء ووايئ،

۴) او د هغه خلاصون هره ورځ بیان کړئ.

۵) په قومونو کښې د هغه د جلال اعلان وکړه،

۶) د دُنیا په ټولو خلقو کښې د هغه د حیرانونکي کارونو غږ وکړئ.

۷) ځکه چې مالک خدای لوی دے او د ثناء صفت لائق دے،

۸) د ټولو معبودانو نه د هغه زیاته یره په کار ده.

۹) ځکه چې د قومونو نور ټول معبودان تش بُتان دی،

۱۰) خو مالک خدای آسمانونه جوړ کړی دی.

۱۱) شان او شوکت د هغه سره ښائی،

۱۲) طاقت او جلال د هغه په مقدس کور کښې دے.

۱۳) اے د ټولو قومونو کورنو، د مالک خدای ثناء او صفت وکړئ،

۱۴) د مالک خدای لوی او طاقت بیان کړئ.

۱۵) د مالک خدای هغه لوی بیان کړئ کومه چې د هغه نوم سره ښائی،

۱۶) د هغه دربار ته راشئ او یوه نذرانه راوړئ.

۱۷) د مالک خدای په خپل قدوسیت او شان شوکت کښې عبادت وکړئ،

اے ٲولې دُنیا د هغه د حضور په وړاندې ولر زېږه.

۱۰) په ٲولو قومونو کښې دا ووايئ چې، ”مالک خُدائ بادشاهي کوي.

د دُنیا بنيادونه يې مضبوط کړي دي دا به نه خوځيږي.

او په اِنصاف سره به د خلقو فېصلي وکړي.“

۱۱) پرېږدئ چې آسمانونه خوشحاله شي او زمکه خوشحالي وکړي،

سمندر او چې هغې کښې هر څه دي هغوي دې خوشحالي وکړي.

۱۲) ٲتي دې هم خوشحالي وکړي او څه چې په هغې کښې دي،

نو د ځنگل ٲولې ونې به د خوشحالي سندرې ووايي،

۱۳) دوي به د مالک خُدائ په وړاندې سندرې ووايي ځکه چې هغه راروان دے،

هغه د دُنیا د عدالت دپاره راځي،

هغه به په صداقت سره د دُنیا عدالت وکړي،

او د خلقو عدالت به په خپل اِنصاف سره وکړي.

## د خُدائ پاک لويي او قدرت

۹۷) مالک خُدائ بادشاه دے ٲوله دُنیا دې خوشحالي وکړي،

او ٲولې لرې جزيرې دې خوشحالي وکړي.

۹۸) او درنې وريځې او تيارې ترې نه راتاوې دي،

اِنصاف او صداقت دواړه د هغه د تخت بنيادونه دي.

۹۹) د هغه نه وړاندې اور روان وي،

په هر اړخ د هغه دشمنان سوزوي.

۱۰۰) د هغه برېښنا ٲوله دُنیا رڼا کوي،

زمکه چي دا گوري نو په ليزان وي.

٥ د مالک خدائ په وړاندې غرونه لکه موم داسې ويلي کيږي،

د ټولې دنيا د مالک خدائ په مخکښې داسې کيږي.

٦ آسمانونه د هغه صداقت بيانوي،

او ټول قومونه د هغه جلال ويني.

٧ هر هغه څوک چي د بتانو عبادت کوي په شرم به وشرميږي،

هغوي هم څوک چي په بې کاره بتانو نازيږي.

اے ټولو معبودانو هغه ته سجده وکړئ.

٨ د صيون ښار دا اوري او خوشحاليږي او د يهوداه کلي خوشحاله دي،

ځکه ستا د عدالت په وجه مالک خدایه دوي خوشحاله دي.

٩ ځکه ته، اے مالک خدایه، په ټوله زمکه باندې د ټولو نه اوچت يې،

او ته په ټولو معبودانو کښې د ټولو نه ښه او اوچت يې.

١٠ څوک چي د مالک خدائ سره مينه کوي نو هغوي دې د بدې نه نفرت کوي،

هغه د خپلو مقدسينو حفاظت کوي،

او هغه يې د بدعملو نه بچ کوي.

١١ نور په صادقانو وځلېدلو،

او خوشحالي شوه په هغوي د چا زړونه چي صفا ؤو.

١٢ په مالک خدائ کښې خوشحالي وکړئ تاسو څوک چي صادقان يئ،

او د هغه د مقدس نوم ثناء ووايئ.

۹۸ ﴿۱﴾ سرود ووايئ مالک خُداي ته نوے سرود ووايئ،

خُکه چي هغه عجيبه او بشکلي کارونه کړي دي،

د هغه بنی لاس او د هغه مقدس مټ د هغه دپاره د خلاصون کارونه کړي دي.

﴿۲﴾ مالک خُداي خپل خلاصون خلقو ته بنودلے دے،

او خپل صداقت يې په قومونو څرگند کړے دے.

﴿۳﴾ هغه خپله مينه او وفاداري چي د بنی اسرائيلو سره يې کړې وه راپه ياد کړله،

زمونږ د خُداي پاک خلاصون ټولو د زمکې تر آخره پورې وليدو.

﴿۴﴾ اے د زمکې ټولو خلقو، مالک خُداي ته خوشحالي وکړئ،

د خوشحالي په آوازونو او ساز سره ورته سندرې ووايئ،

﴿۵﴾ مالک خُداي ته د رباب ساز وغږوئ،

او د رباب د ساز سره ورته سرودونه ووايئ،

﴿۶﴾ د بيگل او د گپوري د بنکر په آوازونو،

زمونږ د بادشاه مالک خُداي په حضور کښې د خوشحالي نعرې ووهئ،

﴿۷﴾ سمندر او هر څه چي په کښې دي ټول دې چغې او نعرې ووهي،

ټوله دُنيا او هر څه چي په کښې اوسپړي،

﴿۸﴾ سيندونه دې لاسونه وپرقوي،

ټول غرونه دې يو ځای د خوشحالي سندرې ووايئ،

﴿۹﴾ ټول دې د مالک خُداي په حضور کښې سندرې ووايئ،

خُکه چي هغه د دُنيا عدالت دپاره راځي،

هغه به په صداقت سره د دُنيا عدالت وکړي،

او د ټولو خلقو به يو شان عدالت وکړي.

## مالک خدای لوی بادشاه دے

۹۹ (۱) مالک خدای بادشاه دے،

د دنیا قومونه دې په لېزان شی.

هغه چې د وزرو والا مخلوق په مینځ کښې په تخت ناست دے،

نو زمکه دې په لېزېدو شی.

(۲) مالک خدای د صیون په ښار کښې عظیم دے،

او هغه په ټولو قومونو باندې لوی او اوچت دے.

(۳) هغوی دې ستا د لوی او هیبتناک نوم ثناء صفت وکړي،

ځکه چې ستا نوم پاک دے،

(۴) او هغه قادر بادشاه دے څوک چې د انصاف او صداقت سره مینه کوی.

تا په خپله انصاف قائم کړے دے،

تا د یعقوب سره هغه کار کړے دے

څه چې د انصاف او صداقت دے.

(۵) مالک خدای، زمونږ د خدای پاک ثناء صفت وکړي،

او د هغه د تخت د وړاندې عبادت وکړي،

ځکه چې هغه مقدس دے.

(۶) موسی او هارون د هغه امامان و،

سموئیل هم د دوی سره شامل وو چې د مالک خدای نوم به یې یادولو.

هغوی مالک خدای ته سوال وکړو،

او هغه يي سوال قبول ڪړو.

۷ هغه دوى سره د وريخي د ستنې نه خبري وکري،

هغوى هغه ٽول حڪمونه او قانون منلو کوم چي دوى ته ورکري شوي وُو.

۸ اے مالڪه خُدايه زمونڊر پاڪه خُدايه،

د هغوى سوال تا قبول ڪړو.

۹ تہ د بنى اسرائيلو بخښونڪے خُداي پاڪ يي،

ڪہ خه هم تا د هغوى بدو عملونو ته سزا ورکړله.

۱۰ د مالڪ خُداي زمونڊر د خُداي پاڪ لوى بيان ڪري،

په مقدس غر باندې د هغه عبادت وکري،

خڪه چي مالڪ خُداي زمونڊر خُداي پاڪ مقدس دے.

## د شکر گزاری زبور

۱۰۰ اے د دُنيا خلقو، د خوشحالي نعرې مالڪ خُداي ته وهى،

۱ او د خوشحالي سره د مالڪ خُداي عبادت وکري،

او د خوشحالي په سندرو سره د هغه په وړاندې حاضر شى.

۲ خان پوهه ڪري چي هم مالڪ خُداي خُداي پاڪ دے،

او هم هغه مونڊر پيدا ڪري يو او مونڊر د هغه يو،

مونڊر د هغه خلق او د هغه د خرنند د خائي گڏي يو.

۳ د هغه در ته د شکر گزاری سره ورننوخي،

او د هغه دربار ته د ثناء صيفت کولو سره ورننوخي،

د هغه شکر گزاری وکري او د هغه د نوم ثناء صيفت وکري.

۵) مالک خُدايُ مهربانه دے او د هغه مينه د تل دپاره وی،

او د هغه وفاداری به تر نسلونو پورې جاری وی.

## د حضرت داؤد یو زیور

### د بادشاه وعدې

۱۰۱) زه به ستا د مینې او انصاف سرود ووايم،

او زه به تا ته مالک خُدايه د ثناء سرود ووايم.

۱۰۲) زه به احتیاط کوم چې بی داغه ژوند تېر کړم،

خو ته به زما د مدد دپاره کله راځي؟

او زه به په خپل کور کبني په صفا زړه ژوند تېروم.

۱۰۳) کوم خیزونه چې فاسد وی زه به ورته نه گورم.

د بی ایمانانو د کارونو نه به نفرت کوم،

او زه به د هغوی سره کار نه ساتم.

۱۰۴) او د چا چې وی زړونه کاره ما نه به لرې وی،

او زه به د بدی سره هیڅ کار نه ساتم.

۱۰۵) څوک چې پټ کوی د خپلو گاونډیانو غښتونه،

زه به هغه چپ کوم.

د چا چې سترگې کیرژني او مغروره وی،

هغه سره به زه نه برداشت کوم.

۱۰۶) زما سترگې به په دنیا کبني د ایماندارو په لټون شی،

چې هغوی ما سره اوسپری.

د چا کردار چې بې داغه وی

نو هغوی به زما خدمت کوی.

۷) زما په کور کښې به دوکه مار ته د اوسېدو اجازت نه وی،

او دروغژن به زما په حضور کښې ودرېدلې نه شی.

۸) هر سحر به زه هغه بدکاره چې په ملک کښې مې اوسېږي تباہ کوم،

زه به هر بدعمله د مالک خدای د ښار نه ورک کړم.

**د یو مظلوم سړی دُعا، کله چې هغه په تکلیف کښې وی او د مالک خدای په وړاندې خپل فریاد مخکښې کوی**

۱۰۲) اے مالک خدایه، سوال قبول کړه زما،

تا ته دې سوال زاری درورسېږي زما.

۱) خپل مخ دې رانه مه اړوه کله چې په سخته کښې یم.

ما ته غوږ شه کله چې تا نه سوال وکړم او زر مې قبلوه سوالونه.

۲) زما ژوند د لوگی په شان فنا کیږي،

زما هډوکی لکه د سکروټو په شان بلیږي.

۳) زړه مې بیمار او د واینو په شانې اوچ شو،

ما نه خپله روتی خوړل هېر شو.

۴) زما په زوره زیږگو په وجه،

تش هډوکی او تشه خرمن پاتې شوم.

۵) د صحرا د گونگی په شان یم،

زه لکه د گونگی چې په تباہ شوو کنډرو کښې اوسېږم.

۶) وینس پروت یم او زه د هغه مارغه په شان شوم،

چي ڄان له پاس په چت باندې اوسيري.

١٨ ټوله ورغ دشمنان ما ته پېغور راكوي،

هغوي ما دومره سپكوي

چي په لعنت وئيلو كېني زما نوم استعمالوي.

١٩ ځكه د روتي په ځاي ايرې زما خوراك شولي،

او د اويو سره مې خپلې اوبنكې څښلې.

٢٠ ستا د قهر او لوي غضب په وجه،

نو زه دې اوچت كړمه او يو خوا ته دې وغورزولم.

٢١ زما عمر لکه د مازيگر د سوري په شان تير شو،

لکه د وېشو په شان اوچ شوم.

٢٢ خوتۀ، اے مالکۀ خُدايۀ، تر ابده به په تخت ناست يې،

ستا د نوم پېژندگلو به تر نسلونو پورې وي.

٢٣ تۀ به راپاڅي او په صيون ښار به رحم وکړي،

او هغه وخت رارسېدلې دې چې خپل احسان دې ورته ښکاره کړي،

او مقرر شوې وخت رارسېدلې دې.

٢٤ د هغې کاني ستا په خدمتگارانو گران دي،

او د هغې په يوې ذرې خاورې هم رحم کوي.

٢٥ قومونه به د مالک خُدای د نوم نه یریري،

او د دُنیا ټول بادشاهان به ستا د جلال او عظمت نه یریري.

٢٦ خو مالک خُدای به دوباره د صيون ښار آباد کړي،

او بيا به په خپل جلال كېني ځان څرگند کړي.

۱۷) هغه به د مسکینانو دُعا قبوله کړی،

او هغه به د دوی سوال ته سپک نظر نه کړی.

۱۸) د راتلونکو نسلونو دپاره دې دا ولیکلې شی،

کوم خلق چې لا پیدا شوی نه دی د مالک خُدای ثناء دې ووائی.

۱۹) مالک خُدای د خپل بره مقدس مقام نه لاندې وکتل،

بره آسمان نه هغه زمکې ته نظر وکړو،

۲۰) چې د قبدیانو زیبرگی واورى،

په چا چې حُکم د مرگ شوې دې هغوی د مرگ نه آزاد کړی.

۲۱) نو د مالک خُدای د نوم به په صیون کبني اعلان وشى،

او په یروشلم کبني به د هغه ثناء صفت وشى.

۲۲) کله چې قومونه او بادشاهتونه راجمع شى،

او د مالک خُدای عبادت وکړی.

۲۳) زما طاقت یې په نیمه لار کبني ختم کړو،

او هغه زما ژوند لنډ کړو.

۲۴) نو ما ووئیل، ”زما پاکه خُدایه، زما ژوند زما نه په خوانی کبني مه اخله،

ته خو به همپشه همپشه پورې ژوندې یې.“

۲۵) په شروع کبني تا د زمکې بنیادونه کبنيودل،

آسمانونه ستا د لاس کارونه دی.

۲۶) دا هر څه به ټول ختم شى خو ته به قائم پاتې شې،

دا هر څه به لکه د جامو په شان زارې شى،

ته به یې لکه د جامو په شان بدلې کړې،

او دا هر څه به فنا شي.

٢٧) خو بس ته به په يو حال پاتې شي،

او ستا كالونه به هيڅكله ختم نه شي.

٢٨) ستا د خدمتگارو بچي به ستا په حضور كېني اوسپري،

او د هغوي اولاد به ستا په حضور كېني قائم دائم وي.

## د حضرت داؤد يو زبور

١٠٣) اے زما روحه، د مالک خدائ ثناء ووايه،

اے زما ټول ځانه، د مالک خدائ د مقدس نوم ثناء ووايه.

٢) اے زما روحه، د مالک خدائ ثناء ووايه،

چې د هغه ټول احسانونه هېر نه کړي.

٣) څوک چې ستا ټول گناهونه معاف کوي،

او چې ستا ټول مرضونه جوړوي،

٤) څوک چې ستا ژوند د مرگ نه په بيعه اخلي،

او خپل د مينې او رحم تاج ستا په سر ږدي،

٥) او څوک چې په بنه څيزونو ستا ارمانونه پوره کوي،

نو چې د باز په شان ستا ځوانی تازه شي.

٦) مالک خدائ خپل صداقت سر ته رسوي،

او د ټولو مظلومانو سره انصاف کوي.

٧) هغه موسی ته خپلې طريقې وښودلې،

خپل اعمال يې بنی اسرائیلو ته ښکاره کړل.

۸) مالک خدای رحیم او مهربان دے،

زر نه په غصه کپړی او د هغه مینه پائیداره ده.

۹) هغه به هر وخت نه ملامتوی،

او خپل قهر به تر ابد نه ساتی.

۱۰) هغه مونږ ته زمونږ د گناهونو په اندازه سزا نه راکوی،

او نه زمونږ د گناهونو په مطابق بدله راکوی.

۱۱) نو لکه څنگه چې آسمانونه د زمکې نه اوچت دی،

نو دومره د ده مینه د هغوی دپاره لویه ده څوک چې د هغه نه یربړی.

۱۲) څومره چې مشرق د مغرب نه لرې دے،

نو دومره هغه زمونږ قصورونه مونږ نه لری کړی دی.

۱۳) څومره چې پلار په خپلو بچو باندې مهربان وی،

نو دومره مالک خدای په هغوی مهربانه دے څوک چې د هغه نه یربړی.

۱۴) ځکه چې هغه ته پته ده چې مونږ څنگه جوړ شوی یو،

هغه ته دا یاد دی چې مونږ خاورې یو.

۱۵) د انسان ژوند د واینو په شان دے،

لکه د مېدان د گل په شان غوربړی.

۱۶) کله چې هوا ورباندې ولگیري نو ختم شی،

او بیا په هغې ځای کتې نه ښکاری.

۱۷) تر ابد ابد د مالک خدای مینه د هغوی سره وی څوک چې د هغه نه یربړی،

او د هغه صداقت د هغوی د نسلونو سره وی.

۱۸) او د هغوی سره څوک چې د هغه د لوظ پابند وی،

او د هغوی سره څوک چې د هغه په حکمونو عمل کوی.

۱۹) مالک خدای خپل تخت په آسمان کښې قائم کړی دے،

او د هغه بادشاهی په هر څه باندې قائمه ده.

۲۰) فرشتو د مالک خدای ثناء صفت ادا کړی،

تاسو چې زورورې یی او د هغه په حکمونو عمل کوئ،

او د هغه د کلام تابعداری کوئ.

۲۱) اے د فرشتو لښکرو، تاسو د مالک خدای ثناء ووايئ،

اے د هغه خدمتگارانو چې د هغه رضا پوره کوئ.

۲۲) اے د مالک خدای ټولو مخلوقاتو

د هغه د بادشاهی په هر ځای کښې د هغه ثناء صفت وکړئ.

اے زما روحه د مالک خدای ثناء صفت وکړه.

۱۰۴) اے زما روحه، د مالک خدای ثناء صفت وکړه.

اے مالک خدایه، ته ډېر لوی یې زما پاکه خدایه،

تا د شان او شوکت او لویې جامې اچولې دی.

۲) هغه خپل ځان نه نور لکه د جامو راتاو کړی دے،

هغه آسمانونه لکه د پردې په شان غوړولې دی

۳) هغه د خپل پاس کور تیرونه د اوبو دپاسه ردی.

هغه د ورځو نه جنگی گاپی جوړوی او د هوا په وزرو سورپړی.

۴) هوا د هغه پیغام رسونکی جوړپړی،

او د اور لمبې د هغه خدمتگارې دی.

۵) هغه زمکه په خپلو بنیادونو باندې مضبوطوی،

چې هيڅکله به نه خوځيږي.

⑥ تا زمکه په سېلاب باندې لکه د جامو پټه کړې ده،

او اوبه د غرونو د پاسه ودرېدلې دى.

⑦ ستا په رټنه اوبه وټټېدلې،

ستا د آواز په تندر سره وټټېدلې.

⑧ د غرونو نه ښکته وبېدلې،

او لاندې درو ته لاړلې،

او هغه ځايونو ته چې کوم تا ورته مقرر کړى ؤو.

⑨ تا ورته حد مقرر کړو د هغې نه وړاندې نه ځي،

هيڅکله به بيا زمکه پټه نه کړي.

⑩ ته په درو کښې د چينو نه اوبه راوباسې،

چې د غرونو په مينځ کښې بهيږي.

⑪ او د بيابان ټول ځناور ترې نه اوبه څښي،

او ځنگلي خرونه ورباندې خپله تنده ماتوي.

⑫ مارغان د روانو اوبو په خوا کښې جالې جوړوي،

او د څانگو په مينځ کښې سندرې وائي.

⑬ او ته د خپل آسماني کور نه غرونه اوبه کوې،

او ستا د کارونو د مېوو په وجه زمکه معمورېږي.

⑭ ته د څاروو دپاره گيا ه شنه کوې،

او ته د بنيادمو دپاره شنه بوتې راټوکوې،

او د زمکې نه خوراک پېدا کوې.

١٥) تہ د بنیادم د خوشحالولو دپاره مے پیدا کوې،

او تہ تېل د هغه د مخ د تازه والی دپاره پیدا کوې،

او تہ روټی پیدا کوې کومه چې انسان ته طاقت ورکوی.

١٦) د مالک خدای ونې بڼې سیرابه شوې،

د لبنان دپار کوم چې هغه کړلی دی.

١٧) هلته مارغان په کبڼې ځان له جالې جوړوی،

او پینگان د چلغوزو ونو کبڼې اوسپری.

١٨) په لوړو غرونو کبڼې ځنگلی چپلی اوسپری،

په لویو گړنگونو کبڼې د صحرا سوی اوسپری.

١٩) تا سپوږمۍ د موسم د مقررولو دپاره جوړه کړه،

نمر په دې پوهپری چې کله بنکته شی.

٢٠) تہ تیاره راولې نو بیا شپه شی،

او ټول ځنگلی ځناور په کبڼې په گشت شی.

٢١) نو بیا ځوانان زمري په خپل بشکار پسې غرمیپری

او د خدای پاک نه خپل خوراک غواړی.

٢٢) خو چې کله د سحر نمر رابشکاره شی،

نو بیا هغوی په خپلو غارونو کبڼې اوده شی.

٢٣) نو بیا بنی آدم خپلو کارونو پسې ځی،

چې تر ماښامه خپله مزدوری وکړی.

٢٤) اے مالکه خدایه، تا د مختلفو ځناورو څومره قسمونه پیدا کړی دی،

ټول دې په عقلمندی سره جوړ کړی دی،

زمکه ستا د مخلوق نه پکه شوې ده.

۲۵) په دومره پراخه او لوی سمندر کښې چې تا پېدا کېږي دے.

چې د بې شمېره مخلوق نه پک دے،

چې غټ او واړه ژوندی څیزونه په کښې دی.

۲۶) وگوره بېړی په کښې ځی راځی،

سمندری بلاگانی تا جوړې کړې چې په کښې لوبې کوی.

۲۷) دا هر څه ستا نه طمع کوی

چې دوی ته په خپل وخت سره خوراک ورکړې

۲۸) کله چې ته دوی ته ورکوې نو دوی بې راغونډوی،

او چې خپل لاس کولاو کړې نو دوی په ښه څیزونو ماړه شی.

۲۹) نو کله چې ته د دوی نه خپل مخ واړوې نو دوی یربړی،

کله چې ته د دوی نه ساه واخلې نو دوی مړه او دوباره خاورې شی.

۳۰) کله چې ته خپل روح راولېږې مخلوق راپېدا شی،

او ته د زمکې مخ دوباره تازه کوې.

۳۱) د مالک خدای جلال دې تر اېده قائم وی،

مالک خدای دې په خپل کار خوشحاله وی.

۳۲) کله چې هغه زمکې ته وگوری نو په لړزان شی،

او چې غرونو له لاس وروړی نو په لوگی بدل شی.

۳۳) زه به د مالک خدای سندرې په خپل ټول ژوند کښې وایم،

ترڅو چې ژوندی یم د خدای پاک ثناء به وایم.

۳۴) زما خیالونه او سوچونه دې هغه خوشحاله کړی،

لکه چي زه په مالک خدائ کښي خوشحالي کوم.

۲۵) خو گناهگاران دې د زمکې نه فنا شي

او بدعمله دې نور پاتې نه شي.

د مالک خدائ ثناء ووايه اې زما روحه.

د مالک خدائ ثناء صفت وکړه.

## مالک خدائ او د هغه غوره شوي قوم

۱۰۵) د مالک خدائ شکر گزاري وکړئ، او د هغه نوم واخلي،

کوم کارونه چې هغه کړي دي قومونه ترې خبر کړئ.

۲) هغه ته سرود ووايي او د هغه ثناء صفت وکړئ،

او د هغه ټول عجيبه کارونه وستايئ.

۳) تاسو د هغه په مقدس نوم فخر وکړئ،

او د چا زړونه چې د مالک خدائ لټون کوي هغوي دې خوشحالي وکړي.

۴) د مالک خدائ او د هغه د طاقت لټون وکړئ،

هر وخت د هغه د مخ د ليدو کوشش کوي.

۵) کوم عجيبه کارونه چې هغه کړي دي هغه راپه ياد کړئ،

او د هغه معجزې او انصاف ياد ساتئ.

۶) اې د هغه د خدمتگار ابراهيم بچو،

د هغه د غوره شوي د يعقوب بچو.

۷) هغه رب زمونږ خدائ پاک دے،

د هغه عدالت په ټوله دنيا کښي دے.

۸ هغه خپل لوظ تر ابده پورې یاد ساتی،

او هغه تر زر نسله پورې خپله وعده یاده ساتی،

۹ کوم لوظ چې هغه د ابراهیم سره کړی وو،

او هغه قسم چې د اسحاق سره کړی وو.

۱۰ هغه دا د یعقوب دپاره اصول جوړ کړو،

او دا یې د بنی اسرائیلو دپاره ابدی لوظ کړو.

۱۱ هغه وفرمائیل، ”تاسو ته به زه د کنعان ملک درکړم،

لکه د خپل حق په شان به یې په میراث کښې درکړم.“

۱۲ په کوم وخت کښې چې په شمار کښې دوی ډېر کم وو،

او په حقیقت کښې هغوی لږ او مسافر وو.

۱۳ دوی به د یو قوم نه بل قوم ته سرگردانه ګرځېدل،

او د یو بادشاهت نه به بل بادشاهت ته سرگردانه تلل.

۱۴ څوک یې هم نه پرېښودل چې په دوی ظلم وکړی،

تر دې چې د دوی دپاره به یې بادشاهان رټل.

۱۵ هغه فرمائی، ”زما غوره شوو خلقو ته څه ونه وایئ،

او نه زما پېغمبرانو ته نقصان ورسوی.“

۱۶ هغه په هغه زمکه باندې قحط نازل کړو،

او د دوی د خوراک وسیلې یې تباہ کړې.

۱۷ هغه د دوی نه وړاندې یو سرې مصر ته ولېږلو،

یوسف څوک چې د یو غلام په شان خرڅ شولو.

۱۸ د هغه پښې یې په بیړو خوړ کړې،

د اوسپنو زنجير يې په غاړه ورته واچولو.

٢١ ترڅو چې د هغه پېشگوټي پوره شوې نه وه،

د مالک خدای کلام د هغه د زړه د رېستينوالی آزمېښت وکړو.

٢٢ نو بيا بادشاه هغه راوغوښتو او آزاد يې کړو،

د قومونو بادشاه هغه آزاد کړو.

٢٣ هغه هغه د خپل کور مشر جوړ کړو،

په خپل ټول ملکيت يې اختيار ورکړو.

٢٤ يوسف د بادشاه په آفسرانو باندې اختيار لرلو

او د هغه مشيرانو ته يې تعليم ورکولو.

٢٥ نو بيا بنی اسرائيل مصر ته راننوتل،

د حام په ملک کښې يعقوب د مسافر په شان اوسېدلو.

٢٦ خو مالک خدای خپل خلق ډېر کړل،

هغه دوى د دشمنانو نه ډېر زيات کړل.

٢٧ هغه د خپل قوم نه تور کړل د مصریانو زړونه،

چې د ده د خدمتگارانو سره چالاکي وکړي.

٢٨ هغه خپل خدمتگار موسى ورولبړلو،

او ورسره يې کوم چې هغه غوره کړې وو هارون ورولبړلو.

٢٩ نو هغوى د خلقو په مخکښي د هغه عجيبه نښي ښکاره کړې،

او عجيبه معجزې او نښې يې د حام په ملک کښې ښکاره کړې.

٣٠ هغه تياره راولبړله او ملک يې ټول تورتم کړلو،

خو ولې دوى د هغه د کلام مخالفت وکړلو.

٢٩) او هغه د دوی اویه په وینو بدلي کړې،

او د دوی کبان یې په کبني مړه کړل.

٣٠) د دوی ټول ملک د چیندخانو نه پک شو،

او تر دې چې د بادشاهانو په کمرو کبني بنکاره شول چیندخان.

٣١) د هغه په حکم راغلل د مچانو لښکرونه،

او ورسره راغلل د ماشو لښکرونه.

٣٢) د باران په ځای بلی ورباندې راغله،

او ورسره په ټول ملک کبني د برېشنا او تندر آوازونه.

٣٣) هغه باغونه د انگورو اینځرانو ورله تباہ کړل،

او د هغوی د ټول ملک ونې یې راوغورزولې.

٣٤) هغه حکم وکړو او د قحط د مولخانو راغلل لښکرونه،

او ورسره وؤ هم د نورو بې شمېره مولخانو لښکرونه.

٣٥) دوی ورنه د ملک ټول شنه بوتی وخورل،

او د دوی د خاورې ټول پیداوار یې وخورلو.

٣٦) نو بیا هغه په ټول ملک کبني د هغوی مشران زامن هلاک کړل،

او د هغوی د نارینتوب وپرومبی مېوه یې تباہ کړه.

٣٧) هغه بنی اسرائیل په سرو او سپینو زرو بار کړی راوویستل،

او د هغوی د قبیلو ټول خلق روغ رمټ پاتې شول.

٣٨) په مصر کبني ډېره خوشحالی وشوه د هغوی په تلو،

ځکه چې په هغوی باندې دباؤ غورزېدلې وو د اسرائیلو.

٣٩) د هغوی د پټولو دپاره یې ورېغ راخوره کړله،

او اور يې راولېرلو چې شپه يې ورله رڼا کړله.

۴۰ هغوی ورته سوال وکړو او هغه دوی ته مېزان ورکړل،

او هغوی يې په آسمانی روتی ماړه کړل.

۴۱ هغه گټ په مينځ نيم کړو او اوبه ترې نه روانې شولې،

لکه د سيند په شان په صحرا کښې وبهدلې.

۴۲ ځکه چې هغه ته خپله پاکه وعده ياده وه،

کومه وعده چې هغه خپل خدمتگار ابراهيم سره کړې وه.

۴۳ هغه خپل خلق په پيرې خوشحالی سره راوويستل،

خپل غوره شوی خلق يې د خوشحالی په چغو او سورو سره راوويستل.

۴۴ هغه هغوی له د نورو قومونو زمکه ورکړله،

هغوی ته هغه په ميراث کښې د نورو گټه مفته ورکړله.

۴۵ چې دوی د هغه اصول وساتي او د هغه قانون وپېژني،

ثناء دې مالک خدای ته وی.

۱۰۶ د مالک خدای ثناء صفت وکړئ

ځکه چې هغه بنه دے، د مالک خدای شکر ادا کړئ.

د هغه مينه د تل دپاره پاتې کيږی.

۲ د مالک خدای د زورورو کارونو بيان څوک کولے شی

او څوک پوره د هغه ثناء صفت بيانولے شی؟

۳ بختور دی هغوی څوک چې انصاف کوی،

او څوک چې تل بنه کارونه کوی.

۴ په هغه وخت ما ياد ساته، اے مالک خدایه،

کله چې تہ په خپلو خلقو رحم کوې،

کله چې تہ هغوی بچ کوې نو زما مدد دپاره هم راشه،

۵ نو چې زه هم ستا د غوره شوو خلقو په برکتونو کښې شریک شم،

او چې زه هم ستا د قوم په خوشحالی کښې برخه واخلم

او چې زه ستا د خلقو سره په ثناء صفت کولو کښې شریک شم.

۶ مونږ هم د خپل پلار نیکه په شان گناه گار یو،

مونږ غلط کارونه وکړل او بدعمله یو.

۷ کله چې زمونږ پلار نیکه په مصر کښې وو،

نو ستا معجزو ته یې خیال ونه کړو،

او ستا ډېر رحمونه ورته یاد نه وو،

او د بحر قلزم سره هغوی بغاوت وکړو.

۸ خو بیا هم هغه د خپل نوم په خاطر هغوی بچ کړه،

د دې دپاره چې هغه په دې خپل طاقت څرگند کړی.

۹ او هغه بحر قلزم ورتلو او هغه اوچ شو،

هغه هغوی په سمندر کښې داسې پورې ایستل لکه چې په صحرا کښې روان وو.

۱۰ هغه دوی د دشمنانو د لاسونو نه بچ کړل،

او د دشمنانو د لاسونو نه یې په بیعه واخستل.

۱۱ اوبو د هغوی مخالفین ټول ډوب کړل،

او په هغوی کښې یو کس هم ژوندې پاتې نه شو.

۱۲ بیا هغوی د هغه په وعدو یقین شروع کړو

د هغه د ثناء صفت سرود یې ووئیلو.

۱۲) خو هغوئ هغه هر خه زر هبر کرل کوم چي خدائ پاک د دوی دپاره کری وؤ،

او د هغه د نصیحت انتظار یې ونه کړو.

۱۳) خو په هغه بیابان کښې دوی شهوت پرستی شروع کړه،

او په دې یې د خدائ پاک صبر و آزمائلو.

۱۴) نو بیا هغه هغوئ ته هر خه ورکړل کوم چي دوی غوښتل،

خو هغه ورسره ویا هم راولېرله.

۱۵) بیا هغوئ په کیمپ کښې د موسی سره کینه وساتله

او د هارون خلاف چي د مالک خدائ دپاره مقدس شوی وو کینه وکړله.

۱۶) نو په دې وجه زمکه په مینځ وچاوده او داتن یې تیر کړو،

او ابیرام یې هم سره د نورو دوستانو تیر کړو.

۱۷) او د دوی د نورو مریدانو په مینځ کښې اور بل شو،

او د اور په لمبې سره نور بدعمله تباہ شو.

۱۸) هغوئ په حورب یعنی سینا کښې سخی جوړ کړو

او د اوسپنې نه د جوړ شوی بت عبادت یې وکړو.

۱۹) نو په دې کولو سره هغوئ جلالی خدائ بدل کړو

د یو سخی په شکل چي گیاه خوری.

۲۰) هغوئ خدائ پاک یعنی خپل خلاصونکے هبر کړو،

چا چي په مصر کښې لوی کارونه کری وؤ،

۲۱) د حام په ملک کښې یې معجزې وکړې

او د بحر قلزم سره یې عجیبه کارنامې وکړې.

۲۲) نو هغه وفرمائیل زه به دوی تباہ کړم

نو د هغه غوره شوی کس موسی

د خدای د غضب او مخلوق په مینځ کښې ودرېدلو

چې د هغه غصه سره او دوی د تباهی نه بچ کړی.

۲۲) دوی بیا د هغه بنه ملک نه نفرت شروع کړو،

او دوی د هغه په وعده یقین نه کولو.

۲۵) هغوی به په خپلو خېمو کښې غورېدل

او د مالک خدای تابعداری یې ونه کړه.

۲۶) نو هغه خپل لاس اوچت کړو او دوی ته یې قسم وخورو

چې هغه به دوی په دې دشته بیابان کښې مړه کړی،

۲۷) او د هغوی اولاد یې په قومونو کښې خواره کړل،

او هغه یې په ملکونو کښې تس نس کړل.

۲۸) هغوی د بعل د فکور بت عبادت وکړو

او بتانو ته د پېش کړې شوو قربانو غوښې یې وخورلې،

۲۹) د هغوی په بد عملونو مالک خدای غصه شو،

او په دوی باندې یو لوی مرض راغلو.

۳۰) خو فینحاس ورمینځ ته شو او مخ نیوې یې وکړو،

نو بیا مرض راقابو شو.

۳۱) د دې کار په وجه هغه رښتینې جوړ شو

دا به نسل در نسل تر اېده پورې وی.

۳۲) د مریبه د اویو سره دوی مالک خدای غصه کړو،

د دوی په وجه په موسی باندې مصیبت راغلو،

۳۲) هغوی د موسیٰ روح دومره خفه کړو،

چې د هغه د خولې نه بې ځایه خبرې راووتلې.

۳۳) او هغوی هغه قومونه هغه شان تباہ نه کړل

لکه څنگه چې مالک خدای د هغوی د وژلو حکم کړی وو،

۳۴) خو د دې په ځای هغوی هم په قومونو کښې ورگډ شول

او د هغوی رواجونه یې خپل کړل.

۳۵) هغوی د هغه خلقو د بتانو عبادت وکړو،

کوم چې د دوی دپاره دام جوړ شو.

۳۶) دوی خپل زامن قربانی کړل

او پیریانو ته یې خپلې لویې قربانی کړې.

۳۷) دوی بې گناه وینې توی کړې

د خپلو لویو او زامنو وینې یې توی کړې،

کوم چې د کنعان بتانو ته دوی قربانی کړل،

د هغوی د وینې په وجه هغه ملک ناپاک شو.

۳۸) په خپلو بدو کارونو یې ځان پلټ کړو،

په خپل دې عمل یې ځانونه زناکار کړل.

۳۹) نو په دې وجه مالک خدای خپلو خلقو ته غصه شو

او د خپلو خلقو نه بېزاره شو.

۴۰) هغه دوی نورو قومونو ته حواله کړل،

او د هغوی دشمنانو په دوی باندې حکومت وکړو.

۴۱) او دشمنانو په هغوی باندې ظلم وکړو

او د هغوی زور طاقت ته بی حواله کړو.

﴿۴۳﴾ هغه څو څو ځلي دوی بچ کړل،

خو هغوی سرکشی خوښه کړه

او په خپله گناه کبني مختورن شول.

﴿۴۴﴾ خو هغه د هغوی مصیبت ته پام شو

کله چې هغه د هغوی ژړا واورېده،

﴿۴۵﴾ د دوی د خاطرې هغه خپل لوظ ځان ته رایاد کړو

او هغه خپله فېصله د ابدی مینې په سبب بدله کړه.

﴿۴۶﴾ په هغوی یې هغه خلق مهربان کړل

چا چې دوی گېر کړی و.

﴿۴۷﴾ اے مالکې خدایه، زمونږ پاکه خدایه مونږ بچ کړه،

او مونږ د قومونو نه راغونډ کړه،

نو چې دغه شان مونږ ستا د مقدس نوم شکر ادا کړو

او ستا په جلال کبني ستا ثناء صفت ادا کړو.

﴿۴۸﴾ د مالک خدای ثناء صفت دې وی څوک چې د بنی اسرائیلو خدای پاک دے،

د ازل نه تر ابدې پورې دې د مالک خدای ثناء صفت وی.

راځی چې ټول په شریکه سره ووايو، ”آمین.“

ثناء صفت دې مالک خدای ته وی.

**د خدای د بنه والی ستائینه**

۱۰۷ ﴿۱﴾ د مالک خدای شکر کوئ، ځکه چې هغه ډېر بنه دے،

او د هغه مينه تر ابده پاتې كېږي.

۱) چا ته چې مالک خدای خلاصون ورکړی هغوی دې خلقو ته ووائی،

هغوی هم څوک چې هغه د دشمن د لاس نه خلاص کړی دی،

۲) هغوی هم چې هغه د ملکونو نه راغونډ کړل،

د مشرق او مغرب او د شمال او جنوب نه یې راغونډ کړل.

۳) په هغوی کښې ځینې په خوشی بیابان کښې سرگردانه گرځېدل،

او د خپل ځان دپاره یې د اوسېدلو ښار پیدا نه کړو.

۴) هغوی اوږی تږی و،

او مرگ ته نزدې و.

۵) نو بیا هغوی په خپلو سختو کښې مالک خدای ته ژړا وکړه،

هغه بیا هغوی د مصیبت نه خلاص کړل.

۶) هغه هغوی ته نېغه لاره وښودله

ترڅو چې هغوی د اوسېدلو دپاره هغه ښار پیدا کړی.

۷) نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې دپاره ادا کړی

او د هغه عجیبه کارونه چې د بنیادمو دپاره یې کړی دی،

۸) هغه تږو له تنده ماتوی

او اوږی په ښه خوراکونو مړوی.

۹) په دوی کښې څه په مصیبت او په زخایرونو کښې پراته و،

قېدیان په کښې په زخایرونو کښې پراته و،

۱۰) هغوی د خدای د کلام مخالفت کړی وو

او هغوی د خدای تعالی د مشورې سپکاوی کړی وو.

۱۲) هغه هغوئ په سخت تکليف کښې واچول،

هغوئ تيندکونه خوړل خو مدد يې چا هم نه کولو.

۱۳) نو بيا هغوئ په سخته کښې مالک خدائ ته ژړا وکړه،

او هغه هغوئ د مصيبت نه خلاص کړل.

۱۴) او هغه هغوئ د تيارې نه بهر راويستل

او د هغوئ زخېرونه يې مات کړل.

۱۵) نو د مالک خدائ شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې دپاره ادا کړی

او د هغه عجيبه کارونه چې د بنيادمو دپاره يې کړی دی،

۱۶) ځکه چې هغه د زېرو دروازې ماتې کړې

او د هغې د اوسپنو سيخونه يې غوڅ کړل.

۱۷) نو څه خلق د خپلو بدعملو په وجه کم عقل شول

او د خپلو خطاگانو په وجه په مصيبت کښې گېر شول.

۱۸) او د هر قسمه خوراکنونو نه بېزاره ؤو

او د مرگ دروازې ته نژدې شوی ؤو.

۱۹) نو بيا هغوئ په سخته کښې مالک خدائ ته ژړا وکړه،

او هغوئ يې د مصيبت نه خلاص کړل.

۲۰) او هغه خپل کلام وروپېرلو او هغوئ يې روغ کړل،

او د قبر نه يې ورله خلاصون ورکړو.

۲۱) نو د مالک خدائ شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې دپاره ادا کړی

او د هغه عجيبه کارونو دپاره چې د بنيادمو دپاره يې کړی دی.

۲۲) هغوئ دې مالک خدائ ته د شکر گزارۍ قربانۍ وړاندې کړی

او د هغه کارونه دې د خوښۍ په سندرو کېني بيان کړي.

۲۳) او هغه خلق په سمندري بېړو کېني په سمندر کېني لاپل،

او هغوی په زورورو او بو کېني تجارت کولو.

۲۴) هغوی د مالک خدای کارونه ولیدل،

او د هغه عجیبه کارونه یې په ډوبو خایونو کېني ولیدل.

۲۵) هغه کلام وکړو نو تېز طوفان راغلو

او د سمندر چېني اوچتې شوې.

۲۶) هغوی به کله آسمان ته ختل او کله به لاندې د اوبو بېخ ته تلل،

نو په دې سخت طوفان کېني هغوی همت بائیللو.

۲۷) د نشیانو په شان په ټوپونو او تیندکونو باندې سر وټو،

او دوی نه په آخر کېني یو دوه خطا شو.

۲۸) نو بیا هغوی په سخته کېني مالک خدای ته فریاد وکړو،

او هغوی ته یې د مصیبت نه خلاصون ورکړو.

۲۹) هغه طوفان په قلاړه کړو،

او د سمندر چېني او موجونه په آرام شول.

۳۰) نو کله چې هغه طوفان قلاړ شو نو دوی خوشحاله شول،

خه چې دوی غوښتل نو تر هغه غاړې یې راوستل.

۳۱) نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې دپاره ادا کړي

او د هغه عجیبه کارونو دپاره چې د بنیادمو دپاره یې کړي دی.

۳۲) د خلقو په ډله کېني دې د خدای پاک لوی بیانوی

او د مشرانو په محفل کېني دې د هغه ثناء صفت کوي.

۳۳ هغه دريابونه په بيابان بدل كړل،

او د اوبو چينې يې په اوچه زمكه بدلې كړې،

۳۴ زرخيزه زمكه يې په مالگينه زمكه بدله كړه،

د هغوئ د بدو عملونو په وجه څوك چې هلته په كښې اوسېدل.

۳۵ او هغه بيابانونه د اوبو په تالابونو باندې بدل كړل

او اوچه زمكه يې د اوبو په چينو بدله كړه،

۳۶ هغه هلته اوږى د اوسېدلو دپاره ولېږل،

او هغوئ هلته د اوسېدو دپاره د ښار بنيادونه كښودل.

۳۷ او هلته هغوئ كړونده او د انگورو باغونه شروع كړل

چې هغې هغوئ ته ډېر پېداوار وركړو،

۳۸ هغه هغوئ ته بركت وركړو او شمېر يې ورله ډېر زيات كړو،

او هغه د هغوئ په رمو كښې نقصان رانه و ستلو.

۳۹ او بيا يې شمېر په كمېدو شو او عاجزان شول

د ظلم، مصيبت او خفگان په وجه خوار و زار شول،

۴۰ مالک خدای په خپله شهزادگان سپکوی

هغه هغوئ په خوشی دشتو كښې سرگردانوی.

۴۱ خو هغه محتاجه د ظلمونو نه خلاص كړل

او د هغوئ خاندان يې لکه د رمو په شان زيات كړل.

۴۲ او صادقان دا گوري او ورته خوشحالی كوی،

او ټول بدعمله به خپلې خولې بندې كړی.

۴۳ څوك چې هوښيار وی نو هغوئ دې په دې خبرو باندې غور وكړی،

او د مالِک خُدائِ پَہ لویہ مینہ باندِ دِی غور وکری.

## د حضرت داؤد یو زیور

۱۰۸ ﴿۱﴾ اے مالِکِ خُدایہ، زما زِرَّۂ پَہ تا مضبوط دے،

زَہ بہ پَہ خپل ٲول ٲان سرہ ستا حمد او سرود وایم.

﴿۲﴾ اے سریندِی او ربابہ پاخہ،

زَہ بہ پَہ خپلو سندرو سرہ سحر راپاخوم.

﴿۳﴾ اے مالِکِ خُدایہ، زَہ بہ ستا ثناء پَہ قومونو کبئی بیان کرِم،

د خلقو مینخ کبئی بہ دِی حمدونہ وایم.

﴿۴﴾ ٲکَہ چِی ستا ابدی مینہ لویہ او د آسمانونو دپاسہ دہ،

او ستا وفاداری تر آسمانونو پورِی دہ.

﴿۵﴾ اے پاکہ خُدایہ، پاس پَہ آسمانونو دِی ستا لوئی وی،

او ستا جلال دِی د ٲولِی زمکِی دپاسہ وی.

﴿۶﴾ مونو دِی پَہ خپل بنی لاس سرہ بچ کرہ او زمونو مدد وکرہ،

او د چا سرہ چِی تہ مینہ کوِی هغوی بچ کرہ.

﴿۷﴾ خُدائِ د خپل مقدس ٲائ نہ کلام وکرو،

”پَہ خوشحالی سرہ بہ شِکم تقسیم کرِم

او د سُکات درہ بہ ناپ ٲول کرِم.

﴿۸﴾ جِلعاد زما دے او منسی هم زما دے،

اُفرائیم زما ٲوپی او یهوداہ زما د بادشاهی کونتی دہ.

﴿۹﴾ موآب زما د وینٲلو بنانک دے او هغه بہ زما خِدمتگار وی،

او زه په اډوم باندې خپلې خپلې پاکوم،

او زه به په فلسټيه مُلک باندې د کاميابي چغه وهم.“

۱۰) ما به څوک د برجونو ښار ته راولی؟

څوک به ما ته په اډوم باندې کاميابي راکړی؟

۱۱) اے پاکه خدایه، مونږ تا رد کړی یو څه

زمونږ د لښکرو سره نور نه ځي څه؟

۱۲) د دشمن خلاف زمونږ مدد وکړه،

ځکه چې د بنی آدم امداد بې فائدي دے.

۱۳) د خدای پاک په مدد سره به مونږ گټه وکړو،

او هغه به زمونږ دشمن چخنی کړی.

**د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور**

**د يو زوربدلی سړی فریاد**

۱۰۹) اے پاکه خدایه، د چا چې زه ثناء صفت کوم،

ته خاموشه مه پاتې کېږه،

۱) ځکه چې بدعملو او دوکه بازو زما خلاف خپله خوله خلاصه کړې ده،

او دوی زما په حقله دروغ وائی.

۲) د نفرتونو گېږه بې زما نه راتاو کړې ده،

دوی هیڅ بې هیڅه په ما حمله کړې ده.

۳) زما د مینې په بدل کېنې بې په ما الزامونه ولگول،

خو زه د هغوی دپاره دُعا کوم.

٥) زما د بنو په بدله کښې ما سره بد کوی،

دوئ زما د مینې په بدله کښې ما نه نفرت کوی.

٦) اے خدایه، تہ په دوئ باندې خراب خلق مقرر کړه چې دوئ ملامتہ کری،

په دہ الزام لگونکے دې د دہ بنی لاس ته ودریری.

٧) او هغه دې په عدالت کښې مجرم وگرځولے شی،

او د هغه دُعاگانې دې ورته په گناه حساب شی.

٨) او د هغه عمر دې لنډ شی،

د هغه د مشری مقام دې نورو خلقو ته حواله شی.

٩) د هغه بچی دې یتیمانان شی

د هغه بنځه دې کونډه شی.

١٠) د هغه بچی دې ملنگان او خیرماران شی،

او د خپلو وړانو کنډرو نه دې ویستلے شی.

١١) قرض خوا دې د هغه نه هر څه واخلی،

او د هغه د مزدوری مېوه دې پردی خلق لوټ کری.

١٢) هغه سره دې څوک بښگړه ونه کری

او نه دې څوک د هغه په یتیمانانو بچو رحم وکړی.

١٣) په دنیا کښې دې د هغه نسل ختم شی،

او په راتلونکی نسل کښې دې د هغه نوم ختم شی.

١٤) مالک خدای دې د هغه د پلار نیکه گناهونه نه هېروی،

او نه دې د هغه د مور گناهونه وروبخښی.

١٥) او د هغوی گناهونه دې د تل دپاره د مالک خدای په وړاندې وی،

نو چي دغه شان د هغوی یادگار د زمکي نه ورک کړی.

۱۶) ځکه چې هغه کله په چا باندې د رحم کولو سوچ هم نه دے کړے،

خو تل د غریب او حاجتمند او د مایوسه د مرگ بندویست کوی.

۱۷) د هغه د لعنت کولو سره مینه وه خو دا دې په هم دے راواپس شی،

د هغه برکت ورکول نه خوبیدل نو برکت دې هغه نه لرې شی.

۱۸) لعنت یې لکه د جامو اغوستے وو،

دا د دے بدن ته لکه د اوبو ورننوتے وو،

او هیوکو ته یې لکه د تېلو ورننوتے وو.

۱۹) د چوغې په شان دې دا لعنت هم د دے نه راتاو شی،

او د کمر بند په شان دې د تل دپاره د ملا نه تاو وی.

۲۰) څوک چې په ما الزام لگوی هغوی ته دې دغه سزا ورکړی،

او هغوی ته هم څوک چې زما غیبت کوی.

۲۱) خو ته، اے قادر مطلق مالک خدایه،

د خپل نوم په خاطر دې هم ما سره بنه وکړه،

او د خپلې مینې د بنه والی په خاطر دې هم ما بچ کړه.

۲۲) ځکه چې زه غریب او ضرورتمند یم،

او زه په ما کبني دننه زخمی دے.

۲۳) زه لکه د مازیگر د سوری په شان په ختمیدو یم،

او زه لکه د ملخ په شان شړلے شوے یم.

۲۴) زما گوډې د روژو په وجه کمزورې شوې دی،

او زما نه د هیوکو تشه پانچه جوړه شوې ده.

٢٥ زه د خپلو دشمنانو د خدا شوم،

کله چې هم ما گوري نو خپل سرونه خوځوي.

٢٦ اے مالکۀ خُدايه، زما پاکه خُدايه ما سره مدد وکړه،

د خپلې ابدې مينې په خاطر ما بچ کړه.

٢٧ هغوی ته دې معلومه شي چې دا ستا لاس وو،

چې دا هر څه تا وکړل اے مالکۀ خُدايه.

٢٨ دوی به لعنت کوي خو ته به برکت ورکوي،

کله چې دوی حمله وکړي نو ته به يې وشموي،

خو ستا خدمتگار به خوشحاله وي.

٢٩ په ما الزام لگونکي دې په شرم پټ شي

شرم کينې دې د چوغې په شان پټ شي.

٣٠ زه به په خپله ژبه د مالک خُدای لویي بيان کړم،

او زه به په لويه پله کينې د هغه ثناء صفت وکړم.

٣١ ځکه چې هغه د حاجتمندو مددگار دے،

چې د هغه چا نه يې وساتي څوک چې دوی مجرموي.

**د حضرت داؤد يو زبور**

**مالک خُدای او د هغه غوره شوې بادشاه**

١١٠ مالک زما مالک ته وفرمائيل، ”زما بني لاس ته کښپنه

ترڅو چې زه ستا دشمنان ستا د پښو لاندې کړم.“

١١١ مالک خُدای به د صيون نه ستا زوروره امسا راوغزوي،

نو تہ بہ پہ خپلو دشمنانو باندې حکومت کوې.

۱ کله چې تہ دشمن سره په جنگ شې نو ستا خلق به په خپله رضا تا ته راشی.

د تقوی او پرهیزگاری په لباس به سمبال شوی تا ته راشی،

لکه د پرځې په شان به سحر وختی په مقدس غر به خپل ځوانان تا ته راشی.

۲ مالک خدای قسم خوړلے دے او خپله فیصله به نۀ بدلوی،

”تہ به لکه د ملک صدق د تل دپاره امام پی.“

۳ مالک خدای ستا بنی لاس ته ولاړ دے،

په خپل قهر او غضب کبښې به ډېر بادشاهان ووهی.

۴ هغه به د قومونو عدالت وکړی او د مرو به ډیری ولگوی،

او په زمکه به د ټولو بادشاهانو سرونه چڅنی کړی.

۵ خو بادشاه به د لارې د ولې نه اوبۀ وڅښی،

نو ځکه به هغه د کامیابی هسکه غړی گرځوی.

۱۱۱ د خدای ثناء ووايي.

زۀ به په خپل ټول زړۀ سره د مالک خدای لوی بیان کړم،

کله چې زۀ د هغۀ د نېکو خلقو سره په جماعت کبښې ملاو شم.

۲ د مالک خدای کارونه ډېر لوی دی،

څوک چې په دې فکر کوی نو په هغې کبښې خوشحاله دی.

۳ د هغۀ کارونه د جلال او لویئ نه ډک دی،

او د هغۀ صداقت د تل دپاره پاتې وی.

۴ د هغۀ معجزې به خلق تل یادې ساتی،

زمونږ مالک خدای بخښونکے او مهربان دے.

۵) د هغه نه چې څوک یربرې هغوی ته رزق ورکوی،

هغه خپل لوظ د تل دپاره یاد ساتی.

۶) هغه خپلو خلقو ته د خپلو کارونو زور بنودلې دے،

او هغوی ته یې د نورو قومونو زمکې ورکړې دی.

۷) د هغه د لاس ټول کارونه په انصاف او بڼه دی،

او د هغه ټول اصولونه اعتباری دی.

۸) او هغه تر ابدې قائم پاتې کېدونکی دی،

او دا ټول په وفاداری او صداقت سره شوی دی.

۹) هغه د خپلو خلقو دپاره کفاره ورکړه،

هغه خپل لوظ تر ابدې پورې قائم کړو،

د هغه نوم مقدس دے او شان او شوکت لری.

۱۰) د مالک خدای نه یره کول د حکمت شروع ده،

هر هغه څوک چې د هغه قانون منی هغه هوبښیار دے،

د تل دپاره به د هغه ثناء صفت وی.

۱۱۲) د مالک خدای ثناء صفت دې وی،

بختور دی هغوی څوک چې د مالک خدای نه یربرې،

او څوک چې د هغه په حکمونو په عمل کولو ډېر خوشحاله وی.

۱۲) د هغوی اولاد به په زمکه زورور خلق شی،

د صادقانو نسل به بختور کړے شی.

۱۳) دولت او مالدارۍ به د هغه په کور کېنې وی،

او د هغه صداقت به د تل دپاره وی.

④ کٔ خٔ هٔ په تيارٔ كٔبٔي صادقانو ته رٔا خٔليري،

خوك چي مهربانه زړٔ سواندي او صادق وي.

⑤ مهربانه په هغه دٔ چي سخى وي او بل ته بٔي لالچه قرض وركوي،

او خوك چي خپلٔ مسئلٔي په انصاف سره حل كوي.

⑥ په يقين سره هغه به ونٔ خوځولٔ شي،

صادق سړٔ به تل يادولٔ شي.

⑦ هغه به د بد خبر نه نٔ ٔريري،

د هغه زړٔ قائم دٔ او په مالٔ خدائٔ باندٔي پوره توكل كوي.

⑧ د هغه زړٔ مطمئن دٔ او هغه به نٔ ٔريري،

او په آخر كٔبٔي به په خپلو ٔولو دشمنانو كاميابي حاصله كړي.

⑨ هغه خپل خبراتونه مسكينانو ته وړلٔرلي دي،

د هغه صداقت د تل دپاره پاتٔي كيږي،

او د عزت سره به د هغه سترگي اوچتيري.

⑩ بدكاران چي دا گوري نو غصه كيږي،

او هغوئ به خپل غابښونه چيچي او ورك به شي،

د بدكارانو ارمانونه به پوره نٔ شي.

۱۱۳ ① مالٔ خدائٔ ته دٔي ثناء صفت وي.

أ د مالٔ خدائٔ خدمتگارانو د هغه ثناء صفت وكرٔي،

او د مالٔ خدائٔ د نوم ثناء صفت وكرٔي.

② د مالٔ خدائٔ نوم ته دٔي ثناء صفت وي،

د اوس نه تر ابده پورٔي.

۲) د نمر ختو نه د نمر پرپوتو پورې،

د مالک خُداى د نوم ستائينه دې وى.

۳) مالک خُداى په ټولو قومونو کښې اوچت دى،

او د هغه جلال پاس په آسمانونو کښې دى.

۴) زمونږ د مالک خُداى خُداى پاک په شان بل څوک دى،

هغه څوک چې پاس په آسمان کښې په تخت ناست دى.

۵) څوک چې خپل ځان په دې عاجزوى

چې آسمانونو او زمکې ته لاندې گورى.

۶) هغه غريبان د خاورو نه اوچتوى،

او هغه حاجتمند د اېرو نه اوچتوى.

۷) هغوى د شهزادگانو سره کښېنوى،

او تر دې هغوى د خپلو شهزادگانو سره کښېنوى.

۸) هغه شنډې ښځې په خپلو کورونو کښې داسې خوشحالوى،

لکه يوه خوشحاله د بچو مور چې وى.

مالک خُداى ته دې ثناء صفت وى.

## د مالک خُداى عجيبه کارونه

۱۱۴) کله چې بنى اسرائيليان د مصر نه بهر راووتل،

او د يعقوب خاندان چې د پردى مُلک نه راووتل،

۱) يهوداه د خُداى مقدس ځاى شو،

او اسرائيل د خُداى پاک د بادشاهت ځاى شو.

۲) ڪلهه ڇي بحرِ قُلمِ دويءَ وليدل نو لار يي ورتهه پريڻسوده،

او د اردن سيند واپس شو او خپل خائي ته لارو،

۳) غرونو لکهه د گيانو په شان منڊي ڪري،

او غونڊو لکهه د گپورو په شان منڊي ڪري.

۴) اے سمندرہ دا خُءُ چل وو چي تا هغويءَ ته لار پريڻسوده،

ته ولي واپس شوې اے د اردن سينده،

۵) غرونو تاسو ولي لکهه د گيانو په شان منڊي ڪري؟

او تاسو اے غونڊو ولي لکهه د گپورو په شان منڊي ڪري؟

۶) د مالڪ خُدايءَ په راتلو سره اے زمڪي په ليزان شه،

د يعقوب د پاڪ خُدايءَ په حضور ڪبني په ليزان شه،

۷) چا چي د گپت نه د اوبو تالاب جوڙ ڪيو،

او سخت گپت نه يي د اوبو چشمه جوڙه ڪيو.

۱۱۵) ۱) مونڙ ته نه، اے مالڪه خُدايه، مونڙ ته نه، خو ستا نوم ته دې جلال وي،

خُڪه ستا د ميني او وفا په سبب دې وي.

۲) قومونه ولي وائي چي،

”د دويءَ پاڪ خُدايءَ چرتهه دے؟“

۳) زمونڙ پاڪ خُدايءَ په آسمان ڪبني دے،

هر هغه خُءُ ڪوي چي خُءُ د هغه خوبن وي.

۴) خو د هغويءَ بُتان د سرو او سپينو زرو دي،

چي د انسانانو په لاسونو جوڙ شوي دي.

۵) د هغويءَ خولي شتهه خو خبري پري ڪولي نه شي،

سترگي بي هم شته خو پرې ليدلې نه شي.

۶ د هغوی غورونه شته خو پرې اورېدلې نه شي،

پوزې بي هم شته خو پرې بويولې نه شي.

۷ د هغوی لاسونه هم شته خو پرې خه محسوسولې نه شي،

د هغوی پښې هم شته خو پرې گرځېدلې نه شي،

خو هيڅ قسمه آواز د مری نه ويستلې نه شي.

۸ چا چې دا جوړ کړی دی نو د هغوی په شان به شي،

او بيا هم هغوی ټول، څوک چې پرې يقين لری.

۹ اے بنی اسرائيلو په مالک خدای باندې توکل کوئ،

هغه ستاسو پال دے او ستا مدد کوی.

۱۰ اے د هارون خاندانه په مالک خدای باندې توکل کوئ،

هغه ستاسو پال دے او مدد کوی.

۱۱ اے تاسو چې د هغه نه يره کوئ په مالک خدای باندې توکل کوئ،

هغه ستاسو پال دے او مدد کوی.

۱۲ مالک خدای ته مونږ ياد يو او برکت به راکړی،

هغه به د بنی اسرائيلو خاندان له برکت ورکړی،

هغه به د هارون خاندان له برکت ورکړی.

۱۳ هغه به هغه چا له برکت ورکړی څوک چې د مالک خدای نه پرېری،

لویو او وارو ټولو ته به يو شان ملاوېری.

۱۴ مالک خدای دې تاسو زيات کړی،

تاسو او ستاسو د بچو نسل دې زيات کړی.

۱۵) مالڪ خُداي دِي تاسو له برڪت درڪړي،

څوڪ چې د آسمان او زمكې خالق دے.

۱۶) اوچت آسمانونه د مالڪ خُداي دى،

خو زمكه يې انسان له وركړې ده.

۱۷) مړي خو د مالڪ خُداي ثناء صيفت نه كوي،

هغوي څوڪ چې لاندې خاموشي طرف ته روان وي.

۱۸) خو مونږ يو چې د مالڪ خُداي ثناء صيفت كوو،

په دواړه وختونو كېنې اوس هم او د تل دپاره هم لوتى بيانوو،

د مالڪ خُداي ثناء صيفت دې وي.

۱۱۶) د مالڪ خُداي سره مينه كوم ځكه چې هغه زما سوال زارى اورېدلې ده،

هغه زما سوال زارى د رحم دپاره اورېدلې ده.

۱) ځكه چې هغه اوس په ما خيال ساتي او خپل غوږ يې ما ته راپولې دے،

ترڅو چې زه ژوندے يم زه به هغه نه سوال كوم.

۲) د مرگ پرو راگېر كړے يم،

د قبر سخته په ما راغلي ده،

زه په خپل خفگان او تكليفونو كېنې ډوب شوم.

۳) نو ما بيا د مالڪ خُداي په نوم چغه كړه،

چې، ”اے مالڪه خدايه ما بچ كړه.“

۴) مالڪ خُداي مهربانه او صادق دے،

زمونږ خُداي پاك پوره رحيم دے.

۵) مالڪ خُداي ساده زړه لرونكى خلق بچ كوي،

کله چې زه ډېر سخت حاجتمند ومه هغه زه بچ کړم.

۱۰ نو زما روچه يو ځل بيا خپل آرام ته راشه،

ځکه چې مالک خدای ما سره بښه دے.

۱۱ خو تا په خپله اے مالکه خدایه زما روح د مرگ نه بچ کړو،

زما سترگې دې د اوبسکو نه اوچې کړې،

زما پښې دې د تیندک خوړلو نه بچ کړې.

۱۲ نو بيا به زه د مالک خدای په وړاندې،

د ژوندو په ملک کښې وگرځم.

۱۳ نو زما دا ایمان وو نو ځکه ما ووئیل چې،

”زه ډېر په تکلیف کښې یم.“

۱۴ او ما په خپله مایوسی کښې دا ووئیل چې،

”ټول انسانان دروغزن دی.“

۱۵ نو زه به څنگه مالک خدای له د هغې بدل خلاص کړم،

د هغه د ټولو هغه بښگړو چې ما سره یې کړی دی.

۱۶ زه به د خلاصون جام اوچت کړم،

او زه به د مالک خدای په نوم سوال زاری وکړم.

۱۷ زه به د مالک خدای سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

۱۸ د مالک خدای په نظر کښې

د هغه د مقدسینو مرگ ډېر اهم دے.

۱۹ اے مالکه خدایه په رښتیا سره ستا خدمتگار یم،

لکه ستا د وینځې د زوئ په شان زه ستا خدمتگار یم،

تا زه د زنجیرونو نه آزاد کړم یمه.

﴿۱۷﴾ زه به تا ته د شکر گزاری، قربانی وکړم،

او د مالک خدای په نوم به دُعا وغواړم.

﴿۱۸﴾ زه به د مالک خدای سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

﴿۱۹﴾ د مالک خدای د کور په دربار کښې

یروشلمه ستا په مینځ کښې

مالک خدای ته دې ثناء صفت وی.

﴿۱﴾ اے ټولو قومونو د مالک خدای ثناء صفت وکړئ،

اے ټولو خلقو د هغه لوی بیان کړئ.

﴿۲﴾ ځکه چې زمونږ دپاره د هغه مینه دپره لویه ده،

او د مالک خدای وفاداری د تل دپاره ده،

ثناء صفت دې مالک خدای ته وی.

﴿۱﴾ د مالک خدای شکر وپاسئ ځکه چې هغه بڼه دے،

د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.

﴿۲﴾ بنی اسرائیل دې داسې وواځی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.“

﴿۳﴾ د هارون خاندان دې داسې وواځی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.“

۴) هغویٰ خُوک چي د مالِک خُدائِ نه یرِیری، دې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.“

۵) ما په سخته کښې مالِک خُدائِ ته سوال زاری وکړه،

هغه زما سوال قبول کړو او زه یې آزاد کړم.

۶) مالِک خُدائِ زما مل دے زه به نه یرِیرم،

انسان زما خُه کولے شی.

۷) مالِک خُدائِ زما مل دے او هغه زما مددگار دے،

زه به د خپلو دشمنانو په شکست خوشحالی وکړم.

۸) دا بڼه ده چي په مالِک خُدائِ کښې پناه واخلم،

د دې په خُای چي په بنیادم توکل وکړم.

۹) دا بهتره ده چي په مالِک خُدائِ کښې پناه واخلم،

نه چي په شهزادگانو توکل وکړم.

۱۰) زه ټولو قومونو راگېر کړم،

خو د مالِک خُدائِ په نوم مې هغویٰ مات کړل.

۱۱) زه هغویٰ د هر طرف نه راگېر کړم،

خو د مالِک خُدائِ په نوم مې هغویٰ مات کړل.

۱۲) هغویٰ زما نه لکه د مچو په شان راتاو شو،

لکه د ازغو د اور په شان زر هلاک شو،

خو د مالِک خُدائِ په نوم مې هغویٰ مات کړل.

۱۳) هغویٰ ما له سخته دیکه راکړه چي راپرېوځم،

خو مالِک خُدائِ زما مدد وکړو،

۱۴) مالِک خُدائِ زما سندرہ او طاقت دے،

هغه زما خلاصونکے جوڑ شوئے دے.

۱۵) د خوشحالی او د کامیابی چغی د صادقانو په خېمو کښې اورېدے شی،

”د مالِک خُدائِ بنی لاس زورور کارونه کړی دی.

۱۶) د مالِک خُدائِ بنی لاس ډېر اوچت دے،

د مالِک خُدائِ بنی لاس زورور کارونه کړی دی.“

۱۷) زه به نه مرم خو ژوندے به یم،

او هغه خه چي مالِک خُدائِ کړی دی بیانوم.

۱۸) مالِک خُدائِ ما ته سخته سزا راکړه،

خو زه هغه مرگ ته حواله نه کړم.

۱۹) هغه ما ډپاره د صداقت دروازې پرانستې دی،

زه به په کښې وردننه شم او د مالِک خُدائِ شکريه به ادا کړم.

۲۰) دا د مالِک خُدائِ دروازه ده،

په کومه به چي صادقان وړداخل شی.

۲۱) زه به ستا شکر ادا کړم، ځکه چي تا ما ته جواب راکړے دے،

ته زما خلاصونکے جوڑ شوې.

۲۲) کوم کانيے چي گلکارانو رد کړے دے،

هم هغه کانيے د گوټ سر کانيے جوڑ شوئے دے.

۲۳) دا کارونه مالِک خُدائِ کړی دی،

دا زمونږ په خيال هيرانونکے منظر دے.

۲۴) دا هغه ورغ ده چي مالِک خُدائِ جوړه کړې ده،

نورائی چي خوشحالی وکړو،

او په کښې خوشحاله اوسو.

۲۵) اے مالکِ خُدايه مونږه بچ کړه،

اے مالکِ خُدايه مونږ ته کامیابی راکړه.

۲۶) بختور دے هغه څوک چې د مالکِ خُداي په نوم راځي.

د مالکِ خُداي د کور نه مونږ ستاسو برکت غواړو.

۲۷) مالکِ خُداي، خُداي پاک دے،

هغه خپله رڼا په مونږ باندې وځلوله،

قرباني راولي او په پړو پي د قربانگاه ښکرونو سره وتړي.

۲۸) ته مې خُداي پاک پي او زه به ستا شکر ادا کړم،

ته مې خُداي پاک پي زه به ستا لويي بيان کړم.

۲۹) د مالکِ خُداي شکر ادا کړي ځکه چې هغه ښه دے،

د هغه مينه د تل دپاره پاتي کيږي.

د خُداي په کلام کښې تسلي او نُور

الف

۱۱۹) بختور دی هغوی د چا کارونه چې بې داغه وی

څوک چې د مالکِ خُداي د شريعت په مطابق چلېږي.

۲۰) بختور دی هغوی څوک چې د هغه قانون ساتي

او په خپل ټول زړه سره د هغه لټون کوي.

۲۱) دوی بې انصافه کارونه نه کوي،

او دوی د هغه په نقش قدم ځی.

۴) مونږ ته تا د خپلو اصولو په حقله حکم وکړو

چې هغه په پوره توگه ومنو.

۵) کاش چې زما لارې پخې شی

چې زه ستا شریعت د خپل ځان نه څرگند کړم.

۶) نو بیا به زه شرمنده نه شم

ځکه چې زه ستا په ټولو حکمونو باندې عمل کوم.

۷) زه به ستا په رښتینې زړه سره شکر ادا کړم

لکه څنگه چې زه ستا صادقانه قانون زده کوم.

۸) زه به ستا اصول منم،

په پوره توگه ما رد نه کړې.

## بِت

۹) په ځوانۍ کېنې به څنگه یو کس خپل عمل پاک وساتي؟

څوک چې ستا د کلام په مطابق اوسیری.

۱۰) زه په پوره زړه سره ستا لټون کوم،

ما مه پرېږده چې ستا د حکمونو نه بې لارې شم.

۱۱) ستا کلام مې خپل زړه کېنې ساتلې دے

نو چې زه ستا خلاف گناه ونه کړم.

۱۲) ټول ثناء صفتونه تا ته دی اے مالک خدايه،

ستا اصول ما ته را زده کړه.

۱۳) زه په خپله خوله د هغوی بیان کوم

هغه ٽول قوانين کوم چي ستا د خولي نه صادر شوي دي.

١٤) زه ستا په اصول منلو خوشحاله يم

لکه څنگه چې يو سپرې په ډېر مال دولت خوشحاله وي.

١٥) زه ستا په تعليماتو باندې غور کوم

او ستا د لارو احترام کوم.

١٦) زه ستا په اصولو خوشحالبېرم،

او ستا کلام به زه نه هېروم.

## جمل

١٧) خپل خدمتگار سره بښه کوه نو زه به داسې ژوندې يم،

او زه به ستا په کلام باندې عمل کوم.

١٨) سترگې مې پرانيزه چې زه ووينم

او ستا د قانون عجيبه حقائق وگورم.

١٩) زه په دې زمکه مسافر يم،

ما نه خپل حکمونه مه پتوه.

٢٠) زما ځان په غوښتو غوښتو سترې شوې دے

هر وخت ستا د قانون غوښتو دپاره.

٢١) ته کبرژن او لعنتيان رتهې

او هغوئ څوک چې ستا د حکمونو نه اوږدې دي.

٢٢) ما نه د هغوئ کينه او سپکوالې لرې کړه،

ځکه چې زه ستا قانون منم.

٢٣) تر دې چې بادشاهان رايوځائ کيږي او زما خلاف خبرې کوي،

خو سٽا خِدمتگار به سٽا په قانون غور كوى.

﴿٢٤﴾ سٽا اصُول زما خوشحالى ده،

او زما دپاره بښه نصيحت دى.

## دالت

﴿٢٥﴾ زه په خاورو كښې پروت يم،

او په خپل كلام دې ما راژوندې كړه.

﴿٢٦﴾ ما خپلې لارې تا ته بشكاره كړې او تا جواب راکړو،

ما ته خپل اصُول راوښايه.

﴿٢٧﴾ ما د خپل كلام په تعليماتو باندې پوهه كړه،

نو سٽا په عجيبه كارونو به بيا غور وكړم.

﴿٢٨﴾ د غمه زما ځان كمزورې شوې دى،

په خپل كلام دې ما له طاقت راکړه.

﴿٢٩﴾ ما د دروغژنو لارو نه وساته،

او د خپل شريعت په ښودلو كښې دې په ما مهرباني وكړه.

﴿٣٠﴾ ما د رښتينوالى لاره خوښه كړې ده،

او سٽا شريعت مې په خپل زړه كښې ځاى كړې دى.

﴿٣١﴾ مالکه خدایه سٽا اصُول مې راټينگ كړى دى،

ما شرمېدو ته مه پرېږده.

﴿٣٢﴾ زه سٽا د شريعت په لار روان يم،

ځكه چې تا زما زړه لوى كړې دى.

۳۳) اے مالکِ خُدايه ما ته وښايه چې ستا په شريعت عمل وکړم،

زۀ به تل په هغې باندې عمل کوم.

۳۴) نو ما ته ستا په شريعت باندې پوهه راکړه نو زۀ به بيا پرې عمل کوم

او په خپل ټول زړۀ سره به پرې عمل کوم.

۳۵) ما د خپلو حُکمونو په لارو باندې روان کړه،

او چې زۀ په کښې خپله خوشحالی پېدا کړم.

۳۶) زما زړۀ دې د خپل شريعت طرف ته راوگرځوه

او د مال دولت لالچ طرف ته يې مۀ گرځوه.

۳۷) زما نظر د بېکاره څيزونو نه واړوه،

او د خپل کلام په مطابق دې ژوند راکړه.

۳۸) خپله وعده دې د خپل خدمتگار سره پوره کړه،

هغه وعده چې تا د هغه چا سره کړې وه څوک چې تا نه یرېږی.

۳۹) د کومې بې عزتۍ نه چې یرېږم هغه زما نه اخوا کړه،

ځکه چې ستا شريعت ښۀ دے.

۴۰) زۀ ستا د تعليماتو څومره خواهشمند یم،

او په خپل صداقت کښې دې زما ژوند تازه کړه.

## واو

۴۱) خپله ابدی مينه دې ما له راکړه اے مالکِ خُدايه،

او د خپلې وعدې په مطابق دې خلاصون راکړه.

۴۲) څوک چې ما ته پېغور راکوی نو بيا به زۀ جواب ورکړم،

خُکھه چي زه ستا په کلام باور کوم.

۴۳ زما د خولې نه د حقيقت کلام مه اخله،

خُکھه چي ما خپل اُميد ستا په شريعت باندې وتړلو.

۴۴ زه به هر وخت ستا د شريعت تابعداري کوم،

او د تل دپاره به يې منم.

۴۵ زه به په آزادي سره گرځم،

خُکھه چي ما خپل ځان ستا حُکمونو ته وقف کړې دے.

۴۶ زه به ستا شريعت بادشاهانو ته بيان کړم

زه به د چا نه هم نه شرمېږم.

۴۷ ستا په حُکمونو کيښي زما خوشحالي ده

خُکھه چي زما ورسره مينه ده.

۴۸ ستا حُکموڼه مې خوشبيري او عزت يې کوم،

او زه ستا په اصولو باندې سوچ کوم.

## زاین

۴۹ خپل خدمتگار ته دې خپله خبره راياده کړه،

خُکھه چي دا زما اُميد دے.

۵۰ زما په سختي کيښي هم دا زما تسلي ده،

چي هم ستا وعده به ما ژوندې ساتي.

۵۱ کبرژن زما د حد نه زيات سپکاوي کوي،

خو زه به ستا د شريعت نه وانه وړم.

۵۲ اے مالکه خدایه ستا پخوانې شريعت ما ته ياد دے،

او زما په دې باندې تسلي کيږي.

٥٣ زه بدکارانو ته پيرې غصې راخستې يم،

هغوی چا چې ستا شريعت پرېښه دے.

٥٤ ستا شريعت زما د سندرو مرکز دے

په هر ځای کښې چې زه اوسېدلې يم.

٥٥ اے مالکۀ خُدايه په شپه کښې زه ستا نوم يادوم،

زه به ستا په شريعت باندې عمل کوم.

٥٦ دا زما چال چلن وو،

چې ستا په قانون باندې عمل وکړم.

## حيت

٥٧ ته زما ميراث يې اے مالکۀ خُدايه،

ما دا وعده کړې ده چې ستا په شريعت به عمل کوم.

٥٨ ما ستا د رضا په خپل ټول زړه سره لتون کړے دے.

د خپلې وعدې په مطابق په ما مهربانه اوسه.

٥٩ ما په خپلو لارو غور کړے دے

او ما خپل قدمونه ستا قانون ته راگرځولي دي.

٦٠ زه به زړه نا زړه او ځنډ نه کوم

چې ستا حکمونه ومنم.

٦١ هر څو که بدعمله مې په پرو ټرل غواړي،

خو زه به ستا شريعت نه هېروم.

٦٢ په نيمه شپه راپاڅمه چې ستا شکر ادا کړم

ستا د صادقہ شریعت دپاره.

۶۳ هر څوک چې تا نه یریری زه د هغوی ټولو ملگرے یم،

او د هغوی ټولو هم څوک چې ستا په شریعت عمل کوی.

۶۴ زمکه ستا د ابدی مینې نه پکه ده اے مالکۀ خدایه،

ما ته د خپل اصول سبق راوښایه.

## طیث

۶۵ د خپل خدمتگار سره دې ښه وکړل

د خپل کلام په مطابق اے مالکۀ خدایه.

۶۶ ما ته ښه عقل او پوهه راوښایه،

ځکه چې زه ستا په حکمونو باور کوم.

۶۷ د دې نه وړاندې چې تکلیف راورسیری، بې لارې شوے وم،

خو اوس ستا په کلام عمل کوم.

۶۸ ته ښه بې او نېک کارونه کوې،

ما ته دې خپل اصول راوښایه.

۶۹ که څه هم چې مغرورانو په ما پورې دروغ ټرلی دی،

زه د خپل ټول زړه سره ستا اصول ساتم.

۷۰ د دوی زړونه بې احساسه او بې رحمه دی،

خو ستا په قانون کښې زه خوشحاله یم.

۷۱ دا زما دپاره ښه وه چې په تکلیف شوم

نو دغه شان به زه ستا قانون زده کړم.

۷۲ ستا د خولې خبره زما دپاره پېر اهمیت لری

په زرگونو د سپينو او سرو زرو سيكو نه.

## يود

٧٦ تا زه په خپلو لاسونو جوړ او تيار كړمه

نو ما له پوهه راکړه چې ستا حكومونه زده كړمه

٧٧ هغه څوك چې تا نه یربري دوی دې خوشحالی وکړی کله چې ما وگوری

ځکه چې ما خپل امید ستا کلام پورې تړلې دے

٧٨ زه په دې پوهېرمه اے مالکۀ خدایه چې ستا شریعت صادق دے

او د خپلې وفاداری په وجه دې زه په تکلیف کړې یمه

٧٩ ستا نه ختمېدونکې مینه دې ما له تسلی راکړی

د هغه وعدې په مطابق کومه چې تا د خپل خدمتگار سره کړې ده

٨٠ په ما رحم وکړه چې زه ژوندې پاتې شمه

ځکه چې ستا شریعت ما خوشحالی

٨١ کبرژن دې په شرمونو وشرمېری برناحقه په ما دروغ وائی

خو زه ستا په لارښودنو باندې غور او فکر کومه

٨٢ ما ته دې راشی څوک چې تا نه یربري

هغوی څوک چې ستا په شریعت پوهیږی

٨٣ زما زړه دې ستا قانون منلو دپاره بې داغه وی

نو داسې به زه ونه شرمېرمه.

## کاپ

٨٤ ستا د خلاصون په انتظار زما ځان کمزورې کیری

خو ما خپل امید ستا کلام پورې تړلې دے

۸۲) ستا د وعدې په انتظار مې سترگې ړندې شوې

زه دا وایم چې، ”ته به ما له تسلی کله راکوې؟“

۸۳) زه په لوگی کبني لکه د مشک په شان اوچ شوے یم.

خو ستا اصول نه هېرومه

۸۴) ترڅو به ستا خدمتگار انتظار کوی

څوک چې زما سره زیاتے کوی ته به کله سزا ورکوې

۸۵) زما دپاره مغروران کنده جوړوی

ځکه چې ستا د قانون مخالفت کوی

۸۶) ستا ټول حکمونه باوری دی

زما مدد وکړه ځکه چې بېوجه ما خلق زوروی

۸۷) زه خو دوی تقریباً د زمکې نه ورک کړے یمه

خو ستا اصول ما پرېښودی نه دی

۸۸) د خپلې وفادارې مینې په مطابق دې زما ژوند وساته

نو زه به ستا د خولې په تعلیماتو عمل وکړمه

## لمید

۸۹) اے مالکه خدایه ستا کلام ابدی دے

او دا په آسمانونو کبني قائم دے

۹۰) ستا وفاداری به په ټولو نسلونو کبني وی

تا زمکه پېدا کړه چې تر اوسه لا قائمه ده

۹۱) ستا شریعت تر نن ورځې پورې قائم دے

نو ټول څیزونه ستا خدمتگاران دی

٩٦) ڪهه چرڀي ستا شريعت زما خوشحالي نهه ويه

نو زهه به په خپل مصيبت ڪښي تباه شوهه ومه

٩٦) زهه به هيڅڪله هم ستا تعليمات نهه هپرومه

ځكهه چي په دوي باندې تا زما ژوند تازه ساتلې دهه

٩٦) ما بچ ڪړه ځكهه چي زهه ستا يمه

ما ستا د تعليماتو لتون ڪړې دهه

٩٥) بدڪاران زما د تباه ڪولو په انتظار ڪښي دي

خو زهه به ستا په قانون غور ڪومه

٩٦) تر دې چي زهه د هر يو ڪامل ڪار څه حد وينمه

خو ستا د حڪمونو څه حد نهه وينمه.

## ميم

٩٧) خو گوره زهه ستا د قانون سره څومره مينه ڪومه

او زهه ٽوله ورځ په دې سوچ ڪومه

٩٨) ستا حڪمونه ما د خپلو دشمنانو نهه ڀر هوبنياروي

ځكهه چي هغه ما سره د تل دپاره دي

٩٩) زهه د خپلو ٽولو اُستازانو نهه ڀر هوبنيار يمه

نو ځكهه زهه ستا په شريعت غور ڪومه

١٠٠) زهه د مشرانو نهه ڀر زياته هوبنيار تيا لرمه

ځكهه چي زهه ستا په شريعت عمل ڪومه

١٠١) ما د هرې بدې لارې نهه خپل قدمونه ساتلي دي

نو چي زهه ستا په ڪلام عمل وڪړهه شمه

١٠٢ زه ستا د شريعت نه جدا شوي نه يمہ

خكه چي تا په خپله ما ته تعليم راکړي دے

١٠٣ ستا کلام زما دپاره خومره خوږ دے

زما د خولي دپاره د شاتو نه بهر خوږ دے

١٠٤ ما عقل ستا د تعليماتو نه زده کړو

نو په دې وجه د غلطو لارو نه نفرت کومه

## نون

١٠٥ ستا کلام زما د پښو دپاره پيوه ده

او زما د لارې دپاره رڼا ده

١٠٦ ما قسم خوړلے او په هغې ولاړ يم

چي زه به ستا په صادق شريعت باندې عمل کومه

١٠٧ اے مالکۀ خدایه ما بهر تکليفونه تهر کړل

د خپل کلام په مطابق دې زما ژوند تازه کړه

١٠٨ اے مالکۀ خدایه زما د خولي نه د اخلاص نه پک ثناء صفت قبول کړه

او د خپل شريعت تعليم دې ما ته راکړه

١٠٩ که څه هم چي هر وخت خپل ژوند په خطرہ کښي اچومه

خو زه به ستا شريعت نه هپرومه

١١٠ بدکارانو ما ته دام خور کړي دے

خو بيا هم زه ستا د تعليماتو نه بي لارې نه شومه

١١١ ستا حکمونه مي د تل دپاره ميراث دے

دا زما د زړه خوشحالي ده

۱۱۲) زما زړه ستا د حکمونو په ساتلو بوخت دے

او دا قانون به تر اېده پورې منمه

## ساميخ

۱۱۳) زه دوه مخيزه سپری نه کرکه کومه

خو زه ستا قانون سره مينه کومه

۱۱۴) ته زما پناه او زما پال يې

ما خپل اُميد ستا د کلام پورې تړلے دے

۱۱۵) اے بدکارو خلقو ما نه لرې شئ

چې زه د خپل خدای پاک په حکمونو عمل وکړمه

۱۱۶) د خپلې وعدې په مطابق دې ما سمبال کړه چې زه ژوندے پاتې شمه

او د خپل اُميد نه دې شرمنده نه شمه

۱۱۷) ما ته سهاره راکړه نو زه به بچ شمه

نو بيا به زه د تل دپاره ستا په شريعت غور کومه

۱۱۸) ته هغوی ټول رد کوې څوک چې ستا د شريعت نه اوږی

او د هغوی دوکه بلکل عبث ده

۱۱۹) ته د دُنیا ټول بدعمله لکه د خزلې په شان غورزوې

نو په دې وجه زه ستا قانون سره مينه کومه

۱۲۰) ستا د يرې نه زما بدن رپي

او زه ستا د عدالت نه يرېرمه

## عېن

۱۲۱) ما هغه څه وکړل څه چې صداقت او انصاف وی

ما خپلو دشمنانو ته مۀ پرېرده

۱۲۲) خپل خدمتگار ته د ښۀ ژوند ضمانت ورکړه

کېرژن مۀ پرېرده چې په ما ظلم وکړی

۱۲۳) ستا خلاصون پسې سترگې مې سترې شوې

او ستا د رښتینې وعدې انتظار کومه

۱۲۴) د خپل خدمتگار سره دې د خپلې ابدې مینې په مطابق سلوک وکړه

او د خپلو اصولو تعلیم دې ما ته راکړه

۱۲۵) زۀ ستا خدمتگار یم ما له پوهه راکړه

چې زۀ ستا په قانون باندې پوهه شمه

۱۲۶) اے مالکۀ خدایه اوس ستا د قدم اوچتولو دا وخت دے

ځکه چې ستا قانون مات شوے دے

۱۲۷) ځکه زۀ ستا د حکمونو سره مینه کومه

د سرو زرو نه زیاته او د خالص سرو زرو نه زیاته

۱۲۸) او ځکه زۀ ستا ټول تعلیمات صحیح گڼمه

او زۀ د هر یوې خطا لارې نه نفرت کومه

**پې**

۱۲۹) ستا شریعت ښکلے دے

نو ځکه زۀ په دې باندې عمل کومه

۱۳۰) ستا د کلام تعلیم نور ورکوی

او جاهلانو خلقو ته پوهه ورکوی

۱۳۱) ستا د حکمونو دومره تېرے یمه

چي د حُڪمونو ارمانى دې یمه

۱۳۲) ما ته راشه او په ما رحم وکړه

څنگه چې تۀ تل د هغوی سره مینه کوې، څوک چې ستا نوم سره مینه کوی

۱۳۳) زما قدمونه ستا د کلام په لاره روان کړه

او هیڅ قسمه گناه دې په ما حکومت نۀ کوی

۱۳۴) ما ته د انسان د ظلم زور نه خلاصون راکړه

نو چې زۀ ستا په تعلیماتو باندې عمل وکړمه

۱۳۵) خپل د مخ رڼا دې په خپل خدمتگار وځلوه

او د خپل شریعت تعلیم دې ما ته راکړه

۱۳۶) د اوبنکو سېلابونه مې د سترگو نه بهیږی

ځکه چې ستا په شریعت باندې عمل نۀ کیږی

## تصده

۱۳۷) تۀ صادقہ یې اے مالکۀ خدایه

او ستا فېصلې د انصاف دی

۱۳۸) کوم شریعت چې تا مقرر کړے دے هغه د صداقت نه پک دے

او هغه بلکل باوری دے

۱۳۹) زما غیرت ما سوزوی

ځکه چې زما دشمنانو ستا کلام هېر کړے دے

۱۴۰) ستا کلام پېر پاک دے

نو ځکه ستا خدمتگار د هغې سره مینه کوی

۱۴۱) که څۀ هم چې زۀ ورکوئے او حقیر یمه

خو زه ستا تعليمات نه هبرومه

١٤٢) ستا صداقت ابدى دے

او ستا قانون رښتونے دے

١٤٣) غم او تڪليف ما باندې راغله دے

خو ستا په حُكمونو كښې زما خوشحالى ده

١٤٤) ستا اصول تر ابده صحيح دى

ما له پوهه راكړه چې زه ژوندے پاتې شمه

## قوف

١٤٥) د خپل ټول زړه سره تا ته سوال زارى كومه جواب راكړه مالِك خُدايه

زه به ستا په شريعت باندې عمل كومه

١٤٦) زه تا ته سوال كومه ما بچ كړه

چې زه به ستا په شريعت باندې عمل كومه

١٤٧) سحر سبا راپاڅمه او د مدد دپاره تا ته سوال زارى كومه

او زه ستا په كلام خپل اُميد ترمه

١٤٨) ټوله شپه زما سترگې كولاو وى

چې زه ستا په وعدو باندې غور وكړمه

١٤٩) د خپلې مينې په مطابق دې زما آواز واوړه

د خپل رحم په مطابق دې زما ژوند بچ كړه اے مالِكه خُدايه

١٥٠) څوك چې بدې منصوبې جوړوى ما ته رانزدې دى

خو دوى ستا د شريعت نه لرى دى

١٥١) خو اوس ته رانزدې يې اے مالِكه خُدايه

او ستا حُکْمونہ ٲول صحیح دی

ٲٲر د ٲخوا نہ ما ستا د قانون نہ زدہ کٲری دی (١٥ٲ)

چٲی تہ ہغہ ہمٲشہ ٲیارہ قائم ساتٲی

## ریش

زما مصیبت تہ وگورہ او ما بچ کٲرہ (١٥ٳ)

حُکھہ چٲی ما ستا قانون ہٲر کٲرے نہ دے

ٲہ عدالت کٲبٲی زما دفاع وکٲرہ او آزاد مٲی کٲرہ (١٥ٴ)

او د خٲلی وعدٲی ٲہ مطابق دٲی زما ژوند وساتہ

خلاصون د بدعملو نہ لرٲی دے (١٥ٵ)

حُکھہ چٲی ہغوی ستا د قانون لٲون نہ کوی

ستا رحم ٲٲر لوی دے اے مالکہ خُداٲہ (١٥ٶ)

او د خٲل شریعت ٲہ مطابق دٲی زما ژوند بچ کٲرہ

زما دشمنان ٲٲر دی خوک چٲی ما ازاروی (١٥ٷ)

خوزہ ستا د شریعت نہ اوٲٲدلے نہ یم

زہ بی ایمانانو تہ سپک گورمہ (١٥ٸ)

حُکھہ چٲی دوی ستا ٲہ کلام عمل نہ کوی

او گورہ زہ ستا د حُکْمونو سرہ خومرہ مینہ کومہ (١٥٩)

د خٲلی ابدی مینٲی ٲہ مطابق دٲی زما ژوند بچ کٲرہ اے مالکہ خُداٲہ

ستا ٲول کلام رشتونے دے (١٦٠)

او ستا ٲول صادق کلام ابدی دے

١٦١) بادشاهان بې وچې ما ازاروی

خو زما زړه ستا په کلام د پرې نه درزپړی

١٦٢) زه ستا په وعدو کښې خوشحالی کومه

لکه څوک چې پیدا کړی لویه خزانه

١٦٣) زه دروغ بد گڼم او ترې نه نفرت کومه

خو زه ستا قانون سره مینه کومه

١٦٤) په ورغ کښې زه اووه ځله ستا ثناء وایمه

ځکه چې ستا ټول شریعت د انصاف دے

١٦٥) هغوی په لوی امن کښې دی څوک چې ستا قانون سره مینه کوی

او هیڅ څیز به هغوی له تیندک ورنه کړی

١٦٦) زه ستا د خلاصون په انتظار یم اے مالکه خدایه

او زه ستا په حکمونو باندې عمل کومه

١٦٧) زه ستا په تعلیماتو باندې عمل کومه

ځکه چې زه ورسره پوره مینه لرمه

١٦٨) زه ستا تعلیماتو شریعت باندې عمل کومه

ځکه چې ته خبر یې زما د ټولو کارونو نه

## تو

١٦٩) زما سوال زاری دې تا ته درورسپړی اے مالکه خدایه

د خپل کلام په مطابق دې ما له پوهه راکړه

١٧٠) زما خواستونه دې تا ته درورسپړی

د خپل کلام په مطابق دې ما له ژوند راکړه

(۱۷۱) زما په ژبه دې ستا ثناء صفت وی

ځکه چې تا ما ته خپل قانون بنودلې دے

(۱۷۲) زما ژبه دې ستا د کلام سندرې ووائی

ځکه چې ستا ټول حکمونه صادق دی

(۱۷۳) ستا لاس دې هر وخت زما د مدد دپاره تیار وی

ځکه چې ما ستا شریعت غوره کړې دے

(۱۷۴) ستا د خلاصون زه ارمانی یمه اے مالک خدایه

او زه ستا په شریعت کښې خوشحاله یمه

(۱۷۵) ما ته ژوند راکړه ترڅو ستا ثناء صفت وکړمه

او ستا قانون دې ما وساتی

(۱۷۶) زه د ورکې شوې گډې په شان بې لارې شوم یمه

خپل خدمت کونکے دې ولټوه

ځکه چې ما هېر کړی نه دی ستا حکمونه.

**یروشلم ته د ختلو سرود**

**د صداقت دُعا**

۱۲۰ (۱) په سخته کښې مالک خدای ته سوال زاری کوم،

او زما سوال هغه قبلوی،

(۲) ما د دروغژنو شونډو نه بچ کړه اے مالک خدایه

او د دوکه بازو ژبو نه مې وساته

۲) اے دوکھ مارو ڙيو هغه به تاسو سره څه وکړي؟

او د دې سزا سره به نور تاسو سره څه وکړي؟

۳) هغه به تاسو ته د جنگيالو د تېرو غشو سره سزا درکړي،

او په سرو سکروټو به سزا درکړي.

۴) افسوس دې وي په ما چې زه په مسک کبني لکه مسافر اوسېرم،

زه د قیدار د څېمو په مينځ کبني اوسېرم.

۵) زه ډېر زيات اوسېدلې يم

د هغو خلقو په مينځ کبني څوک چې امن نه نفرت کوي.

۶) زه صلح خوښوونکې او امن پسند يم،

خو چې کله زه د صلحي خبرې کوم هغوی جنگ غواړي.

## يروشلیم ته د ختلو سرود

۱۲۱) ۱) ما خپلې سترگې غرونو ته نيولې دي.

چې زما مدد به د کوم ځايه راځي؟

۲) زما مدد د مالک خدای نه راځي،

چې د زمکې او آسمان جوړونکې دے.

۳) ستا پېښې به هغه بنوئېدو ته نه پرېږدي،

هغه څوک چې ستا حفاظت کوي هغه له خوب نه ورځي.

۴) په حقيقت کبني هغه څوک چې د بني اسرائيلو حفاظت کوي،

هغه ته نه خوب جوته ورکوي او نه اوده کيږي.

۵) مالک خدای ستاسو حفاظت کوي،

مالڪ خُدايٰ لڪه د سورې په شان تا سره دے.

۶ په ورغ کبني به نمر تکليف نه درکوي،

او نه به سپورمي په شپه کبني نقصان درکوي.

۷ مالڪ خُدايٰ به ستاسو د هر مصيبت نه حفاظت کوي،

هغه به ستا په ژوند باندې نظر ساتي.

۸ مالڪ خُدايٰ به ستا په تلو راتلو کبني حفاظت کوي،

د اوس نه تر ابده پورې به ستا حفاظت کوي.

**د حضرت داؤد يروشلم ته د ختلو سرود**

۱۲۲ ما به د هغوي سره خوشحالي کوله

چا چې به ما ته وئيل، ”راخي چې د مالڪ خُدايٰ کور ته خو.“

۲ اے يروشلمه اوس مونږ ستا په دروازو کبني ولاړ يو.

۳ يروشلم د هغه بناړ په شان جوړ شوے دے،

چې ټول بناړ د يو بل پسې پيوسته جوړ شوے وي.

۴ چرته چې د بني اسرائيلو قبيلې بره ورخېڙي،

د مالڪ خُدايٰ قبيلې ورخېڙي،

چې د مالڪ خُدايٰ د نوم ثناء ووايي،

د هغه شريعت په مطابق چې بني اسرائيلو ته ورکړے شوے دے.

۵ هلته د انصاف دپاره د عدالت تختونه قائم دي،

د داؤد د خاندان تختونه قائم دي.

۶ د يروشلم د سلامتيا دپاره دُعا وغواړه،

”او ڏوڪ چي ڪوي تا سره مينه آباد دي وي.

۷ او ستا په دېوالونو ڪيٺي دي سلامتيا وي،

او ستا په برجونو ڪيٺي دي امن او قراري وي.“

۸ زما د ورونيو او دوستانو په خاطر بي غوارم،

”په تا ڪيٺي دي امن او سلامتي وي،“ زه به دا وایم.

۹ او زمونڊ مالڪ خدائ او خدائ پاڪ د ڪور په خاطر بي غوارم،

او زه به ستا خير خواه یم.

## يروشلیم ته د بره ختلو يو سرود

۱۲۳ ما خپلي سترگي تا ته نيولي دي،

تا ته د چا تخت چي په آسمان ڪيٺي دي.

۲ لکه څنگه چي غلام د خپل مالڪ لاس ته گوري،

او لکه څنگه چي وينځه د خپلي بي بي لاس ته گوري،

نو دغه شان زمونڊ سترگي د مالڪ خدائ زمونڊ خدائ پاڪ ته گوري،

تر هغي چي هغه مونڊ ته خپل رحم وښائي.

۳ په مونڊ باندي رحم وکړه، اے مالڪه خدایه، ته په مونڊ ورحمپړه،

ځکه چي مونڊ د حد نه زيات سپک شو.

۴ د ڪبرڙنو پيري زياتي مسخري مونڊ تيري ڪري دي،

مونڊ د مغورانو ڊهر سپکاوي زغملے دي.

## د حضرت داؤد يروشلم ته د بره ختلو يو سرود

۱۲۴ ڪه چرته مالڪ خدائ زمونڊ مل نه وي،

نو بنی اسرائیل دې داسې وائی

۱ کټ چرتہ مالک خدائ زمونږ مل نټ وږے،

کله چې خلقو په مونږ حملہ وکړه،

۲ کله چې هغوی زمونږ خلاف سخت په قهر و،

نو دوی به مونږ ژوندی تیر کړی و.

۳ نو سہلاب به مونږ راگہر کړی و،

او خوږ به مونږ جارو کړی و.

۴ او غضبناکو اوبو به مونږ لاندې کړی و.

۵ مالک خدائ ته دې ثناء صفت وی،

څوک چې به مونږ د هغوی د غابنونو شلولو ته ورنټ کړی.

۶ مونږ لکه د مرغی په شان د بنکاری د دام نه وتبښدلو،

او جال شلېدلے وو او مونږ ترې وتبښدلو.

۷ زمونږ مدد د مالک خدائ په نوم کښې دے،

چې د آسمان او زمکې جوړونکے دے.

## یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۵ هغوی څوک چې په مالک خدائ ایمان لری د صیون د غرټ په شان دی،

کوم چې نټ خوځیری او د تل دپاره قائم دے.

۲ لکه څنگه چې غرونه د یروشلم نه راتاوی،

نو دغه شان مالک خدائ د خپلو خلقو نه راتاوی دے

یعنی د اوس نه تر ابدہ پورې.

② د بدعملو حکومت او اقتدار به پاتې نه شي،

په هغه زمکه کومه چې صادقانو ته ورکړې شوې ده،

ځکه هسې نه چې صادقان هم په بد عملونو باندې اخته شي.

③ اے مالکۀ خُدايه هغوی سره بښۀ کوئ څوک چې بښۀ وي،

هغوی سره د چا چې زړونه صادق وي.

④ خو هغوی څوک چې بدو او کړو لارو ته اوږی،

مالک خُداي به هغه بدکاران وشری،

سلامتیا دې په بنی اسرائیلو وي.

## يروشلیم ته د ختلو سرود

۱۲۶ ① کله چې مالک خُداي شړلې شوی قېديان واپس صیون ته راوستل،

مونږ د هغه خلقو په شان ؤو چا چې خوب لیدلې وي.

② زمونږ خولې د خندا نه پکې وې،

او زمونږ په ژبو چې د خوشحالی سندرې وې.

نو بیا دا د قومونو په مینځ کېنې وئیلې کېدل،

چې، ”مالک خُداي د هغوی دپاره لوی کارونه کړي دی.“

③ مالک خُداي مونږ له لوی کارونه کړي دی،

او مونږ ډېر خوشحاله شو.

④ مالکۀ خُدايه زمونږ حالات دوباره په ځای کړه،

لکه څنگه چې نېرونه صحراگانې تازه کوی.

⑤ څوک چې په اوبښکو سره ګر وکړی،

نو هغوی به لو په خوشحالی سره وکړی.

۶) او څوک چې په ژړا سره بهر ته ځی،

او تخم د کرلو دپاره وړی،

خو هغوی به په سندرو او خوشحالی سره واپس راشی،

کله چې گڼې په لاس کښې راوړی.

**د حضرت سلیمان یروشلم ته د ختلو یو سرود**

۱۲۷) ۱) ترڅو چې مالک خدای یو کور جوړ نه کړی،

د هغې د جوړونکي محنت بې کاره دے.

ترڅو چې د خدای نظر په ښار نه وی،

د هغې چوکیداران بې کاره ولاړ وی.

۲) خوراک پسې وختی پاڅېدل

او تر ناوخته وینې پاتې کېدل بې فائدې دی،

خدای پاک چې چا سره مینه کوی

که هغه اوډه وی نو ورته خوراک ورکوی.

۳) د مالک خدای د طرف نه زامن میراث دے،

ماشومان د هغه د خوا نه اجر دے.

۴) لکه څنگه چې د جنگیالی په لاس کښې غشی وی،

داسې وی لکه د چا چې په ځوانی کښې زامن وی.

۵) هغه څوک به بختور وی،

چې د چا چې تیلی د دغه شان غشو نه پکه وی،

نو دوی به ونه شرمولے شی،

کله چې دوی د بنار په دروازو کښې د دشمن سره په مقابله شی.

## یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۸ (۱) بختور دی هغوی ټول څوک چې د مالک خدای نه یریری،

او څوک چې د هغه په لارو روان وی.

(۲) تاسو به د خپل محنت مېوه وخورئ،

برکتونه او خیر به ستاسو وی.

(۳) او ستا بنځه به لکه د مېوه داره انگورو بوتی په شان وی،

او ستا زامن به لکه د زیتون بوتی په شان وی،

ستا د دسترخوان نه به راچاپیره وی.

(۴) نو دغه شان سرې به بختور وی،

څوک چې د مالک خدای نه یریری.

(۵) د صیون نه دې مالک خدای تا له برکت درکړی،

او ته په خپل ټول ژوند کښې د یروشلم آبادی وگورې.

(۶) او ته دې تر هغې پورې ژوندې پاتې شې

چې د خپلو بچو بچی وگورې،

په بنی اسرائیلو دې سلامتیا وی.

## یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۹ (۱) ”هغوی د ماشوموالی نه په ما باندې ډېر زیاتې کړې دے،“

بنی اسرائیل پرېرده چې داسې ووائی.

۲ ”هغوی د ماشوموالی نه په ما باندې پېر زیاتې کړې دے،

خو هغوی ما ته شکست نه دے راکړے.

۳ زما دشمنانو زه دومره وهلے یم،

لکه د یوه کوونکی په شان یې زما په ملا اوږدې پولې جوړې کړې دی.“

۴ خو مالک خدای صادق دے،

او زه یې د شریرانو د رسی نه آزاد کړے یم.

۵ هر څوک چې د صیون نه کرکه کوی،

هغوی به په شرم وشرمیری او شکست به وخورۍ.

۶ هغوی دې د چت د وابتو په شان اوچ شی،

کوم چې د غټېدو نه وړاندې اوچ شی.

۷ د لوگرو لاسونه دې پرې پک نه شی،

څوک یې چې راټولوی نو د هغه غېږه دې پرې پکه نه شی.

۸ هغوی څوک چې پرې تېرېږی دا دې نه وائی،

چې، ”د مالک خدای برکت دې په تا وی،

مونږ تا ته د مالک خدای په نوم برکت درکوی.“

## یروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۰ اے مالک خدایه، لاندې د ژورې نه تا ته ژړا کومه،

۱ مالک خدایه، زما ژړا ته غوږ شه، او په ما رحم وکړه.

۲ اے مالک خدایه، که تا، د گناهونو حساب کړے وے،

اے مالک خدایه، نو څوک ستا مخکېني ودرېدے شی؟

٤) خو تا سره د معافی امکان شته دے،

نو په دې وجه خُدايه، چې مونږ ستا په يره وپوهېږو.

٥) زه د مالک خُداي انتظار کومه، او زما روح هم انتظار کوی،

او زما اُميد د هغه په کلام باندې دے.

٦) زما روح د مالک خُداي انتظار کوی،

د يو څوکيدار نه زيات څوک چې د سحر کېدو انتظار کوی،

آو، د يو څوکيدار نه زيات څوک چې د سحر کېدو انتظار کوی،

٧) اے بنی اسرائیلو، د مالک خُداي اُميد ساتی،

د مالک خُداي مينه ابدی ده

او هغه سره پوره خلاصون دے.

٨) او هغه په خپله به د هغوی د ټولو گناهونو نه

د بنی اسرائیلو فديه ورکړی.

**د حضرت داؤد يروشلم ته د ختلو سرود**

١٣١) زما زړه کبرژن نه دے اے مالک خُدايه،

زما سترگې مغروره نه دی او نه خپل ځان په غټو مسائیلو کېښې راگېروم،

او نه په هغه حېرانونکی څيزونو کوم چې زما د فکر نه بهر دی.

١٣٢) خو ما خپل روح په آرام او خاموش کړو،

لکه څنگه چې د غېږې ماشوم د خپلې مور سره په آرام وی.

نو دغه شان زما روح به په ما کېښې په آرام وی.

١٣٣) اے بنی اسرائیلو په مالک خُداي باندې توکل کوی

د اوس نه تر ابده پورې.

## يروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۲ ﴿۱﴾ اے مالِکِ خُدايه داؤد ياد ساته

او ټول هغه کړاونه کوم چې هغه وزغمل ياد ساته.

﴿۲﴾ هغه د مالِکِ خُدائ سره قسم وخورلو

او د يعقوب د قادر مطلق خُدائ پاک سره يې وعده وکړه،

﴿۳﴾ ”او زه به خپل کور ته نه ورننوځم

او نه به خپل کت کښې آرام وکړم.

﴿۴﴾ او نه به سترگې پټې کړم

او نه به سترگې مرغۍ کېدو ته پرېږدم،

﴿۵﴾ تر دې چې مالِکِ خُدائ له خائ پېدا کړم،

او د يعقوب قادر خُدائ له د اوسېدو خائ پېدا کړم.“

﴿۶﴾ مونږ د لوظ صندوق ذکر په افراته کښې واورېدلو،

او مونږ هغه د يعريم په مُلک کښې وموندلو.

﴿۷﴾ ”راځئ چې مونږه د هغه د اوسېدو خائ ته لار شو،

راځئ چې د هغه د پښو چوکۍ په وړاندې هغه ته سجده وکړو.“

﴿۸﴾ مالِکِ خُدايه پاڅه او خپل مقدس عرش ته دې راشه،

خپل د لوظ صندوق سره چې ستا د قدرت نښه ده.

﴿۹﴾ ستا امامان دې د صداقت جامې واچوی،

او ستا مقدسين دې د خوشحالی سندرې ووائی.

١٠) ستا د خدمتگار داؤد په خاطر

خپل غوره شوی دې مه رد کوه.

١١) مالک خدای د خپل خدمتگار داؤد سره قسم وکړو

يو داسې پوخ قسم چې هغه به نه ماتوی،

”چې زه به يو کس ستا د نسل نه ستا په تخت کېښوم.

١٢) که ستا زما لوظ پوره وساتي

او ستا هغه اصول مني کوم چې ورته وښایم،

نو بيا به د هغوی زامن تر ابده پورې ستا په تخت ناست وي.“

١٣) ځکه چې مالک خدای صیون خوښ کړی دے،

هغه د اوسېدو دپاره دغه ځای خوښ کړی دے،

”دا زما تر ابده پورې د آرام ځای دے،

او هلته به زه په تخت کېښم د کوم چې ما خواهش کړی وو.

١٤) دا به زه په ډېر پېداوار باندې بختور کړم،

او د هغې غریبان به زه په خوراک باندې ماړه کړم.

١٥) زه به د خلاصون جامې ورواغوندم د دې امامانو ته،

د هغې مقدسين دې د خوشحالی سندرې ووايي.

١٦) دلته به زه د داؤد د فخر ښکر جوړ کړم،

د خپل مقرر شوی کس دپاره به ډيوه بله کړم.

١٧) زه به د هغې دشمنانو ته د شرم جامې واغوندم،

او د هغه په سر تاج به د لویې مرتبې وي.“

## يروشلّم ته د حضرت داؤد د ختلو سرود

۱۳۳ ﴿۱﴾ څومره بښه او د مزې خبره ده

کله چې وروڼه په يو اتفاق سره اوسپړی.

﴿۲﴾ دا د هغه قيمتي تېلو په شان چې په سر باندې لگولې شوی وی،

او د هارون په ږيره بهېدلی وی،

او د هغه د چوغې په غاړه راروان وی.

﴿۳﴾ دا لکه د حرمون د پرڅې په شان چې د صيون په غر باندې راورپړی،

دا ځکه چې مالک خدای هلته خپلو خلقو ته برکت ورکوی.

تر دې چې ابدی ژوندون ورکوی.

## يروشلّم ته د حضرت داؤد د ختلو سرود

۱۳۴ ﴿۱﴾ د مالک خدای ثناء صفت وکړی اې د مالک خدای ټولو خدمتگارانو،

څوک چې د شپې د مالک خدای په کور کښې خدمت کوي.

﴿۲﴾ خپل لاسونه د خدای په مقدس ځای کښې پورته کړي.

او د مالک خدای ثناء صفت وکړي.

﴿۳﴾ مالک خدای د آسمان او زمکې پېدا کونکې دے،

تاسو ته دې صيون نه برکت درکړي.

## د حمد و ثناء سرود

۱۳۵ ﴿۱﴾ د مالک خدای ثناء صفت وکړي،

د مالک خدای د نوم ثناء صفت وکړي،

اې د مالک خدای خدمتگارانو تاسو د هغه ثناء صفت وکړي،

٢) تاسو څوڪ چي د مالڪ خُداي كور كښي خدمت كوي،

زمونږ د خُداي پاك د كور په دربار كښي.

٣) د مالڪ خُداي ثناء صيفت وكړي ځكه چي مالڪ خُداي بسنه دے،

د هغه د نوم ثناء صيفت وكړي.

ځكه چي پېره مزه كوي.

٤) ځكه چي مالڪ خُداي يعقوب غوره كړو،

د دې دپاره چي هغه د هغه شي،

او بني اسرائيل چي د هغه خاص ملكيت شي.

٥) زه پوهېرم چي مالڪ خُداي لوي دے،

زمونږ مالڪ خُداي د نورو ټولو معبودانو نه لوي دے.

٦) مالڪ خُداي هغه څه كوي څه چي هغه خوشحالي،

په ټوله زمكه او آسمانونو كښي،

په سمندرونو كښي او د هغه په ټولو ژورو ځايونو كښي.

٧) د زمكي د آخر سر نه هغه وريځي راپورته كوي،

او هغه باران سره برېښنا رالپړي

او هغه هوا د خپلو نځيرو نه رالوځوي.

٨) هغه ورومبي پېدا شوي ماشومان ووژل د مصریانو،

ورومبي پېدا شوي د سپرو او د ځناورانو.

٩) هغه په مصر كښي معجزې او عجيبه كارونه وكړل،

د فرعون او د هغه د ټولو نوكرانو په خلاف.

١٠) هغه پېرو قومونو ته شكست وركړو

او هغه طاقتور بادشاهان ووژل،

۱۱) د اموريانو بادشاه سيحون د بسن بادشاه عوج،

هغه د کنعان ټول بادشاهان ووژل.

۱۲) او هغه د هغوی مُلک په ميراث کښې ورکړو،

او خپلو خلقو بنی اسرائیلو ته یې په ميراث کښې ورکړو.

۱۳) ستا نوم مالکۀ خُدايه د تل دپاره یادېږی،

او ستا نوم به په ټولو نسلونو کښې یادېږی.

۱۴) خُکۀ چې مالک خُدای د خپلو خلقو اِنصاف کوی،

او هغه په خپلو خِدمتگارانو رحم کوی.

۱۵) د قومونو بُتان چې د سرو زرو او سپینو نه جوړ شوی دی،

د انسانانو په لاسونو جوړ شوی دی.

۱۶) د هغوی خولې شته خو خبرې نه شی کولې،

د هغوی سترگې شته خو لیدل نه شی کولې،

۱۷) د هغوی غوږونه شته خو اوربدل نه شی کولې،

او نه هغوی په خولۀ ساه اخستلې شی.

۱۸) خوک چې دا بُتان جوړوی دوی به هم د دې په شان وی

خوک چې پرې ایمان لری هغوی به هم د دې په شان وی.

۱۹) اے د بنی اسرائیل خاندانه د مالک خُدای ثناء ووايئ،

اے د هارون خاندانه د مالک خُدای ثناء ووايئ،

۲۰) اے د لیویانو خاندانه د مالک خُدای صِفَت کوی،

او تاسو خوک چې د مالک خُدای نه یرېږی د مالک خُدای ثناء صِفَت کوی،

۲۱) د صيون نه دې د مالک خُدايُ ثناء صِفت وي،

هغه ته دې ثناء صِفت وي څوک چې په يروشلم کښې اوسېږي.

د مالک خُدايُ ثناء صِفت وکړئ.

## د شکر گزارۍ سرود

۱۳۶) د مالک خُدايُ شکر گزارۍ وکړئ، ځکه چې هغه ښه دے.

د هغه مينه ابدی ده.

۲) د خُدايُ پاک شکر گزارۍ وکړئ، چې د معبودانو خُدايُ پاک دے.

د هغه مينه ابدی ده.

۳) د مالک خُدايُ شکر گزارۍ وکړئ چې د مالکانو مالک خُدايُ دے.

د هغه مينه ابدی ده.

۴) د هغه شکر گزارۍ وکړئ چې صرف هغه لوتې معجزې کوي،

د هغه مينه ابدی ده.

۵) او هغه چا چې آسمانونه يې په حکمت سره پيدا کړل،

د هغه مينه ابدی ده.

۶) او د هغه شکر گزارۍ وکړئ چا چې زمکه د اوبو دپاسه خوره کړله،

د هغه مينه ابدی ده.

۷) او د هغه شکر گزارۍ وکړئ چا چې آسمانی رڼاگانې پيدا کړې،

د هغه مينه ابدی ده.

۸) نمر په ورځ باندې بادشاهی کوي،

د هغه مينه ابدی ده.

٩) سپورمی او ستوری په شپه باندې حکومت کوی،

د هغه مینه ابدی ده.

١٠) د هغه شکر گزاری وکړی چا چې مصریانو له ورومبی پیدا شوی هلاک کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

١١) هغه بنی اسرائیل د مصر د مینځ نه راوویستل،

د هغه مینه ابدی ده.

١٢) چا چې په هغه وخت د خپل طاقت او قدرت څرگندونه وکړه،

د هغه مینه ابدی ده.

١٣) او د هغه شکر گزاری وکړی چا چې بحر قلزم په مینځ دوه کړو،

د هغه مینه ابدی ده.

١٤) او هغه بنی اسرائیل د دې په مینځ کښې بوتل،

د هغه مینه ابدی ده.

١٥) خو فرعون سره د نوکرانو په بحر قلزم کښې غرق شو،

د هغه مینه ابدی ده.

١٦) او د هغه شکر گزاری وکړی چا چې د خپلو خلقو په بیابان کښې لارښودنه وکړله،

د هغه مینه ابدی ده.

١٧) د هغه شکر گزاری کوئ چا چې لوی بادشاهان رانسکور کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

١٨) او هغه تکړه بادشاهان هلاک کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

١٩) سیحون د اموریانو بادشاه یې مړ کړلو،

د هغه مينه ابدی ده.

٢٠ عوج د بسن بادشاه يې مړ کړلو،

د هغه مينه ابدی ده.

٢١ او هغه د هغوی مُلک دوی ته په ميراث کښې ورکړو،

د هغه مينه ابدی ده.

٢٢ او په ميراث کښې يې خدمتگار بنی اسرائيل ته ورکړو،

د هغه مينه ابدی ده.

٢٣ د هغه شکر گزارۍ وکړی چا ته چې مونږ د کمزورتيا په حالت کښې ياد وؤ،

د هغه مينه ابدی ده.

٢٤ او مونږ يې د خپلو دشمنانو نه خلاص کړلو،

د هغه مينه ابدی ده.

٢٥ او څوک چې هر يو مخلوق ته رزق ورکوی،

د هغه مينه ابدی ده.

٢٦ د آسمانونو د خدای شکر ادا کړی،

د هغه مينه ابدی ده.

١٣٧ نو مونږ د بابل د سيند په غاړه کښېناستلو او ومو ژړل،

هرکله چې صيون مونږ ته به راپه ياد شو.

٢٧ هلته په چنارونو کښې مونږ خپل ربابونه راوېژاند کړی وؤ،

٢٨ ځکه چې هلته زمونږ قابضينو په مونږ سندرې وئيلی،

او مونږ ته تکليف رسوونکو زمونږ نه د خوشحالی د سندرو خواهش کولو،

دوی مونږ ته وئيل چې، ”مونږ ته د صيون د سندرو نه يوه ووايئ.“

٤ نو مونږ د مالڪ خدائ سندرې څنگه ووايو

هركله چې مونږ په پردی ملك كښې يو؟

٥ كه چېرې زه تا هېر كړمه يروشلم،

نو زما بنی لاس نه دې خپل هنر هېر شی.

٦ زما ژبه دې زما تالو پورې ونښلی،

كه چېرې ته ما ته ياد نه يې،

او كه چېرې زه يروشلم د ټولو نه خپله لويه خوشحالی نه گڼم.

٧ اے مالڪه خدایه، ادميان راياد كړه، چې خه يې كړی و،

په كومه ورځ چې يروشلم رانسكور شوے وو.

هغوی چغې وهلې چې، ”وران يې كړی،

او چې د بنيادونو پورې يې وران كړی.“

٨ اے د بابل خلقو، تباہ شی،

هغه دې خوشحاله وی څوك چې تا ته بدل دركړی،

كوم كارونه چې تا مونږ سره وكړل.

٩ هغه به خوشحاله وی څوك چې ستا ماشومان گرفتاروی،

او د گټانو سره ورله پغرې وركوی.

## د حضرت داؤد د شكر گزارى سرود

١٣٨ زه به د زړه د اخلاصه، ستا ثناء صفت وكړم، اے مالڪه خدایه،

او د نورو معبودانو په وړاندې به زه ستا د شكر گزارى سندرې ووايم.

٢ زه به ستا مقدس كور طرف ته سجده وكړم،

او زه به ستا د نوم ثناء صفت ادا كړم،

خكه چې ته بهر مينه ناك او وفادار يې،

او تا په ټولو څيزونو باندې خپل نوم او كلام اوچت كړو.

٢٣ ما چې كله هم تا ته سوال زارى كړې ده، تا قبوله كړې ده،

تا زه په طاقت وركولو تكړه او زړور كړم.

٢٤ اې مالكه خدايه، د دنيا ټول بادشاهان دې ستا ثناء صفت وكړي،

چې كله دوى ستا د خولې كلام واورى.

٢٥ دوى دې د مالک خدای د طريقو ثناء صفت وكړي،

خكه چې د مالک خدای جلال لوى دى.

٢٦ كه څه هم چې مالک خدای بهر اوچت دى،

خو بيا هم د بنكته خلقو خيال ساتى،

خو هغه كبرژن د بهر لرې نه پېژنى.

٢٧ زه كه څه هم د مصيبتونو په مينځ كېنې گرځم،

ته زما ژوندون بچ كوي.

ته خپل لاس زما د دشمنانو د غصې په خلاف راوړدوي،

د خپل بنى لاس سره دې ما بچ كوي.

٢٨ مالک خدای به زما دپاره خپل مقصد پوره كړي،

ستا مينه، اې مالكه خدايه، د تل دپاره پاتې كيږي،

د خپلو لاسونو كارونه مه پرېږده.

۱۳۹ (۱) اے مالِکِ خُدايه، تا زه معلوم کړے يم

او ته ما پېژنې.

(۲) تا ته زما د ناستې پاستې پته ده،

او زه که لري هم يم ته زما په سوچونو پوهېږي.

(۳) زه که گرځم او که ملاست يم،

نو تا ته زما د ټولو کارونو پته ده.

(۴) خبره لا زما د خولې نه وتلې نه وي،

چې ته په هغې پوره خبر يې، اے مالِکِ خُدايه.

(۵) زما نه مخکېني او وروستو ته يې،

او تا د خپل برکت لاس په ما اېښي دے.

(۶) دغه شان پوهه زما دپاره پېره حېرانوځي ده،

او دا خبره زما د عقل نه لويه ده.

(۷) زه به ستا د روح نه چرته لار شم؟

ستا د حضور نه به چرته وتبتم؟

(۸) که چرې زه آسمان ته هم وخېژم، ته هلته يې،

که چرې زه په قبر کښې هم ځلم، ته هلته يې.

(۹) که چرې زه د سبا په وزرو سور شم،

که چرې زه د سمندر په لري غاړه اوسېرم،

(۱۰) هلته به ستا لاس زما لارښودنه وکړي،

او ستا قدرت به ما په تېزي سره راوښي.

۱۱) ڪه ڇڙي زه دا ووايم ڇي، ”تياره به ضرور ما ستا نه پٽ ڪڙي،

او زما نه گهرڇاپهره رڻا به به شپه بدله شي.“

۱۲) خو تياره به ستا دپاره تياره نه وي،

شپه به لکه د ورغ په شان ځليڙي.

ځکه ڇي تياره به ستا دپاره د رڻا په شان وي.

۱۳) ځکه ڇي تا زما دننه هر څه پيدا ڪڙل،

او زه تا د مور په گهڙه ڪڙي يو ڄائ ڪڙم.

۱۴) زه ستا ثناء صفت کومه ځکه ڇي زما د بدن جوڙڻت عجيبه او ويرونڪي دئي،

ستا ڪارونه عجيبه دي او زه په دي به پوهڙم.

۱۵) زما د بدن ڍانچه ستا نه پته نه وه

کله ڇي زه په پٽ ڄائ ڪڙي جوڙڻم،

او کله ڇي زه د زمڪي په ژوره ڪڙي جوڙڻم.

۱۶) ستا سترگو زما نامڪمله بدن وليدلو.

او تا د شروع نه هغه ٽولي ورځي ڇي زما د ژوند دپاره مقرر ڪڙي وي

هغه دي په خپل ڪتاب ڪڙي وليکلي.

۱۷) ستا خيالونه ما ته څومره قيمتي دي، پاڪه خداه،

او دا څومره بي حسابه دي.

۱۸) ڪه ڇڙي هغه وشمارم، نو د شگو نه ڀڙ دي.

او زه ڇي کله راوينن شم، نو بيا هم تا سره يم.

۱۹) ڪاش ڇي ته بدڪاران هلاڪوي، اڙي پاڪه خداه،

او وينو ته تڙي ناست زما نه لڙي ڪڙي.

٢٠) دوى تا پسي قصداً بدې خبرې كوى،

او مخالفين دې نوم بې فائدي اخلې.

٢١) مالِكه خُدايه، ولې زه د هغوى نه نفرت ونه كړم څوك چې ستا نه نفرت كوى؟

او د هغوى نه كركه ونه كړم څوك چې ستا مخالفت كوى؟

٢٢) زه بلکل د هغوى نه نفرت كوم څوك چې ستا نه نفرت كوى،

او هغوى خپل دشمنان گڼم.

٢٣) پاكه خُدايه، ما ولټوه، او زما زړه وپېژنه،

او ته زما امتحان واخله او زما د پرېشاني په خيالونو ځان پوهه كړه.

٢٤) ما ته وگوره كه چېرې كومه غلطه طريقه په ما كښې وى،

ما د تل ژوندون لارو ته رهنماى كړه.

د موسيقى د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

١٤٠) اے مالِكه خُدايه، د بدكارانو نه ما بچ كړه،

او د ظالمانو انسانانو نه ما وساته،

٢٥) او څوك چې د شرارت منصوبې په خپلو زړونو كښې جوړوى

او هره ورغ جنگ تودهوى.

٢٦) دوى خپلې ژبې لكه د ښامار په شان تېروى،

او د چمچمار زهر يې په شونډو پراته وى.

٢٧) اے مالِكه خُدايه، ما د بدكارانو د لاس نه محفوظ كړه،

او ما د ظالمانو نه بچ كړه،

څوك چې زما د پښو گېرولو دپاره منصوبې جوړوى.

٥) کبرڙنو سڙو ما ته پٽ دامونه اڀسني دي،

او دوي خپل جالونه خواره کړي دي.

او زما په لارو کښې يې دامونه اڀسني دي.

٦) ما مالک خدائ ته ووييل، ته زما خدائ پاک يې.

اے مالک خدایه، د رحم دپاره زما سوال زاری واوره.

٧) اے قادره مالک خدایه، زما قوی خلاصونکيه،

خوک چې د جنگ په ورغ زما سر پټوي.

٨) د بدکارانو ارمانونه ته مه پوره کوه، اے مالک خدایه،

او د دوي منصوبي کامياببدو ته مه پرېرده،

هسي نه چې دوي مغروره شي.

٩) او خوک چې ما نه راتاو دي د هغوي سرونه دې په مصيبت کښې راگېر شي،

او په هغه مصيبت کښې چې کوم د هغوي شونډو جوړ کړي دے.

١٠) بلي شوې سکروټي دې په هغوي راپرېوخي،

او هغوي دې په اور کښې وغورزولے شي،

او هغوي دې چکرو دلدل ته وغورزېږي چې بيا ترې راوتلے نه شي.

١١) غيبت کوونکي دې په دې مُلک کښې کامياب نه شي،

او په ظالمانو دې ناگهانه افت راشي.

١٢) زه په دې پوهېږمه چې مالک خدائ به غريبانانو له انصاف ورکړي،

او هغه د حاجتمندو مقدمه په خپل لاس کښې اخلي.

١٣) او بې شکه چې نېکان به ستا د نوم ثناء صفت وکړي،

او صادقان به ستا په حضور کښې ژوند وکړي.

## د حضرت داؤد یو زیور

### د ماښام دُعا

۱۴۱ ﴿۱﴾ اے مالِکِ خُدايه، زه تا ته سوال زاری کومه ما له زر راشه،

زما آواز اوره کله چې زه درته سوال کوم.

﴿۲﴾ زما دُعا دې ستا په حضور کښې د خوشبو په شان شی،

او زما د لاسونو اوچتول دې تا ته لکه د ماښام د قربانی په شان قبول شی.

﴿۳﴾ اے مالِکِ خُدايه، زما خوله قابو کړه،

او زما په شونډو نظر وساته.

﴿۴﴾ زما زړه دې په بدو لارو لار نه شی،

او نه دې د بدکارو په کارونو کښې حصه واخلي.

او نه دې خطاکارو سره مل شی،

ما د هغه خلقو د خوندور خوراکونو د خوړلو نه وساته.

﴿۵﴾ که نېک سرې ما وږبوی دا به مهربانی وی،

او د هغه رېل به زما دپاره په سر باندې د تېلو په شان وی،

او زما سر به د دې تېلو نه انکار نه کوی،

خو زما دُعا به تل د بدعملو د کارونو په خلاف وی.

﴿۶﴾ کله چې د دوی بادشاهان د کمرونو نه راوغورزیږی،

نو بدعمله به دا زده کړی چې زما وېنا خوږه وه.

﴿۷﴾ لکه څنگه چې د زمکې په قلبې سره کانی برسیره شی،

نو دغه شان به زمونږ هډوکي د قبر په خوله کښې خواره واره پراته وی.

﴿۸﴾ خو زما سترگې ستا په طرف دی، اے قادر مطلق خُدايه،

او ستا نه پناه غوارم ما مرگ ته مہ حواله كوه.

۹) ما د هغه لپ نه وساته كوم چي دوي زما دپاره اېښي دے،

ما د هغه دامونو نه وساته چي بدعملو زما دپاره خواره كړي دي.

۱۰) بدعمله دي په خپلو دامونو كښي راگېر شي،

چي داسي زه ترې بچ شمه.

**د حضرت داؤد يو مشكيل، هغه دُعا چي كله هغه په غار كښي وو**

۱۴۲) ۱) زه په زوره مالک خدائ ته ژړا كوم،

او ما د رحم دپاره مالک خدائ ته آواز وكړو.

۲) زه خپل فريادونه د هغه په وړاندې كوم،

د هغه په وړاندې زه خپل مصيبت بيانوم.

۳) كله چي زما روح په ما كښي كمزورے شي،

نو دا ته يي چي زما په لارو پوهېږي.

په كومو لارو چي زه روان يم

نو په هغه لارو كښي يي ما دپاره دام پټ لگولے دے.

۴) وگوره زما ښي طرف ته وگوره

هيڅوك زما پرواه نه كوي،

زما پناه گاه نشته هيڅوك زما د ژوند پرواه نه كوي.

۵) زه تا ته ژړا كوم، اے مالک خدایه،

زه دا وایم چي، ”ته زما پناه گاه يي،

او ته د ژوندون په دنيا كښي زما برخه يي.“

٦ زما ژړا ته واوړه،

ځکه چې زه بهر سخت محتاجه يم.

څوک چې ما گېرول غواړي د هغوی نه ما بچ کړه،

ځکه چې دوی زما نه بهر زورور دی.

٧ ته ما د قېد نه خلاص کړه،

چې ستا د نوم ثناء صفت وکړم.

نو بیا به صادقان رابوخای شی زما په حقله،

ځکه ستا د مهربانی په وجه.

## د حضرت داؤد یو زیور

١٤٣ اے مالکۀ خدایه، زما دُعا واوړه،

زما ژړا ته د رحم دپاره غوږ ونیس،

په خپله وفاداری او صداقت سره دې زما مدد دپاره راشه.

١٤٤ او خپل خدمتگار دې د عدالت دپاره مه راوله،

ځکه چې ستا په وړاندې څوک هم بې گناه نه دی.

١٤٥ دشمن راپسې لگېدلې دې ما په زمکه بشکته غورزوی،

هغه زه به زور په تورو تیارو کښې اوسولم لکه د هغه خلقو چې بهر مخکښې مړه شوی دی.

١٤٦ نو ځکه روح مې په بدن کښې کمزورې کړی،

نو دغه شان د یرې نه زما زړه په ما کښې ودرېږی.

١٤٧ کله چې زه پخوانی وختونه رایادوم،

نو زه ستا په کارونو سوچ کوم،

ڪوم ڪارونه چي ستا لاسونو ڪري دي په هغويءَ فڪر ڪوم.

① زه تا ته د دُعا دپاره لاسونه پورته ڪوم،

زما ڪان لڪه د للمي زمڪي ستا تيري دے.

② اے مالڪه خُدايه، ما ته زر جواب راکره،

زه نأُميده شوے يم.

ما نه خپل مخ مءُ اڙوه،

نو گني زه به د هغويءَ په شان شم

خوک چي بشڪته قبر ته روان وي.

③ سحر دي ستا د تل عمري مينې ڪلام راوږي،

خُڪه چي زه په تا باندي يقين لرم.

ما ته هغه لار راوښايه چي زه پري لار شم،

خُڪه چي تا ته ما خپل ڪان په دُعا ڪښي پورته ڪري دے.

④ ما د خپلو دشمنانو نه خلاص ڪره، اے مالڪه خُدايه،

خُڪه چي زه د پناه دپاره تا ته را زغلم.

⑤ ستا د رضا پوره ڪولو ما ته تعليم راکره،

خُڪه چي ته زما خُدائي پاڪ بي.

ستا نېڪ روح دي په هوار مېدان ڪښي زما رهنمائي وڪري.

⑥ د خپل نوم په خاطر دي، مالڪ خُدايه، زما ژوند بچ ڪره.

په خپل صداقت دي ما تڪليفونو نه راوياسه.

⑦ ته ما سره د خپلي نه ختمېدونڪي مينې په وجه زما دشمنان خاموشه ڪره،

زما ٽول دشمنان تباھ ڪره، خُڪه چي زه ستا خدمتگار يم.

۱۴۴ ﴿۱﴾ مالک خُداي ته دې ثناء صِفت وی څوک چې زما گټ دے،

څوک چې زما لاسونه د جنگ دپاره تياروی،

او زما گوټي د جنگ دپاره تياروی.

﴿۲﴾ هغه زما مينه ناک خُداي پاک او د حفاظت قلعه ده،

هغه زما پناه گاه او زما خلاصونکے دے،

هغه زما پال دے په چا کښې چې زه پناه اخلم،

څوک چې خلق زما د اختيار لاندې راولی.

﴿۳﴾ اے مالکه خُدايه، انسان څه دے چې ته يې خيال ساتې،

د انسان زوي څه دے چې ته يې فکر کوې؟

﴿۴﴾ انسان دے لکه د هوا په شان،

د هغه عمر تېرېږي لکه سوري په شان.

﴿۵﴾ خپل آسمانونه وشلوه اے مالکه خُدايه او لاندې راکوز شه،

غرونو ته صرف لاس وروږه نو دوي به لوگے شی.

﴿۶﴾ بربښنا گاني راولېږه او دشمنان خواره کړه،

او خپل غشي پرې راووروه او هغوي تس نس کړه.

﴿۷﴾ د بره نه خپل لاس راوغزوه،

ما ته تحفُظ او خلاصون راکړه،

د زورورو اوبو او د غېرو لاسونو نه،

﴿۸﴾ د چا خوله چې د دروغو نه پکه ده،

د چا لاسونه چې دوکه باز دی.

٩) زه به تا ته نوي حمد ووايم، اے پاکه خُدايه،

په لس تاريزه سريندي به زه تا ته سر ساز وغروم،

١٠) هغه چا ته څوک چې بادشاهانو له فتح ورکوي،

څوک چې خپل خدمتگار داؤد ته د وژونکې تورې نه خلاصون ورکوي.

١١) ما ته تحفظ او ما ته خلاصون راکړه،

او د غېرو د لاسونو نه خلاصون راکړه،

د چا خوله چې د دروغو نه پکه ده،

او د چا لاسونه چې دوکه باز دي.

١٢) نو بيا به زمونږ زامن په ځوانۍ کبني لکه

د سيرا به تکو شنو بوټو په شان وي،

او زمونږ لويه به لکه د محل د زينت د ستونو په شان وي.

١٣) زمونږ گودامونه به د هر قسمه غلې نه پک وي،

زمونږ گډې به زرگونو ته ورسپړي،

په زرگونو به زمونږ په پټو کبني وي،

١٤) زمونږ غويان به درانه بارونه وړي،

نو زمونږ د ښار دېوالونه به کنډر نه شي،

هيڅ څوک به قېدي بوتلې نه شي،

او زمونږ په کوڅو کبني به د نااميدي ژړا نه وي.

١٥) بختور دی هغه خلق د چا په حقله چې دا رښتيا وي،

بختور دی هغه خلق د چا چې خُدای پاک، مالک خُدای وي.

## د حضرت داؤد د حمدوثناء يو زيور

### د ثناء صيفت سرود

۱۴۵ ﴿۱﴾ اے زما پاکه خُدايه، بادشاه، زه به ستا لوتی بيانوم،

او زه به د تل دپاره ستا د نوم ثناء صيفت كوم.

﴿۲﴾ زه به هره ورخ ستا ثناء صيفت وكړم،

زه به د تل دپاره ستا د نوم لوتی بيان كړم.

﴿۳﴾ مالک خُداى لوتی دے او د پېر ثناء صيفت قابل دے،

د هغه لوتی هيڅوك هم معلومولې نه شی.

﴿۴﴾ يو نسل به بل نسل ته ستا د كارونو ستائينه كوی،

او دوئ به ستا د لويئ كارونه بيانوی.

﴿۵﴾ هغوئ به ستا د جلالی شان او شوكت او د لويئ خبرې كوی،

زه به ستا په عجيبه كارونو فكر وكړم.

﴿۶﴾ هغوئ به ستا د هيبتناكه كارونو په حقله خبرې وكړی،

او زه به ستا د لويو كارنامو بيان وكړمه.

﴿۷﴾ هغوئ به ستا د بي اندازې بڼه والی جشن كوی،

او په خوشحالی سره به ستا د صداقت سندرې غبروی.

﴿۸﴾ مالک خُداى رحيم او مهربان دے،

زر نه په غصه كيړی او پېره مينه كوی.

﴿۹﴾ مالک خُداى د هر چا سره بڼه دے،

او هر څه چې هغه پېدا كړی دی په هغه ټولو مهربانه دے.

﴿۱۰﴾ اے مالک خُدايه، ستا مخلوق دې ستا شكر وكړی،

ستا مقدسين دې ستا ثناء صفت وکړی.

۱۱) دوی به ستا د بادشاهت د جلال خبرې وکړی،

او دوی به ستا د قدرت خبرې وکړی،

۱۲) نو چې ستا په طاقتمند کارونو ټول خلق پوهه شی،

او ستا د بادشاهت د جلالی شان او شوکت نه خبر شی.

۱۳) ستا بادشاهی د تل بادشاهی ده،

ستا حکومت په ټولو نسلونو کېنې پاتې کېدونکې دے.

مالک خدای په خپلو ټولو وعدو وفادار دے،

او هغه په خپلو ټولو پېدا کوونکو مهربانه دے.

۱۴) مالک خدای هغوی ټول اوچتوی څوک چې راپربوخی،

او هغه ټول راکونتی شوی راوچته وی.

۱۵) او د ټولو سترگې تا ته دی،

او تۀ ټولو ته په صحیح وخت کېنې خوراک ورکوې.

۱۶) مالک خدایه چې خپل لاس پرانیزې،

په خپله د هر یو ژوندی څیز لوږه تنده ختموې.

۱۷) مالک خدای په خپلو ټولو کارونو کېنې صادق دے،

او هغه په خپلو ټولو پېدا کوونکو مهربانه دے.

۱۸) مالک خدای هغه ټولو ته نزدې دے څوک چې ورته آواز کوی،

هغوی ټولو ته نزدې دے څوک چې په رښتیا ورته آواز کوی.

۱۹) څوک چې د هغه نه یریرې د هغوی ټولو ارمانونه پوره کوی،

او هغه د دوی ژړا اوری او خلاصون ورکوی.

۲۰) مالِک خُداي د هغوي خيال ساتي خوک چي د هغه سره مينه کوي،

خو هغه به ټول شريران تباہ کړي.

۲۱) زما خوله به د مالِک خُداي ثناء صيفت کوي،

او ټول مخلوق به د هغه د مقدس نوم د تل دپاره ثناء صيفت کوي.

## د مالِک خُداي ابدی وفاداری

۱۴۶) د مالِک خُداي ثناء صيفت دې وي.

د مالِک خُداي ثناء صيفت وکړه، اے زما خانه.

۲) زه به په خپل ټول ژوند کبني د مالِک خُداي ثناء صيفت کوم،

او ترڅو چي زه ژوندی يم د مالِک خُداي ثناء صيفت به کوم.

۳) او په شهزادگانو توکل مه کوي،

په فاني انسان توکل مه کوي خوک چي خلاصون نه شي ورکولې.

۴) کله چي ترې روح وځي نو خاورو سره خاورې شي،

او په هم هغه ورځ يې ټولې منصوبي خرابې شي.

۵) بختور دی هغوي د چا مدد چي د يعقوب خُداي پاک وي،

او د چا اُميد چي په مالِک خُداي يعني په خپل خُداي پاک وي.

۶) ځکه چي هغه آسمانونه او زمکه، سمندر او څه چي په کبني دی پېدا کړي دی

او هغه تل وفادار دي.

۷) هغه په خپله د مظلومانو مقدمه چلوي،

او اوږي ته خوراک ورکوي.

مالِک خُداي قېديان آزادوي.

۸) مالک خُدائِ پندو ته نظر ورکوی.

او هغه ټول راکونټی شوی راوچته وی،

مالک خُدائِ د صادقانو سره مینه کوی.

۹) مالک خُدائِ د مسافرو خیال ساتی،

او یتیمانو او کونډو ته خوراک ورکوی،

خو هغه د بدعملو منصوبې او طریقې خرابوی.

۱۰) مالک خُدائِ د تل دپاره بادشاهت کوی،

د ټولو نسلونو دپاره اے صیونه.

د مالک خُدائِ ثناء صِفَت دې وی.

## د مالک خُدائِ ثناء صِفَت

۱۴۷) ۱) د مالک خُدائِ ثناء صِفَت وکړئ.

دا څومره ښه ده چې مونږ د خپل خُدائِ پاک ثناء صِفَت وکړو،

او څومره د خوښې خبره ده چې مونږ د هغه ثناء وکړو.

۲) مالک خُدائِ یروشلم بیا آبادوی،

هغه د بنی اسرائیلو شپږلی خلق راغونډوی.

۳) هغه مات زړونه روغوی،

او د هغوی په زخمونو پټی لگوی.

۴) هغه ته د ټولو ستورو د شمېر پته ده،

او هر یو ستوری ته په نامه آواز کوی.

۵) زمونږ مالک خُدائِ لوی او په طاقت کښې زورور دے،

او د هغه د پوهې څه حد نشته دے.

⑥ مالک خدای د عاجزانو ساتنه کوی،

خو شیران زمکې ته راغورزوی.

⑦ په شکر گزاری سره د مالک خدای حمد و ثناء وایئ،

او زمونږ خدای پاک ته په رباب سره ساز وغږوئ.

⑧ هغه آسمان په ورځو کښې پتوی،

او هغه په زمکه بارانونه راوړوی،

او په غرونو او غونډیو وابښه راشنه کوی.

⑨ هغه ځناورو ته خوراک ورکوی،

او کارغانو بچو ته کله چې وچغیږی خوراک ورکوی.

⑩ د هغه خوشحالی د آس په طاقت کښې نه ده،

او نه د هغه خوشحالی د انسان په طاقت کښې ده.

⑪ او مالک د هغوئ نه خوشحاله وی څوک چې د هغه نه یریري،

او څوک چې د هغه په نه ختمېدونکې مینه باندې امید ساتي.

⑫ د مالک خدای لوی بیان کړه، اے یروشلمه،

د مالک خدای ثناء صفت ادا کړه، اے صیونه.

⑬ او هغه ستا د دروازو اړمونه او دُرشلی مضبوطوی،

او په تا کښې اوسېدونکو ته برکت ورکوی.

⑭ هغه ستا سرحدونه په سلامتۍ کښې ساتي،

او د ټولو نه په ښو غنمو باندې دې معموروی.

⑮ هغه چې خپل احکام زمکې ته ورولېږي،

نو د هغه حُكْم په منډه خورپږی.

۱۶ هغه واوړه لکه د وږی خوروی،

او واوړه لکه د ایرو په شان زغلو.

۱۷ هغه د کاپو په شان ږلی ورو

د هغه د واوړې طوفان ته خوک ټینگېدی شی؟

۱۸ هغه خپل کلام رالېږی او واوړه پږی ویلی کیږی،

هغه خپلې هواگانې رالېږی او اوبه ترې راروانې شی.

۱۹ هغه خپل کلام یعقوب ته وربشکاره کړو،

او خپل شریعت او قانون یې بنی اسرائیلو ته بشکاره کړو.

۲۰ هغه داسې د بل قوم دپاره کړی نه دی،

هغوی د ده په شریعت نه پوهیږی.

د مالک خُدا ئ ثناء صِفَت کوی.

## د مالک خُدا ئ ثناء صِفَت کول

۱۴۸ د آسمانونو نه د مالک خُدا ئ ثناء صِفَت وکړی،

د هغه ثناء صِفَت په اوچتو آسمانونو کېږی وکړی.

۲۱ د هغه ټولو فرښتو د هغه ثناء صِفَت وکړی،

ټولو آسمانی مخلوقاتو د هغه ثناء صِفَت وکړی.

۲۲ اے نمر او سپوږمی د مالک خُدا ئ ثناء صِفَت وکړی،

ټولو خُلبدونکو ستورو د هغه ثناء صِفَت وکړی.

۲۳ اوچتو آسمانونو د هغه ثناء صِفَت وکړی،

په آسمان کښې بره اوبو د هغه ثناء صفت وکړئ.

۵ هغوی ټول دې د مالک خدای د نوم ثناء صفت وکړی،

ځکه چې د هغه په حکم دوی پیدا شوی دی.

۶ او هغوی یې د تل دپاره په خپل ځایونو مقرر کړې دی،

او هغه ورته قانون مقرر کړو چې هیڅکله نه ختمیږی.

۷ د زمکې نه د مالک خدای ثناء صفت وکړئ،

اے د لویو سمندرونو مخلوقه او د ټولو سمندرونو لاندې بېخ کښې چې اوسېږئ.

۸ برېښنا او بلی، واورو او وریځو،

طوفانی بادونو چې تاسو د هغه حکم منئ.

۹ تاسو غرونو او ټولو غونډو،

مېوه دارو ونو او ټولو دیارونو.

۱۰ ځنگلی ځناورو او ټولو څارو،

ښوئېدونکې مخلوقه، او د هوا مارغانو،

۱۱ د زمکې بادشاهانو او ټولو قومونو،

تاسو ټولو شهزادگانو او د دنیا بادشاهانو،

۱۲ اے ټولو ځوانانو او پېغلو،

بوډاگانو او ماشومانو.

۱۳ ټول دې د مالک خدای د نوم لوی بیانوی،

ځکه چې صرف د هغه نوم لوی دے،

او د هغه شان او شوکت په زمکې آسمانونو باندې دے.

۱۴ هغه خپل قوم دپاره د فخر ښکر پورته کړے دے،

ترخو د هغه ټول نېک او مقدس خلق د هغه ثناء صفت بيان کړی،

يعنې بنی اسرائیل چې هغه ته نزدې دی.

د مالک خدای ثناء صفت دې وی.

## د ثناء صفت سرود

۱۴۹ ﴿۱﴾ د مالک خدای ثناء صفت بيان کړی.

مالک خدای ته یو نوې سرود ووايي،

د هغه ثناء صفت د هغه د مؤمنانو په ډله کښې بيان کړی.

﴿۲﴾ بنی اسرائیل دې د خپل خالق سره خوشحالی وکړی،

د صیون خلق دې د خپل بادشاه سره خوشحاله وی.

﴿۳﴾ هغوی دې د هغه د نوم ثناء صفت په گڼا کښې بيان کړی،

او هغه ته دې په تمبل او رباب سره موسیقي وغږوی.

﴿۴﴾ ځکه چې مالک خدای د خپلو خلقو سره خوشحالیږی،

او هغه عاجزانو ته د خلاصون تاج ورپه سروی.

﴿۵﴾ مقدسین دې د هغه په عزت ورکولو سره خوشحاله شی،

او په خپلو بسترو کښې دې د خوشحالی سندرې وائی.

﴿۶﴾ د خدای پاک ثناء صفت دې د هغوی په ځلو وی

او دوه مخیزه توره دې د هغوی په لاسونو کښې وی،

﴿۷﴾ ترڅو په زور سره د قومونو نه بدل واخلي،

او چې د هغوی خلقو ته سزا ورکړی،

﴿۸﴾ چې د هغوی بادشاهان په هتکړو کښې وتری

او د هغوئ مشران دې په بېرو کښې وتری،

۹ او چې څنگه فېصله د هغوئ په خلاف لیکلې شوې ده هغه شان وشی.

دا د هغه ټولو مقدسینو ته جلال دے.

د مالک خُدائ ثناء صِفَت دې وی.

**د مالک خُدائ ثناء صِفَت وکړئ**

۱۵۰ ۱۰ د مالک خُدائ ثناء ووايئ.

د هغه په مقدس خائ کښې د هغه ثناء ووايئ،

د هغه په زورور آسمان کښې د هغه ثناء صِفَت وکړئ.

۱۱ د هغه د لویو کارونو په وجه د هغه ثناء صِفَت وکړئ،

او د هغه د بې حده لویوالی په اندازه د هغه ثناء صِفَت وکړئ.

۱۲ او د بیگل د آواز سره د هغه ثناء خوان شی،

د رباب او بینجو د ساز سره د هغه ثناء صِفَت وکړئ.

۱۳ د تمبل او گڼا سره د هغه ثناء صِفَت وکړئ،

په شپیلې او د رباب تارونو سره د هغه ثناء صِفَت وکړئ.

۱۴ د چمټو او تالیو سره د هغه ثناء صِفَت وکړئ،

د هغه ثناء صِفَت د تالیو په شرنگار کښې وکړئ.

۱۵ هر یو ساه لرونکې دې د مالک خُدائ ثناء صِفَت وکړئ،

د مالک خُدائ ثناء صِفَت وکړئ.